

Ofiara życia

21. rocznica pacyfikacji kopalni „Wujek”



Górnicy trzymają tablice z nazwiskami swoich kolegów, którzy zostali zastrzeleni 16 grudnia 1981 roku podczas pacyfikacji kopalni „Wujek”
Fot. Romek Koszowski (PAP)

Rodziny i koledzy ofiar, poczty sztandarowe i przedstawiciele władz złożyli wczoraj wieńce pod pomnikiem dziewięciu górników, zastrzelonych podczas pacyfikacji kopalni „Wujek”. Od tamtej tragedii minęło 21 lat.
Szczegóły - str. 3

Tani jak żywność

Rekordowo niska inflacja

(INF. WŁ.) Inflacja spadła do najniższego poziomu w historii, osiągając 0,9 proc. O tyle podrożały usługi i towary konsumpcyjne od listopada ubiegłego roku.

Inflacja maleje głównie za sprawą niskich cen żywności, które systematycznie spadają od stycznia br. Tanieją również inne towary i usługi. Z tego właśnie powodu od początku roku pięć razy doszło do deflacji: wszystkie ceny spadły w porównaniu z poprzednim miesiącem. Tak było również w listopadzie.

Szczegóły - str. 6

Minister zabiera

Małopolska Kasa Chorych pozbawiona 27 milionów złotych

Szczegóły - str. 5

Wszystko jasne

Minister edukacji poparła kandydaturę Elżbiety Łęcznarowicz na stanowisko małopolskiego kuratora oświaty

(INF. WŁ.) Minister edukacji Krystyna Łybacka pozytywnie zaopiniowała kandydaturę Elżbiety Łęcznarowicz na stanowisko małopolskiego kuratora oświaty. Wniosek został podpisany w ubiegły piątek, nie dotarł jednak jeszcze do Biura Wojewody Małopolskiego.

Konkurs na stanowisko kuratora oświaty obejmował dwa etapy. W pierwszym dokonano analizy dokumentów złożonych przez siedmioro kandydatów. Do drugiego etapu przeszły trzy osoby, które w miniony wtorek zostały przesłuchane przez komisję konkursową składającą się

z przedstawicieli wojewody, resortu edukacji, sejmiku wojewódzkiego i związków zawodowych.

W tajnym głosowaniu komisja wyłoniła jedną kandydatkę - Elżbietę Łęcznarowicz, nauczycielkę geografii i dyrektorkę Zespołu Szkół Ekonomicznych nr 1 w Krakowie. Dyrektor Łęcznarowicz ma duże doświadczenie w pełnieniu nadzoru pedagogicznego - kierowała m.in. Szkołą Podstawową w Białym Kościele, szkołami gminnymi w Wielkiej Wsi i Skawinie oraz Oddziałem Kadry w kuratorium w Krakowie.

Dokończenie - str. 4

Dopłaty dla rolników

Rząd dołoży

Minister ds. europejskich Danuta Hübner uważa, że okres dochodzenia do pełnego wymiaru dopłat bezpośrednich dla polskich rolników może zostać skrócony do 2009 r.

Według minister, będzie to możliwe, gdyż Unia Europejska zgodziła się, abyśmy uzupełniali dopłaty z budżetu krajowego. - Przyjęto rozwiązanie, że od 2007 r. będzie można dodawać do podstawowej wielkości dopłat 30 punktów procentowych z własnego budżetu. Tym samym okres przejściowy może zostać skrócony do 2009 r. - powiedziała wczoraj Hübner.

Po 2007 r. nowe kraje członkowskie nie będą miały możliwości przesuwania na dopłaty pieniędzy przeznaczonych na rozwój wsi, tak jak w pierwszych trzech latach członkostwa. Będą mogły jednak dopłacać z własnego budżetu sumę odpowiadającą 30 punktom procentowym. Od Unii dostaniemy w 2007 r. 40 proc. dopłat, w 2008 r. - 50 proc., w 2009 r. - 60 proc. Dodając z własnego budżetu po 30 punktów procentowych, dopłaty wyniosą odpowiednio: 70 proc., 80 proc. i 90 proc. W 2010 r. system ten pozwoli na stuprocentowe dopłaty.

Dokończenie - str. 3

Nieistotne (?) spóźnienie

Gminy mogą stracić część wpływów z podatków lokalnych

(INF. WŁ.) Część gmin może stracić nawet jedną dwudziestą swoich dochodów z podatku od nieruchomości. Będzie tak, jeżeli duże firmy wykorzystają opóźnienia rad w ustanowieniu i publikowaniu uchwał w sprawie podatków i opłat lokalnych.

Dzisiaj mija termin opublikowania uchwał rad gminnych, które określają przyszłoroczne stawki podatku od nieruchomości, od środków transportu, podatku za posiadanie psa oraz opłat administracyjnych. Spośród 181 małopolskich gmin do wczoraj tylko 86 przesłało do Biura Prawnego Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie teksty uchwał podatkowych. Oznacza to, że w blisko 100 gminach nie zostanie dotrzymany termin opublikowania przepisów. Nie oznacza to jednak, że przepisy te nie wejdą w życie z dniem 1 stycznia 2003 roku.

Przepisy o stawkach podatków i opłat lokalnych są przepisami prawa miejscowego. Aby mogły być wprowadzone w życie, muszą zostać opublikowane w Dzienniku Urzędowym Województwa; zaczynają obowiązywać po 14 dniach od daty wydania dziennika. Dla przepisów, które mają wejść w życie 1 stycz-

nia, ostateczny termin publikacji to 17 grudnia. W ustawie o ogłoszeniu aktów normatywnych zapisano jednak, że w uzasadnionych przypadkach możliwe jest odstąpienie od zasady wprowadzenia przepisów po 14 dniach od publikacji.

Czy zatem przepisy dotyczące przyszłorocznych stawek podatków i opłat lokalnych mogą być opublikowane z opóźnieniem? - Trudno powiedzieć, by państwo w tej sprawie wypełniło idealnie swoje zobowiązania - twierdzi Mirosław Chrapusta, dyrektor Biura Prawnego Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego. - Znowelizowana ustawa o podatkach lokalnych ukazała się dopiero w Dzienniku Ustaw z 30 listopada, który do gmin dotarł jeszcze później. Dyrektor Chrapusta przypomina też, że wybory samorządowe odbyły się pod koniec października, a pierwsze sesje nowej kadencji - w połowie listopada; było niewiele czasu na uchwalenie stawek.

Jak się dowiedzieliśmy, Regionalna Izba Obrachunkowa spóźnienia w opublikowaniu nowych stawek będzie traktować jako „nieistotne naruszenie prawa”, nie mające wpływu na ważność samych przepisów.

Dokończenie - str. 5

Dzisiaj



Horoskop
dla Raka
i Lwa



a jutro



dla Panny
i Wagi



Małopolski sylwester

W krakowskich restauracjach trudno już o bilet na bal; w Zakopanem lepiej się pospieszyć z rezerwacją miejsc

(INF. WŁ.) Gulasz z jeleń, płonący pstrąg, schab faszerowany smardzami i bekonem, forszmak dragomirowski, potrawy z dziczyzny - takie przysmaki czekają na gości, którzy spędzą tegoroczną noc sylwestrową w małopolskich lokalach. Będzie można potać się, posłuchać dobrej muzyki, ale także popływać, skorzystać z solarium, obejrzeć ciekawy film lub bawić się prawie 2000 m nad poziomem morza.

Najtańsze bale sylwestrowe organizują kluby studenckie. Na całonocną imprezę za 140 zł od osoby zaprasza Klub Studencki Akademii Pedagogicznej „Bakalarz”. - To impreza nie tylko dla

studentów, chcemy zebrać około 100 gości, którzy po prostu chcą się dobrze pobawić - mówi Piotr Kciuk, kierownik klubu. W „Bakalarzu” są jeszcze wolne miejsca; menu obejmie 2 dania gorące, zimną płytę, sałatki, soki, wodę mineralną i oczywiście szampana. Przewidziano także konkursy z nagrodami i wybory królowej balu.

Najpopularniejsze krakowskie restauracje mają już prawie pełne listy gości. Od listopada nie ma miejsc w restauracji „Krew i Róża”, gdzie w ubiegłym roku zorganizowano najdroższy bal sylwestrowy w mieście. Tegoroczną imprezowaną jest tajemnicą - goście nie życzą sobie ujawniania ce-

ny balu (wiadomo jednak, że jest bardzo wysoka). Tajemnicą jest też menu, które ma stanowić niespodziankę dla uczestników. Organizatorzy zapewniają, że potrawy będą jeszcze bardziej wyszukane niż rok temu (podano wówczas m.in. pieczonego strusia). Na razie wiadomo, że biesiada w XV-wiecznym stylu potrwa do białego rana, a gościom towarzyszyć będzie zespół muzyczny i kuglarze.

Za 550 zł (w restauracji staropolskiej) lub 700 zł od osoby (w restauracji pompejańskiej) będzie można bawić się w salach na dwóch piętrach „Wierzyńka”.

Dokończenie - str. 13

Reporter „Dziennika” potwierdza zaniedbania w łódzkich szpitalach

Bakterie w łóżeczkach

(INF. WŁ.) W łódzkim szpitalu w ciągu miesiąca zmarły cztery noworodki. Wszystkie zaraziły się jednym rodzajem bakterii. Sanepid, po kontroli w szpitalu, przygotował raport: brak jakichkolwiek procedur sanitarnych, brud i szczepki śmiertelnych bakterii w łóżeczkach noworodków.

Reporter „Dziennika” w Wojewódzkim Centrum Ortopedii i Rehabilitacji Narządu Ruchu ogłosił dorodny okaz karalucha, bez przeszkód prze-

chadzającego się po oparciu szpitalnego łóżka. Jego obecność nie robiła na nikim wrażenia. Na tym tle niczym nie wyróżnia się Szpital im. Madurowicz, w którym zmarły cztery noworodki. W próbkach pobranych z tego szpitala przez kontrolerów sanepidu wykryto bakterie Klebsiella pneumoniae. - Znaleźliśmy je w materacu w łóżeczku przygotowanym dla noworodka - mówi Urszula Polińska, dyrektor wojewódzkiego sanepidu. - To ewidentnie wynika z zaniedbań sanitarnych. Reportaż - str. 4

TAXI BARBAKAN 96-61



MPT RADIO-TAXI MPT

96-63

KRAKÓW 644 55 55

30% ZNIŻKI

BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK 0800-444-444

TAXI OSOBOWE*BAGAŻOWE

96-21

Zadzwoń
601-88 9621
602-60 9621

POLECAMY WŁASNĄ KARTĘ KREDYTOWĄ

Druga strona

Nic nowego

Wczoraj rosyjska prasa wiele pisała o śmierci Salmana Radujewa, słynnego czeczeńskiego dowódcy, który zmarł w obozie wskutek wewnętrznego krwotoku.

Nawet nie wszyscy Rosjanie wierzą, że Radujew zmarł naturalną śmiercią. Ponure okoliczności nie pozwalają na żarty, ale nie będzie żartem parafraza słynnego powiedzonka z klasyki rosyjskiej literatury: jeżeli oficera wdowa mogła się sama wychłostać, Radujew sam mógł się pobić.

ANDRZEJ KOZIOL

PS O carach zapomniano, komunizm podobno diabli wzięli, ale obozy, niezmienny element rosyjskiej rzeczywistości, trwają...

Dzisiaj 351. dzień roku

W Krakowie Słońce weszło o godzinie 7.33, zajdzie o 15.38.

► Księżyc wzejdzie o godzinie 14.10, zajdzie o 5.03.

□ Dzień będzie trwał 8 godzin i 5 minut.

☼ Imieniny obchodzą Olimpia i Łazarz.

❖ *Oswajanie słów jest trudniejsze niż oswajanie tygrysów.*

1770 - urodził się Ludwig van Beethoven, niemiecki kompozytor, jeden z największych twórców muzyki, autor 9 symfonii będących podstawą repertuaru filharmonicznego na świecie.

1819 - utworzono Republikę Kolumbii z Simonem Bolivarem jako prezydentem.

1830 - Mikołaj I wydał do Polaków odezwę z żądaniem bezwarunkowego poddania się jego woli.

1903 - Amerykanie, bracia Wright, na samolocie „Flyer” własnej konstrukcji wykonali 4 loty, z których najdłuższy trwał 59 s (pokonana odległość wynosiła 260 m).

1921 - zmarła Gabriela Zapolska, pisarka i dramaturg.

1953 - władze zmusiły polski Episkopat do złożenia ślubowania na wierność PRL.

1954 - zmarła Zofia Nałkowska, pisarka.

1970 - na ulice wyszli pracownicy Stoczni Szczecińskiej. W Szczecinie oddziały wojskowe otworzyły ogień do stoczniovców. Od 15 grudnia trwały zajścia w Elblągu.

1982 - utworzono Patriotyczny Ruch Odrodzenia Narodowego.

1987 - w Czechosłowacji ze stanowiska I sekretarza partii ustąpił Gustaw Husak. Następcą został Miloš Jakeš.

1989 - Sejm rozpoczął debatę nad pakietem ustaw, określających model gospodarki. Zarys programu, mającego na celu prowadzenie gospodarki wolnorynkowej, przedstawił wicepremier Leszek Balcerowicz.

1996 - rozpoczęła się okupacja ambasady Japonii w Limie przez bojowników z ruchu Tupac Amaru.

MS, PS

Do sylwestra pozostało 14 dni

www.bonarka.krakow.pl

BONARKA
KAPITAŁ POLSKI

Kraków
ul. Fredry 4
tel. 266-36-98

Przyjmujemy zamówienia na wyroby ceramiczne na 2003 r. w cenach roku bieżącego

ATRAKCYJNE CENY

CEGIELNIA
SKŁADY BUDOWLANE

14906802

DZIENNIK POLSKI

WYDAWNICTWO JAGIELLONIA SA
31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, tel. 61-99-200

Zarząd: WOJCIECH TACZANOWSKI - prezes, TOMASZ DOMALEWSKI - wiceprezes, ANTONI KOWALSKI - wiceprezes, CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI - wiceprezes
tel. 422-07-12, fax 422-08-78

redaktor naczelny: ANDRZEJ LENCOZOWSKI
tel. 619-92-55, fax: 619-92-75,
e-mail: redakcja@dziennik.krakow.pl

Druk: Drukarnia Polska Spółka z o.o.
ul. Centralna 51, 31-586 Kraków, tel./fax 641-36-39

Centrala: tel. 619-92-00 (łączy ze wszystkimi działami)
Dział Łączności z Czytelnikami: tel. 619-92-62,
Sekretarz Redakcji: tel. 619-92-64
Dział Krajowy: tel. 619-92-41
Dział Ekonomiczny: tel. 619-91-93
Dział Zagraniczny: tel. 619-92-44
Dział Kultury: tel./fax 619-91-27
Dział Miejski: tel. 619-92-60
Dział Sportowy: tel. 619-92-96
Ekspozytura:
MIECHÓW, ul. Sienkiewicza 25, p. 114,
tel./fax (0-41) 383-14-04
MYSLENICE, ul. Klakurki 2 (1 piętro),
tel./fax (0-12) 274-01-70, 274-01-71
PROSZOWICE, Rynek 18,
tel. (0-12) 386-28-25, fax (0-12) 386-18-97

ODDZIAŁY:
NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax (0-18) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45
PODHAŁE, ZAKOPANE, ul. Krupówki 48, II p., tel./fax (0-18) 201-59-85, 206-40-18
NOWY TARG, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (0-18) 264-60-53, 266-30-72
OŚWIĘCIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (0-33) 844-55-20 do 22, tel./fax (0-33) 843-31-86
Ekspozytura: CHRZANÓW, ul. Krakowska 21a, tel./fax (0-32) 623-84-57
OLKUSZ, ul. Rynek 20, tel./fax (0-32) 754-37-30
WADOWICE, ul. Mickiewicza 3 (2 piętro), tel. (0-33) 873-12-90
ŻYWIEC, tel./fax (0-33) 861-41-32
RZESZÓW, ul. Jajłowego 29. Redakcja: tel./fax (0-17) 85-22-479
Biuro Ogłoszeń: tel./fax (0-17) 85-22-478, tel. 85-22-386
Ekspozytura: DEBICA, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (0-14) 670-87-72
KROSNO, ul. Słowackiego 4, tel./fax (0-13) 43-622-90
TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax (0-14) 62-135-20, 62-231-48
Ekspozytura: BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (0-14) 61-256-22
BRZESKO, ul. Głowackiego 29 (I piętro), tel./fax (0-14) 66-300-77

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korektury oraz zaopatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamówionych redakcja nie zwraca.

Prenumeratę krajową przyjmują wszystkie Oddziały Terenowe RUCH S.A., zagraniczną RUCH S.A. Oddział Warszawa, ul. Towarowa 2

Biura Reklam i Ogłoszeń:
KRAKÓW, ul. Wielopole 1, tel. 421-99-77, fax 421-97-77,
Informacja: tel. 619-91-76
e-mail: bo@jagiellonia.krakow.pl
ul. Starowiślna 2, tel. 619-91-76
ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89
kasy czynne w godz. 8-18 w soboty 10-14
Nowy Sącz, tel. (0-18) 444-21-50
Oświęcim, tel. (0-33) 844-47-54
Podhale, tel. (0-18) 201-35-30
Tarnów, tel. (0-14) 622-33-42
(za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada)

Gudzim Słowem

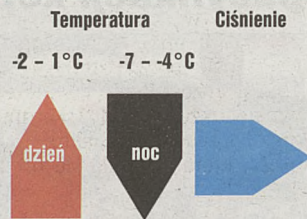
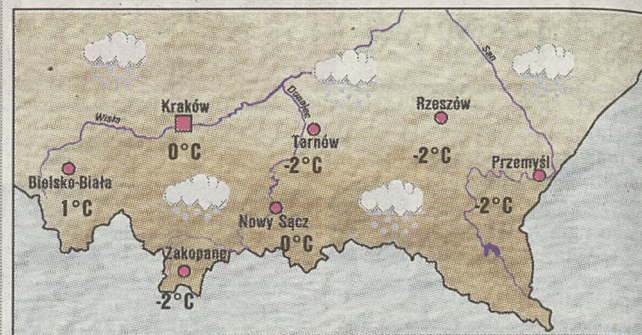
Brytyjskie władze są bardzo rozczarowane zawartością raportu Iraku na temat jego broni masowej rażenia. Twierdzą, że wielkie luki, jakie się w nim znajdują, nie pozwolą Irakowi uniknąć wojny - napisał wczoraj rano „Financial Times”. Według wstępnych ocen, w raporcie ogłoszonym 8 grudnia Irak na 12 tysiącach stron napisał, że nie prowadzi obecnie żadnych programów mających doprowadzić do zdobycia przez ten kraj broni niekonwencjonalnej.

Jego analiza jest bardzo rozczarowująca i iracki prezydent Saddam Hasajn stracił bardzo istotną sposobność - powiedział „FT” przedstawiciel brytyjskiego rządu, który nie chciał ujawnić swoich personaliów. Waszyngton kilkakrotnie groził, że rozbroi Irak za pomocą siły, jeżeli ten kraj nie ujawni całej prawdy na temat swoich programów rozwoju broni masowej rażenia. Wcześniej we wrześniu rząd brytyjski - opierając się na doniesieniach wywiadu - przygotował własne dossier, w którym opisał iracką broń niekonwencjonalną, miejsca jej produkcji oraz podał, że Bagdad może użyć broni masowej rażenia w ciągu 45 minut od wydania takiego rozkazu. - Saddam Husajn zlekceważył duże fragmenty naszego dossier. Uważamy, że w raporcie brakuje wielu informacji dotyczących jego broni atomowej, biologicznej oraz chemicznej - powiedział przedstawiciel rządu.

Irak przedstawił swój raport, bowiem został do tego zmuszony ONZ-owska rezolucja 1441, która grozi poważnymi konsekwencjami, jeśli Bagdad nie podejmie współpracy z inspektorami rozbrojeniowymi. Do tej pory kopie dokumentu uzyskała tylko ONZ oraz pięciu stałych członków Rady Bezpieczeństwa.

PAP

Opady śniegu



Sytuacja biometeorologiczna

Niekorzystna. Spowoduje wydłużenie czasu reakcji, wystąpi obciążenie układu krążenia, wzrośnie skłonność do przeziębień.

Prognoza orientacyjna

W środę będzie pochmurno z przejaśnieniami, okresami wystąpią przelotne opady śniegu. Temperatura maksymalna od -5 do -3 st., na Podhalu -5 st., w Tatrach -7 st. Wiatr umiarkowany północno-zachodni. W nocy na zachodzie regionu przejaśnienia, na wschodzie pochmurno. Okresami opady śniegu. Temperatura minimalna od -12 do -10 st., na Podhalu -12 st., w Tatrach -10 st. Wiatr umiarkowany północno-wschodni.

Uwaga kierowcy

Widzialność dobra, jedynie w strefie opadów zmniejszona. Lokalnie nawierzchnie dróg bardzo śliskie.

Ciśnienie w Krakowie wczoraj o godz. 14

993,1 hPa = 744,8 mm Hg
Średnie miesięczne: 988,6 hPa = 741,5 mm Hg. Tendencja: wahanie.

Horoskop codzienny

BARAN (21 III - 20 IV): Spokojnie, powoli, bez zrywów i niepotrzebnych szaleństw. Luz, uśmiech, radość!

BYK (21 IV - 21 V): Małe problemy techniczne - trzeba rozwiązywać szybko. Masz szansę błysnąć i wygrać!

BLIŹNIĘTA (22 V - 21 VI): Pomocny i szlachetny - prawdziwy altruista. Inni ponurzy - a Ty tańczysz twista.

RAK (22 VI - 22 VII): Pasywnie na zosie, pasywnie w życiu. Trzeba unikać kłopotów jak ognia i... wybryków!!!

LEW (23 VII - 22 VIII): Powoli, idź na długi spacer. A potem na luzie, bo się nic nie stanie.

PANNA (23 VIII - 22 IX): Trzeźwy i rozsądny - naprawiasz to, co inni zmarnowali.

WAGA (23 IX - 22 X): Wesoło, rozrywkowo - cieszysz się życiem, błyszczysz uśmiechem. Dzień się ścięła.

SKORPION (23 X - 21 XI): Jak po grudzie! Dźwigasz wielkie ciężary. Pokonujesz trudności - trzeba mieć wielkie bary!

STRZELEC (22 XI - 21 XII): Spokojnie i wesoło, bez nadmiernych napięć - to oczywiście tylko postulaty.

KOZIOROŻEC (22 XII - 20 I): Zapomnij o interesach, szukaj przyjemności. Tak mało potrzeba do radości.

WODNIK (21 I - 18 II): Nie przemęczaj się. Spokojnie! Na luzie! Szukaj ciszy kojącej - wyjdź do ludzi.

RYBY (19 II - 20 III): Dobry wynik! O to właśnie chodzi. Więc uśmiech i energia, która życie słodzi.

JAKUB CIEŃKIEWICZ

- czas napięć, awarii i kolizji. Smarowanie!

Zdjęcie dnia



Kiszone i mrożone... Kobieta sprzedaje zamrożone warzywa na bazarze w Moskwie. Temperatura w stolicy Rosji spadła do minus 20 stopni. Fot. PAP/EPA

Kopalnie „Janina” i „Brzeszcze”

Bez osłony

(INF. WL.) Małopolscy parlamentarzyści wspólnie z marszałkiem województwa wystąpią w obronie małopolskich kopalń węgla kamiennego i gmin górniczych.

O tym, że zespół rządowy pracuje nad pakietem rozwiązań łagodzących skutki restrukturyzacji górnictwa węgla kamiennego, poinformowano samorządowców w ostatni weekend, podczas specjalnego szkolenia, zorganizowanego przez Stowarzyszenie Gmin Górniczych w Polsce. W ramach tego pakietu przewidziano m.in. granty dla gmin górniczych na aktywizację rynku pracy oraz tworzenie warunków rozwoju małych i średnich przedsiębiorstw. Okazało się jednak, że pakiet będzie przeznaczony jedynie dla Śląska i nie obejmie małopolskich

gmin górniczych. Byłoby to już kolejne pominięcie Małopolski przy wprowadzaniu programów osłonowych dla górnictwa - podobnie było z wcześniejszym programem „Inicjatywa”.

Podczas wczorajszego spotkania marszałek Janusz Sepioł oraz posłowie i senatorowie zobowiązali się do wspólnego wystąpienia w sprawie uwzględnienia Małopolski w programach osłonowych dla górnictwa. Uczestnicy spotkania uznali także, że należy bronić przed likwidacją kopalnię „Janina”, która znalazła się na liście 7 kopalń przewidzianych do zamknięcia. Gdyby ta kopalnia została zlikwidowana, w Małopolsce pozostałaby jeszcze tylko kopalnia „Brzeszcze” (w ramach poprzedniej restrukturyzacji zlikwidowano trzecią kopalnię - „Siersza”). (GEG)

Kopalnia „Janina” zatrudnia 2980 pracowników; 95,75 proc. to mieszkańcy Małopolski. Jej atutami są duże zasoby węgla (pozwalające na eksploatację przez ponad 300 lat), brak większych zagrożeń, niskie koszty szkód górniczych oraz ekologiczność (kopalnia nie odprowadza słonych wód). Podstawowa wada to straty sięgające 70 mln zł rocznie, choć wynosiły one już 120 mln zł. W roku 2005 kopalnia ma mieć dodatni wynik finansowy - tak przewiduje program naprawczy.

Kopalnia „Brzeszcze” przynosi straty w wysokości 15,5 mln zł rocznie. W 2005 r. ma wypracować zyski. Jej atutem jest węgiel najwyższej jakości. Kopalnia zatrudnia 3 751 osób; aby przynosiła dochody, zatrudnienie musi spaść do 3250-3300 osób.

Uśpić, nie zamykać

Naukowcy krytykują założenia reformy górnictwa

(INF. WL.) Cztery godziny trwała wczorajsza dyskusja naukowców i praktyków z wiceministrem gospodarki Markiem Kossowskim na temat założenia programu reformy górnictwa. W opinii specjalistów zaproszonych do AGH, program został przygotowany w pośpiechu i bez konsultacji ze środowiskiem naukowym.

Uczestnicy dyskusji zarzucili autorom programu, że opracowując model polskiej gospodarki paliwowo-energetycznej nie zrobili tego w sposób całościowy; skoncentrowali się na węglu, zapomnieli o gazie, ropie naftowej i innych źródłach energii.

- Staraliśmy się udowodnić przedstawicielom resortu gospodarki m.in. to, że kopalni, które mają zasoby obliczone na wiele jeszcze lat - należą do nich m.in. małopolskie kopalnie „Janina”

i „Brzeszcze” - nie powinno się zamykać, tylko uśpić na pewien czas, pozostawiając część załogi - tak, aby w przyszłości, w okresie wzrostu gospodarczego, nie trzeba było sprowadzać węgla np. z Rosji - powiedział „Dziennikowi” prof. Antoni Tajduś, prorektor AGH. - Koszt uśpienia kopalni stanowi jedną trzecią tego, co trzeba wydać na jej likwidację. Zamknięte powinny być te kopalnie, których zasoby są na wyczerpaniu. Ten pogląd podzielał inni wybitni specjaliści z Krakowa, Katowic i Warszawy, którzy zadeklarowali wczoraj swoją pomoc w przygotowaniu kilku wariantów rozwiązania problemów górnictwa.

Z przebiegu wczorajszej debaty można wnosić, że wiceminister Marek Kossowski przewiduje korekty w założeniach reformy. (G)

Ofiara życia

21. rocznica śląskiej tragedii

Uczestnicy wczorajszych obchodów 21. rocznicy pacyfikacji kopalni „Wujek” mówili o konieczności pamięci o ofierze, jaką złożyło dziewięciu zastrzelonych górników. Podkreślali konieczność ukarania winnych śmierci górników.

- Pojawia się mimo woli pytanie - czy ofiara życia górników kopalni „Wujek” nie poszła na marne? Czy przyszłość górniczego Śląska jawi się tylko w czarnych barwach? - pytał w czasie mszy w intencji górników metropolita katowicki arcybiskup Damian Zimoń. Dodał, że ma nadzieję, iż winni zbrodni w kopalni zostaną oskarżeni. Jak zaznaczył, chociaż wiara chrześcijańska skłania do przebaczenia, to nie każe zapomnieć o tragedii. - W tym roku modlitwa wydaje się być jeszcze bardziej intensywna, bo wiadomo, że bezrobocie przy likwidowanych kopalniach zagraża wielu rodzinom górniczym w oczy - mówił w homilii abp Zimoń.

Pod pomnikiem górników przewodniczący NSZZ „Solidarność” Janusz Śniadek powiedział, że Śląsk i Wybrzeże łączy „więź niewinnie przełanej krwi stających w obronie swoich wartości i godności”. W 1970 roku, dokładnie 11 lat przed tragedią „Wujka”, doszło do masakry robotników na Wybrzeżu. W grudniu 1970 r., podczas tłumienia przez milicję i wojsko robotniczych protestów przeciw drastycznym podwyżkom

cen, zginęły 44 osoby. W PRL nikogo nie pociągnięto za to do odpowiedzialności.

Śniadek podkreślił, że ofiara górników nie poszła na marne, bo upadł reżim komunistyczny. - Ta ofiara przyniosła owoc - zbrodniczy system upadł, zwyciężyła wolność i prawda, a „Solidarność” przetrwała i żyje. Jesteśmy moralnymi zwycięzcami, choć bardzo boli fakt, że do tej pory ci, którzy strzelali i ci, którzy rozkazali strzelać nie ponieśli sprawiedliwej kary - powiedział Śniadek. Jak mówił, to, że Polska odzyskała wolność, nie oznacza, że „wszystkie osoby i instytucje z czasów totalitarnych odzyskały cześć i dobre imię”. Zdaniem przewodniczącego „Solidarności”, bez osądzenia zbrodni w kopalni „Wujek” i na Wybrzeżu „polski wymiar sprawiedliwości nie zmyje piętna hańby, które na nim spoczywa”.

Dotąd, mimo dwóch procesów w sprawie pacyfikacji w kopalni „Wujek”, nie udało się ustalić, kto strzelał oraz kto wydał decyzję o użyciu broni. W styczniu sprawą zajmie się Sąd Apelacyjny w Katowicach.

Katowicki Instytut Pamięci Narodowej na początku przyszłego roku ma postawić zarzuty prokuratorom z Prokuratury Garnizonowej w Gliwicach, którzy prowadzili śledztwo w tej sprawie bezpośrednio po tragedii. Zdaniem IPN, zacierali oni ślady, co w konsekwencji nie pozwoliło na wskazanie winnych i ich ukaranie. (PAP)

Rząd dołoży



Danuta Hübner w drodze na konferencję prasową

Fot. Radek Pietruszka (PAP)

Dokończenie ze str. 1

Hübner zaznaczyła, że niezwykle korzystnym rozwiązaniem jest przeniesienie miliarda euro ze zobowiązań na fundusze strukturalne bezpośrednio do budżetu w postaci „żywej gotówki”. W 2005 r. do polskiego budżetu wpłynie 550 mln euro, a w 2006 r. - 450 mln euro. Według Hübner, jest to pieniądze łatwe do wydania i nie wymaga współfinansowania. „Pieniądze te mogą być przez nas wydane na to, co uznamy za stosowne.”

- Nie wyobrażam sobie, by te środki nie zostały wykorzystane

w taki sposób, który umożliwi przyspieszenie rozwoju polskiej gospodarki - powiedziała minister Hübner.

Tymczasem premier Leszek Miller wykluczył renegecje warunków przystąpienia Polski do Unii Europejskiej i zapowiedział wczoraj w Łodzi, że będzie jeździł po całym kraju i przekonywał wszystkich, aby w referendum opowiedzieli się za wejściem Polski do UE.

Lider Samoobrony Andrzej Lepper domaga się renegecji warunków członkostwa naszego kraju w Unii. Zaś zda-

niem Antoniego Macierewicza (Ruch Katolicko-Narodowy), warunki te to „to propozycja bycia Białorusią Unii”.

Według premiera, kiedy Polska wejdzie już do Unii Europejskiej, to „będziemy uczestniczyć we wszystkich decyzjach, które określają rozmaite pułapy, rozmaite procedury i rozmaite limity dotyczące kolejnych lat budżetowych, będziemy mieli prawo głosu, będziemy mieli prawo je zmieniać, ale nie dotyczy to tych negocjacji, które się już zakończyły”.

(PAP)

■ **WIĘCEJ DLA POLONII.** Według marszałka Senatu Longina Pastusiaka, nakłady budżetowe na współpracę z Polonią wyniosą w przyszłym roku 82,8 mln zł (w tym roku na ten cel przeznaczono 78,2 mln zł). W Senacie odbyło się wczoraj pierwsze posiedzenie Polonijnej Rady Konsultacyjnej przy marszałku Senatu.

■ **PROTEST W OŻAROWIE.** Około stu byłych pracowników Fabryki Kabli w Ożarowie protestowało wczoraj na ulicach swojego miasta przeciwko likwidacji zakładu. Protestujący przeszli sprzed zakładu do centrum miasta i z powrotem, blokując ruch na trasie Warszawa - Poznań.

■ **NIEREALNE PODWYŻKI.** Nie ma pieniędzy na większe podwyżki dla strażaków w przyszłym roku - odpowiada na związkowy protest strażcy MSWiA. Wczoraj w trzech województwach strażacy związkowcy rozpoczęli protest domagając się zwiększenia pensji o 200 zł. Straż powołuje się na porozumienie z rządem z 1997 r., zakładające wyrównanie ich uposażeń z wynagrodzeniami policjantów.

■ **„ZIELONY PAS” W GOŁDAPU.** Na drugim, po Bezledach, polsko-rosyjskim przejściu granicznym - w Gołdapi (woj. warmińsko-mazurskie) otwarto wczoraj „zielony pas” odpraw. Mogą z niego korzystać podróżni wjeżdżający do Polski, którzy nie przewożą towarów wymagających oceny.

■ **AKT OSKARŻENIA W SĄDZIE.** Łódzka prokuratura oskarżyła dziewięć osób o wyprodukowanie i wprowadzenie do obrotu ponad 265 kilogramów amfetaminy. W ten sposób zakończony został narkotykowy wątek śledztwa w sprawie zbrojnego ramienia tzw. łódzkiej ośmiornicy. Akt oskarżenia w tej sprawie Wydział ds. Przestępczości Zorganizowanej Prokuratury Apelacyjnej w Łodzi skierował wczoraj do łódzkiego sądu.

Redaktorzy wydania:
Marek Lovell
Jarosław Kostrzewa

(INF. WL.) Z list Ligi Polskich Rodzin do Sejmu dostało się 5 posłów z Małopolski. Obecnie nasz region reprezentuje również 5 posłów Ligi, choć nie są to te same osoby, które weszły z jej list do parlamentu. Odszedł bowiem Mariusz Grabowski, ale w jego miejsce przyszedł Bogdan Pęk, który od 1993 r. był posłem PSL.

Chociaż klub LPR topnieje w szybkim tempie (w chwili powstania liczył 39 członków, dzisiaj ma ich 28, zapowiadają się kolejne odejścia - taki zamiar deklaruje m.in. Gabriel Janowski), lecz żaden z małopolskich posłów nie chce opuszczać Ligi, przynajmniej w najbliższym czasie. Cała piątka jest stanowczo przeciwna wejściu Polski do Unii Europejskiej.

Bezdiskusyjnym liderem partii w regionie jest Marek Kotlinowski. To również jeden z najważniejszych polityków Li-

Małopolscy posłowie Ligi Polskich Rodzin

Skazani na przejęcie władzy?

gi w skali ogólnopolskiej; jest przewodniczącym klubu parlamentarnego LPR, prezesem partii Liga Polskich Rodzin (klub parlamentarny LPR tworzą reprezentanci kilku partii i organizacji prawicowych), wiceprzewodniczącym sejmowej Komisji Europejskiej, a także szefem parlamentarnej grupy polsko-wschodnioarabskiej.

Poseł Kotlinowski jest orędownikiem pozostawiania Polski poza Unią Europejską. - Nie możemy się zgodzić na warunki, które Unia nam proponuje - mówi. - Oni nam oferują członkostwo drugiej kategorii, nie dają żadnych praw. Gdy słyszę, że rządzący za swój wielki sukces uważają np. wy targowanie do-

płat bezpośrednich dla rolników na poziomie 60-procentowym, to pytam, z czego się cieszy - przecież równość byłaby wtedy, gdyby nasi i unijni rolnicy mieli ten sam poziom dopłat.

Marek Kotlinowski przekonuje, że dystans między krajami „piętnastki” a Polską rośnie; jeśli znajdziemy się w Unii, wówczas sytuacja się nie zmieni, wręcz pogłębi, ponieważ w interesie krajów UE jest zachowanie ogromnego deficytu w handlu zagranicznym między Polską a Unią; obecnie z wszystkimi krajami UE Polska ma deficyt wynoszący około 70 mld dolarów (280 mld zł). Poseł obawia się też utraty sporej części naszej suwerenności na rzecz

Brukseli oraz napływu z Zachodu złych wzorców moralnych. Co w zamian proponuje? - Polska powinna współpracować z wszystkimi regionami świata, a nie koncentrować się na krajach UE - argumentuje. - Dlaczego mamy faworyzować Unię kosztem np. Stanów Zjednoczonych? Jeśli chcemy się szybko rozwijać, powinniśmy w pierwszej kolejności liczyć na siebie, a nie ludzić się, że pomyślność zbudujemy dzięki pomocy UE. Jak zbudować w Polsce dobrobyt? - M.in. obniżając podatki oraz koszty pracy.

Zofia Krasicka-Domka w Sejmie działa od 1997 r. Jest też m.in. wiceprezesem Stowarzyszenia Trzeźwości „Dom”,

członkiem Polskiego Klubu Ekologicznego oraz Stowarzyszenia Katolickich Lekarzy Polskich.

Leszek Murzyn od niespełna dwóch tygodni jest członkiem 6-osobowej Komisji Etyki Poselskiej. Należy do Stowarzyszenia „Ojcowizna”, którego jest wiceprezesem, a w Małopolsce odpowiada za działalność LPR w okręgach: chrzanowskim, myślenickim i sądeckim.

Stanisław Papież zasiada w zarządzie Klubu „Fides et Ratio”, jest członkiem Porozumienia Polskiego. Twierdzi, że Unia Europejska jest „antybożą, antynarodową, antyludzką, antychrześcijańską instytucją”. - Unia to drugi Związek Sowiec-

ki, tylko jest sprawniej zarządzana niż był imperium - przekonuje poseł Papież.

Bogdan Pęk w dniu św. Miłkołaja zrobił prezent Lidze, przechodząc do niej. - Prawdopodobnie zostanie członkiem prezydium klubu Ligi i będę go reprezentował w sejmowej Komisji ds. Służb Specjalnych - mówi poseł. Jest on zdania, że LPR będzie skazana na przejęcie władzy po najbliższych wyborach. - Stanie się tak dlatego, że po wejściu Polski do UE ceny wielu towarów, wbrew zapewnieniom naszych propagandystów pronijnych, pójdą do góry, wiele firm upadnie, bo zniszczy je konkurencja unijna, bezrobocie wzrośnie do 30 procent. To nie fatalizm, tylko realna ocena sytuacji - mówi poseł Pęk. - Kto w takiej sytuacji może stanowić alternatywę? Tylko Liga, bo ostrzegaliśmy i proponowaliśmy inne rozwiązania.

WŁODZIMIERZ KNAP

Bakterie w łóżeczkach

Raport pokontrolny sanepidu jest przerażającą lekturą. Na wyremontowanie łódzkich szpitali potrzeba 100 mln złotych, a to połowa budżetu województwa.

(INF. WŁ.) W łódzkim szpitalu w ciągu miesiąca zmarły cztery noworodki. Wszystkie zaraziły się jednym rodzajem bakterii. Sanepid, po kontroli w szpitalu, przygotował raport: brak jakichkolwiek procedur sanitarnych, brud i szczepy śmiertelnych bakterii w łóżeczkach noworodków. Prokuratura prowadzi w tej sprawie śledztwo.

W jednym z największych polskich miast, jakim jest Łódź, na palcach ręki można policzyć nowoczesne placówki wyposażone w aparaturę medyczną na miarę XXI wieku. Większość szpitali przypomina skanseny sztuki architektonicznej, wiele z nich ma ponad sto lat.

W istniejącym od 1905 roku Szpitalu pediatrycznym im. J. Korczaka (sam budynek jest jeszcze starszy) lekarze pracują na sprzęcie sprzed trzydziestu lat. Archaiiczny aparat rentgenowski, urządzenia do pomiaru wzroku z lat 70., stare lampy przesuwane nad stołem operacyjnym, zużyte fotele dentystyczne. Ten sprzęt wciąż służy pacjentom. Dyrekcja nie ma pieniędzy dosłownie na nic: dzieci przychodzą na oddziały z własną pościelą, wyżywieniem i lekami. - *Niebawem będą też potrzebować łóżeczek, bo nasze zupełnie się sypią* - mówi Adam Bodziony, dyrektor szpitala. Może jednak nie dojdzie do takiego stanu, i to nie z powodu nagłego dofinansowania. Ostatnio mówi się o likwidacji placówki. Zamiast szpitala dla dzieci planowane jest zorganizowanie tu pawilonów dla osób przewlekle chorych.

Wśród pacjentów łódzkich szpitali krąży opowieści o szczurach, które zjadają kanapki z szafek na oddziałach, karaluchach spacerujących po kuchenkach i toaletach oraz deszczu padającym przez rozbite szyby wprost na salę operacyjną. Choć zapewne przynajmniej część tych relacji jest przesadzona, reporter „Dziennika” w Wojewódzkim Centrum Ortopedii i Rehabilitacji Narządu Ruchu oglądał dorodny okaz karalucha, bez przeszkód przechadzającego się po oparciu szpitalnego łóżka. Jego obecność nie robiła już na nikim wrażenia, nie przeszkadzał ani pielęgniarki robiące obok zastrzyk, ani pacjentowi, po którego łóżku chodził.

Po szpitalu trudno się poruszać. - *Zejście do izby przyjęć to jazda bez trzymanki; śliskie schody, ciasne wnętrza* - opo-

wiada Barbara Kociołek, pacjentka centrum.

Budynek dzisiejszego centrum wybudowano w 1892 roku. W ciągu ostatnich stu lat gmach przeszedł jeden niewielki remont. Bariery i kolorowa taśma zasłaniają dziś podejście pod okna. Zamontowano je, gdy pod nogi pacjenta spadł kawałek gzymsu. Co kilka dni w szpitalu dochodzi do jakiejś awarii. - *Konieczna jest wymiana rur kanalizacyjnych, przewodów elektrycznych, stolarki okiennej* - wylicza Sławomir Monita, kierownik działu administracyjno-gospodarczego.

Na tym tle niczym nie wyróżnia się Szpital im. Madurowicza, ten sam, w którym w ciągu ostatniego miesiąca zmarły cztery noworodki. W próbkach pobranych z tego szpitala przez kontrolerów sanepidu wykryto bakterie *Klebsiella pneumoniae*. - *Znaleźliśmy je w materacu w łóżeczku przygotowanym dla noworodka* - mówi Urszula Polińska, dyrektor wojewódzkiego sanepidu. - *To ewidentnie wynik zaniedbań sanitarnych.*

Na wyremontowanie łódzkich szpitali potrzeba 100 mln zł, a to połowa budżetu województwa. Nędza samorządów nie tłumaczy jednak zwykłego brudu. Podłoga jest przecierana zwykle raz dziennie, a łóżka myte tylko od święta. Taka jest proza szpitalnego życia.

W Polsce nie ma przepisów nakładających obowiązek rejestracji zakażeń szpitalnych. Nadzór nad nimi daleko odbiega od europejskich standardów.

Raport pokontrolny sanepidu ze Szpitala im. Madurowicza jest przerażającą lekturą. W szpitalu brak jakiegokolwiek reżimu sanitarnego, na salach - w tym na operacyjnych - panuje brud, pracownicy nie przestrzegają zasad bhp, sprzęt do dezynfekcji jest przestarzały i nie spełnia swego zadania, personel nie zna procedur związanych z posługiwaniem się sterylnymi narzędziami.

- *Przez całą ciążę czekałam na syna* - Ika Ilona Jakubowska, matka zmarłego w szpitalu Krzysia. - *Byłam koło niego tylko trzy tygodnie. Zawinił szpitalny bałagan, brudne ściany i zbyt mała liczba pielęgniarek na oddziale. Ale mimo to winą za tragedię lekarze obciążali nas, matki - wszystkie, byle nie siebie.*

Trzeba było śmierci czwartego dziecka i zainteresowania prokuratury, by kierow-

nictwo Szpitala im. Madurowicza przyznało, że to u nich doszło do zakażenia. Wcześniej lekarze trzy zgony określali jako „nieszczęśliwe zbiegi okoliczności”. Przekonywali, że noworodki zaraziły się od matek. Dopiero miążdzące wyniki kontroli sanepidu spowodowały, iż dyrekcja przyznała się do błędu. - *To porażka całego naszego zespołu* - mówi teraz profesor Jacek Suzin, dyrektor szpitala.

Gdy zostały opublikowane informacje o trzech zgonach, ze szpitala, w trybie nagłym, wypisano wszystkie kobiety w ciąży oraz noworodki, i przeprowadzono dezynfekcję oddziału. Wszystko na marne. Półtoramiesięczny chłopiec zmarł z powodu niewydolności wielonarządowej, głównie nerek i wątroby. Doprowadziła do niej infekcja wywołana szczególnie groźną dla noworodków bakterią *Klebsiella pneumoniae*.

Śmierć czworga dzieci i wstrząsający raport sanepidu, wytykający bałagan i niekompetencje kierownictwa szpitala, nie zrobiły wrażenia na łódzkich urzędnikach. Zdecydowali oni, że szpital będzie pracował normalnie. Trwają tam zresztą przygotowania do otwarcia nowego bloku porodowego. - *Trzeba pamiętać, że Klebsiella pneumoniae występuje w układzie pokarmowym lub oddechowym u 10 procent zdrowych ludzi* - przekonuje dr Andrzej Bergiel. - *Dzieci mogły się więc zarazić od najbliższych, choć nie można wykluczyć, że i od personelu szpitalnego.*

Dr Bergiel przeciwny jest jednak badaniom pracowników „Madurowicza”, bo „obecność bakterii w organizmie może być przejściowa”.

Waldemar Podhalicz, dyrektor Wydziału Zdrowia Urzędu Marszałkowskiego - organu prowadzącego szpital - pyta, czy byłby spokojny, gdyby na nowo otwieranym bloku porodowym położono jego żonę, odpowiedział: - *Nie, ale nie o to tu chodzi.*

Zasadne jest więc pytanie: a o co? Kilka dni po śmierci czwartego dziecka szpital podpisał umowę z centralną sterylizatornią Toruńskich Zakładów Materiałów Opatrunkowych. Dotychczas sprzęt i narzędzia szpital dezynfekował w swoich autoklawach. Czy ta zmiana pomoże szpitalowi odzyskać wiarygodność? Czy da nadzieję na życie innym noworodkom?

MAREK BEROWSKI

Publikacje PWN w „Jagiellonce”

Taniej niż ksero

(INF. WŁ.) Blisko 500 najnowszych książek z wszystkich dziedzin nauki złożyło się na otwartą wczoraj w Bibliotece Jagiellońskiej wystawę publikacji Wydawnictwa Naukowego PWN.

- *To jedno z najbardziej zasłużonych dla polskiej nauki wydawnictw słynie z silnych związków z krakowskim środowiskiem akademickim. Wystawione tu książki po raz kolejny to potwierdzają* - powiedział rektor UJ, prof. Franciszek Ziejka.

Do 17 stycznia 2003 r. w sali wystawowej Biblioteki Jagiellońskiej będzie można obejrzeć m.in. najnowsze słowniki, encyklopedie i wydawnictwa dla studentów. Jedną z największych atrakcji jest *Wielka encyklopedia PWN*, której dwunasty tom ukazał się w grudniu br. Wśród najciekawszych pozycji znalazła się także napisana przez krakowskich naukowców *Encyklopedia Krakowa* (6500 haseł) i seria sześciu książek - *Michał Rożek opowiada* - poświęconych dziejom Krakowa oraz zjawiskom kulturalnym, które wpłynęły na jego współczesny obraz. Na wystawie nie zabrakło również książki nominowanej do Nagrody im. Jana Długosza 2002 - *Ego Gertruda* prof. Teresy Michałowskiej. Autorka poprzez literacką analizę mo-

dlitw księżnej Gertrudy (córki Mieszka II) przyznaje jej rolę dominującą wśród polskich pisarzy łacińskojęzycznych.

Ważnym elementem wystawy jest prezentacja podręczników akademickich z serii *Taniej niż ksero*. Wydawnictwo w miękkih oprawkach i bez kolorowych zdjęć są dużo tańsze, co ma zniechęcić studentów do nielegalnego kopiowania podręczników. - *Szacujemy, że tylko na kserowaniu publikacji medycznych tracimy co roku kilkanaście milionów złotych* - wyjaśnia Ryszard Knauff, prezes wydawnictwa PWN. - *Liczba studentów wzrosła w Polsce czterokrotnie, a ilość sprzedawanych książek tylko o 30 procent. To wszystko tłumaczy* - dodaje. Według niego, sytuacji nie ratuje działalność stowarzyszenia „Kopipol”, zarządzającego prawami autorów, które pobiera jednocentowy podatek od ceny sprzedaży urzędów do kserowania. - *Działalność tego stowarzyszenia nic nam nie daje. Pieniądze trafiają bowiem tylko do autorów, a nie do pokrzywdzonych wydawnictw* - twierdzi Ryszard Knauff.

Po zakończeniu wystawy wszystkie prezentowane na niej wydawnictwa (o łącznej wartości blisko 22 tys. zł) zostaną przekazane do zbiorów Biblioteki Jagiellońskiej.

(MAJER)

Wszystko jasne



Elżbieta Łęcznarowicz

Fot. Anna Kaczmarska

Dokończenie ze str. 1

Zetknęła się także z problemami kształcenia i wychowania w ośrodkach opiekuńczych, szkołach dla dorosłych i internatach. W latach 1989 - 1992 była przewodniczącą Zarządu Głównego Ligi Kobiet (była to jedyna przerwa w jej pracy w oświacie). Dyrektorem ZSE nr 1 została 9 lat temu.

Wniosek z prośbą o zaopiniowanie kandydatury Elżbiety Łęcznarowicz na stanowisko kuratora oświaty wojewoda małopolski Jerzy Adamik wysłał do resortu edukacji w ubiegłym tygodniu, zaraz po ogłoszeniu wyników konkursu.

- *Pani minister nie analizowała powtórnie kandydatury Elżbiety Łęcznarowicz* - w tym

(MWR)

Nie ten dyrektor

We wczorajszym artykule pt. „Pieniądze albo życie” omyłkowo podałam, że prof. Marek Pawlicki, wojewódzki konsultant ds. onkologii, jest dyrektorem Centrum Onkologii w Krakowie. Faktycznie jest on kierownikiem Kliniki Chemioterapii Centrum, natomiast jego dyrektorem jest prof. Marian Reinfuss. Za pomyłkę przepraszam.

DOROTA STEC-FUS

To jest wyścig

- Bakterii klebsiella pneumoniae boją się wszyscy lekarze

- twierdzi profesor Ryszard Lauterbach,

kierownik Kliniki Neonatologii Szpitala Uniwersyteckiego w Krakowie

(INF. WŁ.) Zakażenia szpitalne występują wszędzie, zarówno w bogatych, jak i biednych krajach. W Stanach Zjednoczonych z powodu zakażeń szpitalnych umiera tyle samo osób, co w wypadkach drogowych. Nie jest to więc niczym wyjątkowym. Chodzi o to, by mieć świadomość niebezpieczeństwa i odpowiednio wcześniej podejmować z nim walkę.

Klebsiella pneumoniae (pałeczka zapalenia płuc), która przyczyniła się do śmierci noworodków w łódzkim szpitalu, to wyjątkowo groźna bakteria. Najgroźniejsza jest wówczas, gdy przez dłuższy okres przebywa w środowisku szpitalnym, nabierając w ten sposób odporności na większość dostępnych antybiotyków.

- *Lubi się zagnieździć w starych rurach, kranach, tam, gdzie jest duży osad kamienia. Bywa w kurzu, pyłe. Lubi wilgoć. W formie przetrwalnikowej może przeżyć długo. Oczywiście źródłem zawsze jest człowiek.*

Na oddziałach położniczych może nią być również kobieta ciężarna, jednak zwykle zjadliwość bakterii nie jest wówczas tak wielka, jak wtedy, gdy staje się ona szczepem szpitalnym - mówi prof. Ryszard Lauterbach, kierownik Kliniki Neonatologii Szpitala Uniwersyteckiego w Krakowie. - *Nie ma na świecie takiego oddziału szpitalnego, w którym jej by nie było. Jeśli więc istnieje najmniejsze podejrzenie zakażenia, trzeba działać natychmiast.*

Bada się wszystko, z czym pacjent, podejrzany o to, że jest źródłem zakażenia, miał styczność - nawet kroplówki, inkubatory, nie mówiąc już o umywalkach czy kranach. Bada się też personel. Sprawdza się ponadto wrażliwość bakterii na antybiotyki; jeśli reaguje na wiele z nich, oznacza to, że najczęściej nie jest szczepem szpitalnym; z taką bakterią łatwiej sobie poradzić.

- *Jest to bakteria dla noworodków, szczególnie wcześniaków, śmiertelnie groźna* - tłumaczy prof. Lauterbach. - *Zdarma się, jak powiedziałem, wszędzie. Także u nas. Jeśli dochodzi do zakażenia Klebsiella pneumoniae, śmiertelność wśród wcześniaków z najniższą masą urodzeniową ciała wynosi nawet do 30 procent; donoszone noworodki u nas na szczęście z tego powodu nie umierają. Wystarczy kilka godzin, aby proces zakażenia rozwinął się w sposób nieodwracalny. Dlatego bardzo ważne są środki dezynfekcyjne i działania natychmiastowe, nawet gdy istnieje tylko domniemanie, że może dojść do zakażenia. Tej bakterii boją się wszyscy lekarze i wszyscy z nią walczą. To jest wyścig. Ale najlepiej wygrywa się, jeżeli zniszczymy ją, zanim zaatakują organizm człowieka.*

Ważne jest wyposażenie oddziału w najnowocześniejsze środki dezynfekcyjne; np. chłoramina, stary środek dezynfekujący, nie zabija tej bakterii.

- *Najważniejsze jednak jest zachowanie stanu podwyższonej gotowości zawsze. U nas,*

gdy istnieje choćby tylko sugestia, że może dojść do zakażenia, natychmiast wzywam sanepid i zespół szpitalny, który odpowiada za zwalczanie zakażeń. Pobierane są próbki ze wszystkich zagrożonych miejsc, dzięki czemu możemy w miarę wcześniej poznać przeciwnika i podjąć walkę - mówi prof. Lauterbach.

Częstość zakażeń wewnątrzszpitalnych zawsze jest odwrotnie proporcjonalna do liczby pacjentów i pielęgniarek na oddziale. Kiedy oddział jest przepełniony - zagrożenie rośnie. W takiej sytuacji, nawet gdy nic się nie dzieje, trzeba co jakiś czas „czyścić” oddział, sprawdzając go i dezynfekując.

- *Zakażenie tą bakterią może zdarzyć się nawet w najlepiej wyposażonym oddziale szpitalnym. Dlatego ważna jest szybka identyfikacja i maksymalne ograniczenie narażenia pacjentów na nią* - podkreśla profesor Ryszard Lauterbach.

(E)

Małopolska Kasa Chorych pozbawiona 27 mln zł

Minister zabiera

(INF. WŁ.) Obowiązujące od piątku rozporządzenie ministra zdrowia sprawiło, że Małopolska Kasa Chorych nie otrzyma 27 mln zł należnych jej od Zakładu Ubezpieczeń Społecznych. - Inne kasy też stracily, ale nasza najwięcej. W efekcie już z początkiem przyszłego roku możemy stracić płynność finansową - oświadczyła wczoraj Jolanta Stanczykiewicz, zastępca dyrektora ds. finansowych kasy.

Rada kasy uznała, że rozporządzenie zostało wprowadzone bezprawnie i wczoraj zobowiązała zarząd do wystosowania protestu w tej sprawie do Ministerstwa Zdrowia. Zarząd ma też powiadomić marszałka i wojewodę o ewentualnych skutkach decyzji ministra dla mieszkańców Małopolski.

Od kilku miesięcy Zakład Ubezpieczeń Społecznych coraz lepiej identyfikuje składki na ubezpieczenie zdrowotne - tzn. jest już w stanie dopasować składkę do konkretnej osoby, za którą jest ona wpłacana - dlatego w IV kwartale tego roku powinni dopłacić Małopolskiej Kasie Chorych 27 mln zł, ponad 20 mln zł - wielkopolskiej i 16 mln zł pomorskiej. Minister zdrowia Mariusz Łapiński uznał, że tymi pieniędzmi trzy kasy muszą podzielić się z kasami biedniejszymi i w czwartek wydał rozporządzenie, które obowiązuje od piątku. W efekcie kasy zachodniopomorska, podkarpacka i opolska mają otrzymać dodatkowe pieniądze.

Zarząd i Rada Małopolskiej Kasy Chorych - po konsultacji z prawnikami - uznali, że tryb wprowadzenia rozporządzenia jest niezgodny z prawem. Resort nie przeprowadził przewidzianych przepisami konsultacji z zainteresowanymi, nie zachował dwutygodniowego terminu wprowadzenia rozporządzenia w życie, nie opublikował go w Dzienniku Ustaw.

Małopolska Kasa Chorych zamierza walczyć o swoje pieniądze razem z innymi kasami, które również straciły na decyzji ministra. Co na to ministerstwo? Nie wiadomo - wczoraj rzeczniczka resortu była nieuchwytna.

Członkowie rady nie kwestionują konieczności pomocy kasom, które znalazły się w dramatycznej sytuacji finansowej; nie rozumieją jednak, dlaczego minister zwlekał z tym tak długo (ich sytuacja była znana od dawna) ani dlaczego nie szukał innych możliwości, tylko zabrał pieniądze bogatszym.

Sytuację przyszłorocznego budżetu Małopolskiej Kasy Chorych pogarsza to, że w pierwszej połowie 2003 r. będzie ona musiała oddać do budżetu państwa 57 mln zł, pożyczone jej - podobnie jak wszystkim innym kasom - w 2000 r., kiedy ZUS kiepsko radził sobie ze ściąganiem składek. Rada kasy zobowiązała wczoraj zarząd do podjęcia w resorcie finansów starań o umorzenie tej pożyczki.

Rada zatwierdziła też przedstawioną przez zarząd propozycję podziału dodatkowych 56 mln zł, które kasa ma otrzymać z tytułu podwyższenia przez parlament składek z 7,75 do 8 proc. Janusz Wesołowski, przewodniczący rady kasy, podkreślił jednak, że ta kwota może być znacznie mniejsza. Dlaczego? Zakłada się wysoką ściągłość składek w przyszłym roku, a w rzeczywistości może ona okazać się znacznie niższa. Ponadto wysokość składki jest uzależniona od wysokości przeciętnej płacy, która - jeśli wierzyć zapowiedziom - w 2003 r. może być mniejsza niż w tym roku.

Jeśli wszystko pójdzie zgodnie z planem, o około 9,5 mln zł więcej dostanie podstawowa opieka zdrowotna, która wówczas dysponowałaby kwotą 251 mln zł (w tym roku przeznaczono dla niej 262 mln zł). Około 32,5 mln zł otrzymałyby szpitale, których przyszłoroczny budżet wynosiłby 960,3 mln zł, czyli znacznie mniej niż zakładali zainteresowani. Sytuację szpitali pogarsza fakt, że ta kwota musi wystarczyć także na opłacenie zabiegów kardiologicznych; czyli koronarografii i koronaroplastyki, których - od przyszłego roku Ministerstwo Zdrowia nie będzie już ich finansować.

(DSF)

Nieistotne (?) spóźnienie

Dokończenie ze str. 1

- Gdybyśmy uchylili uchwałę tylko z tego powodu, że radni nie zebrałi się w odpowiednim terminie, to ukaralibyśmy mieszkańców, bo gmina miałaby mniej pieniędzy na drogi, szkoły czy kulturę - usłyszeliśmy w RJO nieoficjalnie.

W przypadku uchwał o podatkach i opłatach lokalnych to RIO decyduje o ważności czy też uchyleniu uchwalonych przepisów. Jeżeli jedynym naruszeniem prawa będzie opóźnienie (a nie inne błędy), to urzędy gmin będą wydawać decyzje o naliczeniu podatku za 2003 r. według tych uchwał.

Zapewne będą tacy, którzy zechcą podważyć te decyzje. Wtedy pozostanie im indywidualne odwołanie się do Samorządowego Kolegium Odwoławczego. I to SKO - indywidualnie w każdej sprawie - będzie decydować, czy „nieistotne naruszenie prawa” może mieć istotny skutek finansowy. Gdyby komuś SKO przy-

znało rację, będzie to oznaczać, że za styczeń nie zapłaci on podatku. O ile właścicielowi mieszkania czy domku jednorodzinnego nie będzie opłacało się procesować o kilka czy kilkanaście złotych, to firma, która np. płaci rocznie 120 tys. zł podatku od nieruchomości, zapewne zmobilizuje swoich prawników do tego, by 10 tys. zł pozostało w kasie firmy i nie zostało oddane gminnemu fiskusowi. A np. w Krakowie nietrudno będzie udowodnić, że radni mogli zebrać się na sesji wcześniej, a nie dopiero jutro, bo projekty uchwał podatkowych zostały przygotowane jeszcze przez poprzedni Zarząd Miasta; nowy prezydent je tylko nieco zmienił. Sesja, na której radni mogli przyjąć uchwały o podatkach i opłatach lokalnych, mogła odbyć się już tydzień temu, jednak - zgodnie z harmonogramem - termin sesji przypada dopiero na 18 grudnia, a prezydent nie uznał za stosowne zwołać sesji nadzwyczajnej.

(GEG)

Trudno zrozumieć, dlaczego tak późno przekazuje się gminom ustawa, od której zależy znaczna część ich budżetów. Z drugiej strony dziwi, że prezydenci, wójtowie i burmistrzowie oraz radni z taką beztrudną dopuszczają do naruszania prawa, choć to szczególnie oni powinni tego unikać, choćby było to nieistotne naruszenie. Chyba że te opóźnienia są celowe i należy je traktować jako stworzenie podatnikom możliwości zwolnienia z zapłacenia części podatków.

Wyborcom pozostaje tylko naiwnie wierzyć, że stanowiący prawo mają rację i nikt nie zechce wykorzystać ich nieistotnych błędów. Politykom warto z kolei przypomnieć, że ta wiara jest coraz słabsza, bo te „nieistotne błędy” spowodowały m.in. grudniowe uwolnienie czynszów czy pobieranie opłat za parkowanie na ulicach niezgodnie z konstytucją. Karę ponoszą jednak wyborcy. Wybierani mogliby zostać ukarani przy kolejnych wyborach, ale wtedy tak wiele obiecuja, że już nikt nie pamięta o przeszłości. Wniosek - to wyborcy są winni, bo przecież mogli o tym pamiętać. A gdy wybiorą nowych, którzy też popełniają błędy? Przecież też mogli na nich nie głosować.

GRZEGORZ SKOWRON

Sam się zgłosił

Podejrzany policjant

(INF. WŁ.) O utrudnianie śledztwa w sprawie zabójstwa notariusza Janiny R. podejrzewa krakowska prokuratura policjanta z Oświęcimia. Grozi mu do 5 lat więzienia.

Jak powiedziała „Dziennikowi” prokurator Mirosława Kalinowska-Zajdak, rzeczniczka Prokuratury Okręgowej w Krakowie, postawienie zarzutów funkcjonariuszowi stało się możliwe po jego powrocie ze Szwajcarii, dokąd wyjechał zaraz po tragicznych zdarzeniach.

- Policjant sam zgłosił się do prokuratury. Zarzucono mu udzielenie pomocy jednemu ze sprawców w jego ucieczce do Czech. Jest także podejrzany o niedopełnienie obowiązku polegającego na niezwłocznym poinformowaniu przełożonych, iż zna miejsce pobytu zbiega.

46-letnia notariusz z Oświęcimia została uprowadzona 22 września. Po trzech dniach policja zatrzymała 19-letniego Pawła W. (bezrobotnego mieszkańca Babcic, najbliższego sąsiada notariuszki) i 20-letniego Przemysława M. Obaj przyznali się do winy i złożyli wyjaśnienia.

Dwa dni później detektyw Krzysztof Rutkowski i pracownicy jego biura zatrzymali w jednym z hoteli w Czeskim Cieszynie trzeciego podejrzanego - Dawida S. Zatrzymanym mężczyznom prokuratura zarzuciła pozbawienie wolności notariuszki ze szczególnym udrczeniem i zabójstwo z pobudek zasługujących na społeczne potępienie.

(STRZ)

Droższy klimat

Decyzja zakopiańskich radnych



Obowiązują już wyższe opłaty za wstęp na teren Tatrzńskiego Parku Narodowego. Turyści wybierający się w Tatry zapłacą w zależności od pory roku 3 lub 4 złote za bilet normalny, a bilety ulgowe kosztują odpowiednio 1,50 i 2 złote. Od opłat zwolnieni są mieszkańcy Zakopanego i miejscowości podtatrzzańskich.

Fot. Grzegorz Momot (PAP)

(INF. WŁ.) Zakopiańscy radni podnieśli wczoraj tzw. takse klimatyczną. Dorośli przybyszący pod Giewont za jeden dzień pobytu zapłacą 1,6 złote, czyli o 10 groszy więcej. Młodzież zapłaci, jak dotąd, 1 zł. Od przyszłego roku taksa klimatyczna, którą od właścicieli pensjonatów pobierają urzędowi inkasenci, obejmie nie tylko turystów, ale także osoby przybyszące pod Giewont na szkolenia.

(PP)

Ekspresem za 10 złotych - wyjaśniamy wątpliwości Czytelników

Podróż Koleją Potaniała

(INF. WŁ.) Od niedzieli niektórymi pociągami można jeździć taniej niż do tej pory. Dotyczy to wszystkich pociągów pospiesznych na trasie Kraków - Zakopane, 4 pospiesznych na trasie Kraków - Rzeszów oraz 10 ekspresów, ale na ostatnich lub początkowych odcinkach ich tras.

Największe zainteresowanie naszych Czytelników wzbudziła oferta last minute w pociągach ekspresowych. Spółka InterCity PKP zaproponowała, by na ostatnich i początkowych odcinkach tras 10 ekspresów (w tym czterech z Krakowa) można było podróżować za 10 zł. Aby skorzystał z tej oferty, trzeba kupić bilet na ekspres nie wcześniej niż 30 minut przed jego planowaną odjazdem. Bilet należy kupić w kasie biletowej, a nie np. u konduktora.

Z Krakowa odjeżdżają 4 ekspresy, którymi można podróżować za 10 zł:

• „Tatry” (odjazd z Krakowa Głównego o godz. 10.38) - oferta dotyczy odcinka Kraków - Zako-

pane. Bilety można kupić na stacjach: Kraków Główny, Kraków Płaszów, Sucha Beskidzka, Chabówka, Nowy Targ;

• „Ernest Malinowski” (godz. 8.45) - przejazd z Krakowa do Krynicy. Bilety można kupić na stacjach: Kraków Główny, Kraków Płaszów, Tarnów, Stróże, Nowy Sącz, Ryto, Piwniczna Zdrój, Żegiestów Zdrój, Muszyna;

• „Pieniny” (godz. 19.45) - przejazd z Krakowa do Rzeszowa i Nowego Sącza. Bilety do nabycia na stacjach: Kraków Główny, Kraków Płaszów, Bochnia, Tarnów, Dębica, Stróże;

• „Wielkopolanin” (godz. 11.27) - przejazd z Krakowa do Rzeszowa, bilety do nabycia na stacjach: Kraków Główny, Kraków Płaszów, Tarnów, Dębica.

Trzeba pamiętać, że oferta last minute jest ważna, jeżeli są wolne miejsca w pociągu. Oznacza to, że w okresie przedświątecznym czekanie na ostatnią chwilę może być dość ryzykowne. Gdy nie będzie miejsc, trze-

ba będzie kupić bilet po normalnej cenie i zgodzić się na podróż na stojąco.

Pasażerowie podróżujący „Wielkopolaninem” z Poznania do Rzeszowa przez Kraków muszą zapłacić za bilet na całej trasie, chyba że najpierw kupią sobie bilet na trasę Poznań - Kraków, a na stacji w Krakowie kupią w kasie bilet z Krakowa do Rzeszowa. Muszą jednak pamiętać, że pociąg ten stoi w Krakowie tylko 5 minut. W przypadku ekspresów do Nowego Sącza postój jest nieco dłuższy i trwa 10 minut, ale i tak może to być zbyt krótki czas na kupno biletu. Istnieje też ryzyko, że nie będzie miejsc.

Można również skorzystać z tańszych - od 15 grudnia - pociągów pospiesznych. Np. na trasie z Krakowa do Zakopanego za bilet w II klasie pociągu pospiesznego płaci się jak za bilet do pociągu osobowego, czyli 17,85 zł (do tej pory bilet do pociągu pospiesznego kosztował na tej trasie 29,45 zł).

(GEG)

Noworodek poparzony lampą

(INF. WŁ.) Pięcioro pracowników Szpitala im. Żeromskiego w Krakowie, wśród nich lekarza i położna, odpowiadają przed sądem za poparzenie dziecka podczas naświetlań lampą na oddziale noworodków.

Dziewczynka przyszła na świat 24 października 1999 r. Kilkanaście godzin po narodzinach lekarka rozpoznała u niej żółtaczkę i zaleciła naświetlanie. Podczas zabiegu pękła szklana obudowa lampy. Dziecko, oprócz poparzeń II i III stopnia szyi, pleców i klatki piersiowej, miało liczne rany spowodowane odłamkami szkła.

Jak powiedziała „Dziennikowi” prokurator Elżbieta Doniec, zastępca prokuratora rejonowego w Nowej Hucie, oskarżeni zostali: lekarka dyżurna, pielęgniarka, była dyrektorka ds. techniczno-eksploatacyjnych, kierownik i pracownik sekcji sprzętu medycznego.

Według prokuratury, lekarka nie przeprowadziła odpowiednich badań u noworodka, przez co wybrała nieodpowiednią metodę leczenia, a położ-

na nie nadzorowała zabiegu naświetlania. Kierownik warsztatu sprzętu medycznego nie dopełnił obowiązku nadzoru nad pracą podległych mu osób i dlatego w odpowiednim czasie nie został przeprowadzony przegląd stanu technicznego lampy. Kierownik miał też dopuścić do użytku lampę, wiedząc, że jest wadliwa.

Lekarka odmówiła wyjaśnień, a położna przyznała, że na pewien czas opuściła salę, w której był wykonywany zabieg.

Kierownik nie przyznał się do zarzutu. Stwierdził, że nie był w stanie wywiązać się z obowiązku kontroli sprzętu z uwagi na jego dużą ilość i małą liczbę pracowników. Twierdził też, że nie wiedział, iż lampa była wadliwa, bo konserwator nie zgłaszał zastrzeżeń. Konserwator utrzymuje, że poinformował szefa o uszkodzonej lampie, jednak nie dostał odpowiedzi, więc ją zamontował. Do winy nie przyznała się także była dyrektorka szpitala ds. techniczno-eksploatacyjnych, która nadzorowała pracę sekcji napraw aparatury medycznej.

(STRZ)

Gospodarka

Bezpiecznie jak w wojsku

Zróznicowanie składek na obowiązkowe ubezpieczenia od skutków wypadków przy pracy i chorób zawodowych boleśnie odczuwają właściciele małych firm

Od początku przyszłego roku zmieni się wysokość składek na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych. Ich zróznicowanie spowoduje, że jedni będą płacić mniej niż dotychczas, inni więcej. Nowe przepisy szczególnie uderzą po kieszeni właścicieli najmniejszych przedsiębiorstw.

Składka na ubezpieczenie „wypadkowe” pracowników stanowi część większej składki, określanej popularnie jako „zawsowska”. W przeciwieństwie do składek na ubezpieczenia emerytalne, rentowe i chorobowe, opłacają ją w całości pracodawcy. Obecnie jej wymiar jest jednaki dla wszystkich przedsiębiorstw i instytucji, i wynosi 1,62 proc. wynagrodzenia brutto. Zasada równości od dawna budziła wątpliwości. Dłaczego ubezpieczyciel identycznie traktuje górników, fedrujących w metanowej kopalni węgla, jak i urzędników nie ruszających się praktycznie zza biurka?

Odpowiedzią na to i podobne pytania jest datowana na 30 października br. Ustawa o ubezpieczeniu społecznym z tytułu wy-

padków przy pracy i chorób zawodowych. Miesiąc później ukazało się rozporządzenie ministra pracy i polityki społecznej, dotyczące zróznicowania stopy procentowej składki na ubezpieczenie „wypadkowe”, a następnie obwieszczenie prezesa Rady Ministrów, prostujące... błędy zaistniałe w wymienionym rozporządzeniu.

Zgodnie z nowymi przepisami, od 1 stycznia 2003 r. wysokość składki będzie wynikała z kategorii ryzyka, ustalonej dla poszczególnych branż i przedsiębiorstw lub instytucji na podstawie kilku wskaźników, zależnych z kolei od liczby poszkodowanych wskutek chorób zawodowych lub w wypadkach przy pracy względnie nimi zagrożonych.

Takich kategorii wyróżniono 30, pierwszej przyporządkowując składkę w wysokości 0,4 proc. wynagrodzenia brutto, a ostatniej, trzydziestej – 8,12 proc. W praktyce zróznicowanie jest mniejsze. Za najbardziej zagrożonych wypadkami i chorobami zawodowymi zostali uznani pracownicy przedsiębiorstw branży „górnictwo i kopalnictwo surowców

energetycznych” – kategoria ryzyka 14, składka 3,86 proc. Najmniej ryzykowna, w świetle omawianego obwieszczenia, jest praca w administracji publicznej, jednostkach obrony narodowej, pośrednictwie finansowym, w handlu, gastronomii, hotelarstwie, a także przy naprawie pojazdów mechanicznych oraz artykułów gospodarstwa domowego – kategoria ryzyka 2 lub 3, składka 0,97 proc.

Ogółem, w 17 spośród 29 branż ujętych w systemie Pol-

skiej Klasyfikacji Działalności (PKD), składka na ubezpieczenie „wypadkowe” będzie większa niż dotychczas, w 12 pozostałych – mniejsza.

Wzrosną obciążenia małych firm, zatrudniających nie więcej niż 9 osób, gdyż w ich przypadku wysokość składki ma być równa połowie składki maksymalnej. Wyniesie zatem 1,93 proc. wynagrodzeń brutto pracowników. Przypomnijmy, że obecnie jest to 1,62 proc.

(RYM)

Dożyliśmy czasów, gdy najbezpieczniej jest zajęcia, przynajmniej z punktu widzenia przepisów o ubezpieczeniach społecznych, jest służba w armii. Sądząc po wysokości składek „wypadkowych”, żołnierz zawodowy mniej ryzykuje życiem i zdrowiem niż nauczyciel, zarządca nieruchomości, nie mówiąc o magazynierach i pracownikach opieki społecznej.

Podniesienie ubezpieczeniowych składek dla małych firm należy traktować jako przejaw praktycznej realizacji programów wspierania sektora MSP, czyli drobnej przedsiębiorczości, o której mówi się, że jest głównym motorem napędowym polskiej gospodarki i najważniejszym twórcą nowych miejsc pracy. Z naszych wyliczeń wynika, że obciążenia finansowe pracodawcy, który zatrudnia 9 osób, płacąc im średnią krajową, wzrosną o nieco ponad 670 zł rocznie. To pozornie niewiele, ale dodając grosz do grosza...

Na zmianach przepisów, przede wszystkim dzięki obniżce składek ubezpieczeniowej w administracji publicznej, skorzysta za to budżet państwa. I może o to właśnie chodziło?

ADAM RYMONT

■ **ZOSTAŁO 8 PROC. PLANU.** Deficyt budżetu państwa wyniósł po listopadzie 37 mld 62 mln zł, czyli 92,7 proc. rocznego planu, wobec 85,1 proc. planu po październiku.

■ **NA WSTECZNYM BIEGU.** Sprzedaż aut osobowych w Polsce spadła od początku stycznia do końca listopada o 7,91 proc., do 283 tys. 383 szt. z 307 tys. 739 szt. w analogicznym okresie 2001 r. – podała w raporcie firma Samar, analizująca rynek motoryzacyjny.

■ **MOCNE EURO – SŁABY ROVER.** Brytyjski producent aut MG Rover Group nie spodziewa się zysków aż do końca stycznia 2004 r. – napisał „Times of London”. Wyniki koncernu ucierpiały na skutek słabej sprzedaży jego aut w Europie i umocnieniu się brytyjskiej waluty wobec euro, przez co brytyjskie auta są mniej konkurencyjne.

■ **CENTRUM HANDLOWYCH.** Polska uplasowała się na pierwszym miejscu wśród innych państw europejskich pod względem wielkości planowanej do oddania powierzchni w centrach handlowych w latach 2003–2004 – podała firma Cushman & Wakefield Healey & Baker.

■ **ZGODA NA ZAKUP STOEN.** Urząd Ochrony Konsumentów zgodził się na nabycie przez niemiecką spółkę RWE 85 proc. akcji Stoen. UOKiK uznał, że fuzja nie stanowi zagrożenia dla konkurencji na rynku dystrybucji prądu.

Koniunktura

| | | |
|------------------|-----------------|-----------|
| ↑ WIG 20 | 1200,65 | (0,4%) |
| ↑ Protektor | 1,72 zł | (32,3%) |
| ↓ 4 Media | 0,14 zł | (-22,2%) |
| ↓ 1 dolar* | 3,8815 zł | (-0,14%) |
| ↓ 1 euro* | 3,9625 zł | (-0,55%) |
| ↓ ropa naftowa** | 26,98-27,02 USD | |
| ↑ Nasdaq*** | 1367,42 | (1362,42) |

*) kurs średni NBP

**) cena otwarcia na Międzynarodowej Giełdzie Paliw w Londynie za baryłkę ropy Brent z Morza Północnego, z dostawą natychmiastową

***) wskaźnik giełdy nowojorskiej Nasdaq, wczorajszy kurs otwarcia, w porównaniu z kursem zamknięcia w dniu poprzednim (w nawiasie) (et)

Kursy w kantorach – w złotych

■ **KRAKÓW** – dolar, skup: 3,840–3,850, sprzedaż: 3,890–3,900, euro, skup: 3,930–3,940, sprzedaż: 3,960–3,980, funt, skup: 6,070–6,080, sprzedaż: 6,170–6,200, frank szw., skup: 2,650–2,690, sprzedaż: 2,700, korona czeska, skup: 0,1220–0,1230, sprzedaż: 0,1290–0,1300, korona słowacka, skup: 0,0930, sprzedaż: 0,0960–0,0970.

■ **NOWY SĄCZ** – dolar, skup: 3,830, sprzedaż: 3,910, euro, skup: 3,930, sprzedaż: 4,000, funt, skup: 6,100, sprzedaż: 6,195, frank szw., skup: 2,650, sprzedaż: 2,700, korona czeska, skup: 0,1225, sprzedaż: 0,1290, korona słowacka, skup: 0,0920, sprzedaż: 0,0970.

■ **RZESZÓW** – dolar, skup: 3,820, sprzedaż: 3,920, euro, skup: 3,900, sprzedaż: 4,000, funt, skup: 6,055, sprzedaż: 6,150, frank szw., skup: 2,630, sprzedaż: 2,750, korona czeska, skup: 0,1240, sprzedaż: 0,1370, korona słowacka, skup: 0,0900, sprzedaż: 0,9800.

■ **TARNÓW** – dolar, skup: 3,820, sprzedaż: 3,880, euro, skup: 3,900, sprzedaż: 3,960, funt, skup: 6,060, sprzedaż: 6,180, frank szw., skup: 2,640, sprzedaż: 2,680, korona czeska, skup: 0,1248, sprzedaż: 0,1300, korona słowacka, skup: 0,0933, sprzedaż: 0,0955.

(ET), (KIM), (EWA), (JT)

Historyczny poziom inflacji

Tani jak żywność

Inflacja spadła do kolejnego historycznego poziomu. Od początku roku ceny towarów i usług konsumpcyjnych wzrosły zaledwie o 0,9 proc. W listopadzie Główny Urząd Statystyczny po raz piąty w tym roku odnotował deflację: ceny w stosunku do poprzedniego miesiąca spadły o 0,1 proc. Dla porównania – w takim samym okresie roku ubiegłego inflacja wyniosła 3,3 proc.

Inflacja przestała być problemem w naszej gospodarce. Zdaniem analityków, w całym roku wzrost cen nie powinien być wyższy niż 1,1–1,2 proc. Prognozy te oparte są danymi z minionych jedenastu miesięcy. Od początku roku aż pięć razy mieliśmy do czynienia z deflacją, czyli spadkiem cen w porównaniu z poprzednim miesiącem. Z danych GUS wynika, że najbardziej potaniały napoje alkoholowe (o 5,1 proc.), żywność i napoje bezalkoholowe (2,6 proc.) oraz odzież i obuwie (1,1 proc.). Podrożały natomiast usługi transportowe (4,3 proc.), mieszkania (4,1

proc.) a także usługi zdrowotne (3,7 proc.).

Taki sam trend można było zaobserwować w listopadzie. Dalej taniała żywność, spadały również ceny wyrobów tytoniowych, a także paliw. Więcej płaciliśmy za usługi związane ze zdrowiem oraz za mieszkania.

Tak niska inflacja to efekt przede wszystkim spadku cen żywności, która nieprzerwanie tanieje praktycznie od lutego br. – *Zbiory w tym roku były dobre i na rynku jest spora nadwyżka żywności. Producenci zachęcają klientów do zakupów obniżając ceny* – mówi Jacek Wiśniewski, analityk Pekao SA.

Jego zdaniem, spadek cen na żywność i dobra konsumpcyjne jest rezultatem niewielkiego popytu wewnętrznego. Ograniczamy zakupy, ponieważ od początku roku płace, a co za tym idzie dochody gospodarstw domowych, nieznacznie tylko wzrosły. Drogi kredyt, a także niepewność na rynku pracy zniechęcają do zadłużania się w bankach.

(ET)

Za małą kwota

Czy będziemy musieli importować mleko

Statystyczny Polak zjada rocznie trzy razy mniej nabiału niż mieszkańcy Niemiec i cztery razy mniej niż Skandynawowie. Środowiska związane z mleczarstwem ostrzegają, że za kilka lat będziemy musieli importować niektóre przetwory mleczne, ponieważ wynegocjowane z Unią Europejską kwoty mleczne nie wystarczą na zaspokojenie popytu wewnętrznego. Jak na razie nie jesteśmy w stanie zagospodarować tego, co wyprodukujemy.

W ubiegłym roku rolnicy wyprodukowali 11,5 mld litrów mleka, z czego ok. 7 mld skupu mleczarnie. Ilość tego surowca nie tylko wystarcza na zaspokojenie rynkowych potrzeb, ale również umożliwia utrzymanie wysokiego poziomu eksportu niektórych produktów. Od kilku lat Polska notuje dodatnie saldo w handlu zagranicznym mlekiem w proszku, masłem i innymi wyrobami nabiałowymi. W 2001 r. sprzedaliśmy za granicę (głównie do krajów Unii Europejskiej) 1,5 mln ton produktów mleczarskich.

Przystępując do negocjacji z UE strona polska założyła, że w ciągu najbliższych kilku lat dwukrotnie wzrośnie eksport, zwiększy się również spożycie nabiału w kraju. Przyjęto, że docelowy popyt wyniesie 11,8 mld litrów mleka. Bruksela nie zgodziła się jednak na przyznanie kwoty mlecznej na takim poziomie i ostatecznie rolnicy muszą się zadowolić prawie 9 mld litrów.

– *Wyneogcowana kwota nie pozwala na rozwój sektora mleczarskiego. Tym samym nieopłacalne staną się inwestycje w gospodarstwa wysokotowarowe* – mówi Waldemar Broś, zastępca prezesa Krajowego Związku Spółdzielni Mleczarskich.

Od kwietnia tego roku trwa tzw. rok referencyjny: do kwietnia 2003 r. mleczarnie będą rejestrowały, ile mleka odstawa każdy producent. W oparciu o te dane zostaną przyznane indywidualne kwoty mleczne. W następnych latach rolnik nie będzie mógł odstawić więcej mleka ponad to, co otrzymał w ramach przydziału.

– *Zmniejszenie kwoty mlecznej oraz wprowadzenie dopłat*

bezporednich promuje tych rolników, którym nie zależy na rozwijaniu swoich gospodarstw. Zgodnie z zasadą, czy się stoi czy się leży i tak dostaną dofinansowanie – mówi prezes Broś.

Jego zdaniem, wyneogcowane warunki tylko zakonserwują obecny stan polskiego rolnictwa. Mogą nawet doprowadzić do sytuacji, że w perspektywie kilku lat będziemy musieli sprowadzać część przetworów mlecznych z zagranicy. – *Konsumpcja nabiału będzie rosła, a my nie będziemy w stanie zaspokoić popytu, ponieważ będą nas ograniczały kwoty mleczne* – mówi Waldemar Broś.

– *Spożycie niektórych produktów nie zmienia się. Nie możemy zjeść więcej cukru, tak samo jak nie wypijemy więcej mleka* – uspokaja prof. Paweł Pisułewski z Katedry Żywności Człowieka Akademii Rolniczej w Krakowie. – *Niemcy i Skandynawowie spożywają więcej nabiału, ponieważ mają inną dietę niż my. Nie znaczy to, że Polacy są niedożywieni lub za mało jedzą przetworów mlecznych.*

(ET)

Tabela NBP nr 242/2002 (z 16 XII) Kurs średni zmiana w %

| | | | |
|-------------|---------|--------|-------|
| Australia | 1 AUD | 2,1971 | -0,47 |
| Czechy | 1 CZK | 0,1270 | -0,47 |
| Dania | 1 DKK | 0,5336 | -0,54 |
| Estonia | 1 EEK | 0,2532 | -0,55 |
| Japonia | 100 JPY | 3,2084 | 0,41 |
| Kanada | 1 CAD | 2,4917 | -0,44 |
| Norwegia | 1 NOK | 0,5417 | -0,29 |
| Szwajcaria | 1 CHF | 2,6833 | -0,55 |
| Szwecja | 1 SEK | 0,4345 | -0,50 |
| UGW | 1 EUR | 3,9625 | -0,55 |
| USA | 1 USD | 3,8815 | -0,14 |
| Węgry | 100 HUF | 1,6803 | -0,57 |
| W. Brytania | 1 GBP | 6,1582 | -0,23 |
| MFW(SDR) | 1 XDR | 5,2007 | -0,70 |

Na rynku międzybankowym złoty stracił wczoraj 0,15 gr wobec dolara i zyskał 0,45 gr wobec euro w porównaniu z piątkowym zamknięciem, osiągając pod koniec dnia poziom 3,8865 za USD i 3,9635 za euro.

Otwarte Fundusze Emerytalne

wartości jednostek rozrachunkowych z 13.12.2002 r.

| OFE | 13-12-2002 | 12-12-2002 | zmiana w proc. |
|---------------------------|------------|------------|----------------|
| AIG | 14,55 | 14,54 | 0,07 |
| ALLIANZ POLSKA | 15,29 | 15,27 | 0,13 |
| BANKOWY | 15,59 | 15,58 | 0,06 |
| COMMERCIAL UNION | 16,00 | 16,01 | -0,06 |
| DOM | 15,80 | 15,77 | 0,19 |
| EGO | 15,54 | 15,54 | 0,00 |
| KREDYT BANK | 13,47 | 13,48 | -0,07 |
| ING NATIONALE NEDERLANDEN | 16,71 | 16,71 | 0,00 |
| SAMPO | 16,53 | 16,53 | 0,00 |
| ERGO HESTIA | 15,82 | 15,81 | 0,06 |
| PEKAO | 14,52 | 14,50 | 0,14 |
| POCZTYLION | 14,65 | 14,63 | 0,14 |
| POLSAT | 16,10 | 16,10 | 0,00 |
| PZU (Złota Jesień) | 15,71 | 15,70 | 0,06 |
| SKARBIEC-EMERYTURA | 14,79 | 14,78 | 0,07 |
| CREDIT SUISSE | 15,39 | 15,39 | 0,00 |
| ZURICH | 15,71 | 15,70 | 0,06 |

16 grudnia 2002 r.

Notowania Giełdy Papierów Wartościowych

sesja nr 2462

| KURS | | AKCJE | Ostatni kurs zł | Zmiana %* | OBROT | | Rynek | P/BV C/WK | P/E C/Z |
|---------|----------|--------------|-----------------|-----------|-------------------|------------------|-------|-----------|---------|
| Min. zł | Maks. zł | | | | Wartość (tys. zł) | Wolumen (sztuki) | | | |
| 3,12 | 34,50 | 7Bulls | 10,00 | 0,0 | 0,0 | 0 | P | 6,61 | x |
| 5,80 | 41,10 | Agros | 6,25 | 6,8 | 0,3 | 21 | W | 0,27 | x |
| 0,41 | 1,61 | Amplj | 0,47 | -2,1 | 0,1 | 131 | W | 0,27 | x |
| 2,93 | 15,50 | BCZ | 4,12 | 2,2 | 3,3 | 400 | W | 2,72 | x |
| 4,95 | 19,10 | Bauma | 5,50 | 0,0 | 23,6 | 2150,0 | W | 0,64 | x |
| 0,30 | 1,40 | Beefsan | 0,41 | 0,0 | 0,0 | 0 | R | 0,58 | x |
| 0,48 | 10,80 | Best | 0,60 | -1,6 | 0,0 | 10 | W | x | x |
| 5,50 | 12,85 | Bedzin | 8,25 | 0,0 | 0,0 | 0 | R | 0,42 | 12,20 |
| 4,93 | 14,95 | Bielbaw | 6,95 | 0,0 | 0,8 | 60 | W | 0,17 | x |
| 0,21 | 1,70 | Budopol | 0,31 | 10,7 | 0,0 | 1 | W | 0,14 | x |
| 0,70 | 7,30 | Bytom | 0,98 | -2,0 | 6,4 | 3250 | W | x | x |
| 0,56 | 1,70 | CenStalGd | 0,64 | 0,0 | 2,7 | 2101 | R | 0,14 | x |
| 24,50 | 42,20 | Drosed | 27,10 | 3,8 | 0,1 | 1 | W | 0,72 | x |
| 0,26 | 2,23 | Ekodrob | 0,47 | 0,0 | 0,2 | 175 | W | x | x |
| 0,27 | 2,10 | EimontWar | 0,38 | 2,7 | 0,9 | 1164 | R | 0,15 | x |
| 0,38 | 6,45 | Enap | 0,96 | 1,1 | 0,4 | 214 | R | 1,72 | x |
| 1,17 | 9,00 | Energopol | 1,33 | 9,9 | 5,4 | 2040 | R | 0,13 | x |
| 0,02 | 5,00 | Espebepe | 0,11 | 0,0 | 0,0 | 200 | W | x | x |
| 1,35 | 3,14 | Fasing | 1,48 | -9,2 | 1,1 | 380 | R | 0,12 | 7,97 |
| 0,85 | 13,00 | Ferrum | 0,85 | 0,0 | 16,7 | 9842 | W | 0,10 | x |
| 0,24 | 2,30 | Fon | 0,25 | 4,2 | 0,5 | 1000 | W | 0,18 | x |
| 21,10 | 32,90 | Fortis | 23,90 | 0,4 | 19,1 | 400 | W | 0,70 | 12,26 |
| 1,80 | 4,00 | Gant | 1,80 | 0,0 | 50,0 | 13900 | W | 0,60 | x |
| 1,80 | 9,60 | Garbarnia | 1,80 | 0,0 | 0,0 | 0 | W | 0,94 | x |
| 8,00 | 21,10 | GKI | 8,50 | 0,0 | 0,0 | 0 | W | 0,85 | x |
| 2,67 | 6,75 | GPRD | 6,30 | 3,3 | 4,7 | 374 | W | 1,98 | 5,89 |
| 50,50 | 63,00 | Grajewo | 55,10 | 0,2 | 0,2 | 2 | P | 1,16 | 10,01 |
| 3,55 | 12,00 | Hutmen | 5,50 | 0,0 | 8,7 | 829 | R | 0,19 | x |
| 12,20 | 27,00 | Hydrogd | 16,00 | 0,0 | 0,0 | 0 | W | 0,77 | 15,38 |
| 8,50 | 20,50 | Hydrobud | 11,00 | -4,3 | 0,5 | 22 | R | 0,43 | 18,19 |
| 0,10 | 7,95 | IBS | 0,10 | 0,0 | 0,0 | 0 | W | x | x |
| 15,75 | 27,00 | Indykpol | 18,50 | -4,1 | 24,5 | 659 | P | 1,07 | x |
| 2,70 | 9,30 | Instalkrak | 2,70 | 0,0 | 0,0 | 0 | W | 0,46 | x |
| 0,47 | 1,38 | Instal | 0,58 | 0,0 | 7,8 | 6700 | R | 0,17 | 4,47 |
| 1,45 | 4,50 | KZWM | 1,85 | 0,0 | 0,0 | 0 | W | 0,32 | 99,11 |
| 0,07 | 2,84 | LDA | 0,08 | -11,1 | 27,0 | 168661 | W | x | x |
| 1,00 | 2,15 | Masters | 1,26 | -3,1 | 3,9 | 1535 | R | 0,52 | x |
| 1,52 | 5,20 | Milmet | 2,50 | -0,4 | 1,8 | 370 | W | 0,15 | x |
| 3,76 | 19,80 | Muza | 5,00 | 11,1 | 9,3 | 933 | R | 0,59 | x |
| 1,40 | 5,95 | Nafta | 1,87 | -9,2 | 0,8 | 219 | R | 0,32 | x |
| 7,61 | 17,50 | NDA | 11,85 | -0,8 | 0,0 | 2 | W | 0,69 | x |
| 5,30 | 20,00 | Novita | 7,30 | -5,2 | 0,3 | 21 | W | 0,40 | x |
| 0,58 | 1,58 | Odlownie | 0,77 | 1,3 | 0,0 | 20 | R | 0,96 | x |
| 0,89 | 4,10 | Paged | 1,05 | 0,0 | 1,9 | 909 | R | 0,15 | x |
| 1,80 | 6,00 | Pekabex | 2,28 | 0,0 | 0,0 | 0 | R | 0,21 | x |
| 2,00 | 20,60 | Pekpoi | 2,00 | 0,0 | 0,0 | 0 | W | 0,21 | x |
| 0,81 | 7,50 | Pemug | 1,50 | -16,7 | 3,0 | 1000 | W | x | x |
| 9,20 | 13,00 | Permedia | 11,40 | 0,0 | 0,0 | 0 | W | 1,21 | 10,07 |
| 1,66 | 13,00 | Polina | 1,78 | 0,0 | 0,0 | 0 | W | 0,13 | x |
| 9,95 | 18,65 | Ponar | 13,90 | -0,7 | 0,7 | 26 | R | 0,48 | 74,81 |
| 12,00 | 40,00 | Pozmeat | 14,00 | 0,0 | 0,0 | 0 | W | 0,98 | x |
| 1,00 | 6,00 | Protektor | 1,72 | 32,3 | 0,9 | 256 | W | 0,30 | x |
| 0,20 | 1,64 | Próchnik | 0,21 | 5,0 | 6,1 | 15168 | W | x | x |
| 0,89 | 2,75 | Sanwil | 1,03 | 0,0 | 0,0 | 0 | R | 0,19 | x |
| 1,61 | 7,40 | Skotan | 1,72 | 0,6 | 14,7 | 4287 | R | 0,13 | 6,29 |
| 0,20 | 1,33 | Tonsil | 0,28 | -3,4 | 0,3 | 563 | W | x | x |
| 0,22 | 0,70 | TUP | 0,40 | 0,0 | 0,0 | 0 | R | 0,42 | x |
| 11,60 | 39,90 | Unimit | 38,30 | -0,5 | 0,2 | 3 | P | 1,55 | 11,06 |
| 1,46 | 6,80 | Wafapomp | 2,06 | 0,0 | 0,0 | 0 | W | 0,20 | x |
| 1,74 | 4,10 | WFM Oborniki | 1,85 | -8,4 | 0,5 | 131 | R | 0,50 | x |
| 22,00 | 34,60 | Wistil | 31,10 | -2,5 | 19,6 | 345 | W | 0,33 | 6,70 |
| 0,85 | 14,20 | Yawal | 1,25 | 13,6 | 0,1 | 50 | R | 0,20 | x |
| 3,13 | 8,50 | ZEG | 3,98 | 2,1 | 3,0 | 375 | R | 0,17 | 5,52 |
| 9,85 | 27,80 | ZEW | 11,20 | 3,7 | 4,8 | 216 | W | 0,33 | x |

Wartości indeksów giełdowych

| | KURS | | Zmiana dzienna (w %) zamk./zamk. |
|-------------|-----------|------------|----------------------------------|
| | Otwarcia | Zamknięcia | |
| WIG | 14 557,04 | 14 564,42 | 0,2 |
| WIG 20 | 1 198,78 | 1 200,65 | 0,4 |
| MIDWIG | 952,18 | 952,49 | 0,0 |
| NIF | 57,47 | 58,41 | -0,1 |
| WIRR | 1 329,07 | 1 333,42 | 0,1 |
| TECHWIG | 372,16 | 368,23 | -0,5 |
| WIG-BANKI | 24 060,00 | 24 345,86 | 1,1 |
| WIG-BUDOW | 11 110,08 | 10 892,83 | -1,3 |
| WIG-INFO | 9 534,38 | 9 471,20 | 0,1 |
| WIG-SPOZYW | 12 576,60 | 12 551,67 | 0,0 |
| WIG-TELEKOM | 6 303,49 | 6 210,21 | -0,4 |

Kopenhaga nie pomogła

Ustalenia, które zapadły w Kopenhadze, poprawiły nieco nastrój na warszawskiej giełdzie, nie na tyle jednak, by można było mówić o początku hossy. Najwyraźniej to, co ustalili przedstawiciele Unii Europejskiej i krajów kandydujących, już dawno zostało uwzględnione w cenach spółek obecnych na parkiecie. W gruncie rzeczy nie wiadomo nawet, czy wczorajszy wzrost (WIG20 poszedł w górę o 0,4 proc. w stosunku do piątkowego zamknięcia) był spowodowany faktem, że znaleźliśmy się już jedną nogą w Unii czy też wynikał z dobrej atmosfery na giełdach zachodnioeuropejskich.

Tak czy inaczej, poniedziałkowej sesji nie można zaliczyć do ciekawych, raczej do nudnych, o czym świadczą obroty rzędu 160 mln zł.

A dodajmy, że prawie połowa z nich przypadała na trzy spółki: TP SA, Pekao i BPH PBK. Pierwsza z nich nadała ton dopóki drugiej części sesji, kiedy inwestorzy chętnie kupowali jej walory. Po godzinie ożywionego handlu popyt wyraźnie podupadł. Wówczas to w centrum zainteresowania znalazł się wymieniony już bank BPH, do którego dołączył BRE i BIG. Silnie zaznaczona obecność tych banków podtrzymała zniżający kurs WIG20, co pozwoliło zamknąć sesję 0,4-proc. wzrostem.

Zdaniem analityków, perspektywa wejścia Polski do UE powinna zwiększać zaangażowanie kapitałowe zagranicznych inwestorów na WGPW. Zeby jednak na dobre zagościł na parkiecie, musi poprawić się sytuacja światowej gospodarki. (ET)

Notowania ciągłe - podsumowanie

| KURS | AKCJE | KURS | | Zmiana %* | OBROT | | Rynek | P/BV C/WK | P/E C/Z |
|--------|---------------|-------------|---------------|-----------|-------------------|------------------|-------|-----------|---------|
| | | Otwarcia zł | Zamknięcia zł | | Wartość (tys. zł) | Wolumen (sztuki) | | | |
| 0,14 | 4Media | 0,17 | 0,14 | -22,2 | 947,8 | 3055520 | R | 0,15 | x |
| 39,40 | Agora | 53,60 | 53,00 | -0,9 | 4275,9 | 40006 | P | 2,92 | 47,16 |
| 13,40 | AmerBank | 13,40 | 13,4 | -0,4 | 0,3 | 10 | W | 2,78 | x |
| 15,10 | Amica | 36,50 | 36,40 | 0,6 | 60,4 | 839 | P | 1,68 | 23,81 |
| 38,00 | AMS | 39,20 | 39,20 | 0,0 | 0,0 | 0 | W | 14,07 | x |
| 8,70 | Apator | 23,80 | 23,80 | 3,0 | 2,9 | 465 | W | 1,62 | 18,91 |
| 0,11 | Apexim | 0,18 | 0,18 | -5,3 | 0,1 | 349 | W | x | x |
| 0,30 | Araris | 0,34 | 0,34 | -15,0 | 10,8 | 15715 | R | 0,32 | x |
| 47,50 | Bank Handlowy | 73,80 | 74,40 | -0,1 | 143,7 | 971 | P | 1,56 | 48,85 |
| 0,65 | BICK | 1,02 | 1,02 | 0,0 | 0,0 | 0 | R | 0,50 | x |
| 2,36 | BIG BG | 3,28 | 3,32 | 1,2 | 8983,3 | 1349047 | P | 1,64 | 11,17 |
| 4,08 | Boryszew | 7,10 | 7,00 | -2,1 | 4,2 | 300 | P | 1,16 | 5,92 |
| 36,40 | BOS | 44,10 | 44,90 | 0,9 | 19,9 | 222 | P | 1,05 | x |
| 145,00 | BPH PBK | 274,00 | 278,50 | 2,0 | 17781,8 | 32004 | P | 1,60 | 25,40 |
| 70,60 | BRE | 86,70 | 88,10 | 1,7 | 2882,9 | 16382 | P | 1,10 | 69,23 |
| 17,00 | Budimex | 31,00 | 29,90 | -2,3 | 112,6 | 1857 | P | 1,37 | 17,81 |
| 27,70 | BZWBK | 73,20 | 73,90 | 0,5 | 3015,8 | 20493 | P | 2,17 | 27,17 |
| 3,00 | Centrozap | 3,00 | 3,00 | 0,0 | 0,0 | 0 | W | x | x |
| 19,40 | Cesant | 41,30 | 41,30 | 0,0 | 18,2 | 221 | P | 3,66 | 165,95 |
| 22,80 | Comarch | 30,90 | 30,50 | -0,7 | 888,6 | 14552 | P | 1,67 | 34,00 |
| 66,00 | ComputerLand | 95,40 | 94,70 | -0,5 | 1652,9 | 8754 | P | 3,65 | 22,51 |
| 6,70 | CSS | 13,60 | 11,75 | -0,8 | 16,2 | 686 | P | 1,09 | 96,12 |
| 1,00 | DB24 | 1,05 | 1,07 | 1,9 | 27,3 | 13018 | W | 1,92 | 40,04 |
| 24,60 | Deciba | 50,00 | 48,30 | -2,0 | 749,7 | 7761 | P | 1,09 | 12,76 |
| 31,20 | Echo | 36,10 | 36,20 | -0,8 | 30,1 | 418 | P | 1,67 | 31,87 |
| 5,65 | Efekt | 6,80 | 6,70 | -1,5 | 38,5 | 2844 | R | 0,28 | 7,41 |
| 23,50 | EFL | 29,40 | 29,60 | -3,6 | 7,1 | 120 | W | 1,76 | 19,39 |
| 12,50 | Elektrobudowa | 13,60 | 13,60 | 0,7 | 51,9 | 221 | P | 0,97 | 11,90 |
| 12,70 | Eldorado | 14,80 | 14,80 | 0,3 | 48,9 | 1647 | P | 1,52 | 11,77 |
| 1,14 | Ernam | 2,18 | 1,98 | -8,8 | 1602,9 | 392273 | P | 0,05 | x |
| 0,57 | Elektroex | 0,60 | 0,58 | -3,3 | 7,8 | 6702 | R | 0,38 | x |
| 3,50 | Ekop | 3,51 | 3,51 | -11,1 | 0,1 | 12 | R | 0,18 | x |
| 4,60 | Elzab | 7,75 | 7,60 | 0,0 | 6,8 | 436 | R | 0,27 | 3,26 |
| 35,90 | Emax | 36,00 | 36,20 | -0,3 | 1,4 | 20 | W | 5,25 | 20,53 |
| 5,55 | Energopld | 6,40 | 7,25 | 9,8 | 5 | 387 | R | 0,20 | x |
| 5,50 | Energopn | 5,50 | 5,50 | 0,0 | 0,0 | 0 | R | 0,25 | x |
| 15,35 | Farmacol | 29,70 | 29,40 | 0,7 | 26,3 | 444 | P | 1,21 | 7,51 |
| 3,60 | Forte | 3,51 | 3,77 | 1,9 | 0,1 | 17 | P | 2,59 | 16,50 |
| 13,90 | Frantschach | 37,50 | 37,40 | 0,8 | 3515,8 | 46989 | P | 0,97 | 13,92 |
| 0,37 | Gabim | 0,80 | 0,80 | -3,8 | 10,7 | 750 | R | 1,01 | x |
| 13,25 | Groclin | 58,50 | 59,00 | 0,9 | 183,1 | 1554 | P | 2,83 | 12,42 |
| 0,81 | Hoga | 1,50 | 1,65 | 10,0 | 72,2 | 23074 | R | 1,44 | x |
| 0,38 | Howell | 0,38 | 0,38 | 0,0 | 13,3 | 17885 | R | 0,08 | x |
| 3,45 | Hydrotor | 4,20 | 4,16 | 0,0 | 4,7 | 574 | R | 0,31 | 4,43 |
| 0,50 | IGroup | 0,86 | 0,84 | -3,4 | 13,6 | 8059 | R | 0,28 | x |
| 4,91 | Impexmet | 6,95 | 7,15 | 0,0 | 1,3 | 94 | P | 0,21 | 7,84 |
| 214,00 | ING BSK | 379,50 | 385,00 | 1,0 | 249,5 | 327 | P | 1,84 | 51,43 |
| 2,41 | INTERIA.PL | 3,30 | 3,29 | -0,3 | 23,3 | 3524 | R | 1,23 | x |
| 10,00 | Irena | 10,25 | 10,50 | 0,0 | 4,5 | 221 | P | 1,07 | x |
| 36,00 | Jelfa | 49,80 | 49,50 | -0,6 | 52,9 | 534 | P | 0,96 | 13,98 |
| 12,50 | Jutrzenka | 17,75 | 17,85 | 0,3 | 123,3 | 3464 | P | 0,55 | x |
| 4,91 | Kable | 4,91 | 4,91 | -1,8 | 65,7 | 6524 | R | 0,19 | x |
| 3,24 | Kable Holding | 4,92 | 5,05 | -1,0 | 31,7 | 3158 | W | 0,95 | x |
| 37,10 | Katy | 48,90 | 49,10 | 0,0 | 254,2 | 2595 | P | 1,97 | 90,98 |
| 10,00 | KGHM | 13,65 | 13,55 | -0,7 | 14687,4 | 533423 | P | 0,69 | x |
| 8,60 | Kogeneracja | 10,10 | 10,10 | -1,0 | 78,3 | 3906 | P | | |

Watykan przystaje na propozycję biskupów z USA

Obrona dobrego imienia

Watykan poinformował wczoraj o wyrażeniu aprobaty dla zaproponowanej przez biskupów USA zasady, aby każdy kapłan czy diakon, winny wykazania seksualnego nieletnich, mógł być wydalony ze stanu duchownego.

Wina oskarżonego musi jednak zostać udowodniona w drodze sprawiedliwego postępowania procesowego, w sposób nie budzący wątpliwości i zgodnie z zasadami prawa kanonicznego.

Przyjęte „Normy” stanowią, że w przypadku posiadania wystarczających dowodów świadczących o wykorzystaniu seksualnym nieletnich przez osobę duchowną, należy powiadomić o przestępstwie watykańską Kongregację Nauki Wiary.

Równocześnie biskup, stosując się do przepisów prawa kanonicznego, powinien odsunąć oskarżonego od sprawowania posługi duszpasterskiej i od pełnienia przez niego funkcji i urzędów kościelnych. Biskup ma prawo również nakazać lub zabronić oskarżonemu przebywania na określonym terenie i publicznego sprawowania eucharystii do czasu zakończenia procesu.

Mające obowiązywać, zgodnie z brzmieniem Dekretu Kongregacji ds. Biskupów, na razie tylko przez dwa lata „Normy” zakładają opracowanie odpowiedniej procedury postępowania w przypadkach oskarżeń osób duchownych o wykorzystywanie seksualne nieletnich oraz przyjęcie zasad uniemożliwiających przeniesienie księży i zakonników, którzy dopuścili się tego rodzaju przestępstw, do innej parafii czy prowincji zakonnej.

Po dwóch latach skuteczność „Norm” oceni najpierw Konferencja Biskupów USA, a następnie Kongregacja ds. Biskupów w Watykanie.

W liście kardynał Re wyraża uznanie dla „duszpasterskiej troski i zdecydowania, z jakim biskupi USA stawili czoło trudnej sytuacji wynikłej z oskarżeń o popełnienie tak »wynaturzonych przestępstw« oraz poparcie Stolicy Apostolskiej dla »wysiłków episkopatu Stanów Zjednoczonych, mających na celu walkę z tego rodzaju złem».

Kardynał Re przypomina w liście, że Jan Paweł II w ubiegłym roku zaliczając wykorzystywanie seksualne nieletnich przez osoby duchowne do najważniejszych przestępstw („graviora delicta”), udzielił Kongregacji Nauki Wiary specjalnych prerogatyw dla rozstrzygnięcia w sprawach tego rodzaju.

Prekret Kongregacji ds. Biskupów w liście do abp. Gregory’ego wyraża też nadzieję, że »Normy« pomogą w odbudowaniu tak potrzebnego zaufania wiernych do ich duszpasterzy, zapewniając jednocześnie prawo do obrony i sprawiedliwą karę dla winnych».

Na zakończenie listu kardynał Re podkreśla konieczność „obrony dobrego imienia przeważającej większości kapłanów i diakonów, którzy są i zawsze byli przykładem wierności swojemu powołaniu, ale zostali niesprawiedliwie oskarżeni lub zniesławieni” i zaleca członkom Konferencji Episkopatu USA kontynuowanie spotkań z przełożonymi zgromadzeń męskich, aby lepiej ocenili ich szczególną sytuację. (PAP)

W **ŚWIAT**

□ ZGODA NA WSPÓŁPRACĘ. NATO i UE przypieczętowały wczoraj w Brukseli partnerstwo strategiczne, przyjmując wspólną deklarację, która pozwoli wzmocnić zdolność Europejczyków do prowadzenia wspólnych operacji militarnych.

□ Z WIZYTĄ U ŻOŁNIERZY. Prezydent Aleksander Kwaśniewski odwiedził wczoraj polskich żołnierzy z sił pokojowych ONZ w Libanie. Wcześniej w Bejrucie rozmawiał z prezydentem tego kraju Emilem Lahudem, którego przekonywał do współpracy gospodarczej z Polską.

□ KOLIZJA NA WODZIE. Z wrakiem statku „Tricolor”, który w sobotę zatonął w pobliżu kanału La Manche, zderzył się wczoraj niemiecki statek „Nicola”, zarejestrowany w Antylach Holenderskich.

□ BOMBA U PRZEWOŹNIKA. Włoska policja rozbroiła trzecią w ciągu ostatnich czterech dni bombę wysłaną do przedstawicielstw hiszpańskich linii lotniczych Iberia we Włoszech, poinformowała policja.

□ NIEPOCZYTALNY ZABÓJCA. Pierwszy wysoki rangą rosyjski wojskowy, sądzony za zbrodnię na cywilach w Czeczenii, został uznany za niepoczytalnego. Pułkownik Jurij Budanow oskarżony jest o uprowadzenie i zamordowanie 18-letniej Czeczenki.

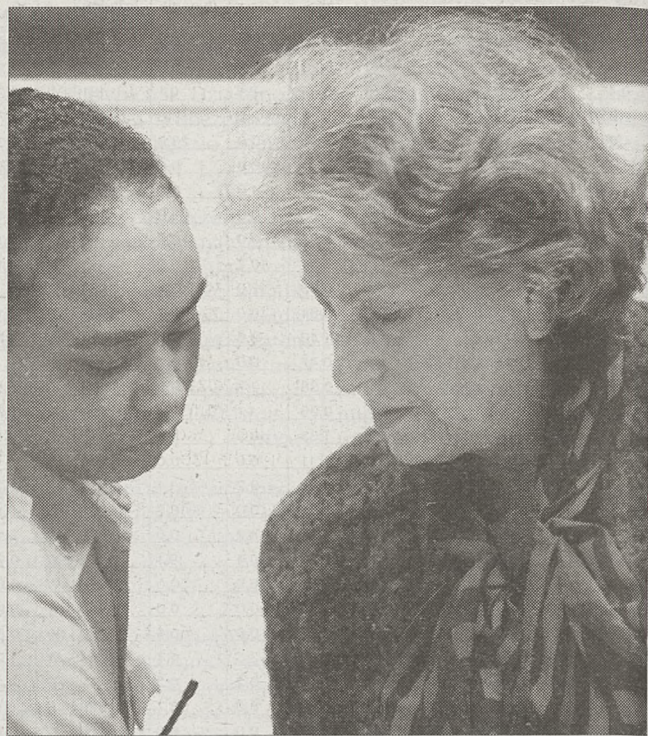
□ WOŁANIE O PIENIĄDZE. Strajk pracowników służb publicznych sparaliżował wczoraj komunikację miejską w stolicy Bawarii Monachium, w Berlinie, Hesji oraz Brandenburgii. Strajkujący domagali się podwyżek płac w wysokości ponad 3 proc.

□ WYBORY BEZ PREZYDENTA. Były wiceprezydent USA, Al Gore ogłosił w niedzielę w programie telewizyjnym „60 Minutes”, że nie wystartuje w najbliższych wyborach prezydenckich.

□ PROŚBA O ŚMIERĆ. 21-letni mężczyzna, który wskutek wypadku drogowego jest sparaliżowany, niemy i prawie ślepy, listownie poprosił prezydenta Jacquesa Chiraca o „prawo do śmierci”.

Palec na prezydenta

Korespondencja „Dziennika” z Hagi



Przywódczyni bośniackich Serbów Biljana Plavšić na sali rozpraw Trybunału w Hadze
Fot. PAP/EPA

- Główną rolę w planie czystek etnicznych podczas wojny w Bośni odgrywał były prezydent Jugosławii Slobodan Milošević - powiedziała podczas trzydniowej sesji przesłuchań przed Trybunałem ONZ w Hadze była przywódczyni bośniackich Serbów Biljana Plavšić. Plavšić oskarża się o popełnienie zbrodni przeciwko ludzkości w Bośni na początku lat 90.

Plavšić, w dokumencie upublicznionym na marginesie jej zeznań, potwierdziła, że w opracowaniu i realizacji czystek w Bośni brało udział wiele osób, m.in. ówczesny przywódca Serbów bośniackich Radovan Karadžić, jego prawa ręka Momčilo Krajišnik i dowódca oddziałów Serbów bośniackich Ratko Mladić.

Po raz pierwszy wysoki rangą urzędnik serbski przyznał publicznie, że istniał plan czystek etnicznych. Nie zdarzyło się też dotąd, że Milošević został nazwany przez osobę z własnego obozu głównym odpowiedzialnym za czystki.

Biljana Plavšić, zmieniając wcześniej zeznania, przyznała się nagle, kilka miesięcy temu, do czystek etnicznych w Bośni na mużulmanach i Chorwatach na początku lat 90. Plavšić jest pierwszym, i jak dotąd jedynym, politycznym przywódcą zamieszonym w krwawy konflikt na Bałkanach, który przyznał się do winy. Dlatego była profesor bio-

logii uniknęła długiego procesu. Sędziowie przesłuchując obecnie świadków obu stron muszą określić jedynie wymiar kary.

Za zbrodnię przeciw ludzkości grozi Plavšić dożywocie. Okolicznościami łagodzącymi, oprócz przyznania się oskarżonej do winy, może być jej wiek, fakt, że sama oddała się w ręce międzynarodowej sprawiedliwości. Wyrok zostanie ogłoszony prawdopodobnie na początku przyszłego roku.

W procesie Plavšić zeznać będzie m.in. była sekretarz stanu USA Madeleine Albright. Będzie ona zarówno świadkiem oskarżenia, jak i obrony. Albright złoży swoje zeznania dzisiaj. Wczoraj natomiast z Paryża (łącząc się z Hagą za pomocą wideołączy) zeznał laureat Pokojowej Nagrody Nobla Elie Wiesel.

Świadek Mirsad Tokaca, odpowiedzialny w Bośni za ewidencję zbrodni wojennych, zeznał, że w 1992 r. zamordowano ponad 50 tys. nieserbów mieszkających w Bośni i Hercegowinie, których wcześniej wypędzono z 37 miast tej byłej republiki Jugosławii.

Natomiast świadek Adil Draganić dodał, że w regionach, w których dokonano czystek etnicznych na mużulmanach bośniackich i Chorwatach, za co współodpowiedzialna jest Biljana Plavšić, Serbowie utworzyli 408 obozów koncentracyjnych.

JOLANTA VAN GRIEKEN-BARYLANKA

Ostatnia szansa

Amerycanie zapowiadają, że Irak nie będzie miał możliwości poprawy przedłożonego raportu

Szef Międzynarodowej Agencji Energii Atomowej (MAEA), Mohamed El Baradei, twierdzi, że Irak współpracuje z inspektorami, co ułatwia im pracę. Tymczasem Irakijczycy wątpią, że dobra współpraca uchroni ich kraj od wojny. Brytyjska prasa informuje, że Wielka Brytania jest rozczarowana przedłożonym przez Bagdad raportem.

- Teraz, kiedy Irak współpracuje, czynimy postępy - powiedział El Baradei podczas konferencji prasowej w Bagdadzie. - Uważam, że Irak może uniknąć wojny, utrzymując tę współpracę i dostarczając prawdziwych i wystarczających informacji o swoim potencjale wojskowym - powiedział szef MAEA.

Irak zapowiedział, że „będzie dalej współpracować z ONZ-owskimi inspektorami”. - Ale wątpię, żeby to nas uchroniło przed amerykańskim atakiem - powiedział wiceprezydent Iraku Taha Jasin Ramadan. - Mimo że zgodziliśmy się na powrót inspektorów, nie są-

dę, żeby pomysł wojny wywieźtrzał z głowy amerykańskiego syjonisty - dodał.

Tymczasem dziennik „Financial Times” napisał wczoraj, że brytyjskie władze są „bardzo rozczarowane” zawartością raportu Iraku na temat jego broni masowego rażenia. Twierdzą, że wielkie luki, które się w nim znajdują, nie pozwolą Irakowi uniknąć wojny.

- Analiza raportu rozczarowuje. Iracki prezydent stracił bardzo istotną sposobność - powiedział „FT” przedstawiciel brytyjskiego rządu.

We wrześniu rząd brytyjski - opierając się na doniesieniach wywiadu - przygotował własne dossier, w którym opisał iracką broń niekonwencjonalną, miejscy jej produkcji oraz poinformował, że Bagdad jest w stanie użyć broni masowej zagłady w ciągu 45 minut od wydania takiego rozkazu.

- Saddam Husajn zlekceważył duże fragmenty naszego dossier. Uważamy, że w raporcie brakuje wielu informacji

dotyczących jego broni atomowej, biologicznej oraz chemicznej - powiedział przedstawiciel rządu.

Amerycanie natomiast zapowiedzieli wczoraj, że Irak nie będzie miał kolejnej szansy, żeby poprawić swój raport o broni masowego rażenia, przedstawiony ONZ.

Zebrane na konferencji w Londynie irackie grupy opozycyjne uzgodniły wczoraj utworzenie 50-osobowego „komitetu koordynacyjnego” z siedmioosobowym zarządem. Komitet ten ma, według delegatów, na których powołuje się AFP, zapewnić łączność między różnymi grupami opozycji irackiej.

Agencja Interfax pisze, że przywódcy irackiej opozycji przyjęli na konferencji w Londynie program polityczny, który - w przypadku obalenia reżimu prezydenta Saddama Husajna - przewiduje utworzenie federacji z islamem jako religią państwową.

(PAP)

Jazda w pędzie

Wypadek polskiego mikrobusu w Austrii

Prawdopodobnie nadmierna szybkość była przyczyną wypadku, do którego doszło wczoraj rano w Dolnej Austrii. Mikrobus z Polski najpierw zderzył się z innym samochodem, a następnie został uderzony przez pociąg. Dwie osoby odniosły lekkie obrażenia.

Wypadek wydarzył się około godziny 6.30. Mikrobus wpadł w poślizg na Pressburger Strasse między Wolfsthal a Hainburgiem w pobliżu czeskiej granicy. Wkrótce potem zderzył się z innym samochodem, po czym zatrzymał się na przejeździe kolejowym. W tym momencie opuszczono szlaban. Kierowca wraz z siedmioma pasażerami w pośpiechu opuścili mikrobus. Zgodnie z relacją związku motorowego ÖAMTC, jedna z pasażerek wróciła jednak do samochodu, „by coś z niego wziąć”. Chwilę później nadjechał podmiejski pociąg S7 i wjechał na torasujący tary mikrobus.

Kobieta, wydaje się, cudem, odniosła tylko nieznaczne obrażenia. Lekko ranny został też inny z pasażerów, który pospieszył kobiecie z pomocą.

Wypadek spowodował zamknięcie na kilka godzin zarówno linii kolejowej, jak i trasy samochodowej B9.

Do wielu kolizji doszło wczoraj nad ranem w okolicach Wiednia. Przyczyną był pierwszy tej zimy śnieg w tym regionie.

AGNIESZKA HOFMAN-PIANKA (Wiedeń)

Kolejny dziennikarz ukarany za obrazę Łukaszenki

Z redaktora na gońca

Na przymusowe roboty został wysłany wczoraj redaktor naczelny gazety związków zawodowych „Raboczy” Wiktor Iwaszkiewicz. To już trzeci dziennikarz niezależnej białoruskiej gazety, który znalazł się w niewoli za obrazę prezydenta Aleksandra Łukaszenki.

Trzy miesiące temu sąd w Mińsku wydał wyrok skazujący Iwaszkiewicza na dwa lata przymusowych robót poza miejscem zamieszkania. Uznano, że Iwaszkiewicz, pozwalając na druk tekstu pt. „Złodziej powinien siedzieć w więzieniu”, w którym - kilka tygodni przed ubiegłorocznymi wyborami prezydenckimi na Białorusi - zarzucono Łukaszenkę i jego współpracownikom dokonywanie podejrzaných transakcji finansowych, dopuścił się oszczerstwa wobec szefa państwa.

Dwa lata przymusowych robót (na Białorusi kara taka nazywana jest chemią) to nie

surowa kara. Białoruski kodeks karny za znieważenie prezydenta przewiduje nawet do 5 lat więzienia.

Iwaszkiewicz, który jest również członkiem opozycyjnej partii Białoruski Front Narodowy, zegnało kilkudziesięciu kolegów. Dziennikarz dostał dyplom za pracę na rzecz obrony praw białoruskich obywateli, kopertę z kilkudziesięciodolarowym banknotem „na dobry początek” oraz trzylitrowy słoik kiszonych ogórków „żeby nie schudł”.

- Traktuję to jako wyjazd w delegację. Nawet jeśli przyjdzie mi fizycznie pracować kilka godzin dziennie, to resztę czasu poświęcę działalności społecznej - powiedział „Dziennikowi” Iwaszkiewicz.

Białoruskie prawo przewiduje, że skazany na roboty musi sam sobie znaleźć pracę. Jeśli mu się to nie uda, trafia za kratki. Naczelny niezależnej gazety „Intex-Press” z Ba-

ranowicz, gdzie skazany będzie odbywał wyrok, zaproponował mu posadę u siebie. 43-letni Iwaszkiewicz mógłby pracować u niego jako goniec lub kolporter.

- Taki wymiar i rodzaj kary można porównać ze stanem wolności prasy na Białorusi. Niby na wolności, nie siedzi się przecież za kratami, a mimo wszystko w więzieniu - powiedział przed odjazdem dziennikarz.

W najbliższych dniach Białoruskie Stowarzyszenie Dziennikarzy rozpocznie akcję pomocy więzionym na Białorusi dziennikarzom, którzy skazani zostali za znieważenie Łukaszenki (oprócz Iwaszkiewicza „na chemię” zostali wysłani dwaj dziennikarze gazety „Pahonia” z Grodna). Czytelnicy zostaną poproszeni o wysyłanie skazanym odzieży, środków higieny osobistej i żywności.

MARIANNA ŁUCZNIK (Mińsk)

Europejska prasa pisze o roli Polski w Kopenhadze

Radość i krytyka

Czesi i Słowacy o warunkach przyjęcia ich krajów do Unii

Z mieszanymi uczuciami przyjęto w Czechach warunki wynegocjowane przez czeskich negocjatorów w Kopenhadze. Słowacy z zadowoleniem przyjęli zaproszenie do Unii, choć zdania na temat postawy słowackich negocjatorów są w tym kraju podzielone.

Jako „historyczny sukces” określił wyniki szczytu premier Vladimir Szpidla. Zdaniem premiera, czeskim negocjatorom udało się wywalczyć wszystko, co można było wywalczyć. Premier podkreślił, że to właśnie Czesi, a nie Polacy, jako ostatni zakończyli negocjacje w Kopenhadze. Przyznał jednak, że czescy negocjatorzy mieli możliwości manewru dopóki rokowań nie zakończyła Polska.

Z wyników negocjacji zadowolony jest też kończący swoją kadencję prezydent Czech Vaclav Havel. Jego zdaniem, trzeba brać pod uwagę nie tylko konkretne korzyści finansowe z wejścia do UE, ale przede wszystkim wyższe wartości, które przyniesie Czechom integracja.

Niezadowolona z wyników szczytu nie ukrywa natomiast czeska opozycja, Obywatelska Partia Demokratyczna (ODS) Vaclava Klause. Zdaniem byłego premiera, rząd w ostatnich latach prowadził zbyt ustępliwą politykę wobec UE i w rezultacie wynegocjował niekorzystne warunki członkostwa.

Czeskie media podkreślają rolę, jaką w Kopenhadze odegrała Polska. Według najpopularniejszego dziennika „Mlada Fronta Dnes”, negocjacje do ostatniej chwili toczyły się na ostrzu noża.

Zaproszenie do UE z zadowoleniem przyjęto na Słowacji. Choć zdania na temat wynegocjowanych warunków i pasywnej postawy słowackich negocjatorów podczas szczytu są podzielone.

Słowackie media powściągliwie komentowały rolę Polski podczas szczytu. Według dziennika „Pravda”, „Polska do ostatniej chwili stawiała wszystko na jedną kartę, stając się, w pozytywnym i negatywnym sensie, gwiazdą szczytu w Kopenhadze”.

– Nasi północni sąsiedzi stali się „enfant terrible” całego szczytu – napisał z kolei dziennik „Sme”. Media z rezerwą oceniły też postawę słowackich negocjatorów. Według „Sme”, „Słowacja była od początku piątkowych negocjacji jedynym z krajów Grupy Wyszehradzkiej zadowolona z propozycji Unii”.

– Przyjęte przez Słowację warunki nie całkiem odpowiadały wcześniejszym postanowieniom poczynionym w ramach Grupy Wyszehradzkiej. Nasi partnerzy o słowackiej „zdradzie” mówić jednak nie chcieli – stwierdził komentator „Sme”.

MARIUSZ PAČKOWSKI (Praga)

Litwini z podziwem o Polakach

Zazdrość o polityków

Polska w końcowych negocjacjach akcesyjnych w Kopenhadze z Unią Europejską odegrała decydującą rolę. Dzięki Polsce również Litwa otrzymała dodatkowe pieniądze. Walka Polski „w zasadzie była ogólnie przyjętą taktyką” – twierdzą litewscy politycy.

– Polska była tym lodolamaczem, który przebił ścianę biurokracji unijnej, w wyniku czego i Litwa otrzymała tak zwany prezent świąteczny – dodatkowe 12,6 mln euro – powiedział podczas wczorajszej konferencji prasowej wiceprzewodniczący Litewskiej Partii Konserwatywnej, poseł Andrius Kubilius.

Poza tym, jego zdaniem, „zacięte negocjacje Polski w ostatnim etapie stworzyły wrażenie, że również inne państwa kandydujące, w tym Litwa, uporczywie walczyły”. – Rozważaliśmy też możliwość grupowego negocjowania z Unią w sprawie zwiększenia dopłat, ale mogło to być odebrane jako atak. Dlatego uzgodniliśmy, że Polska, jako największe państwo kandydujące, odegra decydującą rolę. Nasza taktyka okazała się słuszna – powiedział przewodniczący sejmowego komitetu spraw zagranicznych Gediminas Kirkilas.

Zdecydowane stanowisko Polski dobrze zostało odebrane również przez społeczeństwo litewskie. W sondażu ulicznym telewizji litewskiej na temat oceny wynegocjowanych warunków przez stronę litewską, dwie z czterech pytaných osób powiedziały, że „zazdroszczą Polakom ich negocjatorów, którzy do ostatniej minuty walczyli o jak najlepsze warunki”. Polakom zazdrości też wiceprzewodniczący litewskiej partii chłopskiej, poseł Ramunas Karbauskis. W odróżnieniu od zdecydowanej większości polityków, którzy oceniają wynik litewskich negocjacji jako bardzo pozytywny, Karbauskis twierdzi, że jest on „tragedią dla litewskiego rolnictwa”.

(PAP)

Unia w strachu

Niemiecki dziennik „Frankfurter Allgemeine Zeitung” krytykuje przyjęte na szczycie UE w Kopenhadze rozwiązania w kwestii dopłat dla rolników jako niezgodne z rozsądkiem ekonomicznym.

W komentarzu czytamy, że z ekonomicznym rozsądkiem rozwiązania przyjęte w Kopenhadze „niewiele mają wspólnego”. – Nadzieja, że unijni nowicjusze dadzą sobie podczas rokowań na temat brukselskich planów finansowych na lata do 2013 r. odebrać to, co teraz z takim trudem wywalczyli, jest po doświadczeniach z Kopenhagi czystą iluzją – ocenia komentator.

Zauważa też, że „w wyniku targów o rolnictwo na dalszy plan zesła kwestia wpływu poszerzenia na politykę regionalną. Europa stanie się nie tylko większa, lecz także biedniejsza.”

(PAP)

W Czechach żyje się o wiele lepiej niż na Słowacji – wynika z porównań przygotowanych z okazji 10. rocznicy podziału Czechosłowacji. My policzyliśmy, jak żyje się Polakom na tle obu naszych południowych sąsiadów. Wyniki: Czechom wiedzie się znacznie lepiej niż nam, natomiast ze Słowakami możemy się mierzyć, choć w większości przypadków przegrywamy.

Porównaliśmy się nabywcą tylko tych towarów, które wybrali do porównań Czesi i Słowacy. Średnie wynagrodzenie w Polsce wynosi teraz 2095 zł brutto, czyli około 1300 zł netto.

Wino. Czech za przeciętną miesięczną pensję może kupić 258 butelek popularnego wina. Słowak – już tylko 196, a Polak – jeszcze mniej, bo 144 (przyjeliśmy, że butelka popularnego wina kosztuje u nas 9 zł).

Piwo. Czech jest w stanie kupić 3151 półlitrowych butelek słabego piwa za średnią miesięczną gażę, Słowak – 1666, a Polak – tylko 650 (założyliśmy, że butelka piwa kosztuje 2 zł; u nas praktycznie nie ma słabych piw, czyli mających mniej niż 5 proc. alkoholu).

Mleko. Czech za przeciętną pensję może kupić 1308 litrów, Słowak – 724 l, Polak – 1000 l (1,3 zł za litr).

Jogurt. Czecha stać na 1625 jogurtów, Słowaka – na 1160, Polaka – na 1300 (1 zł za sztukę).

Kurczak. Czech może kupić 377 kg kurczaka, Słowak – 193 kg, Polak – 260 kg (5 zł za kg).

Kielbasa szynkowa. Czech za średnią pensję może kupić 130 kg, Słowak – 103 kg, Polak – 75 kg (18 zł za kg).

Guma do żucia. Czecha stać na kupno 1560 paczek gum, Słowaka – 959, Polaka – 811 (1,6 zł za opakowanie).

Pralka automatyczna. Na pralkę Elektrolux EWT 1050 Czech musi pracować około 5 tygodni, Słowak – 8 tygodni, a Polak – 5-6 tygodni.

Samochód. Czech już po 17 miesiącach pracy może kupić skodę fabia junior 1,2, Słowak – na taki sam samochód musi pracować przez 24 miesiące, Polak – na podobnej klasy samochód musi się trudzić mniej więcej tyle co Słowak.

(K.W.)

Odliczanie czasu

Węgry włączyli unijny zegar



Premier Węgier Peter Medgyessy wraz z pięcioletnim Kristofem Horvathem włączają zegar w Budapeszcie, który będzie odliczał czas do wstąpienia Węgier do Unii Europejskiej

Fot. PAP/EPA

Po szczycie, lecz przed referendum

Próg sceptyków

(INF. WL.) Trzy dni po kopenhaskim szczycie kwestia rozszerzenia Unii Europejskiej zniknęła z pierwszych stron brytyjskich i amerykańskich gazet. Jedynie niedzielny „The Independent” poświęca problemowi integracji europejskiej większy tekst.

„The Independent” zamieścił artykuł Stephena Castle’a, poświęcony kwestii rozszerzenia. Przebywający w Kopenhadze korespondent pisma skoncentrował się w tekście na pierwszych reakcjach nowych potencjalnych członków Unii.

Castle cytuje m.in. zdanie prezydenta Aleksandra Kwaśniewskiego, który określił koniec negocjacji mianem „happy endu”. Autor mocno podkreśla zdecydowane stanowisko polskich negocjatorów, którzy korzystając z faktu, iż Polska jest największym z 10 aspirujących

państw, wywalczyli dla nas dodatkowe pieniądze.

Dziennikarz zauważa jednak, że teraz rządy wszystkich 10 krajów czeka trudny egzamin – przekonanie własnych narodów do głosowania za wejściem do Unii. Jego zdaniem, politycy zdają sobie sprawę, że po początkowej euforii teraz trzeba będzie przekonać sceptycznie odnoszące się do integracji z UE społeczeństwa.

Castle cytuje głównego łotewskiego negocjatora, Andrisa Kesterisa, który twierdzi, że zadanie faktycznie będzie ciężkie, gdyż „małe narody często z dużym trudem odnajdują się w dużych organizacjach”.

Inny brytyjski dziennik „The Guardian” nawiązuje do rozszerzenia Unii Europejskiej jedynie w kontekście aspirującej do wspólnoty Turcji oraz Cypru.

(NIKA)

Mocarstwo nierówności

Rosyjski dziennik „Niezawisimaja Gazieta” komentując wyniki kopenhaskiego szczytu pisze, że obecne rozszerzenie Unii Europejskiej jest najważniejszym w historii, jednak przynosi ono Unii nowe wyzwania i nowe problemy.

– Jest to największa zbiorowa akcesja do elitarnego klubu w całej historii jego istnienia. Jeśli wziąć pod uwagę siłę ekonomiczną wspólnoty, jej potencjalny ciężar w światowej polityce, to teoretycznie mówić można o przyszłym „supermocarstwie” po tej stronie Atlantyku – pisze komentator „Niezawisimiej” Jewgienij Grigorjew.

Jednak, zdaniem komentatora, w mocarstwie tym „przynajmniej na początku nie będzie równości, np. pod względem otrzymywanej pomocy finansowej”.

(PAP)

DZIENNIK POLSKI

*O szczegóły pytaj w Biurach Reklam i Ogłoszeń "Dziennika Polskiego"

PROVIDENT
Polska

szybkie pożyczki od 300 do 5 000 PLN
w 48 godzin w Twoim domu
bez żyrantów

ZADZWOŃ 0 801 124 124
Opłata jak za połączenie lokalne.

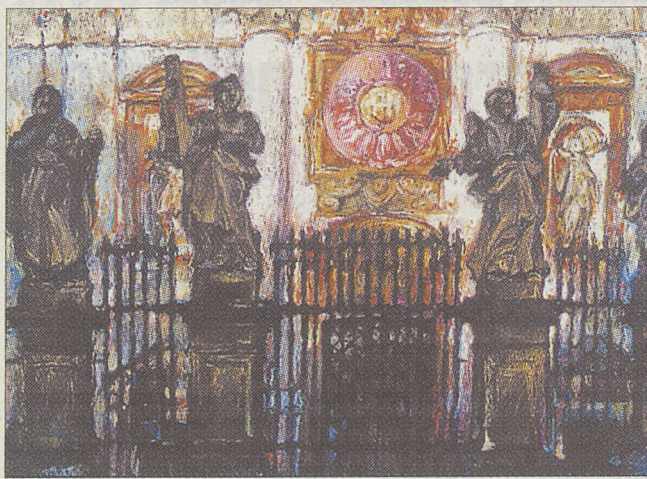
Spacer po Krakowie

Z Pawłem Kotowiczem u Zofii Weiss-Nowiny Konopki

(INF. WL.) W starym centrum Krakowa, przy ul. Sławkowskiej pod 12, pojawiła się nowa galeria sztuki współczesnej. Nowa w tym miejscu, bo galeria Zofii Weiss-Nowiny Konopki ma już swój kawałek historii, ale peryferyjna dotąd lokalizacja ograniczała krąg publiczności.

Nowa siedziba galerii, w staromiejskim podwórku, dużymi płaszczyznami szkła otwierająca się na zewnątrz, zdaje się być miejscem idealnym do eksponowania sztuki współczesnej. Wczoraj otwarto tam pierwszą wystawę, wcześniej jednakże, w ubiegłym piątku, odbyła się tam niejako próba generalna. Szczególna i uroczysta, bo była to promocja albumu „Wojciech Weiss” autorstwa Łukasza Kossowskiego, wydanego przez oficynę Kluszczyński.

Oficjalną inauguracją działalności galerii był jednak wczorajszy wernisaż. Na otwarcie nowej siedziby Zofia-Weiss Nowina Konopka wybrała malarstwo Pawła Ko-



„Motyw z ulicy Grodzkiej” Pawła Kotowicza

towicza, absolwenta krakowskiej ASP (dyplom uzyskał w 1994 r.).

Otwarta wczoraj wystawa nosi tytuł „Spacer po Krakowie” i rzeczywiście oleje, pastele i rysunki prowadzą nas po miejscach znanych, rozpoznawalnych, ale przecież oglądanych od nowa i inaczej. - Malarstwo Kotowicza jest bardziej wspomnieniem niż

czystą impresją, a element pamięci, wyobraźni i uczucia dominuje w nim pokusę czystej analizy. (...) Obrazowanie miasta dokonuje się u artysty bez uczestnictwa człowieka, bez głosu i miejskiego gwaru, bez mrowia ludzkiego rwącego powłokę ciszy i metafizycznego trwania - pisze Zofia Weiss-Nowina Konopka w katalogu wystawy. (AN)

Z sali koncertowej

Grieg, Schumann, Beethoven

W minionym tygodniu los wniósł się w plany repertuarowe Filharmonii Krakowskiej. Wypadek samochodowy uniemożliwił przyjazd do Krakowa niemieckiemu dyrygentowi Michaelowi Zilmowi. W piątek i sobotę zastąpił go Tomasz Bugaj. Zmienił się też program koncertu. Zamiast planowanej I Symfonii Antona Brucknera usłyszeliśmy Uwerturę koncertową „W jesieni” Edwarda Griega oraz VI Symfonię „Pastoralną” Ludwiga van Beethovena. Te dwa utwory rozdzielał Koncert wiolonczelowy Roberta Schumanna, w którym partię solową grał Bartosz Koziak, rodzinie z Krakowem student IV roku Akademii Muzycznej w Warszawie, laureat m.in. Międzynarodowego Konkursu Wiolonczelowego im. W. Lutosławskiego.

Uwertura Griega to dzieło 22-letniego kompozytora napisane zgrabnie, niosące nutę melancholii tak typową dla późniejszych, dojrzałych już dzieł „Chopina Północy”, ale nie pozbawione też elementów rubasznych. Ot, muzyczny obraz zmiennej w charakterze pory roku i jej uroków, dobrze namalowany, lecz bez jakiegś głębszej myśli. Filharmoniczna orkiestra pod batutą Tomasza Bugaja wykonała uwerturę - mimo początkowych w piątek nierówności - starannie i interesująco. Chyba nic więcej nie można było z tej muzyki wydobyć.

Pięknie zabrzmiała symfonia „Pastoralna” Beethovena. Choć kompozytor każdą z części

dzieła opatrzył programowym tytułem, nie program był w tym wykonaniu ważny. Tomasz Bugaj skupił się na muzyce, na dramatyzmie wynikającym z formy dzieła. Była to pastoralność klasycznie wyważona, płynąca wartkim, uporządkowanym nurtem, z odpowiednim, należycie dozowanym dowcipem i uczuciem. Słuchaliśmy z radością, choć przyznać się muszę, że wśród symfonii Beethovena tę darzę najmniejszą sympatią.

Lubię Koncert wiolonczelowy Schumanna, choć nie zazdroścę jego wykonawcom. Ten piękny utwór, dobrze wykorzystujący walory solowego instrumentu - kompozytor sam grał na wiolonczeli - cały czas eksponuje solistę. Aby należycie zbudować jego formę i przebieg napięć dramatycznych, trzeba być artystą w pełni dojrzałym.

Tej dojrzałości Bartoszowi Koziakowi nieco zabrakło. Brakowało też należytej nośności dźwięku instrumentowi, jakim artysta dysponuje. Mimo to młody wiolonczelista przykuwał uwagę słuchaczy. Bartosz Koziak jest tak piekielnie muzykalny i wrażliwy, że nie sposób było pozostać obojętnym wobec interpretacji, która miała momenty wręcz zachwycające (szczególnie w II części utworu). Za kilka lat Koncert wiolonczelowy Schumanna w wykonaniu młodego artysty będzie prawdziwą kreacją.

ANNA WOŹNIAKOWSKA

Cały ten jazz

Boogie Woogie i fortepian

W piątkowy wieczór, mimo siarczystych mrozów, zaproszony przez muzyków odwiedziłem otwarty kilka miesięcy temu klub o pianistycznej nazwie Boogie Woogie. Wyróżnikiem tego miejsca jest prawdziwy fortepian, krótki bo krótki, ale prawdziwy, co w obecnej dobie jest faktem sensorycznym. W pozostałych miejscach dobrze jest, gdy właściciele stawiają do dyspozycji muzyków pianino i dbają o nie.

Boogie Woogie mieści się na rogu ulic Szpitalnej i św. Tomasza na poziomie ulicy, więc i pod tym względem jest wyjątkowy.

Tego wieczoru wystąpiło tam trio pianisty **Jochima Mencela** z Krzysztofem Pacanem na kontrabasie i Arkiem Skolikiem na perkusji. W programie znalazły się głównie kompozycje lidera, a trzysetowy występ zakończyła kompozycja Michaela Petrucianiego „Golden Blues”. W niewielkim pomieszczeniu muzycy wykazali się wielką kulturą brzmienia. I przez moment nie było za głośno, w czym znaczna zasługa perkusisty Arka Skolika. Mimo to ładunek ekspresji i emocji był powalający. A przede wszystkim widać było, że wspólnie granie przynosi muzykom radość, którą dzielą się z publicznością.

W sobotę poszedłem do Harrisa, gdzie wystąpiła formacja **Funk the Nite** w składzie: Ryszard Krawczuk - as, Jarek Śmietana - git, Paweł Ja-

strzębski-Maciwoda - gbas i Artur Malik - dr. Zespół kultywuje jazz fusion w jego chłodniejszej odmianie, co poniekąd jest zaprzeczeniem gatunku. Jak wiadomo, dobór kompozycji ma kapitalne znaczenie w tworzeniu klimatu koncertu i mam wrażenie, że tu leży przyczyna mojego dyskomfortu. Niby „ręczę pomykająca” w rytmach ósmawkowych muzyka powinna porwać, a tu jakiś smutek wiał z estrady. Nie mogę sobie tego zjawiska wytłumaczyć w bardziej racjonalnych kategoriach.

Bieżący przedświąteczny tydzień wypełniają imprezy i spotkania opłatkowe.

W środę, w PIEC'Art na spotkaniu nazywanym się Jazz Carp zaśpiewa fińska wokalistka Sanni Orasmaa, która od trzech lat mieszka w Nowym Jorku, a przedtem wielokrotnie śpiewała w Krakowie, podróżując pomiędzy Grazem, gdzie studiowała, a rodzinnymi Helsinkami.

W piątek, w klubie jazzu tradycyjnego „Kornet” muzyki wręczą doroczną nagrodę - Srebrną Gwiazdę Helikonu i podzielią się opłatkiem. W sobotę Jazzowy Opaterek - w Harrisie. Ja też składam wszystkim Czytelnikom „Dziennika Polskiego” życzenia spokojnych świąt Bożego Narodzenia, zdrowia i wielu muzycznych przeżyć.

GRZEGORZ TUSIEWICZ

Trzy razy Myslovitz

Albumy nie tylko w Polsce

(INF. WL.) W przyszłym roku możemy się spodziewać wydania trzech albumów zespołu Myslovitz.

Mimo dobrej sprzedaży (61 tys. egzemplarzy) swej ostatniej płyty - „Korova Milky Bar” - zespół zakończył współpracę z Sony Music Polska i podpisał nowy kontrakt z Pomatonem EMI.

- Szukaliśmy wytwórni, która zapewniłaby jak najlepszą dystrybucję naszego angielskojęzycznego albumu - powiedział „Dziennikowi” Artur Rojek, lider grupy Myslovitz. - Będzie to krążek, na którym znajdą się prawie wszystkie kompozycje z „Korova Milky Bar” (oprócz dwóch nagrań) oraz cztery singlowe przeboje z „Miłości w czasach popkultury”. Dzięki kontraktowi z EMI płyta ukaże się na przełomie maja i czerwca w większości krajów Europy Zachodniej oraz w Kanadzie. Na polski rynek trafi natomiast album z premierowym materiałem zarejestrowanym przez zespół podczas tegorocznej sesji nagrańowej do „Korova Milky Bar”.

- Znajdzie się na nim zupełnie inna muzyka od tej, do której przyzwyczailiśmy naszych odbiorców - wyjaśnia Rojek. - To swobodne improwizacje utrzymane w psychodelicznym klimacie. Z zarejestrowanych dziewięciu godzin muzyki musimy wykroić godzinę, która pojawi się na płycie. Ukaże się ona w limitowanym nakładzie, a promować ją będzie specjalna trasa koncertowa.

Wytwórnia Sony Music Polska pożegna się z Myslovitz albumem, na którym znajdują się najważniejsze piosenki zespołu z ich dotychczasowego dorobku.

- To nie będą wyłącznie nasze przeboje - podkreśla Artur Rojek. - Na płytę trafią utwory, które mają dla nas największe znaczenie. Dlatego niektóre single zostaną pominięte, a w zamian pojawią się mniej znane kompozycje (np. „Myszy i ludzie”, „Zmiana”), a także różne rarytasy: nagrania koncertowe lub demo.

(GZL)

Przyjaciele akademii

(INF. WL.) Okres przedświąteczny bardziej sprzyja spotkaniom przy opłatku niż dyskusjom programowym. Oba te elementy połączono na wczorajszym spotkaniu Stowarzyszenia Przyjaciół Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie. Było to pierwsze spotkanie po rejestracji stowarzyszenia, faktycznie już działającego.

Postanowiono m.in., że cyklicznie odbywać się będą „Spotkania w Akademii” przybliżające problemy, potrzeby i dokonania najstarszej polskiej szkoły artystycznej na poziomie akademickim ludziom, którzy mają dobrą wolę uczestniczenia w jej życiu. Rektor ASP, prof. Jan Pamuła podkreśla potrzebę tworzenia atmosfery życzliwości wokół akademii. Prezes stowarzyszenia Jacek Łodziński za zadanie pilne uznaje wypracowanie mechanizmów, pomagających uczelni zdobywać środki materialne, jak m.in. zbliżanie firm - potencjalnych odbiorców i sztuki, i prac projektowych.

(AN)

Z ostatniej chwili

Informacje dla Reklamodawców pod nr. tel. (012) 619-91-87.

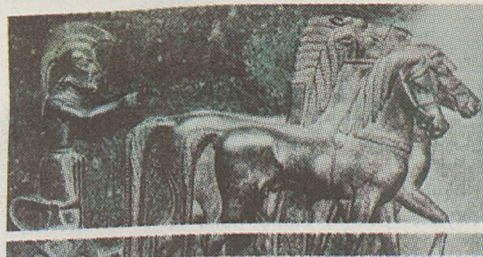
OLIMP
ZIMA 2002/2003
GWIAZDKOWA PROMOCJA
Ferie w ALPACH i DOLOMITACH
-10%
24.01-2.02 i 31.01-09.02.2003
Val di Sole 10 dni 1190 zł
Cortina d'Ampezzo 10 dni 1250 zł
Cervinia 10 dni 1299 zł
Livigno + Bormio 10 dni 1250 zł
Hotele *** lux autokarty, wyżywienie
ZAPRASZAMY!!!
Pon - Pt 10.00-18.00 • Sob 10.00-14.00
B.T. OLIMP
Kraków • Zwirzyńska 30
tel. (12) 423-08-51, 423-18-61

Harctur
Kraków, Karmelicka 31
634-00-11; 633-93-29
CZAS ZIMOWEGO SZALEŃSTWA
FERIE!!! obozy FERIA!!!
narciarsko-snowboardowe
AUSTRIA - 1200zł
FUSCH * ROHRMOOS
RAMINGSTEIN * WESTENDORF
SŁOWACJA - 630zł
DONOVALY * TALE
WŁOCHY - 1530zł
VAL DI SOLE (+karnet)
POLSKA - 620zł
BIAŁKA TATRZAŃSKA
BUKOWINA TATRZ. (dla dzieci)

SYLWESTER na SŁOWACJI
Hotele, pokoje 2- osobowe z łazienkami,
Ski- bus, baseny termalne
ODNOWA BIOLOGICZNA
Świąteczna promocja
FERIE Włochy - Dolomity
Słowacja - Tatry Zachodnie
Hotele, wyżywienie, transport, SKI - SAFARI
Kraków, ul. Długa 3
(012) 43-000-67
Kraków, ul. Lea 21 a
(012) 633-09-70, 634-21-90

JUŻ ROK W KRAKOWIE
TUI
Wyspy Kanaryjskie, Egipt, Tunezja,
Maroko, Dominikana, Kuba, Meksyk,
Kenia, Mauritius, Tajlandia,
Singapur, Bali, Malediwy, Seszele,
Sri Lanka, Austria, Francja, Włochy,
Słowacja, Słowenia i inne
BIURO TUI CP - tel. 431-15-53, 431-11-20
UL. ŚW. MARKA 11A

TEATR im. Juliusza Słowackiego w Krakowie
W niedzielne poranki
w foyer Teatru im. Juliusza Słowackiego aktorzy czytają poezję
niedziela, 22 grudnia, godz. 10.30
"Kolebka Jezusowa"
Poezja barokowa - Kasper Twardowski i Jan Żabczycki
czytają: Jan KORWIN-KOCHANOWSKI (Narodowy Stary Teatr)
Ewelina STAREJKI (Teatr Bagatela)
na lutni gra Ireneusz TRYBULEC
gospodarze salonu - Anna Dymna, Bronisław Maj, Józef Opalski
odbior bezpłatnych wejściówek w kasie Teatru, pl. Św. Ducha 1
Świąteczna oprawa Salonu dzięki firmie M. Geyer, krakowskiemu producentowi baniek choinkowych



DZIENNIK

z paragrafem



Bezkarność dłużnika

Kredyt łatwo wziąć, trudniej spłacić

Bulwersują nas historie nie spłacanych kredytów. Zastanawiamy się, jak to jest możliwe, że X wziął kredyt, kupił dom, luksusowy samochód, a teraz nie spłaca rat i dobrze sobie żyje. Czy za niespłacanie długów nie idzie się do więzienia? Otóż nie zawsze.

Przede wszystkim czyn polegający na tym, iż ktoś nie płaci swoich długów, sam w sobie nie jest karalny, nie stanowi przestępstwa. Nie oznacza to jednak, że prawo pozwala na takie działanie; sytuacja taka jest oczywiście bezprawna, ale nie powoduje odpowiedzialności karnej.

Problemem długów zajmuje się kompleksowo prawo cywilne – wyposaża ono wierzyciela w narzędzia pozwalające mu dyscyplinować dłużnika. Główny czynnik dyscyplinujący, swoistą namiastkę kary, stanowi możliwość żądania przez wierzyciela odsetek ustawowych za opóźnienie w spłacie kredytu (obecnie 16 proc. rocznie) lub umownych, gdy strony tak zdecydowały w umowie (tu strony decydują o ich wysokości i mogą one wynosić nawet 40 proc.). Niefrasobliwy dłużnik może więc któregoś dnia dowiedzieć się, że choć zaciągnął kredyt w wysokości 200 tys. zł, ma do spłacenia 400 tys. zł. Trzeba przyznać, że jest to sankcja dość dotkliwa, jednak głównym jej celem jest uzyskanie przez wierzyciela wynagrodzenia za to, że ktoś korzystał z jego pieniędzy. Ukaranie dłużnika stanowi jedynie cel uboczny. Zresztą co z tego, że dług nominalnie wzrośnie, jeśli w tym czasie dłużnik pieniędzy już nie ma. W takiej sytuacji prawo cywilne też czasami może pomóc – skarga pauliańska pozwala wydobyc majątek przekazany przez dłużnika (by go uchronić przed komornikiem) osobom trzecim. Mechanizmy te bywają najczęściej niewystarczające, a oburzenie opinii społecznej budzi bezkarność niesolidnych dłużników.

Prawo karne nie wyręczy stron obrotu gospodarczego od powinności robienia interesów z zaufanymi kontrahentami, a państwo nie może zmobilizować organów ścigania do tropienia wszystkich opóźniających się z płatnościami, gdy przyczyną tego są niezależne od nich problemy. Trudno też, żeby prokurator ocenił, czy jakiś przedsiębiorca zarządzał prawidłowo swoją własną firmą i czy słusznie zrobił, inwestując w budowę np. nowej linii produkcyj-

nej. Groźba niewypłacalności została wpisana w ryzyko uczestniczenia w obrocie gospodarczym, prokurator powinien ścigać tych, którzy od początku transakcji chcieli wykorzystać naiwność drugiej strony. Dlatego też przestępstwa, według kodeksu karnego, nie stanowi fakt, iż ktoś wziął kredyt, któ-

w istocie doprowadzeniem sprzedającego do niekorzystnego rozporządzenia mieniem za pomocą wprowadzenia go w błąd (wyrok z dn. 28.02.1995 r., sygn. II Akc 2/95, opubl. w „Prokuratura i Prawo” 1995 r. nr 9 poz. 22).

Przestępstwo takie (oszustwa) jest zagrożone karą pozbawienia wolności od 6 miesięcy do 8 lat (art. 286 par.1 kodeksu karnego). Wysokość kary będzie oczywiście zależała głównie od wysokości szkody. Jeśli będzie to tzw. wypadek mniejszej wagi (ze względu na małą wartość szkody, motywy działania, odniesioną korzyść), sprawcy grozi kara do 2 lat pozbawienia wolności, przy czym sąd będzie mógł zamiast wsadzić go do więzienia – orzec grzywnę lub karę ograniczenia wolności.

Jeśli już ktoś znalazł się jako oskarżony przed sądem, powinien pamiętać, że zgodnie z art. 295 k.k., jeśli naprawi szkodę w znacznej części, sąd może wobec niego zastosować nadzwyczajne złagodzenie kary, a gdy ją naprawi w całości – może nawet odstąpić od jej wymierzenia. Tym bardziej jest to ważne w świetle art. 46 par. 1 k.k. Pamiętajmy, że w razie skazania sprawcy za przestępstwo przeciwko mieniu lub obrotowi gospodarczemu, w świetle art. 46 par. 1 k.k. sąd na wniosek pokrzywdzonego musi orzec względem sprawcy środek karny w postaci obowiązku naprawienia szkody.

Przestępstwem jest także zachowanie polegające na tym, że dłużnik w razie grożącej mu niewypłacalności lub upadłości udaremnia lub uszczupla zaspokojenie swojego wierzyciela przez to, że usuwa, ukrywa, zbywa, darowuje, niszczy – rzeczywiście lub pozornie, obciąża albo uszkadza składniki swojego majątku. Za ten czyn grozi mu kara do 3 lat pozbawienia wolności (art. 300 par.1 k.k.), a jeśli wyrządził szkodę wielu wierzycielom – od 6 miesięcy do 8 lat (art. 300 par.3 k.k.). Jest to przestępstwo ścigane na wniosek pokrzywdzonych, jeśli wśród nich nie ma skarbu państwa.

Dłużnika można też oskarżyć o przestępstwo tzw. faworyzowania wierzycieli. Polega ono na tym, że niewypłacalny lub upadły dłużnik, nie mogąc zaspokoić wszystkich wierzycieli, spłaca lub zabezpiecza tylko niektórych, działając w ten sposób na szkodę pozostałych. Powinien się liczyć z karą grzywny, ograniczenia wolności, albo pozbawienia wolności do 2 lat (art. 302 par.1 k.k.).

PIOTR BORECKI



ry zamierzał (i mógł) spłacić, a potem z braku środków tego nie zrobił. Przestępstwo zachodzi wtedy, gdy prokurator udowodni przed sądem, że Jan Kowalski zaciągając kredyt (czy też np. kupując towar z odroczonym terminem płatności), nie miał zamiaru go spłacić i w celu osiągnięcia korzyści majątkowej wprowadził kontrahenta w błąd. W tym przypadku byłby to błąd polegający na tym, że zapewnił drugą stronę, iż kredyt spłaci. Bliżej sytuacji oszustwa przedstawił w jednym z orzeczeń Sąd Apelacyjny w Krakowie. Stwierdził on, że: *działanie sprawcy, polegające na złożeniu zamówienia na dostawę towaru z odroczonym terminem płatności, określonym na fakturze, gdy już w momencie złożenia zamówienia lub pobrania towaru kupujący nie miał zamiaru dotrzymać terminu zapłaty, ale zamierzał odłożyć zapłatę na czas bliżej nieokreślony i uzależniał ją od upłynięcia nabytego towaru, jest*

Warto wiedzieć

Minimalne wynagrodzenie

W przyszłym roku wyniesie 800 zł. Osoby zatrudnione na pełnym etacie nie będą mogły otrzymywać wynagrodzeń niższych od minimalnego, ale podejmujące po raz pierwszy pracę, w ciągu pierwszych dwóch lat mogą otrzymywać jednak mniej – 80 proc. w pierwszym roku pracy i 90 proc. w drugim.

Pomysł nie do przyjęcia

Nowelizacja Kodeksu postępowania cywilnego, którego pierwsze czytanie odbyło się już w Sejmie, proponuje skreślenie przepisu uprawniającego rzecznika praw obywatelskich do wniesienia w terminie 6 miesięcy kasacji w sprawach cywilnych. Rzecznik miałby w myśl nowelizacji tylko miesiąc na sporządzenie kasacji. Profesor Andrzej Zoll uważa, że skrócenie terminu uniemożliwi korzystanie z tego środka. Nie widzi ponadto żadnego uzasadnienia dla takiego ograniczenia. (S)

Apeluj o rozsądek u właścicieli, którzy długi czekali na możliwość uwolnienia czynszów, gdyż nie dostaną oni od lokatorów więcej niż to jest możliwe w powodu złej sytuacji ekonomicznej większości z nich, często emerytów. Warto też zauważyć, że wysokie podwyżki w starych kamienicach zmniejszają atrakcyjność tych nieruchomości – np. młode małżeństwo będzie wołało wynająć kawalerkę w bloku za tę samą cenę niż mieszkanie o kiepskim standardzie.

Tomasz Bleszyński – Polska Federacja Rynku Nieruchomości, „Gazeta Prawna” 4 grudnia 2002 r.

z paragrafem

Redaguje: Ewa Sierpińska,
tel. 61-99-262

Zmagania z państwem

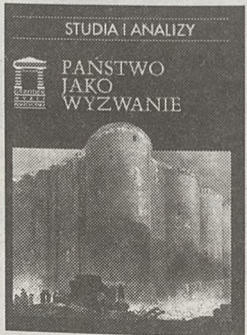
Czy państwo, powołane zasadniczo do służenia obywatelom, może być dla nich wyzwaniem? Tak, bo wymaga od obywateli zaangażowania w społeczne życie i poczucia współodpowiedzialności.

Dla Polaków nowożytna historia to okres zmagania się z państwem – próby pogodzenia indywidualnych, partykularnych interesów obywateli z potrzebami państwa. Zabory pozbawiły Polaków instynktu państwowego. Sprawy nie polepszyły pięćdziesiąt lat socjalizmu. W 1989 r., kiedy Polska odzyskała niezależność, Polacy stali się gospodarzami w swoim kraju – rozpoczęła się więc mozolna praca odbudowywania państwowego instynktu.

Tym i wielu innym zagadnieniom poświęcona jest publikacja krakowskiego Ośrod-

ka Myśli Politycznej – „Państwo jako wyzwanie”. Zamieszczono w niej teksty wybitnych współczesnych uczonych dotyczące podstawowych pojęć związanych z państwem: Henryka Woźniakowskiego, Piotra Tuleja, Zdzisława Najdera, Andrzeja Zolla, Antoniego Kamieńskiego. W drugiej części publikacji znajdziemy teksty dawnych badaczy, m.in.: Stanisława Estreichera „Udoskonalenie ustawodawstwa”, Stanisława Staniewskiego „W obronie praw podmiotowych”, Władysława L. Jaworskiego „Pojęcie państwa” i Edwarda Dubanowicza „Zagrożenia wynikające z przewagi parlamentu”.

Państwo jako wyzwanie, pod red. Arkadego Rzegockiego, Ośrodek Myśli Politycznej Kraków, Księgarnia Akademicka. (PS)



*Alienum aes homini ingenio acerba est servitus
Dla człowieka zacnego dług jest gorzką niewolą*

Proszę wstać, sąd idzie...



Czy wyłudził?

Leopold K. zaciągnął dwa kredyty w Banku Śląskim Oddział w R. o łącznej kwocie 40 tys. zł. Gdy zaczęły się problemy ze spłatą, sprawa trafiła do prokuratora, a potem do Sądu Wojewódzkiego w Katowicach, który Leopolda skazał za to, że w okresie od października 1990 r. do stycznia 1991 r., działając wspólnie i w porozumieniu z Januszem K., zagarnął przestępstwem ciągłym mienie społeczne znacznej wartości.

2 października 1990 r. pan Leopold, po uprzednim wprowadzeniu w błąd pracowników Banku Śląskiego Oddziału w R. co do sposobu przeznaczenia i możliwości spłaty, wyłudził kredyt w kwocie 20 tys. zł, a 7 stycznia 1991 r. – w kwocie 20 tys. zł, wiedząc o tym, że spółka nie ma możliwości ani zamiaru spłaty tego kredytu. Sąd skazał go na karę 18 miesięcy pozbawienia wolności w zawieszeniu na 3 lata oraz grzywnę w wysokości 2 tys. zł z zamianą – w razie nieuiszczenia jej w terminie – na zastępczą karę pozbawienia wolności.

Obronca zarzucił wyrokowi, że ustalenie, iż Leopold wprowadził w błąd pracowników banku, jak też, że działał z powziętym z góry zamiarem niespłacenia kredytu, jest dowolne i nie poparte dowodami. Podniósł też, że oskarżony nie przyznał się do winy i nie można mu przypisać wprowadzenia w błąd pracowników banku ani działania z powziętym zamiarem niespłacenia przez spółkę kredytu oraz że do pisma w sprawie wniosku o kredyt wykorzystano arkusz papieru z jego podpisem złożonym in blanco. Prokurator z kolei nie zgadzał się z wyrokiem w części dotyczącej kary, zarzucając, że sąd nałożył na oskarżonego obowiązek naprawienia wyrządzonej szkody.

Sprawa trafiła do Sądu Apelacyjnego w Katowicach, który przyznał, że apelacja obrońcy jest w znacznej części zasadna. Sąd zwrócił uwagę, że do „oszustwa” konieczne jest wprowadzenie w błąd bądź wykorzystanie błędu i doprowadzenie w ten sposób pokrzywdzonego do niekorzystnego rozporządzenia mieniem. W przypadku kredytu bankowego niekorzystne rozporządzenie mieniem polega na udzieleniu kredytu, który nie został spłacony bądź jego spłata nastąpiła ze znacznym opóźnieniem. Wynika z tego, że oskarżony już w chwili podejmowania kredytu musi mieć świadomość, iż dla banku będzie to kredyt „stracony” bądź „trudny”, o czym oczywiście bank nie wie. Ustalenie świadomości kredytobiorcy co do perspektywy spłaty kredytu jest oczywiście zadaniem trudnym, jeśli oskarżony nie wypowie się na ten temat – nie przyzna się do tego, że kredytu nie zamierzał spłacić lub liczył się z tym, że ze spłatą będzie miał trudności. Sąd może dojść do wniosku, że oskarżony kredytu nie zamierzał spłacić, biorąc pod uwagę złą kondycję przedsiębiorstwa, o czym kredytobiorca musiał wiedzieć. W tej sprawie Sąd Wojewódzki wprowadził dokoła takiego rozeznania, ale w ocenie Sądu Apelacyjnego z zebranych dowodów wyciągnął złe wnioski. Przede wszystkim nie uwzględnił tego, że z bilansu spółki, której przewodził Leopold, wynika, że miała odpowiednio duży majątek w dniu zaciągnięcia kredytu. Z tych powodów sąd II instancji przekazał sprawę Sądowi Wojewódzkiemu do ponownego rozpoznania (wyrok Sądu Apelacyjnego w Katowicach z 26.03.1998 r., sygn. akt II Aka 36/98, opubl. w OSA 1998/11-12/64).

P.B.

OŚWIADCZENIE

My niżej podpisani - członkowie krakowskiego oddziału ZLP, wyrażamy stanowczy sprzeciw w związku z jawnymi kłamstwami oraz treściami antysemitkami zawartymi w VIII tomie publikacji pt. „Proza, proza, proza”, która została wydana przez ZLP oddział w Krakowie.

Niektóre materiały publicystyczne o charakterze paszkwilancem wywołały nasze oburzenie. Godzą one demagogicznie w dobre imię wybitnych twórców i osób publicznych. Nadużyto też nazwy Związku oraz zaufania autorów, którzy w dobrej wierze, powierzyli wydawcy swoje utwory.

Zwracamy się z apelem do Zarządu Głównego Związku Literatów Polskich o zajęcie stanowiska w tej sprawie:

Jerzy Franczak, Stanisław Franczak, Jan Paweł Gawlik, Andrzej M. Hrabiec, Waldemar Kania, Wojciech Kawiński, Aleksander Krawczuk, Stanisław Stanuch, Krystyna Szlaga, Andrzej Krzysztof Torbus, Janusz Trzebiatowski, Andrzej Warzecha, Adam Zieliński

Nie wszystko jest złe

Pragnę przedstawić kilka uwag do artykułu „Z siekierą w tornistrze” z dnia 29 listopada 2002 r.

Naganne postawy dotyczą pewnej części młodzieży. Autorkom artykułu zwróciłem uwagę na kumulację problemów wychowawczych w klasie zbiorczej szkoły zawodowej. Klasy takie zostały utworzone od ubiegłego roku szkolnego w kilku szkołach w Krakowie (w liceach i szkołach zawodowych) z młodzieży, która nie uzyskała promocji do klasy drugiej (rekrutacji do klas I szkół ponadgimnazjalnych nie przeprowadzono - młodzież pozostała w klasach III gimnazjum). W klasach takich znaleźli się uczniowie, dla których była to kolejna szkoła - trzecia, a nawet czwarta. Przynosili ze sobą duży bagaż doświadczeń życiowych w sensie negatywnym. W takiej klasie praca nauczyciela jest bardzo trudna, wymaga doświadczenia, cierpliwości, ale przede wszystkim głębokiej wiedzy specjalistycznej z zakresu psychologii, a nawet resocjalizacji; wiedzy, której nauczyciele nie nabyli w czasie studiów. Dlatego istnieje potrzeba ciągłego doskonalenia nauczycieli, aby mogli sobie radzić w trudnych sytuacjach. Taki był sens mojej wypowiedzi. Zgodnie z art. 70 Konstytucji RP, młodzież ma obowiązek nauki do 18. roku życia.

Stwierdzam, że nauczyciele nie czują się zagrożeni ze strony uczniów tej szkoły ani ja osobiście, chociaż podejmuję decyzje często trudne w stosunku

Listy, polemiki, wyjaśnienia

do uczniów. Nie podzielam opinii o „wypaleniu zawodowym” nauczycieli. Świadczą o tym następujące przykłady:

- olbrzymi wkład pracy w przekształcenie szkoły i przygotowanie do kształcenia młodzieży w szkołach ponadgimnazjalnych,
- organizacja nowych pracowni ćwiczeń praktycznych do nauki zawodu w miejsce zlikwidowanych warsztatów szkolnych,
- organizacja pracowni samochodowej dla szkoły policealnej,
- modernizacja innych pracowni (informatycznej, technicznej, gabinetów przedmiotowych),
- pełna komputeryzacja biblioteki szkolnej i stworzenie centrum multimedialnego,
- wprowadzenie nowych kierunków kształcenia,

to tylko niektóre przykłady. To wszystko robili nauczyciele w ramach własnego etatu bez dodatkowego wynagrodzenia, ponieważ szkoła nie ma takiej możliwości. Ubolewam, że szkołę przedstawiono tylko od strony problemów wychowawczych, tak jakby nie pozytywnego w szkole się nie działo, chociaż podawałem określone fakty, np. to, że w ciągu roku setki młodzieży uczestniczy w akcji krwiodawstwa; młodzież organizuje akcje charytatywne na różne cele, m.in. zbiera fundusze na przeszczep dla koleżanki, również organizowała dla niej akcje oddawania krwi.

A oto inne fakty, które moim zdaniem świadczą pozytywnie o szkole:

- trzech uczniów szkoły jest stypendystami Prezesa Rady Ministrów (z każdego typu szkoły wchodzącego w skład zespołu),
- organizacja imprez kulturalnych nie tylko dla młodzieży naszej szkoły,
- osiągnięcia sportowe w różnych dyscyplinach nie tylko w Krakowie - również w woj. małopolskim,
- corocznie dziesiątki absolwentów podejmują studia,
- sukcesem jest zdanie matury przez ucznia, który w domu nie ma własnego kąta do nauki i spania, a wielu takich kończy szkołę. Za tym wszystkim kryje się żmudna praca nauczyciela.

Sprostowania wymaga także informacja, że: *porządku i bezpieczeństwa pilnuje tylko woźna*. W szkole od godz. 7.10 na każdej przerwie pełni dyżur 10-15 nauczycieli - na korytarzach od parteru do drugiego piętra.

mgr Jan Kołodziejczyk - dyrektor

Czy nic nas nie broni?

Od 1 grudnia br. płacimy za 56 m kw. czynsz w wysokości 375,20 zł (bez ogrzewania i ciepłej wody); w okresie od października do marca płacimy za prąd 300 zł miesięcznie (ogrzewanie mieszkania). W okresie zimowym mieszkanie kosztuje nas 675,00 zł, tj. 12 zł za m kw. i 47,00 zł za wodę, wywóz śmieci itp.

Syn, który mieszka przy ul. J. Lea, ma mieszkanie o powierzchni 50 m kw. i płaci czynsz w wysokości 250,00 zł (dodatkowo za wodę, wywóz śmieci itp.). Mieszkanie ma ogrzewanie i jest ciepła woda. Nas, w okresie zimowym mieszkanie kosztuje 675,00 zł + media; syna - 250,00 zł + media. Jak można ustalić wysokość stawki za metr kwadratowy, nie różniący standardu lokalu?

Kamienica, w której mieszkamy, była pod administracją miejską. W 1985 r. miasto przeprowadziło kapitalny remont od piwnic po dach za duże pieniądze. Właściciel otrzymał więc wspaniale wyremontowany budynek za pieniądze m.in. lokatorów, a teraz państwo stara się przysparzać właścicielowi dodatkowych dochodów, niszcząc lokatorów, niejednokrotnie ludzi starych.

Mieszkamy tu 58 lat, regularnie odpłacamy czynsz. Właściciel chce jednak nas eksmitować, sprawa jest w sądzie trzeci rok. Zniszczył naszą godność, zdrowie i starość. Pierwszy raz w życiu jesteśmy zmuszeni chodzić po sądach. Żona ma 81 lat, od 20 lat jest niepełnosprawna, chodzi o kulach (I grupa inwalidzka). Oboje wymagamy ciągłej opieki lekarskiej i domowej. Na lekarstwa wydajemy miesięcznie od 300 do 400 zł. Dlaczego konstytucja nie gwarantuje ochrony ludzi starych i niepełnych? Czeka nas uwolnienie czynszu w 2004 roku. Przeżyliśmy bardzo ciężkie czasy, ale jeszcze nigdy tak bardzo upadające i niszczące godność ludzką jak obecnie.

ANNA I STANISŁAW FLAKOWICZ

Komisarze uchwalali, Stalin podpisywał

WDz. Pol. z 12.11 br. i 26.11 br. pp. W. Niejadlik i J. Andrusiakiewicz, zajmując się postaciami Zygmunta Berlinga i Michała Żymierskiego, niedokładnie odnieśli się do ich awansów generalskich, przypisując te awanse Stalinowi, który takich kompetencji nie miał.

Stalin jako naczelny dowódca Armii Czerwonej awanse generalskie wnioskował i podpisywał nominacje, ale na pod-

stawie uchwały Rady Komisarzy Ludowych Związku Sowieckiego. I tak Zygmunt Berling został mianowany generałem-majorem (odpowiednik gen. brygady) Armii Czerwonej uchwałą wyznaczonej Rady Komisarzy Ludowych z 11 sierpnia 1943 r., a Michał Żymierski taką uchwałą z 27 lipca 1944 - generałem-pułkownikiem (odpowiednik gen. broni). Stopień generała dywizji nadała mu konspiracyjna Krajowa Rada Narodowa w styczniu 1944 r., jako dowódcy Armii Ludowej, zaliczając mu przedwojenny stopień generała brygady, mimo że wyrokiem sądu wojskowego w r. 1927 zdegradowany został do stopnia szeregowca. Marszałkiem Polski, tyle, że ludowego Wojska Polskiego został mianowany 3 maja 1945 r. przez Krajową Radę Narodową.

Z poważaniem

ANDRZEJ KOSTRZEWSKI

Był komunistą...

Pod koniec listopada br. 100-lecia swojego istnienia świętowała krakowska Szkoła Podstawowa nr 56 z ul. Fredry - niegdyś Szkoła Ludowa, która sto lat temu otworzyła swoje podwoje dla dzieci z Łagiewnik. Z okazji jubileuszu szkoła otrzymała nowy sztandar i przywrócono jej poprzedniego patrona - Tadeusza Rejtana, którego po II wojnie światowej zastąpił - z woli władzy ludowej - Ignacy Fik.

Autorem informacji prasowej o łagiewnickich uroczystościach przydarzyło się fatalne poknięcie, polegające na określeniu wspomnianego I. Fika mianem *działacza PPS*, czyli Polskiej Partii Socjalistycznej, podczas gdy w rzeczywistości był zwolennikiem całkiem innej, bo komunistycznej orientacji politycznej.

Pochodził z krakowskiej rodziny robotniczej. Przed II wojną światową znany był w kręgach krakowskiej inteligencji jako młody, komunizujący poeta. Ożenił się z pisarką, autorką książek dla dzieci, Heleną. Oboje mieli kontakty z podobnymi im politycznie ludźmi, m.in. z Mieczysławem Lewińskim i jego żoną Pelagią. Rodzonym bratem Ignacego Fika był jego brat Eugeniusz, z zawodu drukarz, który przed wojną związał się z harcerstwem i doszedł do stopnia harcmistrza. Jeszcze nie umilkły ostatnie strzały w kampanii jesienniej 1939 r., a społeczeństwo polskie już zaczęło budować konspiracyjne zrebry podziemnego państwa. Spośród przedwojennych

partii politycznych tylko PPS nie poszła w dniach tragicznego września w rozsypkę, kontynuując swoją działalność pod kryptonimem „Wolność-Równość-Niepodległość” (WRN). Nie było w niej I. Fika, który nigdy wcześniej żadnych socjalistycznych ciągotek nie przejawiał. Natomiast wojenna kronika Krakowa odnotowała, że ostatniego dnia 1939 r., w mieszkaniu M. i P. Lewińskich przy ul. Mazowieckiej w Krakowie, odbyło się spotkanie pięciu osób (Lewiński, Fikowie i ich znajomy Tadeusz Pilc) - utworzyli wówczas bezimienną (na razie) organizację komunistyczną, która w lutym 1940 r. zaczęła wydawać tajną gazetkę pt. „R” („Rewolucja”). Pewnym czasie tytuł piśmka zmieniono na „Polska Ludowa” - tak też nazwano później organizację powołaną do życia 31.12.1939 r. Ignacy Fik był współzałożycielem piśmka i autorem drukowanych w nim publikacji.

Nadszedł rok 1942. Z inspiracji Kremla w I kwartale powstała w okupowanej Polsce „Polska Partia Robotnicza” (PPR). (...) W Krakowie, w pierwszej dekadzie lutego odbyły się w mieszkaniu Fików trzy narady komunistycznego aktywu miasta; na trzeciej z nich powołano do życia Okręg PPR w Krakowie, którego sekretarzem został M. Lewiński. Po aresztowaniu go jeszcze tego samego roku - stanowisko po nim objął... Ignacy Fik. W lutym tego roku został współredaktorem powielanego piśmka konspiracyjnego „Na front”, wydawanego przez Komitet Obwodowy (Wojewódzki) PPR w Krakowie.

Ignacego Fika aresztowało gestapo w październiku 1942 r. i po miesiącu został rozstrzelany, prawdopodobnie w więzieniu krakowskim Montelupich. Uwięziona została także jego żona Helena - zginęła w Oświęcimiu. Czy brat Ignacego - Eugeniusz - działał w latach wojny w harcerskich „Szarych Szeregach” - nie wiem, ale nie wykluczam. W PRL dwukrotnie był komendantem Krakowskiej Chorągwi ZHP: pod koniec lat 40. i 50. Powszechnie ceniony, lubiany i szanowany przeszedł na karty jej historii. Fizyczne pokrewieństwo z bratem Ignacym (o czym władze wiedziały) ułatwiało mu w latach PRL pełnienie odpowiedzialnej funkcji w harcerstwie.

Pelagia Lewińska przeżyła okres wojny i okupacji. Znana była w kręgach harcerskich jako „Pelasia”. W latach 1948-1949 znakomicie przyczyniła się do likwidacji skautowego harcerstwa w Polsce. Była m.in. autorką sławnej publikacji - „Walka o nowe harcerstwo”, ale z areny działalności społecznej zeszła w niesławie.

JANUSZ ANDRUSIKIEWICZ

Reklamy i ogłoszenia przyjmujemy w kasach:
DIENNIK POLSKI
 ul. Wiślna 2,
 ul. Starowiślna 2,
 pn. - pt.: 8⁰⁰ - 18⁰⁰,
 sob.: 10⁰⁰ - 14⁰⁰,
 tel. (012) 619-91-76,

HANDEL • USŁUGI • PRODUKCJA
 oraz treść ogłoszeń drobnych
 z ostatniego tygodnia
 w „Dzienniku Polskim”
94-77
 Telefoniczna Agencja Informacyjna
<http://www.tai.com.pl>

OKNA OD RĘKI
MIĘK
 FIRMA HANDLOWA
 Kraków - Zabłocie, ul. Lipowa 7 tel./fax (012) 296-03-33, 296-03-32

Producent:
OKNOWID
 Przegonia Duchowna 258,
 (012) 280 45 74 (75)
 Kraków, ul. Opolska 12,
 (012) 415 66 66 w. 123
okna PCV
27% rabatu
 raty: 1 wpłata 0 zł!

MIESZKANIA - ŚRÓDMIEŚCIE
 Ostatni budynek w tej lokalizacji.
ul. Mogilska/ Meissnera
 od **2590 zł/m²***
 * Cena netto. Cena brutto może być negocjowana.
PROMOCJA
ZAPŁAĆ 50% I JUŻ MIESZKASZ !
BUDOPOL Spółka z o.o. Biuro Sprzedaży Mieszkań
 31-159 Kraków, Al. Słowackiego 39
 tel.: 633 33 89, 634 14 44 w. 292, fax: 633 33 05
www.budopol.pl e-mail: adams@budopol.krakow.pl

Kredyt 0% - bez odsetek
VOLKSWAGEN BANK POLSKA S.A.
 Bezpośredni w kontaktach
Škoda Fabia Sedan już od 24 570 zł*
 *Przy zakupie płacisz 70% ceny cennikowej z rabatem. Pozostałą kwotę - 30% - płacisz po roku bez odsetek!
 w promocyjnej cenie:
 • pakiet ubezpieczeń AC, OC, NW
 • pakiet TRIO:
 centralny zamek,
 radioodtwarzacz,
 autoalarm
ŠkodaKredyt
www.interauto.krakow.pl
 e-mail: salon@interauto.krakow.pl
InterAuto
 AUTORYZOWANY DEALER
 Kraków, ul. Kocmyrzowska 1A
 Salon tel. 644-73-43
 Serwis tel. 644-08-86
 Kredyty tel. 685-51-55
 Części i akcesoria tel. 644-78-56
 Blacharnia, Lakiernia tel. 644-97-84
 Auta używane tel. 680-12-50

PiFSKARBIEC 20.000 rata od 217 zł
 Gdy Polska Izba Finansowa 30.000 rata od 326 zł
SUPER KREDYT Jest zbyt drogi my możemy ci pomóc
 Kraków tel. 293-43-11 lub 294-22-12 Oświęcim tel. 847-27-38

„Śpieszmy się kochać ludzi
tak szybko odchodzą”

Z wielkim smutkiem zawiadamiamy, że w dniu 13 grudnia 2002 r., opatrzona św. Sakramentami, odeszła Nasza Najukochańsza Mamusia, Siostra, Babcia i Teściowa, Człowiek Wielkiej Dobroci i Skromności, do ostatnich chwil oddana ludziom

ś t p

IRENA RIESS z domu Góralczyk

Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie w czwartek, dnia 19 grudnia 2002 r., o godz. 12.20 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku.

Pograżeni w smutku

Synowie z Żonami, Brat z Żoną i Wnuczka

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Koleżance

Jolancie Znamirskiej

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci OJCA składają

Dyrekcja, Koleżanki i Koledzy
z P.D.P. „Naftochem” w Krakowie

Panu Janowi Makowskiemu

Burmistrzowi Gminy i Miasta Proszowice,
wyrazy głębokiego żalu i współczucia z powodu śmierci OJCA składają

Rada Miejska i Pracownicy Urzędu Gminy

Panu Dr. Zbigniewowi Kargolowi

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci BRATA składają

Koleżanki i Koledzy z Działu Ratownictwa Medycznego
Szpitala Specjalistycznego im. St. Żeromskiego w Krakowie

Serdeczne podziękowania Zarządowi i Dyrekcji
Huty im. T. Sendzimira oraz Kierownictwu Wydziału Blach
Karoseryjnych, a w szczególności Kolegom i Współpracownikom
za okazaną pomoc i serdeczną troskę po śmierci mojego Męża

HENRYKA WITARSKIEGO

Joanna Witarska z Dziećmi

Ś t p

MIECZYŚLAW DRABIK

mgr inż. architekt,

Najukochańszy Mąż, Tata i Dziadek, człowiek wielkiego serca,
miłośnik gór, zasłużony działacz PTTK,
przeżywszy lat 78, po krótkiej i ciężkiej chorobie,
opatrzonego św. Sakramentami, zasnął w Panu
dnia 12 grudnia 2002 r.

Msza święta żałobna odprawiona zostanie w środę, dnia
18 grudnia o godz. 9.00 w kościele ss. Norbertanek, ul. Kościuszki.
Uroczystości pogrzebowe odbędą się w tym samym dniu
o godz. 11.00 na cmentarzu Podgórskim,

o czym zawiadamiają pograżeni w głębokim bólu

Żona, Córki z Mężami, Wnuczki, Wnuk i Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

„Zasnął z nadzieją na Zmartwychwstanie”

Z wielkim smutkiem zawiadamiamy, że w dniu 15 grudnia 2002 r.,
przeżywszy 77 lat, opatrzonego św. Sakramentami,
zmarł Najukochańszy Mąż, Brat, Szwagier, Wujek

ś t p

WŁADYSŁAW GRYGLIK

mgr inż. ogrodnictwa, żołnierz Armii Krajowej, ps. „Żywiol”,
były prezes Towarzystwa Ogrodniczego w Krakowie.

Msza święta pogrzebowa będzie odprawiona w kościele
parafialnym w Korzkwi w czwartek,
19 grudnia 2002 r. o godz. 15.00.

Pożegnanie Zmarłego nastąpi w domu rodzinnym
w Przybysławicach 18 o godz. 14.00.

Żona i Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Ś t p

MARIANNA WOLANIN

Najdroższa Mama, Teściowa, Babcia, Prababcia, Siostra,
kupiec,

przeżywszy lat 84, po długiej i ciężkiej chorobie, opatrzona
św. Sakramentami, zmarła w dniu 14 grudnia 2002 roku.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłej odprawione zostanie
w czwartek, dnia 19 grudnia 2002 roku o godz. 10.20
w nowej kaplicy na cmentarzu Batowickim, po czym nastąpi
odprowadzenie Zmarłej do grobowca rodzinnego,
o czym zawiadamiają pograżeni w głębokim smutku

Córka, Synowa, Wnuki, Prawnuki i Rodzina

Z bólem zawiadamiamy, że dnia 13 grudnia 2002 r.,
opatrzonego św. Sakramentami, odeszła od nas

ś t p

Mgr HALINA TRZEBICKA z d. Dyrcz

Msza święta żałobna odprawiona zostanie w środę,
dnia 18 grudnia 2002 r. o godz. 10.20 w kaplicy
na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi
odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku.

Pograżeni w głębokim smuku

Brat z Rodziną
i Pasierbowie z Rodzinami

Pani Dyrektor

Marii Litwora

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci OJCA
składają

Pracownicy Nordea Polska Towarzystwo Ubezpieczeniowe S.A.
Okręg Południe, Oddział Kraków

FIRMA POGRZEBOWA „KARAWAN” s.c.

CAŁODOBOWE POGOTOWIE POGRZEBOWE

TEL. 658-21-11,

8.00 - 15.00 - 632-11-22, 412-87-81.

Koszt pogrzebu na terenie Krakowa już od 1200 zł.
Różnicę z zasiłku pogrzebowego wypłacamy przed pogrzebem.

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „LILIA” S.C.

Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 421-24-80
zakład czynny w godz. 7 - 16

poleca

BEZPŁATNE USŁUGI POGRZEBOWE W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS

Sprzedż trumien, obsługa żałobników, transport
krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.

KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW

Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań,
również w niedziele i święta. ☎ 637-88-76



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn-pt. 7.00 - 16.00, sob. i św. 8.00 - 14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn-pt. 7.00 - 16.00
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn-pt. 7.30 - 15.30, sob. 8.00 - 14.00
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn-pt. 7.30 - 15.30
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn-pt. 7.00 - 15.00

**DYŻUR CAŁODOBOWY - PRZEWOZY Z MIESZKAŃ
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04
BATOWICE, UL. REDUTY 1**

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien,
obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą,
kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

„Tylko Ty jeden wiesz,
co w moim sercu dzieje się,
tylko ty, Panie, tylko Ty”...

Ś t p

WŁADYSŁAW JĘDRYKA

Najukochańszy Mąż, Tatuś i Brat,
przeżywszy lat 61, po długiej i ciężkiej chorobie, opatrzonego
św. Sakramentami, zasnął w Panu dnia 14 grudnia 2002 r.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym odprawione zostanie
w czwartek, dnia 19 grudnia 2002 r. o godzinie 11.00 w kaplicy
na cmentarzu w Grębałowie, po czym nastąpi odprowadzenie
Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku.

Zawiadamiają pograżeni w głębokim smutku i żalu

Żona, Syn, Siostra i Rodzina

Autobus będzie podstawiony os. Spółdzielcze 5 b o godz. 10.20

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 15 grudnia 2002 r.
przeżywszy lat 73, po długiej chorobie, opatrzonego
św. Sakramentami, zmarł nasz ukochany
Mąż, Syn, Ojciec i Brat

ś t p

ZDZISŁAW BAC

długoletni pracownik
Wytwórni Sprzętu Komunikacyjnego PZL w Krakowie.

Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie w środę,
dnia 18 grudnia 2002 r. o godz. 13.40 w nowej kaplicy
na cmentarzu Batowickim, po czym nastąpi odprowadzenie
Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku
na cmentarz parafialny. Pograżeni w smutku

Żona, Matka, Córki, Syn i Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Uprzejmie informujemy,
że Biuro Ogłoszeń
„Dziennika Polskiego”
przyjmuje
zlecenia
na
druk ogłoszeń
nekrologowych
codziennie
do godz. 18.

Ogłoszenia ekspresowe

Dokończenie ze str. 13

Usługi

HYDRAULIK. /012/633-81-82. 24897/A

HYDRAULIK. 012/643-08-83. 147080/A

ZALOŻĘ tipsy u klienta w domu. 0603-99-
88-20. 151577/A

Cyklinowanie

A. 012/637-27-82, 0601-357-511. 151364/A

A. Bezpylowo. 012/636-32-12. 151622/A

BEZPYŁOWO układanie, flizowanie. 012/
648-66-27. 138780/B

012/641-53-86. 151670/A

012/643-11-59. 151920/A

Czyszczenie

KARCHER. /012/634-09-78. 23622/C

Flizowanie

FLIZOWANIE, gładź. /012/276-40-06. 146583/A

15 m². 0506-876-523. 151815/A

Usługi budowlane

REMONTY, wykończenia. 0608-099-541. 150036/A

Usługi dla biur

REKLAMA. 012/418-58-11. 151948/A

Naprawy

TELEWIZORA. /012/636-00-41. 23808/D

Biznes

DOBRE zainwestuj 30.000.-. 012/292-
46-14. 151921/A

KALENDARZYKI firmowe: www.kalenda-
rzyki.pl 0601-63-37-38. 151910/A

SPRZEDAM salon fryzjerski, cena 12.000.
012/653-10-34. 151932/A

Pożyczki

KREDYTY. 012/413-72-83. 151932/A

Turystyka

ZAKOPANE, 0607-331-380. 947/A

Zjednoczona Spółdzielnia
Budowlano-Mieszkaniowa „Piast”
30-074 Kraków, ul. Kazimierza Wielkiego 67

zaprasza firmy

posiadające wymagane uprawnienia

do wzięcia udziału w postępowaniu przetargowym
i złożenia ofert na wykonanie robót w 2003 roku
w zakresie:

1. Elektromechaniczne czyszczenie pionów kanalizacji fekalnej na kilku budynkach oraz awaryjne czyszczenie pojemników pionów Ø75, Ø100, Ø150 według potrzeb.
2. Czyszczenie poziomów i przyłączy kanalizacji fekalnej.
3. Awaryjne udrażnianie (przetykanie) pionów i poziomów kanalizacyjnych.
4. Czyszczenie studzienek burzowych wraz z przyłączami.

Szczegółowych informacji w sprawie ww. robót oraz wymaganych dokumentów, które powinna zawierać oferta, udziela codziennie w godzinach od 11.00 do 14.00, Dział Instalacji Spółdzielni, tel. 636-73-17.

Termin składania pisemnych ofert (w zamkniętych kopertach) w sekretariacie spółdzielni, pok. 23, upływa dnia 30.12.2002 r. Na kopercie zaznaczyć „przetarg udrażnianie kanalizacji”. Zamawiający zastrzega sobie prawo dowolnego wyboru oferenta.

15187902

Kopalnia Wapienia „Czatkowice” sp. z o.o. w Krzeszowicach,
os. Czatkowice nr 248, kod 32-063 Krzeszowice 3,
tel. 012/ 282-10-20, fax 012/ 282-10-25

ogłasza PRZETARG NIEOGRANICZONY na dostawę

1. Przedmiot przetargu:
kruszarka szcegłowa 40-17 z korpusem jednolitym
a) nowa
b) lub używana z podaniem roku produkcji i gwarancją roczną
Stan techniczny - ciągłość ruchu w okresie gwarancji bez prowadzenia remontu.
2. Oczekiwany termin realizacji: luty 2003 rok.
3. Warunkiem udziału w przetargu jest wniesienie wadium w wysokości 5.000, 00 złotych /słownie: pięć tysięcy złotych/ do dnia 8.01.03 r., godz. 14.00 w formie wpłaty na rachunek bankowy zamawiającego z dopiskiem "Przetarg" Bank Handlowy S.A. 0/Katowice/Trzebinia nr rachunku 10301159-02231201.
4. Oferty należy składać do dnia 8.01.03 r., godz. 14.00 w Kopalni Wapienia Czatkowice Sp. z o.o. w sekretariacie głównym.
5. Rozpoczęcie przetargu i otwarcie ofert nastąpi w dniu 10.01.03 o godz. 11.00 w siedzibie zamawiającego.
6. Stosowane preferencje: możliwość zapłaty za wykonaną dostawę w 6 równych ratach, ważność oferty do końca 2003 roku.
7. Wymagania stawiane dostawcy:
Niniejsze zaproszenie adresowane jest do oferentów posiadających odpowiednie doświadczenie, potencjał ekonomiczny i techniczny. Wymagane referencje z okresu ostatnich trzech lat działalności firmy. Do oferty przetargowej należy dołączyć:
- wypis z właściwego rejestru lub zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej,
- informację z urzędu skarbowego i ZUS o niezaleganiu z podatkami i składkami,
- kserokopię dokumentów REGON i NIP,
- dowód wpłacenia wadium.
8. Pracownikami uprawnionymi do kontaktów z oferentami są:
mgr. inż. Feliks Suchorowski - główny mechanik, tel. wew. 140
Halina Woźniak - szytgar inwestycji, wew. 168.
Zamawiający zastrzega sobie prawo:
- swobodnego wyboru oferty,
- przeprowadzenia dodatkowego przetargu ustnego wśród wszystkich lub wybranych oferentów
- uznania, że przetarg nie dał rezultatu bez podania przyczyn.

15155302

BILETY LOTNICZE TUI IATA
ceny w USD + TAX

| | | |
|--------------|-------------|--------------------|
| New York 363 | Toronto 430 | Londyn 240 |
| Chicago 333 | Mexico 538 | Rio De Janeiro 548 |
| Miami 478 | Sydney 995 | Johannesburg 532 |

Kraków, ul. Długa 9, tel. (012) 421-21-25, tel./fax 422-82-26
Tarnów, ul. Pułaskiego 7, tel. (014) 626-08-88, fax 676-09-09

JORDAN
14660302

**Syndyk Masy Upadłościowej
Spółdzielni Inwalidów im. Komuny Paryskiej**
zs. w Krakowie przy ul. Powstańców Wielkopolskich 3

OGŁASZA WYPRZEDAŻ

1. maszyn szwalniczych, kaletniczych i pomocniczych stosowanych w przemyśle odzieżowym.
2. wyposażenia pomieszczeń biurowych.

Zainteresowane osoby mogą uzyskać stosowne informacje w siedzibie spółdzielni lub telefonicznie (tel. 656-00-73) w dni powszednie w godz. od 8.00 do 13.00.

15068802

**OGŁOSZENIE o rozpoczęciu postępowania
Urząd Miasta i Gminy Skawina, 32-050 Skawina, Rynek 1**

**ogłasza PRZETARG NIEOGRANICZONY na budowę
drogi dojazdowej do Szkoły Podstawowej w Krzęcinie.**

Termin realizacji zamówienia: 2 miesiące od protokołarnego przekazania placu budowy. Przewidywany okres realizacji - II kw. 2003 r.
Postępowanie nie zostało poprzedzone wstępną kwalifikacją.
Postępowanie będzie prowadzone z zastosowaniem preferencji krajowych.
Dokumentację przetargową w cenie 9,76 zł (płatne w kasie urzędu - Rynek 1, pok. 15, w godz. 8.00 - 12.00 i 13.00 - 15.00) można odebrać w Zespole ds. Zamówień Publicznych - Skawina, Rynek 14, pok. 4, tel. 276-16-17 w. 179. Informacje nt. przetargu można uzyskać pod tym samym numerem.
Warunkiem złożenia oferty w postępowaniu o udzielenie zamówienia jest wniesienie wadium w wysokości 1.500,00 zł.
Termin składania ofert upływa dnia 16.01.2002 r. o godz. 10.00.
Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie zamawiającego, w tym samym dniu o godz. 10.30.
W przetargu mogą wziąć udział oferenci nie wykluczeni na podstawie art. 19 ust. 1 Ustawy o zamówieniach publicznych, spełniający warunki dodatkowe zawarte w dokumentacji przetargowej.

14989702

Urząd Gminy Czarny Dunajec

**ogłasza
PRZETARG NIEOGRANICZONY
na wywóz śmieci
z terenu Gminy Czarny Dunajec
oraz utrzymanie składowiska
w Czarnym Dunajcu.**

Warunkiem udziału w przetargu jest wniesienie wadium w wysokości 7 000 zł.
Miejsce wniesienia wadium: kasa Urzędu Gminy lub BS nr konta 87920008-2828-3670-14.
Termin wniesienia wadium: 2003-I-21 (wtorek) do godz. 11.00.
Oferty należy składać w sekretariacie Urzędu Gminy do dnia 2003-I-21 (wtorek) do godz. 11.00.
Otwarcie ofert nastąpi w sali narad Urzędu Gminy (II piętro) dnia 2003-I-21 (wtorek) o godz. 12.00.
Informacji dotyczących przetargu udziela inż. Paweł Bańba w Urzędzie Gminy, tel. 26-135-28, pok. 28.
Opłata za materiały przetargowe wynosi: 30 zł.

93602

Spółdzielnia Mieszkaniowa "Oświecenia" w Krakowie
31-636 Kraków, os. Oświecenia 45

ogłasza

PISEMNY PRZETARG NIEOGRANICZONY
na sprzedaż mieszkań o powierzchni 52,6 m²
72,5 m², 64,6 m² położonych w zasobach
Spółdzielni na os. Oświecenia w Krakowie

Przedmiot przetargu można oglądać w dni robocze od godz. 8.00 do 15.00. W przetargu mogą wziąć udział osoby fizyczne i prawne, jeżeli wpłacą wadium i złożą ofertę.

Oferty w zamkniętych kopertach z dopiskiem: "Przetarg - mieszkania" należy składać w sekretariacie Spółdzielni, os. Oświecenia 45, pokój 11, w terminie do 3.01.2003 r. do godz. 14.00.

Oferta powinna zawierać:

- imię, nazwisko i adres oferenta lub nazwę firmy oraz siedzibę, jeżeli oferentem jest osoba prawna,
- oferowana cena i sposób jej zapłaty,
- dowód wpłacenia wadium.

Wadium w wysokości 500 zł należy wpłacić w kasie Spółdzielni lub na konto spółdzielni w BRE BANK S.A. Oddział Regionalny Kraków nr 11401081-00-256994-PLNCURR01-31 w terminie do 3.01.2003.

Wadium wpłacone przez uczestnika, który wygra przetarg zalicza się na poczet ceny nabycia mieszkania. Wadium przepada na rzecz spółdzielni, jeżeli oferent którego oferta zostanie przyjęta uchyli się od zawarcia umowy. Otwarcie ofert nastąpi w dniu 6.01.2003 r. w siedzibie spółdzielni.

Spółdzielnia zastrzega sobie prawo do swobodnego wyboru ofert oraz odstąpienia od przetargu bez podania przyczyn.

Szczegółowe informacje - os. Oświecenia 45 pokój nr 17, tel. 647-46-06.

14893302

Burmistrz Gminy Tuchów

ogłasza

PISEMNY PRZETARG NIEOGRANICZONY OFERTOWY
na roboty wyburzeniowe niżej wymienionych obiektów

byłej cegielni zlokalizowanych w Tuchowie przy ul. Tarnowskiej 54:

1. Piec Hoffmana do wypалу cegły,
2. Komin wolno stojący L-27.

Warunki przetargu:

W przetargu mogą brać udział zarówno osoby fizyczne jak i prawne posiadające:

- niezbędny potencjał do prowadzenia tego typu robót,
- zatrudniający pracowników przeszkolonych w zakresie wykonania ww. prac.

Roboty rozbiórkowe muszą być prowadzone zgodnie z wydanym pozwoleniem na rozbiórkę, decyzja nr UAB.IV.7351/53/02, 170/02.

Roboty rozbiórkowe winny być wykonane metodą tradycyjną bez używania materiałów detonujących. Uzyskane materiały z rozbiórki przechodzą na własność wykonawcy robót, jako rekompensata za poniesione koszty związane z rozbiórką.

Oferta winna zawierać:

- termin wykonania robót wraz z uporządkowaniem terenu, nie później jak do 31 III 2003 r.,
- zobowiązanie zdemontowania eternitu z zadaszania, zabezpieczenie go w workach foliowych i złożenie w wyznaczonym miejscu,
- deklarację związania z ofertą przez 90 dni.

Z opracowanym projektem oraz pozwoleniem na rozbiórkę można zapoznać się w siedzibie Urzędu Gminy w Tuchowie, Rynek 1, pok. nr 8 w godzinach pracy urzędu.

Oferty należy składać w zamkniętych kopertach do 30.01.2003 r. w Urzędzie Gminy w Tuchowie, Rynek 1, pokój nr 8.

Otwarcie ofert i wybór oferenta nastąpi w dniu 31.01.2003 r. o godz. 10.00 w siedzibie urzędu.

Od oferenta, który wygrał przetarg, pobrana będzie kaucja gwarancyjna w wysokości 2.000,- zł (słownie: dwa tysiące złotych) jako zabezpieczenie należytego i terminowego wykonania robót.

Po wykonaniu zadania kaucja zostanie zwrócona.

185202

Tylko 604 PLN miesięcznie*

VOLKSWAGEN LEASING POLSKA
Bezpośredni w kontaktach.

**VW Golf
VAN**
(OKAZJA I - do końca roku)

- cena samochodu 42.853* PLN
- opłata wstępna 14.999* PLN
- Procedura uproszczona
- okres leasingu 59 miesięcy
- wykup 107 EURO
- kurs średni NBP 1 Euro = 4,0 PLN

*ceny NETTO



Volkswagen Leasing

Beltowski
ul. Zakopiańska 169 a, 30-435 Kraków
tel. 012/262 30 10, fax 012/262 12 12
www.beltowski.com.pl

1444670e

OKNA PCV

EKO PLAST
systemy okien i drzwi z PCV

**KOLOR
W CENIE
BIAŁEGO**

* dotyczy koloru zewnętrznego
- złoty dąb, machoń, ciemny dąb.

BIURA HANDLOWE: Kraków:
al. B. Prażmowskiego 14A, tel. (012) 411 63 01, ul. Bronowicka 2A, tel. (012) 638 51 85

POSZUKUJEMY PRZEDSTAWICIELI HANDLOWYCH
tel.: 624 20 41, 0501476035

14950102

Różne

Wójt Gminy Radziemice
32-107 Radziemice, tel. 012/385-62-44

ogłasza

PRZETARG NIEOGRODZONY na wykonanie bankowej obsługi budżetu gminy.

Dokumentację przetargową można odebrać nieodpłatnie w Referacie Finansowym Urzędu Gminy Radziemice od poniedziałku do piątku w godz. 8.30 do 14.30.

Uprawnionymi do kontaktu z oferentami są: Grażyna Sikora, Łukasz Sudara osobie lub telefonicznie - /012/385-62-44, w godz. 8.30-14.30.

Postępowanie będzie prowadzone z zastosowaniem preferencji krajowych. Oferty należy składać w siedzibie zamawiającego, pok. nr 2 (sekretariat). Termin składania ofert upływa z dniem 8 stycznia 2003 roku o godz. 11.00. Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie zamawiającego, w sali obrad, w dniu 8 stycznia 2003 roku o godz. 12.00.

W przetargu mogą uczestniczyć oferenci nie wykluczeni na podstawie art. 19, spełniający warunki zawarte w art. 22, ust. 2 Ustawy o zamówieniach publicznych, być bankiem w rozumieniu przepisów Ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Prawo Bankowe (Dz. U. Nr 140, poz. 939 z późn. zm.) oraz spełniać wymogi określone w specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

| Kryterium: | Znaczenie (waga): |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| - ocena oferty | 10 % |
| - oprocentowanie efektywne rachunku | 25 % |
| - oprocentowanie lokat jednodniowych, nocnych | 10 % |
| - oprocentowanie lokat weekendowych i świątecznych | 20 % |
| - oprocentowanie lokat tygodniowych | 15 % |
| - minimalna kwota środków przyjmowanych na lokaty jednodniowe, weekendowe, świąteczne i tygodniowe | 20 % |

15103602

Spółdzielcza Kasa Oszczędnościowo-Kredytowa im. Królowej Jadwigi w Krakowie

Rok założenia 1995

proponuje atrakcyjne lokaty

i tanie pożyczki

oraz gwarantuje:

- wypłatę pożyczki w ciągu 2-3 dni
- umiarkowane oprocentowanie
- ubezpieczenie pożyczek
- na wypadek śmierci dłużnika



Oferuje pożyczki specjalne:

- dla seniorów „Złota Jesień” bez poręczenia!
- dla wybranych grup zawodowych, bez poręczenia
- pożyczki sezonowe, bez poręczenia

Zapraszamy do skorzystania z POŻYCZKI „ZA GROSİK”

SKOK - gotówka w zasięgu ręki!

SKOK prowadzi obsługę w oddziałach:

| | | | |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------|----------------------|
| Kraków Al. Jana Pawła II 196 | tel. (012) 646 35 12, 646 36 12 (Siedziba) | Dębica ul. Rzeszowska 15 | tel. (014) 670 28 50 |
| Kraków ul. Żółkiewskiego 20 | tel. (012) 430 47 49, 431 03 06 | Jasło ul. Koralewskiego 14a | tel. (013) 446 44 57 |
| Kraków ul. Kolberga 16 (przy Nowym Kleparzu) | tel. (012) 632 55 93 | Krosno ul. Tkacka 2c | tel. (013) 436 41 70 |
| Proszowice ul. 3 Maja 34 | tel. (012) 386 41 00 | Dynów ul. K. Wielkiego 4 | tel. (016) 652 11 34 |
| Bochnia ul. Gejzy Bukowskiego 6 | tel. (014) 612 25 74 | Ropczyce ul. Rynek 7 | tel. (017) 221 00 55 |

14826102

COMMERCIAL UNION Polska

Już 10 lat inwestujemy w Twoją przyszłość

Z okazji 10-lecia Commercial Union Biuro Regionalne w Krakowie serdecznie zaprasza do swoich struktur:

I Oddział w Krakowie,
ul. Lublańska 34, tel. 421-50-99

II Oddział w Krakowie,
ul. Rakowicka 65, tel. 627-72-77

V Oddział w Krakowie,
Pl. Sikorskiego 9, tel. 432-51-00

od poniedziałku do piątku w godz. 9⁰⁰ - 17⁰⁰

14828902

JAK NADAĆ OGŁOSZENIE?

(022) 629-95-70

(022) 627-24-95

Pon. - Pt. od 8.00 do 21.00

Nadaj ogłoszenie - podaj treść, a otrzymasz numer skrytki głosowej do nagrania dodatkowych informacji i tajny kod do odsłuchiwania nadejmu do Ciebie wiadomości. Zaprojektujemy anonimowość!

* 740-88-30-44

700-88-30-44

0700-88-30-44

Z telefonu komórkowego IDEI

Z telefonów komórkowych Era/Plus

Z telefonu stacjonarnego

(4.88 zł/min z VAT)

(4.22 zł/min z VAT)

(7.58zł/min z VAT)

Legion Polska

JAK ODPOWIEDZIEĆ?

Zadzwoń. Podaj numer skrytki głosowej interesującej Cię osoby. Nagraj wiadomość dla osoby, do której dzwonisz. Ogłoszeniodawca nawiąże z tobą kontakt. Od 18 lat.

PANI POZNA PANA

♥ Dwie studentki medycyny w wieku 24 lata, 173 cm wzrostu, poszukują 2 partnerów na zabawę sylwestrową. Kraków i okolice.

Skrytka głosowa:2514

♥ Sympatyczna blondynka lat 38, 170 cm wzrostu, pozna kulturalnego, wysokiego Pana z kraju lub z zagranicy.

Skrytka głosowa:2465

♥ Wdowa 48 lat, z Krakowa, zadbana, pracująca domatorka pozna Pana o podobnych walorach, pow. 48 lat, z Krakowa lub okolic.

Skrytka głosowa:2476

♥ Wolna 32-latką, wychowująca 10-letniego syna pozna pracującego Pana w wieku 35-40 lat, bez nałogów, lubiącego wypady w góry. Mile widziane dziecko w wieku szkolnym. Kraków.

Skrytka głosowa:2459

♥ Atrakcyjna 33-latką z klasą miłą, pogodną i spokojną, pozna dobrze sytuowanego przyjaciela. Kraków

Skrytka głosowa:2393

♥ Magister farmacji, finansowo niezależna, mieszkająca w Wilnie, rozwiedziona, wesola, młoda duchem i wyglądem, dorosłe dzieci, pozna odpowiedzialnego, pracującego Pana, 47-55 lat.

Skrytka głosowa:2398

♥ Wrażliwa, pełna ciepła i optymizmu 48-latką pozna wolnego, kulturalnego, ceniącego życie rodzinne Pana w stosownym wieku, zainteresowanego stworzeniem trwałego związku.

Skrytka głosowa:2413

♥ Jeśli jesteś kawalerem bez nałogów, katolikiem w wieku 28-35 lat i szukasz uczciwej, wykształconej panny, koniecznie zadzwoń. Oferty tylko z Małopolski.

Skrytka głosowa:2419

♥ Atrakcyjna, uczciwa, romantyczna 20-letnia studentka pozna ciepłego, kulturalnego kawalera bez nałogów w wieku do 26 lat. Małopolska i Śląsk.

Skrytka głosowa:2430

♥ Atrakcyjna panna lat 29 brunetka spokojna bez nałogów pozna Pana 28-36 lat z Krakowa i okolic lub woj. śląskiego.

Skrytka głosowa:2381

♥ Panna 42 lata 152 cm spokojna, wrażliwa, średnie, praca, M, pozna uczciwego kawalera lub wdowca, katolika do 50 lat z wykształceniem, najchętniej rencistą z Małopolski lub Śląska

Skrytka głosowa:2352

♥ Atrakcyjna wysoka wysportowana blondynka 34/177, dziecko 5 lat, lubiąca ciepło domowego ogniska oraz rozkosze dla duszy i ciała, pozna niepalącego Skorpiona urodzonego w 1961 r.

Skrytka głosowa:2359

♥ 29-letnia szatynka z Krakowa zastanawia się, gdzie jej druga połowa?

Skrytka głosowa:2334

♥ Czy kogoś z Panów-wolnego, przystojnego, wysokiego, eleganckiego, (38-45 lat) dopada czasami chandra z powodu samotności? Jeśli tak, to na kontakt czeka b. atrakcyjna blondynka

Skrytka głosowa:2269

♥ 23-latką pozna chłopca z Krakowa lub okolic, w wieku do 26 lat.

Skrytka głosowa:2285

♥ Dagmara wdowa lat 55, 168/56, wykształcona, własna firma, pozna przystojnego, wykształconego Pana, niezależnego finansowo, z Małopolski.

Skrytka głosowa:2253

♥ Pan (45-letni, firma budowlana), który nagrał się 27.10.02 o godz. 20.23 na skrytkę nr 1775 proszony jest o ponowny kontakt i zostawienie nr telefonu.

Skrytka głosowa:2254

♥ Panna lat 29, szczupła brunetka z poczuciem humoru poszukuje miłego Pana w wieku 29-35 lat z Krakowa, Bochni i okolic.

Skrytka głosowa:2179

♥ Rencistka lat 39, ciepła, wrażliwa pozna Pana, najchętniej w miarę sprawnego rencistę w wieku do 50 lat z Krakowa.

Skrytka głosowa:2067

♥ Poznam Pana w wieku 31-33 lat z Krakowa. Iza, 31-letnia szatynka o niebieskich oczach, z Myślenic.

Skrytka głosowa:2032

♥ Wdowa po 50. szczupła brunetka dobrze sytuowana, własna firma, wykształcona, wyższe, pozna Pana do 60, o milej prezencji, z wykształceniem wyższym.

Skrytka głosowa:2001

♥ Wrażliwa, romantyczna, 38-latką z Krakowa szuka ciepłego kawalera z wykształceniem wyższym.

Skrytka głosowa:2012

♥ Atrakcyjna, pogodna panna tuż przed 40. niezależna pod każdym względem, pozna w celu matrymonialnym odpowiedzialnego, nie rozwiedzonego Pana do lat 45, z min. średnim wykształceniem.

Skrytka głosowa:1946

♥ Szukam wolnego, inteligentnego partnera z poczuciem humoru, wrażliwego, o ciekawej osobowości, lubiącego aktywnie spędzać wolny czas. Ja - brunetka, 37/171, szczupła. Kraków i okol.

Skrytka głosowa:1919

LINIA

CZYNNE
CAŁA
DOBĘ



♥ Atrakcyjna 33-letnia wdowa, wysoka o szczupłej sylwetce, wychowująca 1 dziecko, niezależna finansowo pozna wolnego, kulturalnego Pana z Małopolski. Skrytka głosowa:1924

♥ Szczupła blondynka lat 38, 170 cm wzrostu, pozna przystojnego, dobrze sytuowanego Pana bez nałogów. Małopolska. Skrytka głosowa:2015

♥ Interesująca 40-latką, wykształcenie wyższe, ładna, szczupła, zaradna domatorka pozna mądrego, uczciwego Pana o podobnych zaletach. Kraków i okolice.

Skrytka głosowa:1879

♥ Atrakcyjna 43-latką, kochającą życie i naturę, niezależna finansowo, z 10-letnim synem, pozna odpowiedniego Pana w wieku 42-48 lat z Krakowa lub okolic.

Skrytka głosowa:1891

♥ Jeździ jestes kulturalny, zmotoryz. potrafisz być dobrym przyjacielem, masz 55-60 lat, zadzwoń do blondynki-wdowy lat 56, która wierzę że spotka dobrego przyjaciela. Małopolska

Skrytka głosowa:1853

♥ Po 40. wolna atrakcyjna fizycznie i duchowo niebiałona blondynka z Warszawy szuka życiowego partnera obok niej choć niekoniecznie zamożnego wolnego 40-60 lat, bez uciążliwych nałogów.

Skrytka głosowa:1865

♥ Mam 43 lata, dobrze wyglądam, pragnę kochać i być kochaną. Jeśli jesteś inteligentnym, przystojnym i zadbanym mężczyzną to zadzwoń. Proszę o poważne oferty z Krakowa.

Skrytka głosowa:1775

♥ Wrażliwa, atrakcyjna 27-latką, 167 cm, z wyższym wykształceniem, wychowująca 5-letnie dziecko, pozna uczciwego i odpowiedzialnego Pana z Krakowa lub okolic. Skrytka głosowa:1778

Skrytka głosowa:1778

♥ Niezależna, towarzyska, elegancka, zadbana i z klasą, choć po 50. pozna odpowiedniego Pana. Kraków.

Skrytka głosowa:1967

♥ Samotna 26-latką z Krakowa poszukuje partnera i przyjaciela w wieku 36-46 lat.

Skrytka głosowa:2185

♥ Panna, 42 lata, 152 cm, spokojna, wrażliwa pozna kawalera lub wdowca w wieku do 50 lat, wierzącego, z Małopolski.

Skrytka głosowa:1809

♥ Jestem pogodną 54-letnią kobietą, samotną. Poszukuję Pana-bez nałogów od 45-60 lat, bez problemów finansowych. Może być z Polski i zza granicy.

Skrytka głosowa:1786

♥ 25-letnia, miła, wrażliwa, pozna sympatycznego Pana do 28 lat. Małopolska.

Skrytka głosowa:1841

♥ Eleganckie Panie z klasą poszukują przystojnych Panów na listopadowy bal. Kraków. Skrytka głosowa:1966

♥ Wrażliwa brunetka, panna, lat 27, spod znaku Ryb, po studiach, poszukuje kawalera, katolika, bez nałogów, 29-33 lat, spod znaku Byka, Panny, Koziorożca lub Raka. Tarnów i okolice.

Skrytka głosowa:1754

♥ Wolna, niezależna, zadbana, szczupła brunetka w średnim wieku, ale o młodym wyglądzie, szeroki zakres zainteresowań, pozna inteligentnego Pana z Krakowa lub okolic. Skrytka głosowa: 1686

Skrytka głosowa: 1686

♥ Poznam mężczyznę, poważnie myślącego o życiu, ciepłego, miłego w wieku do 37 lat, który dałby mi szczęście, miłość, przyjaźń i oddanie. Kraków.

Skrytka głosowa: 1699

PAN POZNA PANIĄ

♥ Bardzo ładna, szczupła blondynka lat 35, 178 cm wzrostu, pozna przystojnego, wysokiego Pana w wieku do 40 lat, z wyższym wykształceniem, dobrze sytuowanego. Małopolska.

Skrytka głosowa: 2521

♥ Nawiążę kontakt z Panem w wieku do 60 lat w celu odbywania wspólnych wycieczek i podróży turystycznych. Mam 53 lata. Kraków. Skrytka głosowa: 2542

Skrytka głosowa: 2542

♥ 35-latek pozna Panią w wieku do 45 lat, w celu towarzyskim. Kraków i okolice.

Skrytka głosowa:2468

♥ Szczupły 38-latek pozna Panią w wieku do 35 lat, w celu towarzyskim. Kraków.

Skrytka głosowa:2470

♥ Bardzo tegą Panią pozna w celu matrymonialnym 67-letni inżynier, 175/80, bez nałogów. Małopolska.

Skrytka głosowa:2175

♥ 37-latek pozna przyjaciółkę lub partnerkę wesołą i z temperamentem. Mile widziana Pani puszysta, ale nie koniecznie. Posiadam samochód, mogę dojechać. Kraków i okolice. Cel towarzyski.

Skrytka głosowa:2394

♥ Miły, wykształcony, wolny pracownik i przystojny szatyn bez nałogów, 46/176/78, pozna młodszą, atrakcyjną, wykształconą Panią w celu stworzenia trwałego, partnerskiego związku.

Skrytka głosowa:2385

♥ 45-latek zamieszkały w Szwecji ekonomicznie niezależny, wysportowany, wiele zainteresowań pozna uczciwą, reprezentacyjną dziewczynę 28-35 lat, z wykształceniem lub medycznym.

Skrytka głosowa:2292

♥ Pani Gosia, która nagrała się 5.12.2002 o godz. 11.50 na skrytkę głosową nr 2189 proszona jest o ponowny kontakt i zostawienie numeru telefonu.

Skrytka głosowa:2496

♥ Kawaler lat 36, energiczny i niezależny pozna atrakcyjną, ale niekoniecznie sympatyczną Panią o prostych włosach, poszukującą swojej drugiej połowy. Kraków i okolice. Skrytka głosowa:2255

♥ Kawaler z wykształceniem wyższym, przystojny, z klasą, mogący już zapewnić tej jednej komforcie życiowej, pozna ładną kobietę z min. średnim wykształceniem, do lat 35. Kraków i okolice.

Skrytka głosowa:2295

♥ 36-latek pozna atrakcyjną kobietę w wieku do 45 lat w celach towarzyskich z Małopolski.

Skrytka głosowa: 2367

♥ Sympatyczny i samotny 20-letni student poszukuje przyjaciółki lub partnerki w wieku 18-22 lat, bez nałogów, ale za to wesołą, z temperamentem i fantazją. Kraków i Małopolska.

Skrytka głosowa:2275

♥ 29-letni Mariusz z Krakowa 172 cm, bez nałogów, lubiący przyrodę i zwierzęta, poważnie myślący o życiu pozna Panią w odpowiednim wieku.

Skrytka głosowa:2189

♥ 44-letni kawaler, blondyn, 173 cm, wykształcenie średnie, na stałe mieszkający w Hiszpanii pozna atrakcyjną Panią do lat 35, bez obciążeń rodzinnych, zainteresowaną stałym związkiem.

Skrytka głosowa:2277

♥ 45-letni, samotny pozna szczupłą, skromną, miłą Panią w wieku do 35 lat. Kraków.

Skrytka głosowa:2180

♥ Kawaler lat 27, 175 cm, szczupły, przystojny brunet, wykształcenie średnie, pozna miłą dziewczynę w wieku do 29 lat, zainteresowaną stałym związkiem. Małopolska Świętokrzyskie.

Skrytka głosowa:1560

♥ Wolny 44-lat, 182 cm, spokojny z lekkim poczuciem humoru pozna rozsadaną Panią, która wie czego chce. Małopolska.

Skrytka głosowa:2241

♥ 52-letni przystojny, 178 cm, wykształcenie wyższe, dobrze sytuowany, zmotoryzowany pozna ładną, zgrabną dziewczynę, Panią w celu spędzenia mile i atrakcyjnie wolnego czasu. Małopolska.

Skrytka głosowa:2208

♥ Lekarka, Polak zamieszkały w Niemczech, 48/180/78, pozna szczupłą, niepalącą Panią w wieku od 30 lat, z wykształceniem, najchętniej lekarzkę, w celu założenia rodziny.

Skrytka głosowa:2165

♥ Uczciwy, poważnie myślący o przyszłości we dwoje, kawaler lat 49, wykształcony, zawodowo, niezależny finansowo, bez zobowiązań, pozna Panią do lat 45. Może być z dzieckiem. Kraków.

Skrytka głosowa:2187

♥ Niemiec często przebywający w Polsce, wolny, wykształcony, pozna wolną, atrakcyjną, szczupłą i zgrabną Panią o wroście 163-167 cm, w wieku 40-45 lat w celu stałego związku.

Skrytka głosowa:2113

♥ Sympatyczny, wysoki 50-latek, wykształcony, materialnie niezależny, pozna ciepłą, mało zaborczą Panią, również miłą, w wieku do 40 lat z Krakowa lub okolic.

Skrytka głosowa:1996

♥ Poznam Panią poważnie myślącą o życiu w wieku do 28 lat z Krakowa i okolic.

Skrytka głosowa:2116

♥ 30-latek pozna Panią w wieku do 35 lat. Kraków i okolice.

Skrytka głosowa:2118

♥ Miły, wykształcony, wolny pracownik i przystojny szatyn bez nałogów, 46/176/78, pozna młodszą, atrakcyjną, wykształconą Panią w celu stworzenia trwałego, partnerskiego związku.

Skrytka głosowa:2120

W 47. plebiscycie na najlepszego piłkarza Europy

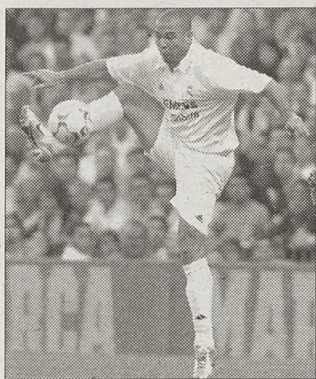
„Złota Piłka” dla Ronaldo

Napastnik reprezentacji Brazylii i Realu Madryt, 26-letni Ronaldo (na zdjęciu) triumfował w 47. plebiscycie „France Football” na najlepszego piłkarza Europy w 2002 roku. Wyprzedził kolegę z reprezentacji i klubu obrońcę Roberto Carlosa oraz bramkarza reprezentacji Niemiec i Bayernu Monachium Olivera Kahna. Brazylijczyk zdobył niezwykle cenioną w piłkarskim świecie „Złotą Piłkę”.

Ronaldo w pierwszej połowie roku bronił barw Interu, skąd 30 sierpnia za kwotę 46,3 mln dolarów przeszedł do Realu. Podczas MŚ zdobył ze swoją reprezentacją tytuł mistrza świata, a samodzielnie tytuł króla strzelców (8 bramek). 3 grudnia razem z Realem sięgnął po Puchar Interkontynentalny (strzelił jedną bramkę i został uznany za najlepszego gracza meczu). 12 grudnia został Piłkarzem Roku w plebiscycie magazynu „World Soccer”.

Brazylijczyk w plebiscycie „FF” triumfował po raz drugi (poprzednio w 1997 roku). Ponadto zajął 2. miejsce w 1996 roku, 3. miejsce w 1998 roku oraz 23.-25. miejsce w 1999 roku.

W latach 1956-1994 jurorzy (dziennikarze europejscy - po jednym z każdego kraju) wybierali najlepszego piłkarza z tych graczy, którzy urodzili



Ronaldo w akcji Fot. PAP/CAF

się w Europie lub mieli obywatelstwo któregoś z krajów Starego Kontynentu. Od 7 lat głosują oni na 5 z 50 kandydatów (wybranych przez „FF”) grających w Europie, a więc także na piłkarzy z innych kontynentów.

Od 17 lat polskim jurorem w plebiscycie „FF” jest red. Czesław Ludwiczek. W tym roku wytypował on taką „piątkę”: 1. Roberto Carlos, 2. Ronaldo, 3. Kahn, 4. Ballack, 5. Del Piero. - Roberto Carlos cały czas grał na równym, wysokim poziomie. Jako jedyny zdobył mistrzostwo świata, Puchar Europy, Superpuchar Europy i Puchar Interkontynentalny. Ronaldo był świetny na mistrzostwach świata i pod koniec roku, ale w pierwszej połowie roku niczego nie pokazał. Kahna i Ballacka wytypowałem, gdyż zostali wicemistrzami świata. Moim zdaniem, ten pierwszy był najlepszym bramkarzem, a ten drugi najlepszym rozgrywanym mistrzostw. Do piątego miejsca kandydowali w mojej klasyfikacji Del Piero i Totti - powiedział nam red. Ludwiczek.

JERZY FILIPIUK

Wyniki plebiscytu „France Football”

| | |
|--------------------------------------------------|-----|
| 1. Ronaldo (Brazylia/Inter Mediolan/Real Madryt) | 171 |
| 2. Roberto Carlos (Brazylia/Real Madryt) | 145 |
| 3. Oliver Kahn (Niemcy/Bayern Monachium) | 114 |
| 4. Zinedine Zidane (Francja/Real Madryt) | 78 |
| 5. Michael Ballack (Niemcy/Bayern Monachium) | 67 |
| 6. Thierry Henry (Francja/Arsenal Londyn) | 54 |
| 7. Raul Gonzales (Hiszpania/Real Madryt) | 38 |
| 8. Rivaldo (Brazylia/AC Milan) | 29 |
| 9. Yildiray Bastuerk (Turcja/Bayer Leverkusen) | 13 |
| 10. Alessandro Del Piero (Włochy/Juventus Turyn) | 12 |

Tak grali Polacy

PAOK Saloniki przegrał derby z Arisem. Bramki dla Arisu padły w 85 i 90 minucie. W tabeli ligi greckiej prowadzi po 11 kolejkach Olympiakos z 23 pkt, za nim są: Aris i PAOK po 21 oraz Panathinaikos 20. Dziś Iraklis (Mięciel) gra z AEK.

GRECJA: Marek Koźmiński (PAOK) - 90 z Arisem (0-2), Mariusz Kucielka (PAOK) - 87 z Arisem (0-2), FRANCJA: Jacek Bąk (Lens) - 90 z Le Havre (1-0), BELGIA: Michał Żewłakow (Anderlecht) - 82 z La Louviere (2-1), Marcin Żewłakow (Mouscron) - 61 - a nie 90 jak podaliśmy - z Westerlo (2-1).

Roman Dąbrowski (Besiktas) i Radosław Majdan (PAOK) - 0.

(MARO)

Canal+ na wyłączność

Zawodowa Liga Piłkarska (LFP), organizacja zarządzająca francuską ekstraklasą sprzedała stacji Canal+ na wyłączność prawa do transmisji meczów ligowych w latach 2004-2007. Kwota transakcji wyniosła 480 mln euro za każdy rok. Oznacza to, że powstała w 1984 roku stacja prywatna, która zbudowała swoją potęgę przede wszystkim dzięki transmisjom z meczów piłkarskich, nadal będzie miała dominującą pozycję na rynku. Pojawiły się jednak głosy, czy Canal+ będzie w stanie sfinansować przedsięwzięcie.

Stacja, która teraz dzieli w części prawa do transmisji z platformą cyfrową TPS (66 proc. - TFI, 34 proc. M6), od 2004 roku uzyska wyłączność. W praktyce będzie pokazywała trzy spotkania z każdej kolejki (dotychczas jeden był pokazywany przez TPS), magazyn piłkarski, a także 7 pozostałych meczów z dodatkową opłatą. O tym, jaką siłę przyciągania ma piłka nożna, świadczy przykład platformy TPS, która

po stracie praw do transmisji przewiduje, że w ciągu półtora roku ubędzie jej 230 tys. abonentów.

W okresie, gdy rynek praw do transmisji telewizyjnych przechodzi kryzys, oferta Canal+ jest niewątpliwym ewenementem. Można się tylko domyślać, że była ona równoznaczna z przetrwaniem na rynku. Stacja wyłożyła bowiem 190 mln euro na sezon plus aż 290 mln euro jako „premię za wyłączność”. Dzięki temu mistrz Francji otrzyma w tym okresie od Canal+ ok. 13 mln euro, natomiast ostatnia drużyna w lidze ok. 8 mln. Różnica jest niewielka, dlatego że aż 83 proc. tej kwoty jest dzielone po równo dla wszystkich klubów (10 proc. za miejsce w tabeli, 7 proc. za wskaźnik z ostatnich 5 lat). Przeciwno takiemu podziałowi ostro protestują prezesi największych klubów.

Dla porównania, w Anglii mistrz otrzymuje z tytułu praw telewizyjnych trzy razy więcej od ostatniej drużyny, we Włoszech ten stosunek wynosi 8-1.

(RP)

Slalom z sukcesami

Bardzo dobrze spisały się snowboardzistki AZS AWF Kraków-Zakopane w zawodach FIS w czeskiej miejscowości Klinovec. W slalomie równoległym Blanka Isielonis zajęła drugie miejsce, a Małgorzata Kucucz szóste. Zwyciężyła Zuzana Vojtechova (Czechy). W gonięciu mężczyzn triumfował Szwajcar Albert Toni. Najlepszy z Polaków - Marcin Sitarz (AZS AWF Kraków-Zakopane) uplasował się na ósmej pozycji.

Kto nowym selekcjonerem

Z Bońkiem o Engelu?

Dziś lub jutro prezes PZPN Michał Listkiewicz spotka się z Jerzym Engelem, który jest jednym z kandydatów na trenera kadry narodowej.

Przeznaczenie

- Ja zawsze stawiam na przeznaczenie i jemu się podporządkowuję!

(Henryk Kasprczak w Polśacie na pytanie, czy za kilka dni, czy może za pół roku, zostanie trenerem piłkarskiej reprezentacji?...) (O)

Decyzja, kto zastąpi Zbigniewa Bońka, ma zostać ogłoszona w piątek. W czwartek prezes PZPN ma podjąć decyzję i skonsultować ją z członkami zarządu PZPN. Wczoraj Listkiewicz rozmawiał o sprawie nowego trenera z odchodzącym Zbigniewem Bońkiem. W wywiadzie dla Canal+ Boniek powiedział wczoraj, że definitywnie rozstał się z polskim futbolem. Nie zdradził wciąż powodów, dla których rozstał się z reprezentacją. (M)

Przeegrali tylko raz

Chiesa, Fiore, Baggio, Giannichedda, Stam i Simeone grali przeciwko polskim drużynom

Enrico Chiesa, prześladowca polskich drużyn oraz Dino Baggio, ofiara polskiego chuligana, figurują w składzie Lazio Rzym - przeciwnika Wisły Kraków w IV rundzie Pucharu UEFA.

Chiesa i Baggio grali w Krakowie, gdy Wisła zremisowała w PUEFA z Parmą 1-1 (1998). Ten pierwszy strzelił gola dla Włochów w 2 minucie, zaś Baggio został ugodzony nożem przez „Miśka”. Doskonale pamiętamy tamte wydarzenia. Chiesa wystąpił też w rewanżu (2-1 dla Parmy), gdzie gola na 1-0 strzelił Stefano Fiore, uczestnik obu tamtych meczów.

W Polsce Chiesa cieszy się zasłużoną sławą. Wystąpił przeciwko naszemu zespołom 6 razy i strzelił aż 5 goli. Oprócz bramki przeciwko Wiśle, Chiesa wbił 4 gole Widzewowi - 3 w 1997 roku jako zawodnik Parmy (3-1 i 4-0 dla Włochów w eliminacjach Ligi Mistrzów) i jednego w 1999 roku jako zawodnik Fiorentiny (3-1 i 2-0 dla Włochów w el. LM).

Fiore, Baggio i Giuliano Giannichedda też mają bogatą

kartotekę gier w Polsce. Fiore i Giannichedda jako zawodnicy Udinese potykali się z Legią (1-0 i 1-1 dla Włochów w PUEFA) i z Polonią (1-0 i 2-0 dla Włochów w PUEFA). Giannichedda dodatkowo w 1997 roku uczestniczył w spotkaniach Udinese z Widzewem (0-1 i 3-0 dla Włochów w PUEFA), zaś Fiore - Parmy z Widzewem (1997). Konfrontacje Parma - Widzew czynnie zaliczył też Baggio.

Oprócz włoskich piłkarzy Lazio dwaj inni mieli kontakt z polskimi drużynami: Holender Jaap Stam w 1998 roku wystąpił w pomyślnych dla Manchesteru United spotkaniach eliminacyjnych LM z ŁKS-em Łódź (2-0 i 0-0); Argentyńczyk Diego Simeone grał w Atletico Madryt przeciwko Widzewowi (1997, grupa w Lidze Mistrzów). Hiszpanie wygrali oba spotkania (4-1 i 1-0). Simeone strzelił 2 gole w Łodzi. Wyżej wymienieni zapewne nie obawiają się Wisły. Mają bowiem świetne wspomnienia: w 16 meczach z Polakami ich zespoły wygrały 12 razy, 3 razy zremisowały i tylko raz przegrały! (MARO)

Sprawa narodowa

Budowanie silnej piłkarskiej drużyny Wisły stało się teraz sprawą ogólnonarodową. Podczas wywiadu w TVN 24 nawiązał do tego sam prezydent Aleksander Kwaśniewski, zwracając się z osobistym apelem do właściciela drużyny Bogusława Cupiata i trenera Henryka Kasprczaka, aby nie rozprzedawali zespołu. (O)

Będzie z Wachy pociecha

Norek na gale Michalczewskiego?



Mariusz Wach (z prawej) Fot. Wacław Klag

dowego w Sułkowicach. Być może Norek będzie jednym z tych, którzy trafią na galę boks amatorskiego planowane przez Dariusza Michalczewskiego. - Darek uważa, że tylko poprzez promowanie boksu amatorskiego można wyszkolić zawodników, którzy później będą się liczyć w boksie zawodowym. Planuje 5-6 gal dla pięściarzy 18, 20-letnich, które byłyby transmitowane przez Telewizję Polską w niedzielę koło południa, na wzór relacji ligowych z dawnych lat - opowiadał w Krakowie trener kadry Ludwik Buczyński.

W Małopolsce coraz więcej bokserskich talentów. Jednak ze względu na brak drużyny ligowej, dojrzewając, wybierają zespoły z Warszawy (wspominany Wach), Katowic czy Jaworzna. Do Kleofasa trafił wypożyczony z Iskry Brzezinka Łukasz Wawrzyczek, do Victorii Dawid Klusek z Roleskiego Tarnów. Ci właśnie zawodnicy zostali w niedzielę podczas turnieju publicznie docenieni przez Małopolski Związek Bokserski i nagrodzeni aparatami cyfrowymi.

KRZYSZTOF KAWA

Paweł Skrzecz dla „Dziennika”

Mariusz Wach to taki bokser, który przynosi trenerowi olbrzymią radość. Jest bardzo zdyscyplinowany, posłuszny. Ma głowę otwartą na nowinki, chętnie je chłonie. Dawno w Polsce nie objawił się taki talent w wadze ciężkiej. Pracuję z nim od pół roku, ale już mogę powiedzieć, że to jeden z głównych kandydatów do wyjazdu na igrzyska olimpijskie w Atenach. Jego rywalem do miejsca w ekipie jest Kielsa. To na pewno o wiele bardziej doświadczony zawodnik, ale wkrótce to nie będzie miało decydującego znaczenia. Podczas ostatniej walki w Białymstoku Mariusz jeszcze z nim przegrał, ale Kielsa nie miał przygniatającej przewagi. Tu w Krakowie Wach pokonał Adama Roguszkę z pewnymi problemami, ale trzeba pamiętać, że ma zupełnie inny cykl przygotowań. Do kilku dni przebywa na zgrupowaniu kadry w Wiśle, pracuje tylko nad siłą i kondycją, duży biega i w ogóle nie miał treningów w ringu. Nie wszystko mu wychodziło, ale jak zwykle wykazał się wielką odpornością i wytrzymałością, co zdecydowało o końcówce pojedynku. (KRZYK)

Plebiscyt 10 Asów Małopolski

Kłopoty bogactwa

Za kilka dni dobiegnie końca nasz plebiscyt na 10 Asów Małopolski. Czytelnicy „Dziennika Polskiego” wybierają najlepszych sportowców Polski południowej mijającego roku.

Dzisiaj naszym ekspertem jest Andrzej Bac, przewodniczący Sekcji Kultury Fizycznej Sportu i Turystyki NSZZ „Solidarność” w Krakowie:

- 1. Korzeniowski
2. Wójs-Mordarski
3. Kulig-Baran
4. Żurawski
5. Kosowski
6. Marczułajtis
7. Sobieraj
8. Pawlikowska
9. W. Wieczorek
10. Nowak

– Plebiscyt „Dziennika Polskiego” z roku na rok zyskuje coraz większą popularność – mówi Andrzej Bac. – Sportowcy też dostosowują się do poziomu plebiscytu, przysparzają naszemu regionowi dużo laurów, stale wzrasta konkurencja i coraz trudniej jest wybrać czołową dziesiątkę.

Typuje byłego piłkarza Wisły i reprezentanta, obecnie trenera Andrzeja Iwana:

- 1. Żurawski
2. Kosowski
3. Głowacki
4. Korzeniowski
5. Baszczyński
6. Marczułajtis
7. Nowak
8. Kulig-Baran
9. Zygmunt
10. W. Wieczorek

– Nie ukrywam, że jestem pod wrażeniem gry moich następców w Pucharze UEFA – mówi Andrzej Iwan. – Wyeliminowanie tak renomowanych firm jak Parma czy Schalke ma swoją wymowę. Dlatego stawiam czterech piłkarzy Wisły w pierwszej piątce. Mam też sporo uznania dla osiągnięć pozostałych sportowców z tej listy.

Zwycięską dziesiątkę sportowców poznamy na uroczystej gali 3 stycznia. Przypominamy, że każdy głosujący może nadesłać dowolną liczbę kuponów do redakcji. Nagrody rozlosujemy spośród wszystkich kuponów. Obok podajemy krótko osiągnięcia proponowanych przez nas 30 kandydatów. Stale też drukujemy sylwetki wszystkich kandydatów.

(JOT)

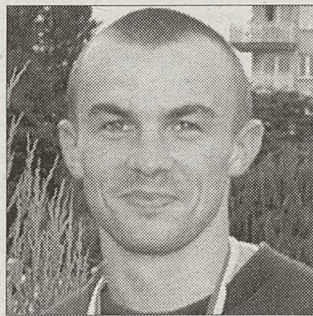
Marcin Nowak

Dogonił medal

Marcin Nowak jest sprinterem, biegającym w barwach krakowskiego AZS AWF oraz w reprezentacji. Głośniej o nim zrobiło się w 1998 r., wtedy przestąpił pułap, prowadzący do wielkiego sportu.

W trakcie mistrzostw Europy w Budapeszcie z kolegami wywalczył dla Polski brązowy medal. W tym roku polska sztafeta z Marcinem Nowakiem potworzyła w Monachium to osiągnięcie. Z kolei w 2000 r. Nowak uznany został przez „Dziennik Polski” za sportowe odkrycie w Małopolsce.

Zmora tego zawodnika są kontuzje. Ubiegłej zimy borykał się z urazem nogi. Leczył się, czas mijał, jego koledzy szykowali formę na Monachium, a Nowak był daleko za nimi. Ale we współpracy z trenerami Tadeuszem Osikiem i Lechem Salamowiczem potrafił odbudować formę. Mistrzostwa Pol-



Fot. Waclaw Klag

ski, rozegrane na nowym tartanie w Szczecinie, wykazały, że krakowianin jest w coraz lepszej dyspozycji. Marcin Nowak był drugi na 100 m, ulegając tylko Marciniowi Urbasiowi. Na 200 m także przybiegł na metę drugi, wyprzedzony jedynie przez Marcina Jędrusińskiego. Włączony do kadry w ostatnim niemal momencie, wyjechał do stolicy Bawarii, chcąc wystartować, a jednocześnie uważać, by

kontuzja się nie odnowiła. Trener wystawił go do sztafety. W finale 4x100 m białoczerwoni biegli w składzie: Ryszard Pilarczyk, Łukasz Chyła, Marcin Nowak i Marcin Urbaś. Wygrali Angliki przed Ukrainą i Polską. Po finale medalista Marcin Nowak mówił: – Obawialiśmy się Francuzów, też kandydatów do podium, ale na mojej zmianie, po 50 metrach, już czułem, że nasza przewaga nad Francuzami wynika nie tylko z lepszych zmian, ale jesteśmy indywidualnie od nich szybsi. Przyjechaliśmy po medal, zdobyliśmy go, a dla mnie to ma to wielkie znaczenie, po wielomiesięcznych borykaniach z kontuzją.

Marcin Nowak ma jeszcze ładnych kilka sezonów sportu przed sobą. Pochodzi ze Stalowej Woli. Jego mama też uprawiała lekkoatletykę. Marcin jest studentem krakowskiej AWF. (JOT)

Janusz Kulig i Jarosław Baran

Wicemistrzowie Europy

Mający 34 lata kierowca Janusz Kulig i 34-letni pilot Jarosław Baran to od kilku lat czołowi kierowcy rajdowi w Polsce. Mają na swoim koncie trzy tytuły mistrza kraju, a także – zdobyte w tym roku – wicemistrzostwo Europy.

Od roku 1997, czyli od pierwszego mistrzostwa Polski wywalzonego na napędzonym na jedną oś samochodzie renault megane maxi (Kulig pokonał nim rywali startujących autami napędzonymi na dwie osie), małopolanie zaliczają się do ścisłej czołówki. Potwierdzili to w latach 2000–2001, ponownie zdobywając trofea dla najlepszych rajdowców w Polsce (w roku 2001 po zaciętej walce pokonali Krzysztofa Hołowczyca, byłego mistrza Europy). W latach 1998–1999 Kulig z Baranem byli wicemistrzami Polski oraz mistrzami Europy Strefy Centralnej. Mają za sobą także starty w rajdach zaliczanych do mistrzostw świata.

W tym roku skoncentrowali się na czempionacie Starego Kontynentu, któremu długo liderowali. Potem jednak do walki włączył się znakomity Włoch Renato Travaglia, dysponujący profesjonalnym zapleczem oraz najlepszym obecnie samochodem rajdowym na świecie peugeotem 206 WRC. Kulig z Baranem podjęli walkę, jednak brakowało im albo szczęścia, albo odpowiedniego wsparcia finansowo-technicznego (w niektórych rajdach musieli startować 3-letnim fordem focu-



Jarosław Baran (z lewej) i Janusz Kulig Fot. Waclaw Klag

sem WRC, którym nie mogli rywalizować z czołówką). W ostatnim wyścigu mistrzostw Europy – rajdzie Antibes, pojechali peugeotem 206 WRC, jednak na francuskich trasach Travaglia okazał się najszybszy, a Kulig z Baranem zajęli drugie miejsce. Polacy zdobyli tytuł wicemistrzów Europy.

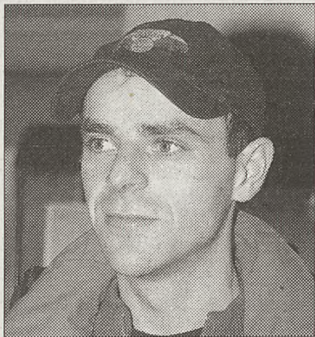
Rywalizacja z Travaglią udowodniła, że Małopolanie zaliczają się do czołówki europejskich rajdowców i jeśli pozwolą im na to środki finansowe, w przyszłym sezonie powinni ponownie walczyć o mistrzostwo Starego Kontynentu. (RS)

Robert Mateja

Na podium w Villach

28-letni zakopiańczyk Robert Mateja z TS Wisła Zakopane od lat zalicza się do czołówki polskich skoczków. Wszyscy pamiętamy jego znakomity występ w mistrzostwach świata w 1997 roku w Trondheim, gdzie wywalczył 5. miejsce na skoczni K 90.

W minionym sezonie Mateja startował w igrzyskach olimpijskich w Salt Lake City. Wraz z kolegami Adamem Małyszem, Tomaszem Pochwałą i Tomisławem Tajnerem zajęli dobre, punktowane, 6. miejsce. Na dużej olimpijskiej skoczni Robert Mateja zakwalifikował się też do finałowej „30”, gdzie był 29.



Fot. Waclaw Klag

W tym roku po raz pierwszy stanął na podium w zawodach o Puchar Świata, stało się to w austriackim Villach, gdzie

polka drużyna, w której startował Mateja, zajęła 3. miejsce. – Przyjemnie było poczuć smak podium – mówił Robert po konkursie.

Mateja, obok narciarstwa, pasjonuje się futbolem i samochodami. Kibicuje Jurkowi Dudkowi z Liverpoolu i krakowskiej Wiśle. Cieszy się z jej awansu w Pucharze UEFA i uważa, że Lazio wcale nie jest przeszkodą nie do pokonania. Uwielbia szybką jazdę samochodem, jeździ teraz dwuletnią alfą romeo. – To dobry, szybki wóz, jechałem nim kiedyś 220 kilometrów na godzinę – wyznaje. (AS)

Kieca do Katowic?

W piątek w hokejowej ekstraklasie dobiega końca okres transferowy. Nic dziwnego, że kluby „za pięć dwunastą” starają się pozyskać wartościowych zawodników. Wczoraj dyrektor katowickiego GKS Marta Szymkowska poinformowała, że wicemistrzowie Polski chcą, aby ich szereg zasilili Mariusz Kieca, bramkarz KTH Krynica.

Mariusz Kieca w tym sezonie trafił do Krynicy z GKS Tychy, gdzie po trzyletniej pracy podziękowano mu za usługi. Wcześniej przez wiele lat związany był z katowickim klubem. – Ostatnio katowiczanie zwrócili się do mnie z prośbą, żebym do nich wrócił i przyjąłem tę propozycję. Wprawdzie tam też z pieniędzmi jest krucho, ale jak stale mam ponosić koszty dojazdów z rodzinnego Sosnowca do Krynicy, to wolę być na miejscu. Chcę być wobec kryniczan fair do końca, przed sezonem wyciągnęli do mnie rękę. Umówiłem się z prezesem KTH, że jeśli do czwartku sytuacja w krynickim klubie nie będzie wyjaśniona czy zespół dokończy rozgrywki – to odchodzę bez przeszkód. Chcę pomóc Katowicom zakwalifikować się do strefy medalowej – powiedział wczoraj bramkarz KTH. (ZAB)

Wojas Podhale gra w Krakowie

Organizatorzy z „Dziennikiem” szykują atrakcje

Hokeiści Wojasa Podhale przyjeżdżają w piątek na mecz do Krakowa z Cracovią. To powinna być duża gratka dla kibiców hokejowych, bowiem nowotarzanianie grają w ekstraklasie, mają mocny skład.

Wprawdzie w Krakowie zabraknie reprezentantów, którzy w tym czasie wyjeżdżają na turniej z drużyną narodową do Francji, ale Podhale ma bogate zaplecze i będzie na pewno wymagającym rywalem dla I-ligowej Cracovii.

Organizatorzy tego meczu, Cracovia, firma Wojas i „Dziennik Polski”, przygotowują atrakcje dla kibiców. Każdy, kto okaże piątkowy „DP”, dostanie od firmy Wojas Podhale kalendarz hokejowy na 2003 rok. Organizujemy też konkurs telefoniczny, nagrodą będą bezpłatne bilety na mecz. Firma Wojas ufunduje także 5 bonów po 50 zł, które będzie można zrealizować w obuwniczych sklepach firmy w Krakowie.

Szczegóły w najbliższych dniach. Mecz odbędzie się w piątek o godz. 18. (AS)K

Sportowy ekran

W telewizji polecamy dzisiaj (wtorek) m.in.:

17.20 TVP 1: Sportowy Express; 20.05 DSF: Niemcy 2006 - Szkocja (piłka nożna); 22.20 TVP 2: Sport telegram; 23.55–0.40 TV 4: Rajdowe MŚ (automobilizm – sezon 2002).

PLEBISCYT

10 Asów Małopolski 2002

Table with 10 rows and 2 columns: Rank (1-10) and Points (10 pkt to 1 pkt)

Imię i nazwisko

Adres

Prosimy o czytelne wypełnienie kuponu i przesłanie go do 20 grudnia 2002 r. (decyduje data stempla pocztowego) na adres: „Dziennik Polski”, ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków, z dopiskiem „10 Asów”.

Nadesłanie wypełnionego kuponu jest równoznaczne z wyrażeniem zgody na przetwarzanie danych osobowych dla potrzeb plebiscytu.

Andrzej Bachleda junior (narciarstwo alpejskie), Marcin Baszczyński (piłka nożna), Tadeusz Błazusiak (trial motocyklowy), Tomasz Celej (koszykówka), Arkadiusz Głowacki (piłka nożna), Katarzyna Kaliszewska (fitness), Waldemar Klisiak (hokej), Robert Korzeniowski (lekkoatletyka), Kamil Kosowski (piłka nożna), Robert

Nasi kandydaci

Kubica (wyścigi samochodowe), Janusz Kulig i Jarosław Baran (rajdy samochodowe), Rafał Kumorowski (trial rowerowy), Magdalena Litewka (kreglarstwo sportowe), Beata Ławrynowicz (kickboxing i boks), Katarzyna Macheta (kreglarstwo sportowe),

Jagna Marczułajtis (snowboard), Robert Mateja (skoki narciarskie), Kamil Mitoń (szachy), Marcin Nowak (lekkoatletyka), Tomasz Oleksy (wspinaczka sportowa), Ewa Pawlikowska (karate kyokushin), Mariusz Puzio (hokej) Joanna Sakowicz

(tenis), Dorota i Mariusz Siudkowie (łyżwiarstwo figurowe), Michał Sobieraj (szermierka), Krzysztof Wieczorek (sport samolotowy), Waclaw Wieczorek (sport samolotowy), Andrzej Wójs i Sławomir Mordarski (kajakarstwo górskie), Paweł Zygmunt (łyżwiarstwo szybkie), Maciej Żurawski (piłka nożna).

Nie poganiać Małysza!

Czy zniecierpliwienie części kibiców i mediów jest uzasadnione?

Część kibiców, niektóre media wykazują oznaki zniecierpliwienia – dlaczego Adam Małysz nie stanął jeszcze na najwyższym podium? Kiedy wreszcie zacznie wygrywać? Jedna z ogólnopolskich gazet dała niedawno tytuł – gdzie jest ten Adam Małysz?

Odpowiedź jest krótka – Adam Małysz jest trzeci w klasyfikacji generalnej PŚ, w sześciu do tej pory rozegranych konkursach dwukrotnie stawał na podium (2. i 3. miejsce), nie wypadł nigdy z pierwszej szóstki. Daj nam Panie Boże takich wyników w każdej dyscyplinie sportowej. Tym bardziej w skokach narciarskich, bez wątpienia najbardziej loteryjnej i nieprzewidywalnej konkurencji w sportach nie tylko zimowych.

Co mają powiedzieć po niedzielnym konkursie w Tignes-Neustadt Austriak Andreas Widhoelzl, który był w konkursie ostatni (!), czy Norweg Sigurd Pettersen, który nie zakwalifikował się do finału (37. miejsce). A wcześniejsze niepowodzenia Svena Hannawalda, który w Kusamo lądował na 72 metrze?

Cieszymy się z tego, co jest! Moim zdaniem, Adam Małysz jest w dobrej formie, powiedziałbym w skali ocen szkolnych na plus cztery, ale jeszcze nie w optymalnej. Sam przyznaje, że zdarzają mu się błędy przy wybiegu na progę, w Neustadt raz lekko spóźnił wybiecie, drugim razem odbił się za wcześnie. Małysz szuka dopiero najwyższej formy. Kiedy to się stanie? W skokach niczego nie można przewidzieć.

Często słyszę takie pytanie – dlaczego Małysz nie gromi rywali tak jak przed dwoma laty? Bo, po pierwsze, wtedy Małysz zaatakował niespodziewanie, nikt, nawet my w Polsce nie liczyliśmy na takie wyniki, na wygranę Turnieju Czterech Skoczni. Małysz znokautował psychicznie rywali, którzy nie wierzyli, że go pokonają.

Po drugie – rywale przeszli do kontrataku. – Oni będą mnie gonić i może nawet w pewnym momencie przegonią. Muszę być na to psychicznie przygotowany.



Sigurd Pettersen, wicelider PŚ w ostatnim konkursie zajął dopiero 37. miejsce
Fot. PAP/CAF

I trzeba będzie coś wymyślić, aby znowu ich skutecznie skontrować – mówił mi jeszcze w ubiegłym sezonie Małysz.

Teraz u progu sezonu jest bardzo mocna grupa skoczków – Martin Hoellwarth, Andreas Widhoelzl, Sigurd Pettersen, Janne Ahonen, Michael Uhrmann. A już sygnalizuje powrót do for-

Stali na podium

- W dotychczasowych 6 konkursach na podium stali:
- Hoellwarth – 4 razy
 - Pettersen – 3 razy
 - Peterka, Małysz, Ahonen, Uhrmann – 2 razy
 - Widhoelzl, Goldberger, Kofler – 1 raz

my Sven Hannawald, w Engelbergu ma się pojawić Martin Schmitt.

Konkurencja jest diabelnie silna. Czy Adam da sobie z nimi radę? Czy rywale utrzymają taką formę w następnych konkursach? Po konkursach w Neustadt widać wyraźnie, że najgroźniejszym rywalem Polaka będzie prawdopodobnie Martin Hoellwarth. Skoczek doświadczony, który nagle, po kilku latach przeciętnego skakania, „złapał” wielką formę i co równie istotne – uwierzył w siebie. W Neustadt na pytania dziennikarzy, czy zdobędzie Puchar Świata?, odpowiada: – Tak, to jest moim celem.

Rewelacyjnemu Norwegowi Sigurdowi Pettersenowi brakuje doświadczenia. To jest dopiero jego pierwszy sezon w konkursach o PŚ. Przyjdzie mu walczyć na różnych skoczniach, w różnych warunkach atmosferycznych. Ale nie sposób wykluczyć, że będzie rewelacją całego sezonu. Andreas Widhoelzl potrafi zaskoczyć znakomitą dyspozycją, ale potem ma wypadki, psuje skoki. Regularni są, jak na razie, Janne Ahonen, Michael Uhrmann, ale jak mi się wydaje, nie są to kandydaci na końcowe zwycięstwo w PŚ. Kto wie, może wkrótce zacznie zbierać punkty Hannawald?

Zatem po 6 konkursach wszystko wskazuje na Martina Hoellwartha, jako na głównego rywala Małysza do wygrania Kryształowej Kuli.

A nam nie pozostaje na razie nic innego, jak uzbroić się w cierpliwość. Nie poganiajmy Adama, nie stawiamy go pod ścianą... zwycięstw. – Jestem sam, wewnątrz wystarczająco zmotywowany – mówi Małysz. – Znalazłem się w nowej sytuacji, odnalazłem znowu piękno sportu, walki. Mam nowe motywacje.

Żeby postawić kropkę nad „i”, trzeba sobie powiedzieć też tak – może się okazać, że ten sezon będzie rokiem innego skoczka, a nie Adama. Nie z winy naszego zawodnika. Bo ktoś będzie od niego po prostu lepszy. Taki jest sport.

ANDRZEJ STANOWSKI

Nowe – fryzura, skok, auto i choreograf

Dorota Siudek z mężem Mariuszem liczą na medale w ME i MŚ

Dobrze zaczął się nowy sezon dla pary sportowej Dworów Unii Oświęcim Doroty i Mariusza Siudeków. Awansowała do finału prestiżowego cyklu Grand Prix Międzynarodowej Unii Łyżwiarskiej jako jedna z sześciu czołowych par świata. Następnym ważnym punktem sezonu będą styczniowe mistrzostwa Europy w łyżwiarstwie figurowym w Malmö.

– Chcemy w nich wrócić na pozycję medalową – zapowiadała w czasie rozgrywanych w Sosnowcu mistrzostw Polski Dorota Siudek. – Jeździmy inaczej, te zmiany zauważają sędziowie, zwłaszcza ze Stanów Zjednoczonych i Kanady. Podchodzą do nas, gratulują, mówią, co jeszcze moglibyśmy poprawić. Takie ciepłe reakcje wobec nas się wcześniej nie zdarzały.

– Dla Pani zmiany zaczęły się od obcięcia włosów...

– Inaczej się teraz czuję, na zdjęciach, na których widzę siebie z długimi włosami, z trudem się rozpoznaję. Gdyby nie sport, obcięłabym włosy o wiele wcześniej, ale bałam się, jak to wpłynie na wizerunek naszej pary. Zmian dokonywałam więc stopniowo. Obcięłam najpierw tyle, żeby szybko zdołały odrosnąć, jeśli efekt nie będzie udany. To był wariant bezpieczny. Potem wspierana pozytywnymi reakcjami otoczenia, skróciłam włosy diametralnie. Teraz krótka fryzura to pierwsza rzecz, którą zauważają obserwatorzy naszych występów, potem komentują inne zmiany.



Kanadyjczyk Richard Gauthier (z lewej) odmienił łyżwiarską parę Dorotę i Mariusza Siudeków
Fot. Marek Mordan

– Jedną z najpoważniejszych w wprowadzenie do repertuaru waszych skoków potrójnego wyrzucanego rittbergera. To od Pani w większym chyba stopniu niż od Mariusza zależy powodzenie ewolucji. Dobrze się udaje czy nie trzeba było wprowadzić go wcześniej?

– Nie wszystko ode mnie zależy, to, jak zostaną wyrzucona w powietrze też jest ważne. Uważam, że teraz przyszedł na niego czas. Pierwsze próby z tego wykonaniem podjęliśmy rok temu. Wtedy jednak jego skuteczność na treningach wynosiła mniej niż 50 procent. W czasie zawodów, gdy na start wpływa także zdenerwowanie, ta skuteczność spadałaby do 10 procent. Kiedy w maju pojechaliśmy do Montrealu trenować z Richardem Gauthierem, szkoleniowcem mistrzów świata i olimpijskich Jamie Sale i Davida Pelletier, okazało się, że tego skoku źle się uczymy. Skorygowaliśmy błędy, ale wtedy jeszcze udawały się trzy na dziesięć skoków. Kiedy w sierpniu Richard przyjechał do nas do Oświę-

cimia, był zdziwiony postępami. Przez cały sezon powtarzano nam, że ten rittberger może nas przesuwać w klasyfikacji. Zobaczymy, czy tak rzeczywiście będzie. Według Gauthiera, wartość potrójnego rittbergera jest równa wartości podwójnego axla, który dotąd wykonywaliśmy, dlatego z axlem się nie rozstajemy. Może pojawi się jeszcze w naszych programach.

– Początek Waszej przemianie dało spotkanie z Gauthierem. Zmieniście system trenowania...

– Są różne szkoły treningu. W rosyjskiej programy w całości wykonuje się raz na dwa, trzy tygodnie. Richard przekonał nas do wykonywania programu krótkiego na każdym treningu, zaś programu dowolnego prawie codziennie, co drugi dzień dodatkowo z jakąś jego częścią. Na początku to się wydawało niewykonalne. Po 4,5 min jazdy nie mieliśmy siły na więcej. Już przed programem zastanawiałam się, czy dotrwam do końca. Pierwsze dwa tygodnie były więc trudne, ale teraz po szorcie w ogóle nie czuję zmęczenia, po 10 minutach przerwy mogłabym zaś wykonać drugi program dowolny. Kanadyjski trener zwrócił naszą uwagę na kilka innych szczegółów, na przykład twista wykonujemy po jego wskazówkach inaczej. Wykonywany z tą samą siłą jest o wiele wyższy.

– Jak w tej nowej sytuacji odnajduje się Wasza trenerka Iwona Mydlarz-Chruścińska?

– Jest naszą trenerką, najwięcej jej zawdzięczamy, najczęściej z nią pracujemy. Należała do osób, które namawiały nas do nowej współpracy, to ona zaproponowała, żeby Gauthier pojechał z nami do Japonii na NHK Trophy. Chcielibyśmy, aby w czasie startu w mistrzostwach Europy obydwoje nam towarzyszyli. To wymaga jednak porozumienia z francuską federacją, kanadyjski trener prowadzi też jedną z francuskich par.

– Sezon zaczął się dla Was udanie nie tylko z powodu awansu do finału Grand Prix. Finansowo też było niezłe, zarobiliście 33 tysiące dolarów. Co zrobicie z takimi pieniędzmi?

– W domu wszystko już urządziliśmy, został tylko balkon, ale w zimie nic nie będziemy z nim robić. Postanowiliśmy, paradoksalnie ze względów oszczędnościowych, kupić... drugi samochód. Będzie to bardzo ekonomiczny smart, na wyprawę do Krakowa czy Warszawy wydamy kilkakrotnie mniej niż dotąd. Zamówimy go teraz, a dostaniemy w kwietniu.

– Święta spędzicie poza Polską, co na to rodzina?

– Boże Narodzenie po raz pierwszy spędzimy za granicą, będziemy trenować w Montrealu, chcemy zmienić początek programu krótkiego, poprawić parę fragmentów w programie dowolnym. Nasze rodziny rozumieją ten wybór, choć oczywiście nie będzie im wesoło bez nas. Pozostanie kontakt telefoniczny. Do Montrealu wrócimy także po zakończeniu sezonu, trener Gauthier przyjedzie do nas w maju. Zdecydowaliśmy już, że programy na przyszły sezon to on nam ułoży. Zrezygnujemy ze współpracy z dotychczasowym choreografem Frantiskiem Blatiakiem.

– Dużo zmieniliście, zaryzykowaliście, a jeśli nie będzie efektów – medali? Mówicie, że będziecie jeździć do olimpiady w Turynie, a to dopiero za 4 lata, bez sukcesów nie stracie motywacji?

– Jeździmy, bo nadal sprawia nam to przyjemność. Efekty pracy po nowemu nie muszą przyjść od razu, może jeszcze nie w tym sezonie, ale wierzymy, że przyjdą, a medal olimpijski jest wciąż naszym celem.

Rozmawiała:

MAŁGORZATA SYRDA-ŚLIWA

Skupień 15. i 24.

Puchar Kontynentalny w Lahti

Trzech polskich skoczków uczestniczyło w weekend w dwóch konkursach w Lahti o Puchar Kontynentalny. Najlepiej spisał się Wojciech Skupień, który w sobotę był 15., w niedzielę 24. Słabo wypadli pozostali Polacy. Robert Mateja był poza 30-osobowym finałem na miejscach 58. i 43., Grzegorz Śliwka był 53. i 45.

– Miejsca Skupnia są niezłe, startowało bowiem całe zaplecze Austrii, Finlandii, Norwegii, Niemiec, wielu skoczków z PŚ. Forma Wojtki powoli idzie w górę, nie można tego powiedzieć o Matei, który jest „w dołku”, głównie psychicznym. W czwartek jedziemy na dwa konkursy o PK do Liberca. Zabieram 8 skoczków, skład ustalimy po treningach na Średniej Krokwi, być może w czwartek potrzebujemy już na Wielkiej Krokwi – powiedział nam trener Zbigniew Klimowski.

(AS)

Ślalom PŚ w Sestriere

Bachleda nie nokautował

Nie udało się Andrzejowi Bachledzie juniorowi wystąpić w pierwszym w historii alpejskiego Pucharu Świata mężczyzn ślalomie knockout (KO) złożonym z trzech przejazdów (kobiety rywalizowały w niedzielę). Występujący z numerem 28. Polak odpadł w eliminacjach, w których zajął 37. lokatę z czasem 48,67, a więc o 2,90 s gorszym od rezultatu najszybszego Włocha Georgia Roccy. – Nie lubię tego typu eksperymentów, na szczęście pozostałe ślalomowe będą rozegrane według tradycyjnych reguł – mówił nam Bachleda, gdy rozpoczynał sezon.

31. miejsce zajął szwajcar Jędrka Stephane Tissot (48,43) i Francuz także nie mógł pojawić się na starcie rozgrywanego przy sztucznym świetle ślalomu w Sestriere. Finałowa „30” rywalizowała w parach – do drugiej rundy awansowali zwycięzcy i trzech zawodników z najlepszymi czasami. Znow skojarzono ich w parę i dopiero tak wyłoniona „9” walczyła o zwycięstwo w trzecim przejeździe. Czasy poszczególnych jazdów nie sumowały się, decydował tylko ten ostatni.

W finale pierwszy zjeżdżał Francuz Vidal i kolejno Amerykanin Knight, Norweg Strand Nilsen oraz Austriak Schilchegger nie potrafili go pokonać. Dokonał tego Norweg Buraas, który jednak prowadzeniem cieszył się bardzo krótko. Jedyny reprezentant gospodarzy w tym gronie, zwycięzca eliminacji Rocca znow był bardzo szybki. Ale bezkonkurencyjny okazał się dopiero zjeżdżający jako ostatni Ivica Kostelic. Chorwat wygrał o 0,01 sekundy!

Niespodzianką była obecność w finale Francuza Kevina Page'a (wypadł z trasy) i Norwege Ove Trulsa Karlssena. Ten drugi walczył nawet miejsce na podium. Ale to właśnie uroki eksperymentów. **Ślalom:** 1. Kostelic (Chorwacja) 34,32, 2. Rocca (Włochy) 34,33, 3. Karlson (Norwegia) 34,57, 4. Buraas (Norwegia) 34,69, 5. Vidal (Francja) 34,72. **Klasyfikacja PŚ:** 1. Stephan Eberharter (Austria) 548 pkt, 2. Kjetil-Andre Aamodt (Norwegia) 306, 3. Didier Cuche (Szwajcaria) 286.

(KRZYK)

Jordan przynęta

Jerry Stackhouse (Washington) nazwał przynętą kolegę z drużyny – Michaela Jordana.

Sukces w Toronto był pierwszym powodem dobrego samopoczucia. Drugim był ten, że MJ miał 9 zbiórek i 8 asyst, czyli zrobił wiele dobrego. W tej sytuacji tak drobny fakt, że 39-letni Jordan uzyskał 2 punkty (wyrównanie najgorszego wyniku w karierze), nie kłuł za bardzo w oczy. Stary Michael był przeciw przynętą na Raptors. Skupił uwagę na sobie, a punkty rzucali inni.

„Alternator” (w wolnym tłumaczeniu „Rozruszniki”) – tak określa się grupę rezerwowych Detroit Pistons. Williamson, Rebraca, J. Barry i Atkins w 21 z 23

Cytat

Oni nie wiedzą, czy są na meczu polo czy lolo

CHARLES OAKLEY (Washington) o kibicach kanadyjskiej drużyny Toronto Raptors, w której spędził kilka sezonów

meczów zdobyli więcej punktów od analogicznej formacji rywali. Stąd ten przydomek i stąd wysoka pozycja Pistons.

Poniedziałek w NBA: Detroit – New Jersey 101-91 (Rebraca 21 – Harris 18 i 4 prz.), Indiana – Philadelphia 107-97 (O’Neal 24, 16 zb. i 5 bl. – Iver-

son 32), Toronto – Washington 82-95 (Hunter 22 – Stackhouse 28), LA Lakers – Orlando 107-84 (O’Neal 30 i 14 zb., Bryant 21 – McGrady 21, Hill 16), Sacramento – New Orleans 107-92 (Webber 28, 8 zb. i 7 as. – Davis 23).

(MARO)

Radio Taxi
LAJKONIK
tel 96-28

TVP1

TVP2

POLSAT

TV 4

tvn

ETVP3
Regionalna

Telewizja

Porwanie w raju

USA
1998
Film sensacyjny

20.20



Chaplin

W. Bryt./Francja/USA
1992
Film biograficzny

22.35



Ucieczka w noc

USA
1985
Komedia

21.15



Komisarz Rex

Austria/Niemcy
1998
Serial kryminalny

20.00



Arktyczne piekło

USA
1993
Film katastroficzny

20.30



Oczarowanie

USA
1997
Dramat

23.55



6.00 Kawa czy herbata
8.00 Wiadomości
8.12 Pogoda
8.15 Woronicza 17
8.30 Telezakupy
8.45 Moby Dick - przygody młodego Moby Dicka
9.30 Jedynećka
10.00 Bajeczki Jedynećki
10.25 Cztery łapy
11.10 Na haczyku
11.25 Szansa na życie
11.40 Telezakupy
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 W drodze do Unii - cykl publicystyczny
12.45 Klan - telenowela

13.00

13.15 Tajemnice medycyny
13.40 Telezakupy
14.00 Złączeni Europą
14.20 Dzieje jednego wynalazku
14.30 Belem. Świadek potęgi Portugalii
14.45 ... swego nie znacie... - katalog zabytków
15.00 Wiadomości
15.10 Głód
15.35 Otwarte drzwi
16.00 Rower Błażeja
16.30 Moda na sukces (1794) - telenowela
17.00 Teleexpress
17.20 Sportowy Express
17.30 Gość Jedyńki
17.40 Klan (654) - telenowela (Polska, 2002), reż. Paweł Karpinski, wyk. Zygmunt Kęstowicz
18.10 Forum
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
19.55 Sport

20.00

20.05 Pogoda
20.20 Porwanie w raju - film sensacyjny (USA, 1998), reż. Rob Hedden, wyk.: Joely Fisher, Charlotte Ross, Robert Knepper, David Beecroft, Kerry Corcoran, Steve DuMouchel, Renny Roker
21.55 Dziwny jest ten świat - reportaż
22.30 Plus minus - magazyn ekonomiczny prezentujący najnowsze doniesienia z rynków finansowych całego świata
23.00 Monitor Wiadomości - program publicystyczny będący podsumowaniem mijającego dnia
23.20 W sidłach strachu - thriller (USA, 1992), reż. Leon Ichaso, wyk.: Christine Lahti, Thomas Ian Nicholas, Jennifer Rubin, Dylan McDermott

7.05 Studio urody
7.15 Złotopolscy (72) - telenowela (Polska, 1998)
7.40 Dwójka dzieciom
8.00 Lada dzień (11) - serial obyczajowy (USA, 1999)
8.50 Pytanie na śniadanie
10.20 Ryzykanci
11.05 Podróże z euro
11.10 Znaki czasu
11.30 Zielona karta
11.55 Sławny Jett Jackson (10) - serial młodzieżowy (Kanada/USA, 1998)
12.20 Smak Europy
12.30 30 ton! - lista, lista

13.00

13.00 Panorama
13.15 Miami Sands (72) - serial obyczajowy
14.00 Na całe życie
15.00 Zrozumieć świat
15.25 Sławny Jett Jackson (11) - serial młodzieżowy (Kanada/USA, 1998), reż. Rosamund Owen, wyk. Lee Thompson Young
15.55 Pejzaż z Europą w tle
16.00 Panorama
16.21 Pogoda
16.25 Złotopolscy: Trzeba zdać się na naturę (467) - telenowela (Polska, 2002)
16.50 Herbata u Tadka
17.45 Pejzaż z Europą w tle
17.50 Program lokalny
18.25 Podróże z euro
18.30 Panorama
18.55 Pogoda
19.05 Jeden z dziesięciu
19.35 Ogród sztuk

20.00

20.00 M jak miłość (101) - serial obyczajowy (Polska, 2002), reż. Natalia Koryncka-Gruz
20.55 Magazyn Ekspresu Reporterów
21.45 Chłop Europie nie przepuści, zastanowim się, a juźci
21.50 Podróże z euro
22.00 Panorama
22.20 Sport-telegram
22.27 Pogoda
22.35 Chaplin - film biograficzny (Wielka Brytania/Francja/USA, 1992), reż. Richard Attenborough, wyk. Robert Downey Jr.
U kresu życia Charles Chaplin, geniusz kina, przygotowuje do druku autobiografię. Z wydawcą prowadzi długie rozmowy na temat kształtu książki, odkrywając paradoksy swojego życia.
1.05 W cieniu szczura, w oku ptaka
1.30 Gorbaczow w Szwajcarii

6.00 Piosenka na życzenie
7.00 Psnoty Bill (47) - serial komediowy
7.30 Normalny Norman (5) - serial animowany
7.55 Rodzina zastępcza (115) - serial komediowy
8.25 Strażnik Teksasu (152) - serial sensacyjny
9.15 Graczykowie (1) - serial komediowy
9.45 Ally McBeal (104) - serial komediowy
10.40 Awantura o kasę
11.35 Różowa pantera - serial animowany
11.50 Kachorra to ja (58) - serial obyczajowy
12.45 Luz Maria (50)

13.00

13.40 Bar II - reality show
14.40 Pokemon (109) - serial animowany
15.10 13. posterunek (13) - serial komediowy
15.45 Informacje
16.10 Różowa pantera - serial animowany
16.20 Kachorra to ja (59)
17.20 Idol extra
18.15 Graczykowie (2) - serial komediowy (Polska), reż. Ryszard Zatorski, wyk. Joanna Kurowska
Rodzina Graczyków ma jedną pasję: gra we wszystkie Bierz udział we wszystkich możliwych konkursach, zdrapkach, rozwiązuje krzyżówki, dzwoni do telewizji i odpowiada na pytania audyotele.
18.45 Informacje, sport
19.10 Prognoza pogody
19.15 Rosyjska ruletka

20.00

20.05 Świat według Kiepskich - serial komediowy (Polska), reż. Okił Khamidov, wyk. Andrzej Grabowski
20.45 Samo życie - serial obyczajowy (Polska, 2001), reż. Wojciech Nowak, wyk. Magdalena Kumorek
21.15 Ucieczka w noc - komedia (USA, 1985), reż. John Landis, wyk. Jeff Goldblum
Młody mężczyzna Ed Okin nawiązuje romans z Dianą, kobietą powiązaną ze światem przestępczym Los Angeles. Wkrótce pociąga to za sobą niebezpieczne konsekwencje.
21.30 Losowanie Lotto (w przerwie filmu)
23.25 Informacje, sport
23.45 Prognoza pogody
23.50 Graffiti
0.05 Zakamarki pamięci - thriller (USA, 1994)
1.45 Muzyka na bis

6.00 Strefa P
6.30 Super VIP
7.00 Muzyczne listy
7.50 Motomyszy z Marsa (8) - serial animowany
8.10 Czarny Królewicz (11) - serial przygodowy
8.35 Przygody rodziny Addamsów (23) - serial komediowy
9.00 Fiorella (173) - telenowela
9.55 Zbuntowany anioł (75) - telenowela
10.40 Wyspa fantazji (11) - serial przygodowy
11.35 Kameleon (21) - serial sensacyjny
12.30 Strefa P

13.00

13.00 Super VIP
13.30 Muzyczne listy - serial animowany (USA, 1983)
15.00 Czarny Królewicz (12) - serial przygodowy (Wielka Brytania, 1972)
15.30 Fiorella (174) - telenowela (Peru, 2000)
16.30 Przygody rodziny Addamsów (24) - serial komediowy (USA, 1998)
17.00 Jak dwie krople czekolady (9) - serial komediowy (USA, 1993-1997)
17.30 HotChat
17.45 Dziennik
17.58 Prognoza pogody
18.00 Zbuntowany anioł (76) - telenowela (Argentyna, 1999)
19.00 Tequila i Bonetti (8) - serial sensacyjny (Włochy, 2000)

20.00

20.00 Komisarz Rex - serial kryminalny (Austria/Niemcy, 1998), reż. Hajo Gies, Oliver Hirschbiegel, Detlef Ronfeldt, wyk. Gedeon Burkhard
W Wiedniu ginie kobieta, zrzucona z dachu wieżowca. Wnet na jednej z ulic zostaje zaszytyłowany znany architekt. Przy obu ofiarach policja znajduje karty tarota z odciskami palców pewnej wróżbiarki.
20.55 Idol ekstra
21.50 Dziennik
22.05 Informacje sportowe
22.15 Rajdowe Mistrzostwa Świata
23.00 Orgazmo - komedia (USA, 1997)
0.40 Misja w czasie - serial SF (USA, 1998)
1.35 X Laski
2.05 Muzyczne listy
2.55 Muzyczny VIP
3.20 Super VIP
3.45 To się w głowie nie mieści

5.35 Kropka nad i
5.50 Miłość i nienawiść (45) - telenowela
6.35 Telesklep
7.05 Przyjaciółki i rywalki (58) - telenowela
7.50 Strachy na lachy (21) - serial animowany
8.15 Szczęścię lata Toma i Jerry'ego (27) - serial dla dzieci
8.40 Łebski Harry (43) - serial animowany
9.05 Inspektor Gadżet (36) - serial animowany
9.30 Tele gra
10.35 Telesklep
11.50 Rozmowy w toku
12.50 13. posterunek II (16) - serial komediowy

13.00

13.25 Szczęścię lata Toma i Jerry'ego (27) - serial dla dzieci
13.50 Łebski Harry (43) - serial animowany
14.15 Beverly Hills 90210 (276) - serial obyczajowy (USA), wyk. Jason Priestley
15.15 Milionerzy
16.00 TVN Fakty, pogoda
16.20 Przyjaciółki i rywalki (59) - telenowela (Meksyk, 2001), wyk.: Eric del Castillo, Michelle Vieth, Angélica Vale
17.10 Miłość i nienawiść (46) - telenowela (Meksyk, 2002), reż. Miguel Corcega, wyk.: César Évora, Susana González, María Sorté
18.00 Rozmowy w toku
19.00 TVN Fakty
19.30 Sport
19.35 Pogoda
19.40 Uwaga!

20.00

20.00 Kasia i Tomek - serial komediowy (Polska, 2002), reż. Jerzy Bogajewicz, wyk.: Joanna Brodzik, Paweł Wilczak
20.30 Arktyczne piekło - film katastroficzny (USA, 1993), reż. Mark Sobel, wyk.: Richard Chamberlain, Catherine Mary Stewart, Melanie Mayron, Scott Hylands, Page Fletcher, Robert Clinton, Christopher Bolton
22.25 Kryminalne gry - serial dokumentalny
23.00 TVN Fakty
23.10 Kropka nad i - program publicystyczny
23.30 Legendy kung-fu (30/44) - serial sensacyjny (USA), wyk.: David Carradine, Chris Potter, Robert Lansing, William Dunlop
0.30 Nic straconego - powtórki programów

7.20 Kacper
7.30 Kurier
7.45 Kronika
8.00 Kowalski i Schmidt
8.30 Kurier
8.45 Gość dnia
9.00 Transmisja obrad Sejmu
9.30 Kurier
9.35 Transmisja obrad Sejmu
10.30 Kurier
10.35 Transmisja obrad Sejmu
11.30 Kurier
11.35 Transmisja obrad Sejmu
12.30 Kurier
12.35 Transmisja obrad Sejmu

13.00

13.30 Kurier
13.35 Transmisja obrad Sejmu
14.30 Kurier
14.35 Transmisja obrad Sejmu
15.30 Kurier
15.35 Transmisja obrad Sejmu
16.05 Podpowiedzi w plenerze
16.25 Warto wiedzieć
16.30 Kurier
16.40 Prognoza pogody
16.45 Rozmowa dnia
17.00 Studio senackie
17.30 Kurier
17.50 Kronika świętokrzyska
18.00 Kronika
18.20 Tematy dnia
18.30 Kurier
18.35 Regiony kultury
18.45 Na rynku pracy
19.00 9 i 1/2
19.20 Warto wiedzieć
19.30 Kurier sportowy
19.40 Rozmowa dnia

20.00

20.00 Telekurier - cykl reportaży
20.30 Kurier - magazyn informacyjny
20.45 Studio pogoda
20.50 Echa dnia - program publicystyczny
21.15 Eurotel - magazyn informacyjny
21.30 Kurier gospodarczy - magazyn gospodarczy
21.40 Prognoza pogody
21.45 Kronika
21.55 Sport
21.58 Pogoda
22.00 Tematy dnia
22.15 Patrol Trójki
22.30 Kurier
22.45 Informacje sportowe
22.55 Studio pogoda
23.00 Katastrofa krążownika Sydney
23.55 Oczarowanie - dramat (USA, 1997), reż. Eric Schaeffer, wyk.: Eric Schaeffer, Amanda De Cadenet, Rudolf Martin
1.20 Potrzeba seksu

maxi

TVPOLSKA

6.55 Telesklep
7.10 Wojowniczy z krainy marzeń (2)
7.35 Yaiba, legendarny samuraj (3) - serial
8.00 W niewoli uczuć (79) - serial
8.50 Daniela i przyjaciele (63) - telenowela
9.40 Drew Carey Show (23) - serial komediowy
10.05 Norman w tarapatkach (23) - serial
10.30 Łamislówka
11.00 Żar tropików (40)
11.55 Przekłeta miłość (36) - telenowela
12.40 Telesklep
14.30 Albert (17)
14.55 Wojowniczy z krainy marzeń (2)
15.20 Yaiba, legendarny samuraj (3) - serial
15.40 Pełna chata (157)
16.15 Bajaj w Bel Air
16.45 Bliźniaczki (20)
17.15 Medicopter 117 (32) - serial
18.10 Aktualności
18.20 Żar tropików (41)
19.15 Drew Carey Show (24) - serial
19.40 Norman w tarapatkach (24) - serial
20.10 Mam na imię Steven (2) - miniserial
22.00 Gliniarze na motorach (6) - serial
23.00 Najlepsza zemsta - film sensacyjny (USA/Kanada, 1982)
0.40 Raport TVN 24
1.10 Na głębokiej wodzie - film obyczajowy (USA, 1993)
2.35 Kung-fu (19)
3.25 Pełna chata (157)
3.50 Bajaj w Bel Air (40)
4.15 Bliźniaczki (20)

TV Puls

11.30 Telesklep - program reklamowy
14.00 Sobór - wrota XXI wieku - serial dokumentalny
15.00 Było sobie życie (2) - serial animowany (Francja)
15.25 Kacper i przyjaciele (44) - serial animowany
15.42 Kacper i przyjaciele (45) - serial animowany
16.00 Studio otwarte - Cybernetyki 7 - program publicystyczny
17.30 Czarno-biały - rozmowa
18.00 Moto max - magazyn motoryzacyjny
18.30 Widzialne i niewidzialne - magazyn
19.00 Sobór - wrota XXI wieku - serial dokumentalny
20.00 Nietykali: Generał (24) - serial sensacyjny (USA, 1993)
21.00 Studio otwarte - Cybernetyki 7 - program publicystyczny
22.30 Moto max - magazyn motoryzacyjny
23.00 Czarno-biały
0.00 Nietykali: Generał (24) - serial sensacyjny (USA, 1993)
Po zabójstwie ambitnego burmistrza Cermaka Capone odzyskuje pozycję w mieście. Rządy gangstera wprawiają w przerażenie grupę biznesmenów, z milionerem Hollandem na czele. Bogacz boi się, że przestępczość zorganizowana spowoduje ekonomiczny upadek Chicago.

6.00 Kawa czy herbata
8.00 Wiadomości
8.15 Woronicza 17
8.30 Klan (634)
9.00 Sieradowicki Park Krajobrazowy
9.20 Mój Toruń
9.30 Przeboje na orkiestrę
9.45 Mądrzej głowie
10.25 Powrót Ruszczyca
10.50 Budzik
11.15 Trzy szalone zera
11.40 Takie kino na bis
12.00 Wiadomości
12.15 Sportowy tydzień
12.45 Tercja Pikardyjska
13.15 Plebania (67)
13.40 Miasto utkane z czasu
14.35 Pamiętaj o mnie...
15.00 Wiadomości
15.15 Sieradowicki Park Krajobrazowy
15.35 Mój Toruń
15.45 My o Polsce nie zapominamy...
16.00 Klan (634)
16.30 Raj
17.00 Teleexpress
17.20 Sportowy Express
17.30 Gość Jedyńki
17.45 Budzik
18.10 Trzy szalone zera
18.40 Obserwator woj-skowy
19.00 Wieści polonijne
19.15 Eliasz i Pistułka
19.30 Wiadomości
20.15 Klan (634)
20.40 Polonijny Magazyn Gospodarczy
21.15 Plebania (67)
21.40 Miasto utkane z...
22.40 997
23.15 Nasz starszy brat
23.40 Przeboje na orkiestrę
0.00 Monitor Wiadomości
0.20 Forum

EUROSPORT

8.30 Puchar Świata - Sestrieres (Włochy): slalom mężczyzn - drugi przejazd
9.30 Liga Mistrzów: faza grupowa - siatkówka
10.00 Puchar Świata - Neustadt (Niemcy): skoki na obiekcie K120
11.30 Eurogole - magazyn piłkarski
13.00 Turniej Wielkiego Szelem - Australian Open: legendy - tenis
14.00 Turniej Wielkiego Szelem - Australian Open: Legendy - tenis
15.00 YOZ - Youth Only Zone - sporty ekstremalne
15.30 Eurogole - magazyn piłkarski
17.00 Puchar Świata - Neustadt (Niemcy): Skoki na obiekcie K120 - skoki narciarskie
18.30 Watts: Sporty walki - magazyn sportowy
18.45 Watts: Kolarstwo
19.00 Legendy piłkarskich mistrzostw Europy: Dafiya 1984 - magazyn piłkarski
20.00 Kłasyka piłkarskich mistrzostw Europy
21.00 Turniej międzynarodowy - Londyn: Walka w wadze ciężkiej (do 91 kg): P. Reid - J. Chirgangu - boks
23.00 Wiadomości Eurosportu
23.15 Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Salt Lake City: pokazy mistrzów - łyżwiarstwo figurowe
1.15 Wiadomości Eurosportu



DZIENNIK POLSKI

Bądź Zdrow

Nr 81

MODA • MEDYCINA • URODA

I ty zostaniesz seniorem



Fot. Piotr Kędziński

Dwa stałe schorzenia i cztery dolegliwości – tak charakteryzuje GUS stan zdrowia polskich seniorów. Schorzenia dotyczą głównie układu krążenia, a dolegliwości? – Starsi pacjenci skarżą się najczęściej, że są słabi, nogi ich nie niosą, nie mają ochoty do życia. Dolegliwości dotyczą więc głównie narządów ruchu, ponieważ wielu pacjentów po sześćdziesiątce cierpi na choroby zwyrodnieniowe stawów. Trzeba też zwrócić uwagę, że aż 25 proc. starszych pacjentów wykazuje objawy depresji, w tym 5 proc. ma ciężką depresję. To ludzie chorzy z samotności i braku celu życia – mówi dr Alicja Klich-Rączka, wiceprezes Kolegium Lekarzy Specjalistów Geriatrii w Polsce.

Liczba ludzi starszych, którzy ukończyli 60. rok życia, systematycznie się zwiększa, także w Polsce, ale i tak jesteśmy jednym z młodszych społeczeństw w Europie. Mimo strat wojennych najbardziej zaawansowane wiekowo są Niemcy, Włochy, a także Gre-

cja, natomiast najmłodszym wiekowo krajem jest Irlandia. Średnio w krajach Unii Europejskiej osoby w wieku poprodukcyjnym stanowią niespełna 21 proc. społeczeństwa. W Polsce pół wieku temu udział osób po 60. roku życia wynosił 8,3 proc. populacji, w 2001 już 16,8 proc., co oznacza, że mamy ok. 6,5 mln seniorów.

Pokolenie utraconych szans

To wyjątkowo pokrzywdzone pokolenie – mówią o polskich seniorach socjologowie. Ich dzieciństwo albo wczesna młodość przypadły na czas wojny. Powojenna bieda często stanęła na przeszkodzie zdobycia lepszego wykształcenia. To pokolenie migrantów ze wsi do miast, na których wypróbowano wszystkie ideologiczne eksperymenty, pokolenie najgorzej przygotowane do nowych warunków, w jakich obecnie funkcjonujemy. Takie opinie padały podczas niedawnej konferencji „Sytuacja osób starszych w Polsce w przeddzień wejścia do Unii Europejskiej”, która odbyła się w Krakowie. – My-

Dokończenie na str. 23

Lekarz radzi

Przed zimą

Zimą bardziej narażeni jesteśmy na gwałtowne zmiany temperatury, co sprzyja wystąpieniu takich dolegliwości jak opryszczka, pierzchnięcie ust, rąk. Skutki zmian atmosferycznych mogą też odpowiadać za pojawianie się odmrozin czy groźnych czasem dla zdrowia odmrożeń.



Dr med. Marek Brzewski, Klinika Dermatologii CM UJ

Najmniej odporne na działanie czynników atmosferycznych zimą są usta, które, w przeciwieństwie do skóry, nie posiadają w swej budowie warstwy rogowej ani gruczołów ochronnych, a pokrywająca je błona śluzowa jest cienka i silnie ukrwiona. Na wargach pojawia się więc często

opryszczka,

pochodzenia wirusowego. Są to zmiany drobnopęcherzykowe, umiejscowione głównie na granicy błon śluzowych i skóry, ze skłonnością do nawrotów. Pierwszym objawem opryszczki są drobne pęcherzyki, wielkości kilku milimetrów. Początkowo wypełnia je treść surowicza, potem ropa, po kilku

dniach pokrywają się strupami. Towarzyszy jej zwykle lekkie pieczenie lub niewielka bolesność, a objawy te mogą się czasem pojawić jeszcze przed wystąpieniem opryszczki.

Opryszczka zwykła umiejscowiona jest nie tylko na ustach, ale może też występować na twarzy i błonie śluzowej jamy ustnej. W obrębie jamy ustnej na ogół stwierdza się jedynie dość bolesne nadżerki, jako pozostałość po wcześniejszych pęcherzykach. Czasem może być również zajęta ro-

Dokończenie na str. 24

CZWARTKI DLA URODY



W grudniu konsultacje bezpłatne

ul. Długosza 12, 30-512 Kraków
czynne: pon-pt 8-20
tel. (012) 296 34 41, 296 34 42
www.medycyna-estetyczna.med.pl

Konsylium lekarskie:
Dermatolog
Chirurg plastyk

139236C

LASER • KRIOTERAPIA CHIRURGIA DERMATOLOGICZNA

Leczenie : naczynek, brodawek, znamion, tłuszczaków, kaszaków, kłykcin, blizn.

Profilaktyka nowotworowa zmian skórnych.

Usuwanie zmarszczek, powiększanie ust techniką nastrzykiwania RESTYLANE

GABINET
DERMATOLOGII
ESTETYCZNEJ

KRAKÓW, Pl. Inwalidów 3
Tel. 615 16 78
Rejestracja 643 59 42,
0602 171 823

145114B

BIOPTRON ŚWIATŁO ZDROWIA

W gabinecie lekarskim dermatologii ogólnej i estetycznej prowadzone jest leczenie spolaryzowanym światłem lampy Bioptron.

Udokumentowane 10-letnie doświadczenie leczenia tą metodą w wielu szpitalach Unii Europejskiej a także Polski potwierdza jej dobre efekty.

Leczenie światłem spolaryzowanym wspomaga tradycyjne metody terapeutyczne. Stosowanie tej terapii jest bezpieczne-nie stwierdzono działań ubocznych.

Polecamy leczenie:

- › depresji
- › obniżenia nastroju z braku światła
- › migreny
- › niegojących się ran
- › chorób naczyń obwodowych
- › stopy cukrzycowej
- › urazów kostno-stawowych
- › zapalenia zatok
- › paradontozy
- › grzybicy
- › cellulitis
- › trądzika
- › zwyrodnień stawów
- › przerostu prostaty
- › bolesnych miesiączek

Aparatura posiada atesty unijne oraz polskie.

GABINET
DERMATOLOGII
ESTETYCZNEJ

Kraków, pl. Inwalidów 3
Tel. 615 16 78
Rejestracja: 643 59 42, 0602 171 823

14511402

Nowości

Rozgrzeją i zrelaksują

Cierpisz na bóle głowy i mięśni? Jesteś przeziębiony lub chcesz się zrelaksować? Sięgnij po preparaty z serii Alpa - Grupa Leśna „Zielona”. Alpa leśna (cena 6,50 zł) to spirytu-



sowy roztwór olejków eterycznych z jałowca, sosny, eukaliptusa i cynamonu, którym w przypadku przeziębienia lub bólu głowy nacieramy klatkę piersiową i plecy albo skronie oraz kark. Alpa plus sosna (cena 6,50 zł) oprócz olejków eterycznych zawiera wyciąg z igieł sosny syberyjskiej, który pobudza wydzielanie śluzu przez gruczoły błony śluzowej dróg oddechowych i ułatwia odkrztuszanie. Alpa plus sosna polecany jest jako uzupełnienie leczenia podstawowego w czasie przeziębienia i infekcji. Alpa z kamforą (7 zł) to mentolowy krem rozgrzewający - nacieranie bolących miejsc kilka razy dziennie poprawia ukrwienie skóry, zmniejsza ból, redukuje zmęczenie i stres.

Reguluje trawienie



Z myślą o świętach firma Nata przygotowała nowy, niegazowany napój z suszonych śliwek. Wyprodukowano go na bazie krystalicznie czystej, źródlanej wody Nata, która należy do najlepszych jakościowo wód w kraju (wydobywana ze studni głębinowych - z głębokości 156 metrów - Kaszubskiego Parku Krajobrazowego, zawiera m.in. wapń, krzem, potas i magnez; charakteryzuje się niską zawartością sodu). W recepturze napoju znajduje się naturalny ekstrakt z suszonych śliwek, który nie tylko nadaje mu doskonały smak i aromat, ale również reguluje procesy równowagi organizmu, dzięki czemu możemy uniknąć przykrych dolegliwości związanych ze świętecznym przejedzeniem. Cena (butelka o pojemności 2 l) ok. 2,50 zł.

W naszej aptece

Rynek farmaceutyczny pełen jest leków należących do grupy OTC, czyli dostępnych bez recepty w sprzedaży odroczonej.

Mamy do dyspozycji coraz większą grupę preparatów, które możemy kupić nie tylko w apte-

Nie tylko tabletki

Wskazane jest także, jeśli to możliwe, określenie innych możliwych metod terapeutycznych. Farmakoterapia nie jest jedynym, a czasami także nie jest najlepszym sposobem na zaradzenie męczącym nas dolegliwościom. Wiele przypadłości wiąże się, niestety, z prowadzo-

działają, jakie są ich działania niepożądane lub inne ograniczenia stosowania. Informację możemy uzyskać w aptece u lekarza oraz na dołączonej do preparatu ulotce. Przy wyborze leku ważna jest bowiem świadomość celu jego stosowania, a więc efektu i korzyści, jakie chcemy uzyskać. Musimy mieć jednocześnie świa-

Potrzebny zdrowy rozsądek

ce, ale coraz częściej w supermarkiecie, na stacji benzynowej czy w kiosku, gdzie nikt nie pyta, po co nam one i nie doradza, jak ich używać. W tej sytuacji coraz częściej jesteśmy zdani na siebie, zarówno przy podejmowaniu decyzji o zakupie tego czy innego preparatu, jak i w czasie jego stosowania.

Może jednak lekarz?

Czym się więc kierować, aby podjęte działania terapeutyczne przyniosły oczekiwany skutek, powodując przy tym jak najmniej działań niepożądanych? Przede wszystkim w miarę możliwości precyzyjnie określić dolegliwości, które mamy zamiar leczyć. Nie można bowiem dobrać właściwie działającej substancji leczniczej, wychodząc z założenia, że ma ona być pomocna w przypadku ogólnie złego samopoczucia. Inny preparat stosujemy w przypadku nagłego ostrego bólu głowy, a inny w przypadku przewlekłego bólu stawów. Należy również zastanowić się, czy objawy, które obserwujemy, nie powinny nas skłonić do złożenia wizyty u lekarza. Lekceważenie objawów chorobowych, opóźnianie wizyty u specjalisty, długotrwałe próby samoleczenia lub korzystanie jedynie z alternatywnych metod terapeutycznych może być niebezpieczne czy nawet tragiczne w skutkach. Szczególnie jaskrawo widać to w przypadku szybko rozwijających się chorób nowotworowych, w których niemal każdy tydzień zwłoki powoduje zmniejszenie szans choroby na pełne wyleczenie.

nym trybem życia, brakiem ruchu, nieodpowiednią dietą, paleniem, stresem itd. Czasami dłuższy spacer, gorąca kąpiel, odpowiedni posiłek czy wieczór z dobrą książką mają lepsze działa-



Fot. Robert Glac

nie niż lykane w pośpiechu tabletki przeciwbólowe czy uspokajające. Często także próbujemy oszukiwać samych siebie, kupując sobie różne preparaty, dając nam iluzję, że prowadzimy zdrowy tryb życia. Mówimy sobie wówczas - co prawda spędzamy 12 godzin za biurkiem, po gazetę do kiosku na rogu jedziemy samochodem, nie odżywiamy się zbyt prawidłowo - ale za to przyjmujemy witaminy i aktualnie reklamowane parafarmaceutyki.

Pomoże czy nie?

Jeśli jednak istnieje konieczność zastosowania leków, to musimy zorientować się, jak one

kacja leku jest swoistym doświadczeniem biologicznym w własnym organizmie musimy więc bardzo uważnie obserwować skutki owego doświadczenia. Z jednej strony bowiem nie możemy przeczyć wspomnianych już działań ubocznych, występowanie których powinno nas skłonić do konsultacji z lekarzem, farmaceutą i ewentualnego odstawienia leku. Z drugiej zaś strony, działania leku powinny być śledzone także ze względu na jego skuteczność terapeutyczną. Nie ma sensu bowiem stosowanie leku, którego działanie jest znikome lub wątpliwe. Samoobserwacja podczas terapii

Dokończenie na str. 24

Konkurs z Laboratorium SVR



Preparaty Hydracid Laboratorium SVR chronią skórę przed procesami wspólnymi dla trzech typów starzenia się skóry: starzeniem słonecznym (po 25. r. ż.), starzeniem naturalnym (po 35 r. ż.) oraz starzeniem hormonalnym (po 45. r. ż.). Hydracid C (pomarańczowy) to krem dzienny. Zapobiega ujemnym skutkom działania czynników środowiskowych oraz powstawaniu przebarwień, chroni przed wolnymi rodnikami, redukuje drobne zmarszczki. Zawiera Tri-Sevol, retinol, witaminę E, substancje nawilżające, filtry UVA/UVB oraz dodatkowo witaminę C. Zalecany jako krem dzienny we wszystkich ty-

W każdym wieku

pach starzenia się skóry, ponieważ w ciągu dnia skóra każdego z nas podlega szkodliwemu działaniu środowiska; może być stosowany jako krem na noc dla osób młodych. Hydracid O (niebieski) to krem na noc. Oprócz wymienionych wyżej składników, dodatkowo zawiera alfa-hydrokwas. Przeciwdziała efektom biologicznego starzenia się skóry, zapewnia odnowę komórek oraz stymuluje syntezę glikozaminoglikanów; regeneruje, nawilża, redukuje zmarszczki. Zalecany po 35. r. ż. Hydracid O+ (ciemnoniebieski) zawiera alfa-hydrokwas oraz większe od pozostałych stężenie Tri-Sevolu (0,75 proc.), ponadto fitoestrogen Cimicifuga racemosa. Poprzez działanie estrogenopodobne łagodzi starzenie się skóry związane z menopauzą. Stymuluje fibroblasty i odnowę komórkową. Wzmacnia sprężystość skóry, powoduje redukcję głębokich zmarszczek. Zalecany po 45 r. ż.

Dla Czytelników, którzy zadzwonią dziś w godz. 10-10.15 na numer 422-07-57 i odpowiedzą na pytanie: Przed jakimi procesami, wspólnymi dla trzech typów starzenia się skóry, chronią preparaty Hydracid, przygotowaliśmy 5 zestawów kosmetyków Laboratorium SVR.

Konkurs z Salonem Optycznym



Zapraszamy do IV edycji konkursu z salonem Optycznym dr. inż. Jerzego Słomskiego, mieszczącym się w Krakowie, ul. Mikołajskiej 26, tel. 012 421-35-21

Osobom, które chcą zmienić kolor swoich oczu, proponujemy soczewki kolorowe, podkreślające barwę oczu - Focus Softcolor, oraz kryjące - Fresh Look Color. Soczewki przeznaczone są zarówno dla osób z wadą wzroku, jak i bez niej. Soczewki te wykonane są z materiału Phemfilcon A o 55 proc. uwodnienia. Specjalna technika barwienia, polegająca na naniesieniu rysunku tęczówki w postaci matrycy punktów, pozwala na uzyskanie naturalnego efektu kolorystycznego. Na szczególną uwagę zasługują soczewki Fresh Look Color Blends, które oprócz bardzo naturalnego wyglądu zapewniają pogłębienie ich wyrazistości. Możliwe jest to dzięki złożeniu rysunku tęczówki z trzech kolorów. Inną propozycją na okres nadchodzącego karnawału są miesięczne lub roczne soczewki Wild Eyes, które na obszarze tęczówki mają naniesiony fantazyjny rysunek np. kocie oko, zebra itp. Dostępne są w mocy od 0 do -4,0 dioptrii.

Osobom, które używają soczewek kontaktowych jedynie okazjonalnie, proponujemy soczewki jednorazowego użytku Focus Dailies. Soczewki są bardzo cienkie i wysoko uwodnione (69 proc. wody). Wygode i praktyczność soczewki Focus Dailies stanowią ułatwienie w codziennym życiu. Wśród Czytelników, którzy przysłać wraz z naklejonym kuponem prawidłowe odpowiedzi na poniższe pytania, rozlosujemy trzy talony (każdy o wartości 200 zł) uprawniające do skorzystania z usług w Salonie Optycznym przy ul. Mikołajskiej 26.

1. Wymień rodzaje soczewek z rodziny Focus firmy Ciba Vision?

2. W jaki sposób soczewki kontaktowe mogą poprawić samopoczucie?

Odpowiedzi prosimy nadsyłać do 27 grudnia na adres: „Dziennik Polski”, ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków. Nazwiska nagrodzonych opublikujemy 31 grudnia. Dziś laureaci II edycji: 1. Wojciech Heitzman z Chrzanowa, 2. Andrzej Skowroński z Krakowa, 3. Jolanta Kot-Dembowska z Zabierzowa. Talony prosimy odbierać w Dziale Marketingu „DzP”.

Kupon konkursu z SALONEM OPTYCZNYM

nr 4



Zioła Ojca Grzegorza Sroki®



Gastrobonisol (Krople Klasztorne)

Pomocne: w dolegliwościach spowodowanych kamcią żółciową, w zaparciach i niestrawnościach, w bólach głowy.

Cardiobonisol (Krople Geriatryczne)
Pomocne w zaburzeniach ukrwienia mózgu, miażdżycy, chorobie wieńcowej, nadciśnieniu tętniczym i niewydolności krążenia zwłaszcza u osób starszych.

Pectobonisol (Krople Wykrztusne)
Pomocne w grypie, stanach zapalnych gardła, płuc i oskrzeli oraz astmie oskrzelowej.

Nefrobonisol (Krople Odrzuwające)
Pomocne w stanach zapalnych nerek i dróg moczowych, kamicy nerkowej oraz dnicy moczanowej. Polecane mieszkającym terenów skażonych ekologicznie i palaczom papierosów.

Nerwobonisol (Krople Uspokajające)
Pomocne w leczeniu nerwicy i bezsenności, zaburzeń emocjonalnych okresu przekwitania i napięcia przedmiesiączkowego.

Boniderm (Pomada O. Grzegorza)
Pomocny w leczeniu trądziku, wyprysku alergicznego i niealergicznego, w łojotokowym zapaleniu skóry, łuszczycy, łupieżu oraz przy przetruszczającej się skórze.

BONIMELE - miody pszczele z dodatkiem ziół

Bonimel pyłkowo-propolisowy
Polecany w nawracających infekcjach, w osłabieniu pamięci na tle miażdżycowym, zaburzeniach klimakteryjnych, uszkodzeniu wątroby oraz łagodnym przerostie prostaty.

Bonimel melisowy
Polecany w nerwicach i bezsenności.

W preparatach ziołowych badana jest zawartość ciał czynnych, co gwarantuje dobrą jakość używanych surowców. O. Grzegorz - franciszkanin od ponad 40-u lat zajmuje się ziołolecznictwem. Udzielił porad ponad półmilionowej rzeszy chorych. Jest autorem kilku poradników zielarskich i niekwestionowanym autorytetem w dziedzinie fitoterapii. Dostępne w aptekach i sklepach zielarskich. W razie trudności z nabyciem prosimy o kontakt.

BONIMED Żywiec, ul. Sempolowskiej 2, tel. (033) 8618671, 8610397, www.bonimed.ig.pl

Gastrobonisan

Zioła pomocne w leczeniu chorób układu pokarmowego: choroba wrzodowa, stany zapalne żołądka, dwunastnicy i jelita grubego. Korzystne przy nadkwasocie i niestrawności.

Cardiobonisan
Zioła pomocne w leczeniu nadciśnienia tętniczego, choroby wieńcowej, niewydolności krążenia, nerwicy sercowej i osłabienia mięśnia sercowego.

Pulmobonisan
Zioła pomocne w leczeniu: przeziębienia, grypy, kaszlu, zapalenia płuc i oskrzeli oraz astmy oskrzelowej.

Nefrobonisan
Zioła pomocne w stanach zapalnych nerek i dróg moczowych, kamicy nerkowej oraz dnicy.

Nerwobonisan
Zioła pomocne w leczeniu nerwicy, bezsenności, zaburzeń emocjonalnych okresu przekwitania i napięcia przedmiesiączkowego.

Bobonisan
Zioła rozkurczające i wiatropędne. Stosowane w kolkach jelitowych, wzdęciach u dzieci i osób starszych. Ułatwiają trawienie. Zwiększają ilość pokarmu u matek karmiących.

Bonimel głogowo-melisowy

Polecany w chorobach układu krążenia i nadciśnieniu tętniczym.

Bonimel prawosławowo-koprowy
Polecany w stanach zapalnych układu oddechowego i pokarmowego.

Bądź Zdrow

MODA I MEDYCYNA I URODA

Redaktor wydania:
DOROTA DEJMEK
tel. (012) 61-99-108

RZUĆ PALENIE

Rewelacyjne efekty w 15 minut

ALERGIA
• TESTY - bezbolesne, komputerowe odczulanie
• NERWICE, KRĘGOSŁUPY, REUMATYZM

NAJTANIEJ W KRAKOWIE

al. Słowackiego 60,
tel. 012/632-78-47 14518902

Elita starości...

... tak określa stulatków jeden z twórców polskiej gerontologii, profesor Józef Kocemba. Choć mówi się, że ludzki organizm mógłby żyć nawet 120 lat, niezwykle rzadko udaje się przekroczyć magiczną granicę stu lat.

W Polsce żyje około 2000 osób, które mają powyżej setki. Szacuje się, że co 10 lat podwaja się liczba stulatków, tak więc w przyszłej dekadzie liczba tak sędziwych seniorów powinna wzrosnąć do około 4000 - mówi geriatra z CM UJ, dr Alicja Klich-Rączka. - Od 1990 r. Collegium Medicum uczestniczy w specjalnym programie rządowym, w ramach którego badamy stan zdrowia stulatków. Nie do wszystkich udaje się dotrzeć, ponieważ Ustawa o ochronie danych osobowych uniemożliwia korzystanie z dokładnych aktualnych danych. Część stulatków lub ich rodziny odmawia udziału w programie. Badamy tylko tych, którzy wyrażą na to zgodę.

Do tej pory przebadano około 40 pacjentów, którzy przekroczyli setny rok życia. Pochodzą nie tylko z województwa małopolskiego, ale i z obrzeży sąsiednich - świętokrzyskiego i podkarpackiego. Okazuje się, że stan zdrowia nie musi pogarszać się z wiekiem. Stulatkowie na ogół są sprawni fizycznie. - Wielu z nich jest zdrowszych niż pokolenie 70-80-latków. Wynika to z prawa naturalnej selekcji. Słabsze organizmy umierają wcześniej, te najsilniejsze trwają w dobrej formie sto lat i więcej - tłumaczy geriatra.

Zaledwie co czwartym stulatkiem jest mężczyzna, zdecydowaną większość stanowią kobiety. Polscy matuzalemi żyją najczęściej z rodzinami, rzadko można ich spotkać w domach opieki, jeszcze rzadziej mieszkających samotnie.

Wszystkie osoby, które chciałyby, aby ich stuletnich bliskich przebadano w ramach programu, prosimy o kontakt z Collegium Medicum UJ, Klinika Chorób Wewnętrznych i Gerontologii, tel. 424-88-00. EP

Odtruwa, wzmacnia, dotlenia

Woda życia?

Woda i tlen to dwie najważniejsze substancje potrzebne człowiekowi do życia. O ile bez wody człowiek może przeżyć kilka dni, o tyle bez tlenu zaledwie kilka minut.

Obecnie organizmy wielu ludzi są niedostatecznie zaopatrywane w tlen. Przyczyn jest wiele - złe odżywianie, oddychanie zanieczyszczonym powietrzem, stres, brak ruchu, proces starzenia się. To one prowadzą do niewydolności układu krążenia i płuc. Coraz częściej zdarza się, że nawet młodzi ludzie cierpią na brak witalności oraz skarżą się na psychiczne i fizyczne wyczerpanie.

Dr Warburg uhonorowany Nagrodą Nobla za odkrycie naukowe dotyczące roli tlenu w życiu komórek stwierdził, że jeśli występuje brak tlenu na poziomie komórkowym, żaden proces życiowy nie przebiega poprawnie i komórka umiera. Tak więc wszystkie schorzenia chroniczne są spowodowane brakiem tlenu na poziomie komórkowym.

Skoro więc na co dzień okradamy nasze ciała z tlenu na skutek złych nawyków żywieniowych oraz braku ruchu, i na dodatek nic nie wskazuje na to, by w najbliższym czasie coś się w tym względzie zmieniło, powstaje pytanie - czy jesteśmy skazani na taki stan rzeczy? Czy są metody lub środki, które pomogłyby nam w dostarczeniu organizmowi większej ilości tlenu?

Woda tlenowa

Na świecie od wielu już lat prowadzi się badania kliniczne dotyczące wpływu wody wzbogaconej w tlen na organizm ludzki. Wszystkie dotychczasowe wyniki stwierdzają, że ze względu na swoje właściwości odżywcze i pozytywny wpływ na zdrowie woda tlenowa stanowi doskonały środek leczniczy i dietetyczny.

Picie wody nasyconej tlenem nie tylko wzmacnia i regeneruje organizm, ale także zmniejsza wiele dolegliwości, wspomaga leczenie chorób m.in. nowotworowych, *helicobacter pylori*, reumatyzmu. Dokończenie na str. 24

Zdrowie ludzi starszych

Dokończenie ze str. 21
... że osoby starsze tak nie oceniają przeszłości. Dzieciństwo czy młodość zawsze wspomina się dobrze, a nawet trochę idealizuje - mówi dr nauk med. Alicja

W Polsce od połowy lat 80. notuje się nieznaczny wzrost udanych samobójstw u mężczyzn. - Należy zwrócić uwagę, że częstość udanych samobójstw u mężczyzn jest ponaddwukrot-

Czasami mówi się, że na starość wychodzą wszystkie złe cechy charakteru, nad którymi człowiek traci kontrolę. - Ale zdarza się też odwrotnie, ludzie, którzy przez całe życie mieli trudny

I ty zostaniesz seniorem

Klich-Rączka, geriatra z Kliniki Chorób Wewnętrznych i Gerontologii CM UJ.

Z drugiej jednak strony niemożliwe, aby wszystkie te okoliczności nie wywarły wpływu na stan zdrowia polskich emerytów. Polski senior ma szansę żyć o kilka lat krócej niż przeciętny obywatel Unii Europejskiej.

nie większa niż wśród kobiet, odwrotna tendencja jest w zakresie prób samobójczych - zauważa wiceprezes Kolegium Lekarzy Specjalistów Geriatrii w Polsce.

Trudni na starość

Poważnym problemem, zastrzegającym na osobne omówienie, są różne stany otępienia,

charakter, na starość łagodnieją, przestają walczyć z otoczeniem, nieoczekiwanie stają się znakomitymi towarzyszami - uspokaja dr Klich-Rączka.

Charakteropatja może poważnie zakłócać relacje z otoczeniem. Nie ma innej rady, jak uswiadomić nieodpowiednie zachowanie ludziom starszym, a młodziej wiekiem rodzinie doradzać wiele wyrozumiałości i uczucia. Właśnie uczucia i akceptacji, których ludzie starsi potrzebują tak samo jak dzieci. Socjologowie zwracają uwagę, że na depresje cierpią przede wszystkim osoby samotne, odizolowane od rodziny. Z choroby duszy rodzą się zaś choroby ciała.

Wbrew naturze?

Czy ludzie starsi chętnie się leczą? - Tak samo jak pacjenci z innych grup wiekowych. Jedni nigdy nie bywają u lekarza, dla innych chodzenie do gabinetu do gabinetu to sens życia. Z danych statystycznych wynika, że chętniej leczą się mieszkańcy miast niż wsi - zauważa wiceprezes Kolegium Lekarzy Specjalistów Geriatrii w Polsce.

Kilkadziesiąt lat temu powstała nowa gałąź medycyny - geriatra - medycyna starości, stanowiąca składową część gerontologii, nauki o starzeniu się organizmu. Ludzi starszych będzie przybywać, ale w takim samym tempie nie przybywa lekarzy wyspecjalizowanych w chorobach starości. Liczbę geriatrów w Polsce szacuje się na około 160, zaś praktykujących zaledwie na ok. 100. Dlaczego tak niewiele?

- Może dlatego, że w tej dziedzinie medycyny trudno o spektakularne efekty. Geriatria działa niejako wbrew naturze. Starzenie się organizmu jest naturalnym etapem życia. My próbujemy się mu przeciwstawić, zatrzymać go albo spowolnić - mówi dr Alicja Klich-Rączka. - Wielu moich kolegów na studiach marzyło o pediatrii, ponieważ dzieci są takie miłe, ładne i wdzięczne. Ale starość też może być piękna, a zwłaszcza mądra. Trzeba się tylko trochę wysilić, aby to piękno i mądrość dostrzec. EWA PIŁAT



Fot. Piotr Kędziarski

Główną przyczyną zgonów osób w wieku powyżej 64 lat są choroby układu krążenia (56 proc. wszystkich przyczyn). Jak zwraca uwagę dr Klich-Rączka, w latach 70. ten wskaźnik w Polsce nie odbiegał od europejskiego, sytuacja pogorszyła się w latach 80. Obecnie nieco się poprawiła, ale i tak z powodu chorób układu krążenia umiera w Polsce 2400 kobiet i 4000 mężczyzn na 100 000 mieszkańców. 19 proc. wśród ogółu przyczyn zgonów osób w wieku starszym stanowią nowotwory, a urazy i zatrucia około 3 proc.

Nie można nie zauważyć narastającego problemu samobójstw, który jest interpretowany jako negatywny skutek transformacji społeczno-ekonomicznej.

zwanego demencją starczą. Mózg starzeje się tak samo jak wszystkie narządy czy skóra, pamięć staje się mniej chłonna. Wśród osób z młodszego przedziału starości (60-75 lat) około 10 proc. cierpi na otępienie. Po osiemdziesiątce ten współczynnik wzrasta do 30 proc., a po dziewięćdziesiątce do 40.

- Starzenie się układu nerwowego może przebiegać w formie otępienia, a czasami charakteropatii - tłumaczy Alicja Klich-Rączka. Zmiany charakterologiczne zmieniają powoli, niezauważalnie. Bywa, że ludzie starsi stają się coraz bardziej drażliwi, wybuchowi, nietolerancyjni. Mogą wystąpić zaburzenia krytycyzmu, lekkomyślność, obniżenie uczuciowości.

Nowości

Szukaj tego, co niewidoczne



ISabella to nowe perfumy Isabelli Rossellini. Do ich powstania użyto szlachetnych nut zapachowych, spośród których najbardziej charakterystyczne są heliotrop, magnolia i irys. Jednak żaden z zapachów nie jest wyraźnie rozpoznawalny i całość sprawia wrażenie tajemniczy. Na takim właśnie efekcie zależało autorce, która nie chciała, aby jedna nuta zapachowa zdominowała inne. Kwiatowo-orientalne perfumy zamknięte są w nowoczesnym, a zarazem eleganckim flakonie, który ma kształt koła zamkniętego w kwadracie i zrobiony jest z grubego szkła. Cena 85 zł/30 ml; 120 zł/50 ml; 160 zł/75 zł.

Karnawałowa awangarda



Na karnawałowe wieczory Joanna poleca lakier z brokatem z serii Avangarda. Dostępny w czterech odcieniach, nadaje włosom ciekawe refleksy i jest idealny do zdobienia oraz utrwalania wszystkich rodzajów fryzur. Cena ok. 11 zł.

Joanna poleca ponadto żel ozdobny, które znakomicie nadają się na karnawałowe zabawy. Kosmetyki służą zarówno do stylizacji włosów, jak i upiększania ich różnokolorowymi, brokatowymi ozdobami. Można je również nakładać na twarz i ciało. Cena ok. 8 zł.

Ogórecznik z kompleksem



Krem Ogórecznik lekarski z aktywnym kompleksem nawilżającym to nowość krakowskiej firmy kosmetycznej „Delis”. Dzięki wysokiej zawartości kwasu gammalinolenowego GLA, chroniącego warstwę lipidową skóry, krem polecany jest do pielęgnacji i ochrony skóry suchej, normalnej i wrażliwej w każdym wieku. Kompleks nawilżający zatrzymuje wodę w skórze oraz utrzymuje równowagę hydrolipidową przez 24 godziny. Cena ok. 12 zł.

DER MED Gabinet Kosmetyki Laserowej
• trwała depilacja
najskuteczniejszym laserem diodowym
ŚWIĄTECZNA PROMOCJA do 30%
• makijaż trwały i tatuaż biologiczny metodą NR I W EUROPIE
• usuwanie zmian naczyniowych
• fotoodmładzanie
• leczenie trądziku
• usuwanie blizn i przebarwień potrądzikowych
byliśmy pierwsi! jesteśmy najlepsi!
Kraków, ul. Floriańska 8, tel. 292 74 65 www.dermed.pl

FAR - MED
PROTEZY PIERSI - BIELIZNA
profesjonalny dobór w intymnej atmosferze
PERUKI Z WŁOSÓW SZTUCZNYCH
dobór - realizacja indywidualnych zamówień
SPRZĘT STOMIJNY Coloplast, Convatec, Dansac
PIELUCHOMAJTKI W PROMOCYJNEJ CENIE
SPRZĘT REHABILITACYJNY
SPRZĘT ORTOPEDYCZNY
Pl. Sikorskiego 13, tel./fax 422-87-00
Zapraszamy: pon. - pt. 9 - 17

RZUĆ PALENIE
(rewelacyjne efekty po 1 zabiegu)
PONADTO LECZYMY:
• ALERGIE - testy i odczulenia
• nerwice • depresje - reumatyzm
• nerwobóle • astmę • otyłość
• bóle kręgosłupa i stawów • wrzody
GABINET BIOREZONANSU
Kraków, os. Krakowiaków 43
rej. tel. 012/642-07-03

Tracisz kilogramy
zyskujesz zdrowie i urodę
LECZENIE OTYŁOŚCI
gabinet internistyczny
Kraków ul. Prądnicza 65
Gabinet czynny w poniedziałki 15³⁰ - 17³⁰
Rejestracja: codziennie po 20⁰⁰
tel. (012) 637 69 77, 0604 21 56 96

NOWOOTWARTE
PORADNIE INTERNISTYCZNE
I LEKARZA RODZINNEGO
Twój lekarz bliżej Ciebie
Os. Centrum „B” 11/I p. tel. 644 08 35
Os. Urocze 2/II p. tel. 644 24 74
Zapraszamy pon. - pt.
w godz. 8.00 - 19.00
Porady bezpłatne dla pacjentów ubezpieczonych
w Małopolskiej i Branzowej Kasie Chorych

SCDZ „MEDICINA”
Kraków, ul. Rogozińskiego 12
serdecznie zaprasza wszystkie panie
ubezpieczone w Małopolskiej Kasie
Chorych, urodzone w latach 1952-1962
na bezpłatne profilaktyczne badania piersi
MAMMOGRAFIA
Rejestracja prowadzona jest
do końca grudnia w godz. 7.30 do 20.00,
tel. 412-12-79, 412-24-59, 412-68-20.

NAPROXEN
żel 1,2% i 10%
Oryginalny NAPROXEN żel tylko ze znakiem EMO
W okresie zimy częściej jesteśmy narażeni na urazy i kontuzje. Dokuczają nam też bóle reumatyczne. Natychmiastową ulgę przyniesie Naproxen - żel firmy EMO. Działa szybko przeciwbólowo i przeciwzapalnie w miejscu wystąpienia bólu. Zawarty w preparacie mentol dodatkowo łagodzi i podnosi skuteczność preparatu. Dostępny w dwóch stężeniach: 1,2% i 10%. W aptekach bez recepty.
tel. (042) 215 83 04; e-mail: emo@emo.pl
Przed zastosowaniem przeczytaj informacje na opakowaniu.

NAPROXEN-ŻEL
ŻEL PRZECIBÓLOWY I PRZECIWZAPALNY 10%
NAPROXEN
ŻEL PRZECIBÓLOWY I PRZECIWZAPALNY 1,2%

BÓL URAZY KONTUZJE
Skład: Naproxen, wdzian chloralu, mentol.

Odtruwa, wzmacnia, dotlenia

Woda życia?

Dokończenie ze str. 23
Dobrym procesy starzenia, a sportowcom pomaga w zdobywaniu lepszych wyników.

Czary czy nauka?

Dobrej jakości woda jest dla organizmu idealnym rozpuszczalnikiem i transportowcem. Nie tylko dostarcza substancji odżywczych, ale też usuwa produkty przemiany materii oraz oczyszcza organizm. Współdziałając z tlenem, dostarcza

znaczna poprawa nie może pozostać bez śladu.

Nie tylko przez płuca

Jednym z najważniejszych miejsc działania wody tlenowej jest przewód pokarmowy, którego powierzchnia resorpcji wynosi ok. 200 m kw., czyli o wiele więcej niż w płucach. I to właśnie przewód pokarmowy jest największym beneficjentem tej dodatkowej porcji energii. Wątroba i trzustka wspomagane zostają



Fot. Robert Glac

nam energii potrzebnej do pokonania codziennych zadań.

Jeśli dostarczymy naszym komórkom wystarczającej ilości wody i tlenu, to w siłowniach naszych komórek (mitochondriach) wytworzone zostanie „paliwo komórkowe”, czyli fosforany ATP oraz CP. Od 35. roku życia maleje nasza wydolność – wolniej myślimy, częściej pojawiają się choroby i drobne kontuzje. Ten proces genetycznie zaprogramowanego starzenia się możemy nieco opóźnić, dostarczając komórkom dodatkowej porcji tlenu.

Normalna woda, którą pijemy, zawiera ok. 4-6 mg/l tlenu. Specjalna, trudna i opatentowana technologia umożliwia zwiększenie ilości tlenu do ok. 40-70 mg/l. Oznacza to dziesięciokrotne zwiększenie potencjału energetycznego komórek. Tak

w procesie odtruwania organizmu – „winowajcami” są tu głównie leki i alkohol. Skuteczniejsze odtrucie oznacza większą vitalność i dłuższy, oczekiwany czas życia. Bardzo pożądanym „skutkiem ubocznym” jest poprawa stanu naszej flory bakteryjnej – tych bakterii, żyjących w przewodzie pokarmowym, które ułatwiają trawienie, chronią nasz przewód pokarmowy i stymulują system odpornościowy.

Działanie wody tlenowej potwierdzają liczne światowe autorytety w dziedzinie medycyny, a na podstawie opinii Instytutu Żywności i Żywnienia w Warszawie została zarejestrowana polska woda tlenowa, jako dietetyczny środek spożywczy. Jest szansa na to, że i my wkrótce będziemy mogli spróbować, jak naprawdę działa ta „woda życia”...
ROBERT GLAC

Medycyna estetyczna

Mezoterapia to odżywianie, rewitalizacja, pobudzenie i regeneracja. Ta metoda podawania poprzez iniekcję substancji czynnych rozwinęła się szczególnie w ostatnich latach.

Zastrzyk eliksiru

Polega ona na śródskórnym wstrzykiwaniu (na głębokość 0,5 – 2 mm) bardzo cienką igłą lub odpowiednim aparatem wybranych preparatów farmakologicznych, wskazanych w określonych chorobach skóry. Zabieg nie jest zbyt bolesny, a wykonywany przez doświadczanego lekarza nie jest też uciążliwy dla pacjenta. Mezoterapia znajduje zastosowanie głównie w medycynie estetycznej, gdzie stosuje się m.in. witaminy, mikroelementy, bepanten, ksylokainę.

Jednym z najczęstszych wskazań do mezoterapii są choroby włosów, w których dochodzi do ich utraty lub znacznego osłabienia struktury. Poprzez podawanie w owłosioną skórę głowy preparatów mineralnych, witamin oraz leków przeciwzapalnych, można w znacznym stopniu poprawić odżywienie włosów, zatrzymać ich wypadanie, a nawet spowodować odrost. Kolejnym wskazaniem jest wiotczenie skóry (twarzy, szyi, dekoltu), profilaktyka przeciwzmarszczkowa oraz cellulit (uda, brzuch, pośladki). Podawanie poprzez iniekcję substancji czynnych poprawia metabolizm komórek, stymuluje fibroblasty do produkcji kolagenu i elastyny, odżywia skórę. To znakomita, niechirurgiczna metoda poprawy wyglądu skóry, bowiem aktywny preparat poprawia mikrokrażenie w tkance podskórnej i oddziałuje na metabolizm komórek tłuszczowych.

Z kuponem 10 proc. rabatu na wszystkie zabiegi dermatologiczne

* Medycyna Estetyczna, ul. Długosza 12, tel. 296-34-41, 296-34-42
W poniedziałki w godz. 12-14
bezpłatne konsultacje dermatologiczne
* Med-Estetic, ul. Wielopole 18b, tel. 423-24-48, 423-24-56

Lekarz radzi

Dokończenie ze str. 21
gówka oka, a zmiany takie są bolesne, uporczywe i powodują niekiedy upośledzenie wzroku. Opryszcza jest często dolegliwością osób, które mają do niej szczególne skłonności. Może się też pojawiać podczas grypy lub silnego nasłonecznienia. Przenoszona jest przez bezpośredni kontakt.

Przed zimą

Opryszkę leczy się za pomocą maści odkażających, a w cięższych przypadkach leku o nazwie acyklowir (przepisywanego przez dermatologa), który działa wybiórczo na DNA.

Inne zmiany

Na wardze dolnej mogą się pojawić trudno gojące się owrzodzenia i guzki. W takim przypadku należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem dermatologiem, gdyż tego typu objawy należy zdiagnozować, aby wykluczyć chorobę nowotworową. Nowotwór wargi, wcześniej wykryty, jest wyleczalny niemal w stu procentach.

Występujące na wargach wyraźne, białe plamy, których nie można zetrzeć ze słuzówek (nazywane rogowaceniem białym lub leukoplakia), wymagają konsultacji lekarskiej. Powstają one często w efekcie nadużywania nikotyny, alkoholu, uszkodzeń mechanicznych, ale też mogą być stanem przedrakowym.

Na wargach ujawnia się też niekiedy alergia. Wywołującymi ją czynnikami są leki, preparaty np. przeciwwrtędzikowe, dentystryczne, czasem kosmetyki.

Pierzchnięcie ust jest objawem charakterystycznym nie tylko w stanach gorączkowych (organizm traci więcej wody). Uczucie takie pojawia się zazwyczaj zimą, na wietrze, w słońcu. W takich sytuacjach należy unikać odruchu obliźwania ust, gdyż sprzyja to uszkodzeniu słuzówki. Konieczne w takich sytuacjach nawilżanie ust powinno się odbywać za pomocą odpowiednich

preparatów kosmetycznych, wzbogaconych np. w witaminę E czy filtry słoneczne i woski.

Odmrozin

Sinoczerwone, niekiedy siatkowate i ciastowate nacieki, głównie w obrębie zewnętrznych części kończyn, powodowane nadwrażliwością na zimno i zaburzeniami naczynioru-

ubranie, np. czapkę uciskającą, mażowinę uszną. Dużym niebezpieczeństwem jest wiatr, który potęguje działanie niskiej temperatury.

Odmrozinę można leczyć stosując: kąpiele, naprzemienne z zimnej i ciepłej wody; masaże, gimnastykę, naświetlanie promieniami podczerwonymi (solux z niebieskim filtrem);

chowymi, to objawy charakterystyczne dla odmrozin. Różnią się sinicę goleni i zapalenie tkanki podskórnej z zimna. Osoba, która doznała odmrozin, ma zazwyczaj chłodne, sine ręce i stopy, często również wilgotne, co jest spowodowane nadmierną, neurogenną potliwością tych okolic ciała.

maści kamforowo – ichtiolowe; leki usprawniające krążenie (pod kontrolą lekarza).

Odmrozenia

to zmiany wywołane temperaturą w granicach 0 st. C lub niższych. Powstają one w wyniku skurczu naczyń. Krążenie ulega zahamowaniu wskutek



W miejscach takich powstają siatkowate i ciastowate nacieki.

Zmiany, wywołane zapaleniem tkanki podskórnej z zimna, dotyczą najczęściej kończyn dolnych i pośladków. Występują zwykle po jeździe na nartach i sankach. Utrzymują się przez kilka tygodni, po czym nacieki w tkance podskórnej cofają się bez śladu.

Do odmrozin dochodzi często także przy temperaturach dodatnich, ok. 0 st. C, gdy nosimy zbyt ciasne obuwie lub

uszkodzenia głównie śród-błonek tęczniczek, zbijania się płytek i tworzenia zakrzepów. Dochodzi wówczas do wynaczenia i odwodnienia organizmu.

Powstawaniu odmrożeń sprzyja zwłaszcza działanie zimna w połączeniu z wilgocią i wiatrem. Czynnikiem usposabiającymi do odmrożeń są: upośledzone krążenie w miejscach przylegania skóry do chrząstek lub kości (nos, mażowiny uszne) lub na ze-

wnętrznych częściach kończyn (palce); ucisk hamujący prawidłowe krążenie (np. ciasne obuwie); nadwrażliwość danej osoby na zimno, związana z zaburzeniami neurovegetatywnymi (np. sinica kończyn, wilgotne, zimne ręce).

Rozróżnia się odmrozenia I, II i III stopnia. W pierwszym przypadku powstają zmiany rumieniowo – obrzękowe, lekkopiekące, ustępujące bez pozostawienia śladu. Odmrozenia II stopnia charakteryzują pęcherze, wolno gojące się, ustępujące jednak również bez pozostawienia śladu. Odmrozenia III stopnia, przy których występują pęcherze, martwica, bardzo powoli gojące się owrzodzenia, niekiedy odmrozenie obejmuje również mięśnie i kości.

Leczenie odmrożeń I i II stopnia polega przede wszystkim na usunięciu czynników utrudniających krążenie (np. ciasne buty, rękawice, skarpety). Następnie należy oczyścić skórę i założyć opatrunek z maści zawierającej m.in. antybiotyki.

Przy odmrozeniach III stopnia wskazane jest podawanie antybiotyków, aby zapobiec wtórnemu zakażeniu. Leczenie prowadzi się w oddziałach dermatologicznych lub chirurgicznych. Interwencja chirurgiczna wskazana jest dopiero w przypadku oddzielenia się tkanki martwiczej.

Wielu przykrych dolegliwości, związanych z niekorzystnym wpływem warunków zimowych na stan naszej skóry, można uniknąć, stosując trzy podstawowe zasady dotyczące jej ochrony, nawilżania i odżywiania. Ochrona skóry to osłonięcie jej przed zimnem, a więc ciepłe ubranie (na tzw. cebulkę). Nawilżaniu i odżywianiu sprzyjają odpowiednie preparaty kosmetyczne (m.in. odżywcze i natłuszczające kremy, mleczka bez alkoholu) zawierające potrzebne składowiki. Należy też pamiętać o stosowaniu diety, która wzbogaci nasz organizm w witaminy, zwłaszcza z grupy B, jod i sole mineralne.

Wysłuchała:
DANUTA ORLEWSKA

W naszej aptece

Dokończenie ze str. 22
to także punkt wyjścia do odstawienia leku, gdy następuje poprawa samopoczucia i powrót do zdrowia.

Ważna jest postać

Lek to nie tylko substancja czynna farmakologicznie, ale to także postać, w jakiej jest ona przeznaczona do stosowania. O tym, że postać leku ma istotny wpływ na właściwości substancji leczniczej, niech świadczy choćby fakt rosnącej popularności leków przeciwbólowych o przedłużonym działaniu. Możemy wybierać leki zawierające tę samą substancję czynną działającą około trzech godzin lub działającą nawet do dwunastu godzin. Ogromna ilość leków znajdująca się aktualnie w aptekach to także ogromne bogactwo nowych postaci leku, które trzeba umieć zastosować. Stąd też potrzeba uzyskania bliższych informacji na temat sposobu, częstości i drogi podawania leku.

Aby uzyskać pożądaną skutki przyjmowania leku, ważną jest samodyscyplina, a więc przestrzeganie proponowanego przez producenta schematu dawkowania substancji leczniczej. Nie dotyczy to oczywiście

Potrzebny zdrowy rozsądek

leków przyjmowanych okazjonalnie w celu przerwania bólu głowy, zęba itp.

Jeśli nie szkodzą...

Ostatnie pytanie, które się nasuwa, brzmi: „Czy stosowanie innych metod leczenia proponowanych przez tak zwaną medycynę alternatywną jest zgodne z zasadami leczenia opartymi na zdrowym rozsądku?”. Walter Osswald, emerytowany profesor Terapii Uniwersyteckiej Szkoły Medycznej w Porto, twierdzi, że: „Łatwe wydaje się wykluczenie ze sfery racjonalności bardziej ezoterycznych metod – aromaterapii, nakładania rąk lub noszenia przy sobie kamieni pól szlachetnych. Należą one do świata magii i wierzeń, co nie oznacza ich negatywnego osądu”. W przypadku tego rodzaju praktyk warto pamiętać o odwiecznej lekarskiej zasadzie sformułowanej przez Hipokratesa – „Primum non nocere”, czyli przede wszystkim nie szkodzić. Działania tego typu są o tyle niebezpieczne, o ile powstrzymują nas od stosowania klasycznych, do-

brze udokumentowanych metod terapeutycznych, przenosząc ciężar leczenia ze sfery wiedzy – opartej na zaplanowanych i weryfikowalnych doświadczeniach medycznych – w sferę nie do końca wyjaśnionych, często przypadkowych efektów odnoszących się do pojedynczych osób.

Stosowanie metod alternatywnych może być natomiast z całą pewnością cennym uzupełnieniem klasycznych metod terapeutycznych jako element psychoterapii, którego znaczenie coraz bardziej jest dostrzegane we współczesnej medycynie.

Twój zaprzyjaźniony Aptekarz

GABINET LEKARSKI
LECZENIE BIOREZONANSEM
Kraków, ul. Mikołajska 9/7
tel. 422-62-56

- ◆ Alergie ◆ Bezbolesne testy
- ◆ 400 alergenów ◆ Odczulanie
- ◆ Spirometria ◆ Stany zapalne
- ◆ Nacisnienie ◆ Nerwice
- ◆ Terapie przeciwbólowe
- ◆ Diagnostyka obciążeń metalami ciężkimi i grzybicami - odtruwanie.

12391002

STUDIO KURACJI
I KOSMETYKI TLENOWEJ
TERAPIA TLENOWA
NOWOŚĆ! KOSMETYKA TLENOWA
STUDIO POSIADA CERTYFIKAT
ul. Kasztelańska 45, tel. 427 04 53
pon.-pt. w godz. 10-18,
pozostałe do uzgodnienia

OTYŁOŚĆ!

Centrum Leczenia Otyłości

• Indywidualna metoda leczenia pod kontrolą lekarzy
• 10-letnie doświadczenie

Kraków, ul. Garncarska 8
012/423-02-38, 012/422-29-26
Adresy filii:
Bielsko-Biała 033/815-74-00
Gliwice 032/231-58-96
Katowice 032/257-03-11
Kielce 041/345-11-47
Warszawa, Pasaż Ursynowski 9
022/648-74-74, 648-35-35

Reklamy Ogłoszenia

Praca

A. Opiekunka do Włoch. 012/623-95-70. 147106/A

A. Szukasz biznesu, zadzwoni. 012/632-37-62 (10.00-17.00). 149665/A

AGENCJA Night Club zatrudni dziewczyny, zakwaterowanie, wysokie wynagrodzenie. 0602-255-298. 148205/A

AGENCJA Ochrony zatrudni przy zabezpieczeniu sylwestra na Rynku Głównym. /012/417-23-43, /012/413-50-81. 150103/A

AGENCJA przyjmie dziewczyny. Długa 50. 012/634-26-34. 144759/A

AGENCJA przyjmie panie. 0503-544-476. 24765/A

AGENCJA zatrudni panie, możliwe zakwaterowanie. 0605-123-581. 150661/A

AGENT celny, szkolenia, licencja państwowa, praca. Kraków, ul. Lea 114, 012/636-35-66. 144505/A

AGENT Celny. Kurs. Licencja państwowa. Praca. Informacje: Adviser 022/629-37-83, 022/628-70-56, www.adviser.waw.pl Zapisy: 9 stycznia- Kraków, ul. Filipa 6 (Dom Kolejarza). 150307/A

AGENT ochrony, kurs: ceny od 740,- raty, praca. /012/626-14-37, /012/657-85-29, 0693-42-40-11. 138903/A

AKTORÓW amatorów, telemarketerów. 012/650-15-00. 139406/A

AKTORÓW do bajek. 012/410-06-80, 0603-933-627. 150294/A

ATRAKCYJNA od zaraz. /012/421-94-14. 141273/A

ATRAKCYJNA praca w księgowości, po szkoleniu, Lubicz 25. /012/619-77-75. 144460/E

AU-PAIR. /012/633-16-00. 149208/H

AVON praca. 012/636-72-89, 012/619-76-41, 0501-470-026. 144046/A

AVON. 012/633-98-17. 146257/A

BIEGLE, najtaniej obsługiwać komputer nauczysz się w Centrum Edukacji Gospodarczej, Lubicz 25. /012/619-77-75. 144460/G

CHAŁUPNICTWO (długopisy). 034/317-93-11. 146763/A

CHCESZ dorobić. 012/636-25-38, 602-57-28-37. 148894/A

DAMY pracę. Oferujemy przygotowanie do działalności, zadowalające przychody. Wymagamy: operatywności w terenie, własnego domu z garażem, samochodu dostawczego. Tel. 012/635-17-30. Nie dotyczy Krakowa. 149076/A

DEALER samochodowy zatrudni operatywnego szefa serwisu z doświadczeniem w zawdzie. Oferty pisemne: ul. Ks. Pijarów 10, Kraków. 012/413-19-47. 151458/A

DEALER samochodowy zatrudni samodzielniego mechanika, elektromechanika z doświadczeniem w zawdzie. Oferty pisemne: ul. Ks. Pijarów 10, Kraków. 012/413-19-47. 151459/A

DLA asyistentek, sekretarek oferty po szkoleniu, Lubicz 25. /012/619-77-75. 144460/C

DODATKOWE dochody. 012/644-59-00, 0600-36-12-03. 145039/A

DOMOWA, 1800, umowa: 0607-23-99-83. 141618/A

DOŚWIADCZONEGO pomocnika lakiernika zatrudni autoryzowany serwis napraw po wypadkowych. 012/262-14-68. 151471/A

HURTOWNIA zatrudni. 012/648-10-62. 150838/A

KADRY, znowelizowane prawo pracy, standardy PIP, „Płatnik”, praca po szkoleniu, Lubicz 25. /012/619-77-75. 144460/B

KIEROWCĘ na Liazę, 1/2 etatu, wynagrodzenie 500,-. 0608-104-349. 151048/A

KOLPORTER poszukuje osoby do prowadzenia saloniku prasowego w Krynicy. Gwarantujemy stałe wynagrodzenie, potrzebny wkład własny. 0608-490-208, j.streb@chello.pl. 144045/A

KOLPORTER poszukuje osób z Krakowa, Nowego Sącza do prowadzenia saloników prasowych. Wymagany wkład własny. 0608-490-208, j.streb@chello.pl. 144036/A

KOLPORTER SP poszukuje osób zainteresowanych prowadzeniem saloników prasowych w ramach nowego Systemu Partnerskiego. Wymagany niewielki wkład finansowy tytułem zabezpieczenia powierzonego mienia. Gwarantowane wynagrodzenie minimalne (od 2.000). Tel./fax 032/759-22-29, 0600-260-810, teksar@poczta.onet.pl. 144872/A

KONSULTANTÓW zatrudnimy. 012/648-25-22. 150841/A

MANICURYSTCE, wynajmę pomieszczenie. 0501-264-969. 149891/A

NAJLEPSZA poznańska agencja zatrudni młode, atrakcyjne dziewczyny, wysokie zarobki, zakwaterowanie 061/864-13-75, 0693-483-213. 143591/A

OD zaraz. 0504-673-882. 141273/B

ODBIERZ niemiecki podatek 012/423-52-32. 141319/A

ODŚNIEŻANIE chodników własnym sprzętem mechanicznym. 012/411-92-73. 148064/A

OPŁACALNE zajęcie w wolnym czasie. /012/ 296-13-19 13.00-19.00. 146251/A

PODSTAWY rachunkowości, 140 zł. 012/413-93-92. 24365/A

SEKRETARKE, biegły angielski, fotografia mile widziana. Oferty L-13, „Studio L”, ul. Kalwaryjska 4/1, Kraków. 149104/A

STUDENTÓW zaocznych. 012/648-10-62. 150839/A

TELEWIZJA Cyfra+ zatrudni. 012/648-25-22. 150840/A

WWW, tworzenie stron, oferty pracy po szkoleniu, Lubicz 25. /012/619-73-65. 144460/H

ZATRUDNIĘ mechanika znającego Liazę. 0608-104-349. 151046/A

ZLECĘ prace w gospodarstwie rolnym. 012/388-51-37. 24699/A

Szukam pracy

ADAPTACJA poddaszy, remonta. 0600-294-824. 149552/A

DOSZCZELNIANIE budowli. 012/654-32-57. 24829/A

DOŚWIADCZONA fachowo opiekuje się osobą chorą lub inne propozycje. 012/427-26-87, 0691-95-99-04. 24836/A

DYSPOZYCYJNY z samochodem. 012/648-30-43. 150898/A

ELEKTRYK „złota rączka”. 0503-022-903. 24656/A

FIZYCZNEJ, fizy, remonty. 0507-770-096. 149919/A

KIEROWCA B,C,T, świadectwo kwalifikacji, młody lub każdą inną. 012/387-12-00. 149723/A

KIEROWCA dyspozycyjny, posiadający Peugota Partnera, dostawczego, poszukuje stałej pracy. 0501-84-82-81 14.00-22.00. 151329/A

KSIĄŻKA przychodów, VAT, ZUS, poprowadzę. 0600-28-53-92. 151245/A

KSIĄŻKĘ przychodów, /012/267-63-92, /012/430-66-94. 149382/A

KSIĘGOWA, kadry, płace, na etat. 0606-205-182. 24528/A

KSIĘGOWA, licencja MF. 012/415-20-76, 0606-366-125. 24635/A

MŁODY (osobowy, dostawczy). /012/419-13-49. 149252/B

POSPRZĄTAM chętnie. /012/647-16-73. 24119/A

POSZUKUJĘ pracy. 012/273-56-58. 150408/A

POŻŁOTNIK podejmij współpracę. /012/388-30-14. 151448/A

SPECJALISTA rehabilitant (mikrourazy mózgu dzieci, dorosłych), wieloletnia praktyka podejmij pracę. 0604-459-122. 150693/A

Nauka

A. A. A. Autoszkoła kat B,C,D. /012/658-56-17, www.szkołajazdy.net 149976/A

A. A. A. Autokurs Robex, Mickiewicza 5. /012/ 634-26-64, 0501-402-088. 23857/A

A. A. Autokurs. 012/262-05-14, 262-22-94. 143038/A

A. A. Autoszkoła „Lidka” zaprasza nie tylko panie! 012/269-39-01. 147416/A

A. A. Autoszkoła „Lidka” zaprasza nie tylko panie! 012/269-39-01. 147675/A

A. Autokursy 570, doszkalanie 28. 0501-007-147, 012/644-86-93. 149720/A

A. Autokursy B580. 012/649-06-46, 0505-656-646. 149420/A

A. Autokursy. 012/641-00-35. 143800/A

A. Autoszkoła „Student”. Rozpoczęcie kursu 17.12. Uczniowie, studenci zniżki. 012/648-30-18, 0501-37-17-16, 0501-497-656. 149820/A

A. Autoszkoła „Rolminex”. 012/644-17-08. 149570/A

A. Jazdy doszkalać, 30,-. 0604-115-595. 148919/A

ANGIELSKI atrakcyjna cena. 0604-92-88-00. 149766/A

ANGIELSKI z Anglikami. Stairway School. Nowe kursy od 01.2003! Bezpłatne, dodatkowe zajęcia dla zdających maturę FCE, CAE, CPE. 012/422-18-36, 012/422-67-83. 24506/A

ANGIELSKI, Business English, Sophis. /012/656-20-48. 144447/A

ANGIELSKI, nauczycielka. /012/658-65-44, 0604-47-65-18. 150866/B

ANGIELSKI, tanio, student anglistyki. 0609-139-982. 150673/A

ANGIELSKI, tłumaczenia techniczne. /012/632-52-51. 24262/A

ANGIELSKI. /012/416-24-54, 0505-236-798. 150977/A

ANGIELSKI. /012/417-36-56. 145296/B

ANGIELSKI. /012/422-32-59. 149230/A

ANGIELSKI. /012/423-03-62. 145051/B

ANGIELSKI. /012/622-35-22. 149259/A

„BIOSTUDIO”, kurs masażu klasycznego, kinezyterapii, akupresury, zakończony dyplomem z tytułem masażysty. Opłata w ratach. Ul. Zamoyskiego 58, /012/656-48-75. 23911/A

CHEMIA. /012/262-26-48, 0502-22-70-13. 22583/A

CHEMIA. /012/290-31-10. 24615/C

CHEMIA. /012/411-56-68. 141947/A

CHEMIA. /012/681-14-83. 145682/A

CHEMIA. 012/422-99-06. 22088/A

DOSZKALANIE kierowców, kursantów. 0501-310-977. 129821/A

ELEKTROTECHNIKA. 0502-396-157. 134375/B

FIZYKA, doktor. /012/263-71-75. 24031/A

FIZYKA, każdy zakres. 0504-790-516. 144595/A

FIZYKA, matematyka. /012/636-01-28. 150372/A

FIZYKA, matematyka. 012/658-93-13, 0504-545-857. 24306/A

FIZYKA. /012/290-31-10. 24615/B

FRANCUSKA Szkoła Makijażu Profesjonalnego, Wizażu i Stylizacji, Kraków, Katowice. Zapisy na styczni! Tel./fax 012/422-44-01, tel. kom. 0602-635-077. 150997/A

FRANCUSKI, 0605-030-780. 23218/A

FRANCUSKI. /012/422-37-16. 151326/A

FRANCUSKI. /012/637-03-09, 0503-544-390. 117008/A

GRA na fortepianie. 012/65-61-995. 147165/A

H. Historia. /012/636-80-10. 146975/A

HISTORIA. /012/648-18-97. 149318/A

J. niemiecki. 0601-162-744. 24756/A

JU-JITSU kurs samoobrony dla dorosłych. KSP Oświata. 012/430-52-43. 151127/A

KOMPUTEROWE kursy. /012/634-54-34. 146137/D

KOMPUTEROWE, indywidualne kursy. /012/ 422-07-30, 0501-179-640. 140854/A

KURS fakturowania. /012/634-54-34. 146137/A

KURS kosztorysowania. /012/634-54-34. 146137/C

KURS obsługi kas fiskalnych. /012/634-54-34. 146137/B

KURS szybkiego czytania i technik uczenia się. KSP Oświata. 012/430-52-43. 151124/A

KURSY: kelner, barman, bufetowa. KSP Oświata. 012/430-52-43. 151121/A

LEKCJE tańca. 0502-543-132. 24751/A

LICEUM Dla Dorosłych Zaoczne, zapisy na luty 2003 dwuletnie, trzyletnie. Bujaka 15 (Kurdwanów), Kalinowe 17 (Nowa Huta). /012/267-67-58, /012/654-89-11, 0502-175-878, 0609-677-461. 147595/A

LICEUM Ogólnokształcące i Handlowe z odcin. Stefana Kwietnińskiego, od lutego, Kraków, Krzeszowice, Proszowice, Wieliczka. 012/276-50-91. 145986/A

MATEMATYKA „Ania” 0694-378-668. 140291/B

MATEMATYKA /012/657-02-64. 150824/A

MATEMATYKA absolwent. 0602-825-494. 143011/A

MATEMATYKA analiza. /012/411-68-91. 140291/A

MATEMATYKA bardzo przystępnie, tanio. /012/421-58-53. 146485/A

Jak zamieścić ogłoszenie?



Osobiście

Biuro Ogłoszeń Dziennika Polskiego, Kraków, ul. Starowińska 2, ul. Wiśna 2, w godz. 8 - 18, soboty 10 - 14

Bochnia, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (014) 61-256-22;
 Brzesko, ul. Głowackiego 29, tel. (014) 66-300-77
 Dębica, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (014) 670-87-72
 Krosno, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax (013) 436-22-90, 432-58-23 w. 29
 Nowy Sącz, ul. Narutowicza 6, tel. (018) 440-74-52, tel./fax 444-21-50
 Miechów, ul. Sienkiewicza 25, tel. (041) 383-14-04
 Nowy Targ, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (018) 266-30-72
 Oświęcim, ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (033)844-47-54, fax 844-47-55
 Proszowice, ul. Rynek 18, tel. (012) 386-28-25, fax 386-18-97
 Rzeszów, ul. Ks. J. Jajłowego 29, tel. (017) 85-22-386, tel./fax (017) 852-24-78
 Tarnów, ul. Krakowska 12, tel./fax (014) 621-35-20, 622-31-48
 Zakopane, ul. Krupówki 48, II p., tel./fax (018) 201-35-30, 201-59-85
 Myslenice, ul. Klakurki 2, tel./fax (012) 274-01-70, 274-01-71



Agencje współpracujące

ALTAIR, Kraków, ul. Mogiła 43 pok. 308, tel. 411-96-45, tel./fax 413-69-19,
 AMAKO, Kraków, ul. Westerplatte 8, tel./fax 292-10-55,
 ANONS, Kraków, ul. Westerplatte 18, tel. 422-92-35, tel./fax 421-59-75,
 COMBEX, Kraków, os. Handlowe 9, tel. 644-52-37, fax 642-16-48,
 ul. Jerzmanowskiego 14, tel. 650-18-10, ul. Barska 3, tel./fax 266-63-63,
 DANTE, Kraków, ul. Wallek Walewskiego 4, tel./fax 636-92-93 (94),
 DOMENA, Kraków, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96,
 FAKT, Kraków, ul. Grzegorzeczka 69, tel. 429-10-84,
 GARMOND, Kraków, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86,
 GRAFPRESS, Kraków, al. Jana Pawła II, NCK, tel. 643-44-33, fax 643-66-33,
 MULTI MEDIA CONTACT s.c., Kraków, ul. Lubicz 25, pok. 435-37, tel. 61-97-495, tel./fax 61-97-496,
 NASTROJE, Kraków, ul. B. Prazmowskiego 41/3, tel./fax 411-51-38, 417-31-47, tel. 417-31-03,
 ROAN, Kraków, ul. Dajwór 14/15, tel. 422-57-83, fax 4-216-216,
 STUDIO L, Kraków, ul. Kalwaryjska 4/1, tel./fax 296-35-02, 296-35-03, 296-35-04, 423-57-76,
 SZANSA, Kraków, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64,

AKCES, Bochnia, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel. (014) 611-51-51,
 C.U.I., Chrzanów, ul. Kanałowa 12, tel. 032/623-52-12,
 KOMA, Olkusz, ul. Krakowska 2, tel. 032/754-36-68, tel./fax 643-14-20,
 NOWA, Myslenice, ul. Gałczyńskiego 7, tel. 274-41-24,
 PROMOCJA, Wadowice, ul. Wołyńców 19, (033) 873-11-70, 823-36-00.



Telefonicznie lub Internetem

Biuro Reklam i Ogłoszeń „Dziennika Polskiego”

(012) 619-91-45

(od poniedziałku do piątku, w godz. 8.00 - 16.00)

Agencja TAO, całodobowo, www.tao.pl,
tel. (012) 637-21-80, fax 638-41-80



Cennik

OGŁOSZENIA DROBNE

- wydanie powszednie - 1,20 zł/słowo
- wydanie magazynowe - 2,40 zł/słowo
- w Giełdzie Pracy - 0,80 zł/słowo
- w Jeździe - 0,80 zł/słowo
- w Przeglądzie Nieruchomości - 0,80 zł/słowo
- towarzyskie - wydanie powszednie - 80 zł/słowo
- wydanie magazynowe - 110 zł/słowo
- ekspres - dopłata 100%

OGŁOSZENIA MODUŁOWE

- na kolumnach reklamowych (moduł 41 mm x 33 mm)
- poniedziałek - 110 zł/moduł
- magazyn - 220 zł/moduł
- pozostałe - 95 zł/moduł
- na kolumnie ogłoszeń drobnych (maks. 3 moduły) - dopłata 60%
- ekspres - dopłata 100%

INSERTY

- wydanie powszednie - 13 gr/egzemplarz
- wydanie magazynowe - 16 gr/egzemplarz

Ceny nie zawierają podatku VAT

Nr konta: Kredyt Bank PBI S.A. I/O Kraków, 15001142-840-121140006085



Internet

Ogłoszenia drobne zamieszczane w „Dzienniku Polskim” danego dnia, równocześnie ukazują się gratisowo na stronach internetowych www.dziennik.krakow.pl



Informacja

Tel. 012/619-91-47, 619-91-76

DZIENNIK POLSKI

WSZYSTKIE OGŁOSZENIA DROBNE również w INTERECIE

www.dziennik.krakow.pl

KRAKOWSKA SZKOŁA FINANSÓW
ul. św. Anny 9, Kraków
organizuje szkolenia
• WYCENA NIERUCHOMOŚCI
• ZARZĄDZANIE
NIERUCHOMOŚCIAMI
• POŚREDNICTWO
PRAKTYKI ZAWODOWE
Licencje państwowe.
Informacje i zapisy:
tel. (0-pref.-12) 423-01-38, (0-pref.-12) 421-11-77,
fax (0-pref.-12) 421-70-02.

14591/302

MATEMATYKA dojeżdżam. 012/427-22-38, 0501-72-63-43. 24842/A

MATEMATYKA fizyka, chemia. Dojeżdżam. /012/648-91-93, 0501-183-801. 146541/A

MATEMATYKA fizyka, nauczyciel LO. 0501-801-553. 23118/A

MATEMATYKA Huta. 0505-717-326. 134956/B

MATEMATYKA, fizyka. 012/422-10-60. 24775/A

MATEMATYKA, nauczyciel. /012/421-38-09. 144077/A

MATEMATYKA, nauczyciel. /012/649-20-86. 151243/A

MATEMATYKA, statystyka. /012/266-90-12. 146824/A

MATEMATYKA. /012/290-31-10. 24615/A

MATEMATYKA. /012/633-38-22. 150469/B

MATEMATYKA. /012/643-43-02. 145276/A

MATEMATYKA. 0506-86-42-42. 150469/A

NIEMIECKI tłumaczenia, lekcje, wykładowca UJ. 0600-424-351. 24544/A

NIEMIECKI u ucznia. 0693-480-356. 149199/A

NIEMIECKI. 012/636-61-67. 149409/A

KURSY

- fryzjerstwo
 - gotowanie – pieczenie
 - spawanie (euronorma)
 - czeladnik – mistrz
 - komputerowy
 - transport drogowy taksówką
- wykonujemy badania psychotechniczne

ZDZ Kraków
ul. Wybickiego 3a, ul. Dietla 38,
tel.: 422 85 69, 634 58 55 w. 101
Certyfikat ISO 9001

POLICEALNE Studium Zaoczne Stefana Kwietniowskiego, od lutego, rachunkowość, turystyka, Kraków, Krzeszowice, Proszowice, Wieliczka. 012/276-81-82. 145987/A

POLSKI matura. /012/657-68-72. 134605/A

POLSKI, egzamin gimnazjalny. 0603-469-423. 24739/A

POLSKI, każdy poziom. 0501-801-553. 23478/A

POLSKI. /012/431-12-90. 150567/B

POLSKI. /012/633-00-23. 150829/A

POLSKI. 0609-664-709. 148965/A

PRACE pisemne. humanistyka, ekonomia, prawo. Pomoc. 012/634-25-74. 22783/A

ROCZNE studium masyżu leczniczego. KSP. Oświata. /012/430-52-43. 151130/A

ROSYJSKI. 0692-024-966. 149167/B

ŚREDNIE w 1 rok! /012/422-30-68, 0601-414-818. 24440/A

TANIEC. 0604-473-666. 141757/A

Matrymonialne

A. A. A. „Małopolskie Centrum Matrymonialne”. Fotooferty. 012/658-05-32. 150416/A

A. A. A. „Panaceum” 012/422-82-51, Rynek Główny 30/12. Fotooferty. 150407/A

A. A. Biuro „Razem”, www.razempolska.com.pl /012/296-17-70. 149807/A

A. „Bingo21”. 012/411-00-99. 150664/A

A. Europejskie Biuro Matrymonialne „Resan”. 012/296-32-12. 140217/A

ATRAKCYJNA 20 lat, ładna blondynka, cel matrymonialny. 0607-550-561. 151503/A

ATRAKCYJNA 25-letnia brunetka. Cel matrymonialny. 0503-916-016. 151503/B

ATRAKCYJNA 26-latka, blondynka, bardzo ładna, cel matrymonialny. 0504-475-384. 151503/E

ATRAKCYJNA blondynka. Cel matrymonialny. 504-173-888. 23819/A

ATRAKCYJNA brunetka, cel matrymonialny. 0506-396-878. 149875/A

BAL przedswiestrowy. 012/422-28-14, 012/421-39-41. 149626/A

BIURO: panie poznają panów. /012/266-25-07. 150528/A

DZIEWIĘTNASTOLATKA, cel matrymonialny. 691-314-850. 150106/A

„KUPIDO” zaprasza. 012/633-91-38, www.kupido.pl 148851/A

POZNAM panią (może być z dzieckiem), pochodzącą ze wsi. Oferty 15130702 Kraków, Starowiślna 2. 151307/A

POZNAM panią po 50., niepalącą. Cel matrymonialny. Oferty 15138002D0B0, Kraków, Starowiślna 2. 151380/A

SYLWESTER dla samotnych. /012/632-41-53. 148537/W

SYMPATYCZNA blondynka lat 53 pozna pana w wieku do 60 lat, Kraków i zagranicą. Cel matrymonialny. 012/6223-648. 24806/A

„SZANSA”. /012/656-04-72. 150177/A

TELEFONOSWATKA matrymonialno-partnerska. /012/411-59-73. 150622/B

WIECZORKI. /012/422-28-14. 137814/A

35-letnia blondynka. Cel matrymonialny. 0692-904-984. 150346/A

42-latek pozna atrakcyjną panią. Cel matrymonialny. 0506-435-789. 147986/A

Kupno

A. A. A. Antyczne: bibeloty, meble, obrazy, zegary. Zdecydowanie. Gotówka! 012/451-45-24. 138825/A

A. A. Antyki meble, obrazy, zegary. /012/638-46-05. 24074/B

A. Antyczne bibeloty, meble, zegary. 012/416-18-56. 24388/A

A. Antyki: obrazy, meble, srebra, inne. 012/427-25-33, 0501-251-136. 146915/A

ANTYCZNE meble, renowacja. 012/686-14-59, 0601-53-21-67. 149043/A

ANTYCZNE obrazy kupi Salon „Connaisseur”, Kraków Rynek Główny 11, /012/421-02-34. 22736/A

ANTYCZNE obrazy, srebra, meble kupi zdecydowanie Galeria ul. Smoleńsk 22. Późniczki pod zastaw antyków. /012/422-26-32, 0601-511-332. 24296/A

ANTYKI również zniszczone. /012/423-11-49. 149054/A

ANTYKI, różne. /012/276-30-49. 149814/B

AXENTOWICZA, Kossaków, Karpińskiego, innych zakupi galeria. 0601-406-080. 21793/A

COMIESIĘCZNE aukcje w Warszawie, przyjmujemy dzieła sztuki. Dom Aukcyjny Rempex, Jagiellońska 6a, Kraków, /012/421-88-62, 422-48-99. 140966/A

KOMÓRKA. 0506-500-529. 142185/B

KOMÓRKI /012/633-46-20. 24711/B

KOMÓRKI, komis, skup. 012/638-63-14, 0501-14-96-31. 130624/A

KOMÓRKI. 0501-193-393. 149447/A

KOMÓRKI. 0501-193-444. 144755/A

KOMÓRKI. 0501-80-28-28. 135935/B

KOMÓRKI. 0501-925-872. 140574/A

KUPIĘ niedrogo siatkę ogrodzeniową, bramę, bramkę. /012/267-07-63. 151379/A

MAKULATURA, złom, odpady folii, tworzywa sztucznych, PET, /012/644-19-02. 144374/B

OBRAZY powojenne kupię. Partyka Gallery ul. Szpitalna 7, tel. 012/423-04-61. 23773/A

PRZYCZEPĘ kempingową. 0501-482-382. 113728/A

PSZENICĘ. 012/388-51-37. 24698/A

RTV skup. 012/681-35-30. 144054/B

Sklepy

ABSOLUTNIE najtańszy komis, Kamienna 6, 10. Przyjmujemy każdy sprawny mebel. 012/633-06-57. 24423/A

FAKSY notebooki, komputery, RTV. Skup, komis. 012/294-63-11. 20930/A

HURTOWNIA tania odzież, sort, niesort. 012/681-45-75, 0501-508-001. 144550/A

KOMIS komputerowy, skup podzespołów. 012/644-93-18. 142628/A

KOMIS meblowy, renowacje. 012/411-55-82. 140076/A

KOMIS, serwis fotograficzny. Basztowa 17. 012/411-93-92. 151117/A

KOMÓRKI, RTV, simlock, Prądnicka 7. 0691-589-007. 142185/A

NARTY Fabryczna 7a, /012/410-25-80, Tartłowska 12, /012/421-06-23. 150895/C

NARTY snowbord. Swobody 4. /012/269-01-78. 137164/A

OVERLOCKI, maszyny wieloczołnościowe, maszyny szwalnicze, skup, sprzedaż. /012/414-10-54. 134213/A

TELEFONY komórkowe. Komis, Czarnowiejska 84, /012/633-46-20. 24711/A

WWW.ROWERY.KRAKOW.PL 150895/A

Herbalife. /012/296-13-19 13.00-19.00. 146252/A

A. Herbalife. 012/415-18-88, 0693-329-388. 149968/A

BALUSTRADY ogrodzenia, kraty. 012/635-17-54. 143779/A

BASENY, wanny SPA. 012/417-12-86. 23269/D

CHOINKI, świerki, jodły. Plantacja. 012/423-11-29. 22636/A

DESKI podłogowe, podbiciowe, więźby. 012/272-19-38, 0691-672-599. 146208/A

DIETA Cambridge, najtaniej. 012/41-41-333. 144704/A

DIETA Cambridge. 012/643-42-22. 139429/A

DREWNO bukowe kominkowe. 0501-45-11-14, 0501-45-11-16. 147670/A

DREWNO do kominków. 0505-366-196. 24546/A

DREWNO kominkowe twarde. 0602-85-68-78. 150282/A

DREWNO kominkowe, 0501-577-105. 819/A

DREWNO kominkowe. 0502-339-634. 144277/A

FUTRO z norek. 012/658-73-12. 142937/A

GARAŻE 810, (012)271-58-70, (018)332-01-22. 865/A

GARAŻE ocynkowane (3x5) - 900,-. Transport, montaż w cenie. Tel./fax 012/271-51-50, 012/271-55-71, 0601-34-99-34. 137118/A

GARAŻE, blaszaki transport, montaż, producent 012/65-43-741, 012/412-64-65, 018/334-21-19, 018/334-03-10 150308/A

GARAŻE, ocynkowane, okazja 790,-, montaż gratis. /018/332-00-23, /018/332-10-52, /012/655-17-29. 145363/C

GASTROKOMIS. 0501-472-743. 145566/A

GASTRONOMICZNA przyczepę pilnie. /012/269-36-28, 0502-352-070. 24821/A

GAZ w butlach 11 kg, dostawa na telefon. /012/411-33-22. 23191/C

GROBY, grobowce, regulacje prawne. 012/421-38-41, 0603-796-888. 142299/A

GRUZ oddam. /012/658-28-33. 145413/B

HERBALIFE odchudzanie. 012/274-21-15. 145908/A

HERBALIFE. /012/431-27-05. 147298/A

JAK parkiet, to tylko „Krak-Parkiet”, parkiety krajowe Dąbex, egzotyczne, panele Barilnek, sprzedaż, usługi, kleje, lakiery, oleje firm Bona, Mapei, Deva. Wypożyczanie cykliniarek, polerek. Brodzińskiego 2a. 012/656-25-20. 144009/A

JEMIOŁĘ. Hurt. 0503-325-136. 24731/A

KASY fiskalne, raty. /012/415-33-60. 139194/A

KASY, wagi, krajalnice. Najtaniej! /012/292-50-95. 144596/A

KIOSKI, sklepy, hale. /012/264-90-11. 150585/A

KOMIS wyposażenia sklepów, gastronomii. Modlniczka 150. /012/285-41-67. 133213/A

KOMPUTEROWE zestawy Celeron. /012/632-01-03. 150339/A

KOTŁY c.o. miałowe uniwersalne. Raty. Dojazdów 109. 012/387-14-19. 149878/A

KOTŁY Viadrus, Vaillant, Junkers, Dakon, Ferroli, Fakora, Camino, inne urządzenia c.o., CWU. 012/636-83-92. 142080/A

KRATY atywiamaniowe. 012/635-17-47. 143770/A

KRUSZARKĘ do kamienia kupię. /012/264-93-94. 143070/A

KSEROKOPIARKI. 012/421-11-55. 22961/A

LAPTOP Toshiba Satellite (Celeron 500,128-RAM, fax-modem 50Kbps). /014/670-48-86. 151269/A

MEBLE do sklepu odzieżowego sprzedam. 0605-55-73-11. 149622/A

NARTY, wiązania, buty. /012/269-36-28, 0502-352-070. 24821/B

OGRZEWCZ akumulacyjny 2,2 kW. 012/637-51-37. 24642/A

OKNA. Najtaniej. /012/652-77-49. 141442/A

PARKIET- oferta świąteczna! Parkiet 7 x 35-klasa mix, tylko 75 zł; parkiet 7 x 25-klasa I, tylko 64 zł; Krak-Parkiet, ul. Brodzińskiego 2a, tel. 012/656-25-20. 146363/A

PARKIET tania, schody produkcja montaż. Gwarancja, transport. /012/413-65-52. 144884/G

PARKIET, ceny producenta. Dobrego Pasterza 91. /012/411-85-84. 149544/B

PARKIET, produkcja. 012/274-54-20. 143460/A

PARKIET, schody tania. 012/637-50-17. 143405/A

PARKIET, sprzedaż, cyklinowanie, układanie, raty, gwarancja, VAT. 012/429-47-30, 0601-47-17-75 (10.00-18.00). 144701/A

PARKIET. /012/285-84-73. 143530/B

PAWILON ogólnospżywczy wydierżawie, sprzedam. /012/251-10-70. 19.00-20.00. 0501-746-778. 151370/A

PIANINO. 0691-607-476. 396/B

PODŁOGA, podbiciówka. /012/655-35-45. 146734/A

PRZECINARKĘ do metalu. 0692-224-277. 150702/A

PRZYCZEPY handlowe typ Trafica Kolporter. 0501-362-895. 24652/A

PUSTAKI żuźlowe, bloczki betonowe. 012/411-65-86. 24242/A

SKRZYPCE sprzedam. /012/388-56-82. 151514/A

SOLARIA, kosmetyki. 012/425-77-99. 144420/A

SOLARIA, promocja. 012/417-12-86. 23269/B

SOLARIUM jednostronne. 0601-411-261. 149280/A

SZAMBA betonowe szczelne. Hurt, detal. Tel. 048/32-15-351, 0602-307-581. 108936/B

TANIO sprzedam wyposażenie drogerii (regaly, lada) stan idealny, łózko do solarium. 012/427-20-12 0602-105-216. 24826/B

TARCICA dębowa, iglasta, więźby. 012/273-17-75, 0606-41-98-45. 140518/A

TAŚMOCIĄG zabudowany dł. 15 m, szer. 0,50 m, gładki, cena 2.500 zł. Tel. 012/273-60-07. 151360/A

UŻYWANY monitor 17". Tania. 0502-521-809. 24817/A

WIESZAKI plastikowe, waga. 0691-669-863. 151485/A

AUTOGAZ montaż, raty. 012/278-56-09. 146256/A

AUTOGAZ montaż, serwis, raty. Promocja. 0503-461-261, 012/425-53-04 po 17.00. 148419/A

AUTOGAZ, autoryzacja, homologacja. Raty. Promocja. Gardowskiego 30. 012/658-79-18. 143612/A

AUTOGAZ, hurtownia. 012/655-47-22. 129582/A

AUTOGAZ. „Autogaz” Szparagowa 21. Tel. 012/650-50-32. 142165/C

AUTOGAZ. 012/656-12-99 certyfikaty, raty, Długosza 8. 146150/A

AUTOKONSERWACJA Batowice. Myjnia, tłumiki. 012/412-81-52. 142638/A

AUTOKONSERWACJA, Kolaczek, stacja autoryzowana. 012/278-25-87, całonocowo 0602-28-31-94. 143627/A

AUTOKONSERWACJA, myjnia, faktury. 012/637-15-63; Lea 122. 142067/A

AUTOSZYBA, Łokietka 141, 012/635-2000. 17504/A

AUTOSZYBY Jaan. (0-12) 648-55-54. Sprzedaż, montaż, naprawa, przyciemiennie. Os. Kombatantów 16. 132088/A

AUTOWOŻYŻALNIA. 012/638-61-16. 143402/A

AVIA A 75, 1999/00, plandeka, ładowność 4,90, sypialnia. Faktura VAT, sprzedam. 012/414-30-70. 24677/B

B. (Autoskup). 012/388-59-34, 0502-522-388. 145013/A

C. Kupujemy samochody (gotówka). 012/638-07-40, 012/388-53-14. 146638/A

CINQUECENTA Seicento, Corsa, Daewoo, kupię. 012/276-80-70. 23593/D

CINQUECENTO 900, 1992/93, turkusowy. 0608-890-948. 24761/A

CINQUECENTO kupię. 012/425-78-88, 0501-323-217. 144756/A

CZĘŚCI używane. 012/266-77-47. 146691/A

DAEWOO Tico, 1998, 38,000 km. 0501-45-26-15. 151200/E

FAVORIT Felicia, Punto, Uno kupię. 012/276-80-70. 23593/A

FAVORIT kupię. 012/425-78-88, 0501-323-217. 144874/A

FIATA kupię. /012/276-96-30. 144869/A

FORD Fiesta, 1994, możliwość kredytowania. /012/291-00-30. 151200/D

FORD Fiesta, 1998, I właściciel. 0602-760-831. 151200/B

FORD Transit 99 tania 606-577-926. 934/B

FORD Windstar 1996 (211 KM), pełne wyposażenie, gaz, stan idealny, sprzedam. 0602-637-451. 151220/A

H. Autokomis kupuje samochody (gotówka). 012/647-39-67, 0501-322-188. 150166/A

HAKI holownicze. 012/266-81-76. 144853/A

KAŻDE kupię (gotówka). 012/388-59-34, 0502-522-388. 145009/A

KOŁA zimowe do Cinquecento. 0604-911-929. 150996/A

KOMIS skupuje, najwyższe ceny. /012/648-19-79, 0502-210-506. 145369/E

KOMIS skupuje. 012/418-23-65, 0603/207-431. 147023/A

KUPIĘ Polonez, Cinquecento, Uno, 126p, Favorit, Daewoo. 012/657-79-21. 150076/A

KUPIĘ Poloneza, Cinquecento, Favoritkę, Ładę, Malucha. 012/654-84-34. 143190/A

KUPIĘ Żuka do kapitalnego remontu. /012/285-34-87. 151254/A

LANOS 1998. 012/647-39-67. 150161/A

MERCEDESY 124 300D/86/ 190D/2, 5/86, 606-577-926. 934/C

NADKOŁA - wszystkie. /012/278-12-60, /012/411-74-13, 0603-694-826. 150904/A

NUBIRA combi, 1999. 0501-604-846. 150682/B

OPEL Astra 1,6, 1997, gaz. 0602-76-08-31. 151200/F

OPEL Astra 1998. 012/647-39-67. 150165/A

OPEL Astra, 1997, I właściciel. 0501-452-615. 151200/C

OPEL Corsa, 1998, pięciodrzwiowy, cena 22.400, 014/68-49-100. 1848/A

OPONY akumulatory sprzedaż, wymiana „Centrogum”. 012/636-54-24. 143790/A

OPONY zimowe bieżnikowane! Serwis opon. Amortyzatory. 012/658-65-41, 012/418-26-89. 146527/B

OPONY, felgi używane zachodnie. 012/643-49-05. 147050/A

OPONY, serwis, tanio, raty. 012/656-17-79. 144797/A

PASSAT, 1998, idealny. /012/411-78-26. 151431/A

PEUGEOT 306, 2000. /012/415-26-52. 150682/A

POLONEZ Caro, 1999, gaz, centralny zamk, alarm, pierwszy właściciel. 0602-845-368, 012/659-04-71. 150653/A

POLONEZA Caro kupię. 012/284-11-85. 144058/A

POLONEZA kupię. 012/425-78-88, 0501-323-218. 144762/A

POLONEZA kupię. 012/425-81-81, 0501-323-217. 144768/A

PUNTO 55SX, 1995. /012/633-00-23. 150831/A

RENAULT 19, 1,7 1991. /012/654-23-29, 0502-658-135. 24796/A

RENAULT Clio, 1999, salon Polska, cena 24.800. /0-14/68-49-100. 1848/B

SKODA Favorit 1991. /012/643-50-64, 0605-561-050. 151421/A

SPRZEDAM Golfa diesla. 012/281-88-10. 150929/A

SPRZEDAM Mercedesa diesla. 012/281-88-10. 150930/A

SPRZEDAM opony zimowe do Wartburga. 0601-496-464. 151368/A

SPRZEDAM przyczepkę samochodową. 012/373-22-83. 150915/A

TICO, 2000, bezwypadkowy, możliwe raty. /012/29-10-030. 151200/A

TŁUMIKI, 69 złotych, Prądnicka-wiadukt. /012/623-79-44. 145206/A

TOYOTA Corolla 1998. 012/647-39-67. 150162/A

UBEPIECZENIA AC, OC (najtaniej) Bronowicka 73. /012/638-07-40. 146641/C

UBEZPIECZENIA (najtaniej). 012/655-17-02. 144056/A

UBEZPIECZENIA. 012/647-49-37. 136864/B

UNO 1996, 1991. 012/647-39-67. 150163/A

VOLKSWAGEN Vento 1994. 012/387-70-91. 150949/A

WULKANIZACJA opony bieżnikowane: czynne 8.00-22.00 (Mateczny). 012/267-48-40. 149287/A

WWW.AUTOMARKET.KRAKOW.PL 111867/A

ZŁOMOWANIE - atrakcyjna promocja! Zaświadczenia. Odbiór od Klienta. 0603-582-048. 1461/E

ZŁOMOWANIE gratis, tani transport 0609-314-995, 012/278-64-13 106271/A

ZŁOMOWANIE samochodów, promocja. 012/266-79-93. 142612/A

ZŁOMOWANIE. Zaświadczenia. Transport gratis. /012/281-60-41. 146791/A

ŻUK diesel 1990 r. /014/68-51-734. 400/A

Usługi motoryzacyjne

ALARMY Fox. 012/411-59-12. 128765/A

AUTOGAZ. Hurtownia. Tel. 012/638-15-43. 143982/A

AUTOGAZ. Montaż, wtrysk gazu. 012/410-60-45. 141601/A

AUTOKONSERWACJA „Rust Check” Valvoline. /012/633-00-54. 149765/A

AUTOWOŻYŻALNIA korzystnie. 012/292-41-09. 144552/A

MYJNIA ręczna, tapicerki. 012/278-61-49. 142184/A

RESORY serwis. 012/278-61-49. 141889/A

WYPOŻYCZALNIA aut. /012/286-32-60, 0604-775-254. 150299/A

WYPOŻYCZALNIA aut. /012/413-04-37. 148878/A

WYPOŻYCZALNIA samochodów, tanio! 012/294-74-93, 0505-63-20-63. 144516/A

Lokale

A. A. A. A. A. A. A. Konopka. Licencja, 012/656-15-55. 144251/A

A. A. A. A. A. A. Agencja poszukuje pilnie mieszkań. Szybka sprzedaż, wynajem - (www.nieruchomosci.polskie.gratka.pl), 012/428-13-20 145527/A

A. A. A. A. A. A. Drajkiwicz (licencja). Poszukujemy lokali do sprzedaży, wynajmu. 012/413-11-22. 98560/A

A. A. A. A. A. Sprzedaż, wynajem. 012/423-47-03, www.lekawski.krakow.pl 139015/A

A. A. A. A. Stanisz poszukujemy mieszkań - szybka sprzedaż. 012/656-53-13. 149970/A

A. A. A. Nieruchomości Krakowskie. (0-12) 623-77-50, (0-12)623-77-55. 151183/Z

A. Dąbrowska. 012/422-93-89. 144254/A

A. „Dominter”, licencja, kupno, sprzedaż, wynajem. /012/428-16-30. 151242/A

A. Hale, magazyny, wynajem. /012/423-06-02. 150563/E

A. Kupi pilnie mieszkanie. 0606-787-775. 150563/F

A. Kupimy pilnie dwupokojowe. 012/658-76-18. 150472/A

A. Prądnik nowe, 235.000.-. 0507-793-227. 145538/A

ABSOLUTNA okazja, własnościowe lub dziedziczne od 23.000. 012/276-59-57, 0505-063-800. 144210/A

AGENCJA „Tiret” pilnie poszukuje mieszkań do wynajęcia i sprzedaży. 012/644-42-95. 24657/A

APARTAMENT luksusowy, Armii Krajowej, do wynajęcia. 012/431-05-84. 24021/A

APARTAMENTY ekskluzywne. /01/431-21-25. 150415/F

APARTAMENTY Internet gratis. 012/638-32-10. 142809/B

APTEKĘ czynną 100 m², centrum, sprzeda „Realność”. 012/632-37-96, 012/633-15-49 (pn. - pt. 11-18). 24637/B

ARMII Krajowej, wynajmę jednopokojowe umeblowane. /012/634-15-91 wieczorem. 151456/A

ASYSTENT (UJ) szuka mieszkania do wynajęcia (od stycznia). Cena do 500 zł /mies. Pośrednictwo wykluczone. Tel. 012/681-31-29 po 21.00. 24153/A

ATRAKCYJNE jednopokojowe wynajmę. 012/421-59-55. 24839/C

Ważna informacja dla firm

Teraz zamieścisz ogłoszenie drobne w niedzielnym wydaniu „Dziennika Polskiego”

za **2,8 zł** netto*

(max 15 słów)

DZIENNIK POLSKI

Szczegółowe informacje pod nr. tel. (012) 619-91-76 lub w kasach Biura Reklam i Ogłoszeń „Dziennika Polskiego”.

* Nie dotyczy ogłoszeń z rubryki TOWARZYSKIE

A. A. A. Pilnie poszukujemy mieszkań do sprzedaży i wynajęcia, fachowa, skuteczna realizacja zleceń. Interdom (licencja 218). 012/413-25-79, 413-15-56. 150079/A

A. A. Agencja, mieszkań poszukujemy do sprzedaży i wynajmu. /012/429-40-66. 149140/A

A. A. Atrakcyjny lokal biurowy 70 m², centrum Dębnik wynajmie właściciel. 0601-482-629, 012/643-20-78. 141486/A

A. A. Mieszkania, sprzedaż, wynajem. /012/ 636-60-04. 24653/A

A. Amon sprzedaż, wynajem. 012/636-16-77. 129573/A

A. „Aneks”, licencjonowane pośrednictwo kupi, sprzedaż, wynajmie. 012/638-29-50 www.anekskrakow.pl 143380/A

A. Apartamenty, atrakcyjne mieszkania wynajmiemy. 012/423-14-00. 145532/A

A. Atrakcyjne superstandard 4-pokojowe, centrum Dębnik wynajmie właściciel. 0601-482-629, 012/647-60-22. 147090/A

A. Azory, Sądowa, trzypokojowe, sprzedamy. /012/423-06-05. 150563/G

A. Biura Basztowa, budynek LOT-u. /012/422-96-99, 0501-368-077. 24708/A

A. Cielecki Agencja. /012/421-62-05. 24630/C

ATRAKCYJNE mieszkania: Krowodrza, Prądnik, Ugorek, Dąbie, Płaszów, Kurdwanów, Prokocim, Nowa Huta, sprzedamy. 012/428-13-20. 145534/A

ATRAKCYJNE nowe mieszkania za 29.000. 012/653-04-04, 0505-063-800. 146309/A

ATRAKCYJNE nowe, Grzegórzki, 85-metrowe, Prądnik, sprzedamy. 012/428-13-20. 145539/A

ATRAKCYJNE studentom wynajmę. 012/421-59-55. 24839/F

AZORY dwupokojowe, 90.000. 012/636-08-68. 150495/A

AZORY garsoniera, 50.000. 012/636-08-68. 150493/A

AZORY, 25-metrowa, 55.000.-. /012/429-62-76. 151507/L

AZORY, trzypokojowe, 86.000.-. /012/429-47-18. 151507/M

BARBARY trzypokojowe 64-metrowe, 102.000.-. /012/429-23-13. 151425/A

BARDZO tanie, małe pomieszczenia do wynajęcia. 012/656-22-33. Kalwaryjska 25. 147199/A

BARDZO tanio garsonierę na Kozłówek, sprzedam. /012/428-12-90. 151427/A

BIALORUSKA, 65-metrowe, sprzedamy. /012/656-33-30. 151504/S

BIURA 012/423-11-03. 24745/A

BIURO 15 m², 33 m², Śródmieście, wynajmie właściciel. /012/422-19-61. 151495/A

BIUROWE 40 i 90 m², Smoleńsk 22, do wynajęcia. /012/422-26-32, 0601-51-13-32. 24295/A

BIUROWE, Meiselsa, Pędzichów, Sarego, wynajmie „Lokia”. 0501-185-085. 148209/C

BIUROWY 18 m² do wynajęcia. 012/633-06-63. 150662/A

BIUROWY 98-metrowy, atrakcyjny, Kujawska, wynajmie właściciel. Również przez pośredników. 0501-336-818. 24704/A

BIUROWY, 128-metrowy, okolice „Krak-Chemii”, do wynajęcia. /012/413-93-21. 150975/B

BIUROWY, ścisłe centrum do wynajęcia. 012/636-79-21. 24837/A

BOCHNIA nowo wybudowany obiekt o powierzchni 600 m² do wynajęcia. 0502-39-38-94. 383/D

BOHATERÓW Września, 64-metrowe, sprzedamy. /012/656-33-30. 151504/Q

BORSUCZA, 57-metrowe, sprzedamy. 012/656-33-20. 151504/T

BRONOWICE jednopokojowe ekstrastandard sprzedamy. 012/638-29-50. 150507/A

CENTRUM garsoniera, 51.000.-. /012/429-62-76. 151507/C

CENTRUM, 2-pokojowe, 150.00.-. /012/421-21-35. 149075/W

CENTRUM, 51-metrowe, 93.000.-. /012/429-47-18. 151507/O

CZARNOGÓRSKA, 1-pokojowe, 75.000.-. /012/421-21-35. 149075/T

CZTEROPOKOJOWE sprzedam, Krupnicza. 0601-505-820. 24630/A

CZTEROPOKOJOWE sprzedamy. 012/638-05-75. 24832/E

CZTEROPOKOJOWE wynajmie właściciel. 0604-905-737. 24773/A

CZTEROPOKOJOWE kupię lub wynajmę, okolice Pszozna. 0504-779-904. 151366/A

CZTEROPOKOJOWE, Oświęcienia, 86-metrowe, sprzedamy. /012/656-33-20. 151504/L

CZTEROPOKOJOWE, Ruczaj, sprzedamy. /012/ 656-33-20. 151504/N

DĘBNIKI garsoniera 25 m², sprzedamy. 0501-754-388, 0501-754-390. 150958/A

DO wynajęcia 105 m² (każda działalność), Dywizjonu 303. 0501-714-045, 012/285-05-64. 144597/A

DO wynajęcia 2-pokojowe, 56 m², umeblowane, ul. Dobrego Pasterza. Interdom. 012/413-24-74. 150705/A

DO wynajęcia 3-pokojowe, 70 m² superkomfortowe, umeblowane. 012/649-75-69. 149834/A

DO wynajęcia 3-pokojowe, umeblowane, komfortowe. Kurdwanów, 600-002-602 149675/A

DO wynajęcia 55 m², biurowe. 0501-451-223. 151039/A

DO wynajęcia 73 m², nowe. 0501-451-223. 151058/A

DO wynajęcia biura, magazynu. 012/634-20-41. 23743/G

DO wynajęcia dwupokojowe ul. Legnicka. 0606-36-46-01. 150444/A

DO wynajęcia kawalerka. 012/421-46-33. 24839/B

DO wynajęcia lokal 22 m² w Czyżynach. 0501-475-472. 150901/A

DO wynajęcia lokal sklepowy, 120 m², znakomicie położony, rejon Nowego Kleparza, front witryny. /012/632-50-06. 151505/A

DO wynajęcia lokal użytkowy o pow. 90 m², w podwórzu. /012/421-43-76. 24530/A

DO wynajęcia lokal, Zabierzów, 120 m², siła, łazienka. 0606-515-856. 151414/A

DO wynajęcia lokale w centrum Chrzanova. Tel. 032/623-52-12. 963/C

DO wynajęcia mieszkanie 80-metrowe, kamienica, Podgórze. 012/266-76-23. 149949/A

DO wynajęcia piętro domu. /012/278-58-77. 151310/A

DO wynajęcia tanio duży dom. 012/647-02-69. 149047/A

DWA lokale użytkowe jeden 92 m², drugi 46 m². 012/429-38-91. 24633/A

DWU-, trzypokojowe wynajem. /012/645-71-18. 150988/D

DWUPOKOJOWE 36-metrowe do wynajęcia. /012/645-46-93. 151240/A

DWUPOKOJOWE 43-metrowe Wrocławska 119.000, 84-metrowe Mazowiecka 220.000. „ATM” /012/632-06-52. 149955/C

DWUPOKOJOWE 48 m², Fertnera, 149.000.-, sprzeda Interdom. 012/413-25-79. 150090/A

DWUPOKOJOWE 500.- wynajmę. 012/421-46-33. 24839/E

DWUPOKOJOWE 68.000. /012/632-50-03. 24619/A

DWUPOKOJOWE 70.000. 012/655-92-42. 149786/A

DWUPOKOJOWE 700. 012/632-01-31. 24301/O

DWUPOKOJOWE aleja Pokoju sprzedamy. 012/632-68-38. 148869/A

DWUPOKOJOWE, centrum. /012/632-06-82. 24429/D

DWUPOKOJOWE, Chocimską sprzedamy. 012/636-16-77. 149628/A

DWUPOKOJOWE, Olsza, 50 m², 115.000. 012/634-17-10, 012/292-65-23. 150422/A

DWUPOKOJOWE przy Bronowickiej wynajmę. /012/648-56-29. 150369/A

DWUPOKOJOWE róg Karmelickiej/ Mickiewicza, parter. Tanio sprzedamy. 012/656-53-13. 149973/A

DWUPOKOJOWE sprzedam 50.000.-. 0506-538-163. 149339/A

DWUPOKOJOWE umeblowane, Ruczaj wynajmę. 012/278-10-56. 150948/A

DWUPOKOJOWE, Albertyńskie, 37-metrowe, sprzedamy. /012/656-33-30. 151504/E

DWUPOKOJOWE, Bronowicka, 87.000.-. /012/636-93-54. 150934/D

DWUPOKOJOWE, centrum, odnajmę. 0600-499-727. 24710/A

DWUPOKOJOWE, Jerzmanowskiego, 40-metrowe, 83.000.-. 012/656-33-20. 151504/P

DWUPOKOJOWE, Lotnicza, 37-metrowe, sprzedamy. /012/656-33-20. 151504/H

DWUPOKOJOWE, Teatralne, 43-metrowe, sprzedamy. /012/656-33-30. 151504/F

DWUPOKOJOWE, Wrocławska, 105.000.-. /012/632-73-93. 151086/D

DWUPOKOJOWE, Wysłouchów, 51-metrowe, sprzedamy. /012/656-33-20. 151504/G

DWUPOKOJOWE, Zwierzyniec, wynajmie właściciel. /012/421-63-75. 24812/A

DWUPOKOJOWE, Żywiecka, 46-metrowe, nowe, sprzedamy. 012/656-33-20. 151504/K

DWUPOKOJOWE: Długa 110.000, Zyblikiewicza 150.000, Brodowicza 165.000, Gwieździasta 170.000 sprzedamy. 012/423-47-03. 149927/A

DWUPOKOJOWE: Kordiana 45-metrowe, Kordeckiego, sprzedamy. „Drajkiwicz”. 012/413-11-22. 150389/A

DWUPOKOJOWE: Na Stoku 86.000.-; Kalinowe 75.000.-. „Drajkiwicz”. 012/413-11-22. 150390/A

DWUPOKOJOWE: Podwawelskie 122.000, Teatralne 78.000, Azory 47 m² 115.000, Miteiry 105.000. Fidus 012/431-06-88. 150109/A

DYWIZJONU 303 72-metrowe, Bohaterów Września 45-metrowe, Kolorowe 55-metrowe, sprzeda „Tiret”. 012/644-42-95, 0501-750-020. 24657/C

SPRZEDAŻ - BIURO (Budowa)
 przy Radzikowskiego 73A
 tel. 415 47 42, 415 93 00

MIESZKANIA
Świąteczne rabaty!
FERTNERA, dwupokojowe 48-metrowe sprzedamy. 012/266-69-10. 151161/A

FIDUS Kordiana jednopokojowe nowe wykończone. 012/431-06-88. 150116/A

FIRMA posiada lokal biurowy do wynajęcia. /012/637-82-71, 0601-40-80-02. 24730/A

FLORIAŃSKA, pawilon handlowy w bramie do wynajęcia. 012/429-56-98. 24020/A

FRANCESCO Nullo dwupokojowe, balkon 105.000,- /012/421-56-25. 151423/B

GABINET wynajmę. /012/656-13-59. 151508/A

GARAŻ murowany, ul. Łagiewnicka, sprzedam. 0502-588-809. 151318/A

GARAŻ murowany, ul. Spadochroniarzy, sprzedam lub wydzierżawię. /012/415-22-73. 24800/A

GARSONIERA 55.000. 012/655-92-42. 149863/A

GARSONIERA, Dąbie, 20-metrowa, 54.000 zł. 012/632-89-22. 149993/A

GARSONIERĘ Mazowiecka sprzedam. 012/633-67-31. 150002/A

GARSONIERĘ siedemnastometrową, Zyblikiewicza, wynajmę. 0605-684-787. 150989/A

GARSONIERĘ umeblowaną wynajmę. 012/421-05-89. 24839/A

GARSONIERY, jenopokojowe, dwupokojowe, trzypokojowe, lokal 20- i 40-metrowy, wynajmę „Tiret”. 012/644-42-95, 0501-750-020. 24657/B

GARSONIERY. /012/632-73-93. 151086/M

GRODZKA, Szpitalna, Smocza, atrakcyjne apartamenty wynajmę. /012/423-11-03, 0501-433-599. 24745/D

GRZEGÓRZECKA, 44-metrowe jednopokojowe, 90.000. 012/266-69-10. 151163/A

HUTA, 43-metrowe, 78.000,- /012/429-62-76. 151507/K

HUTA, 51-metrowe, 88.000,- /012/429-62-76. 151507/T

HUTA, 67-metrowe, 115.000,- /012/429-62-76. 151507/E

JAGIELLOŃSKIE 57-metrowe sprzedaż KPG. 012/429-60-06. 150596/A

JEDNOPOKOJOWE 32 m² sprzedamy. 012/656-53-13. 149978/A

JEDNOPOKOJOWE 32-metrowe Wenedy 67.000, 45-metrowe Kordiana (6-letnie) 125.000. „ATM”. /012/632-06-52. 149955/I

JEDNOPOKOJOWE 65.000. 012/655-92-42. 149861/A

JEDNOPOKOJOWE do wynajęcia. 012/649-06-89. 150327/A

JEDNOPOKOJOWE Kazimierz, Słoneczne, Wzgórzka sprzedamy. 012/648-45-37. 147546/A

JEDNOPOKOJOWE Kościuszkowskie, 80.000. 012/285-15-22. 148985/A

JEDNOPOKOJOWE nowe Ruczaj 2.500 zł/m². Fidus 012/431-06-88. 150108/A

JEDNOPOKOJOWE umeblowane sprzedaż właściciel. 602-301-730. 150216/A

JEDNOPOKOJOWE wynajmę. /012/645-71-18. 150988/C

JEDNOPOKOJOWE wynajmę właściciel. /012/633-38-20. 151338/A

JEDNOPOKOJOWE Żabinek 82.000,-; Szkolne 38 m² 63.000,-; Prokocim 65.000,-. Fidus. 012/431-06-88. 150133/A

JEDNOPOKOJOWE, Krowodrza kupi „ATM”. /012/632-06-52. 149955/G

JEDNOPOKOJOWE, osiedle Widok, sprzedamy. /012/636-93-54. 150934/F

JEDNOPOKOJOWE: Lili Wenedy 65.000, Traugutta 60.000, Żabinek 83.000, Bronowicka 95.000, Galla 115.000 sprzedamy. 012/423-47-03. 149926/A

JEDNOPOKOJOWE: Teatralne 36-metrowe, Kantora „Drażkiewicz”. 012/413-11-22. 150388/A

KOBIERZYŃSKA czteropokojowe pilnie sprzedam. 012/633-67-31. 150004/A

KOBIERZYŃSKA, 67-metrowe, cegła, wykończone, 190.000. 012/429-47-18. 151507/U

KOLOROWE, 40-metrowe, sprzedamy. /012/656-33-20. 151504/D

KOMANDOSÓW jednopokojowe, 700. 012/636-08-68. 150491/A

„KONT” sprzeda dwupokojowe, nowe, windy, rejon Kopernika. /012/432-67-52. 151301/B

„KONT” wynajmie tanie dwupokojowe, Kurdwanów. /012/432-67-52. 151301/C

„KONT” wynajmie trzypokojowe, wysokokomfortowe, Blich. /012/432-67-52. 151301/D

KOSZYKARSKA, 78-metrowe, 139.000,- /01/431-21-25. 150415/D

KOZŁÓWEK, 25-metrowe, 56.500,- /012/429-62-76. 151507/B

KOZŁÓWEK, 4-pokojowe, nowe sprzedamy. /012/421-21-35. 149075/AC

KRAKOWIAKÓW, 70-metrowe, 100.000,- /012/421-21-35. 149075/Z

KRAKOWSKA handlowy, wynajmę „Lokia”. 0501-185-085. 148209/A

KROWODRZA dwupokojowe wynajmę. 012/638-29-50. 150518/A

KROWODRZA, 2-pokojowe 850,-. 0601-48-88-83. 24784/A

KROWODRZA, 30-metrowe, hipoteczne, 74.000,- /01/431-21-25. 150415/C

KROWODRZA, 31-metrowe, 90.000. 012/429-47-18. 151507/S

KRÓLEWSKA, 62-metrowe, sprzedamy. /012/656-33-20. 151504/R

KRÓLEWSKA, Bronowicka dwupokojowe sprzedamy. 012/638-29-50. 150510/A

KUPIĘ 2-, 3-pokojowe, Kraków, nie parter. 0608-826-277, po 15.00. 150857/A

KUPIĘ 2-, 3-pokojowe, Kurdwanów, Prokocim. /012/632-50-03. 24619/E

KUPIĘ 2-pokojowe. /012/422-76-29. 149075/AD

KUPIĘ dwupokojowe w Nowej Hucie. 0607-677-537. 149890/A

KUPIĘ mieszkanie. 012/643-58-21. 144039/C

KUPIĘ trzypokojowe - Huta, Podgórze. 012/656-21-77. 147188/A

KUPIMY dwupokojowe. /012/656-44-00. 151504/A

KUPIMY trzypokojowe. /012/656-33-60. 151504/B

KURCZABA 57-metrowe, 113.000. 012/656-21-33. 151109/A

KURCZABA, 40-metrowe 84.000. /012/431-18-48. 24776/G

KURDWANÓW, 34-metrowe, 68.000,- /012/429-47-18. 151507/W

KURDWANÓW, 64-metrowe, pięcioletnie, 160.000,- /012/429-62-76. 151507/I

KURDWANÓW, mieszkanie 62 m², 3 pokoje, dobry standard, do natychmiastowego zamieszkania oraz 2 nowe mieszkania, Kazimierza Wielkiego. „Realność”. 012/632-37-96, 012/633-15-49 (pn. - pt. 11-18). 24637/A

KUŹNICY Kółkowskiej, 73-metrowe, sprzedamy. /012/656-33-30. 151504/U

KWATERY pracownicze, turystyczne. 012/644-13-66. 142650/A

KWATERY przytulne pokoje gościnne również na godziny. /012/42-701-42, 0506-112-610. 151468/A

LEA 59 m², 195.000,-. 012/638-05-75. 24832/A

LEA trzypokojowe sprzedamy. 012/638-29-50. 150512/A

LILLI Wenedy, 34-metrowe, 63.000,-. 012/656-33-30. 151504/I

LOKAL 100 m² idealny na bank, ul. Opolska. 012/415-32-92, 0604-261-328. 24211/A

LOKAL 150 m², Zakopiańska, do wynajęcia. 0601-43-63-18. 151287/A

LOKAL gastronomiczny wynajmę. 012/428-16-30. 151242/F

LOKAL w centrum wynajmę. „Drażkiewicz”. 012/413-11-44. 150394/A

LOKAL, 15 m², wynajmę. /012/415-44-56. 149518/A

LOKALE do wynajęcia Kraków Krowodrza. Tel. 0604-534-050. 963/B

LOKALE usługowo-biurowe. /012/428-16-30. 151242/B

LOKALU na biuro turystyczne, frontowego, poszukuję. /012/431-20-58. 24701/A

ŁOKIETKA trzypokojowe, 1.200, właściciel. 012/636-08-68. 150488/A

ŁUŻYCKA, 3-pokojowe, 58-metrowe, 105.000,- /012/421-85-11. 150598/F

MAGAZYNY hale, biura. 0501-487-276. 148339/A

MAŁA Góra, 63-metrowe, 105.000,- /012/656-33-20. 151504/C

MAŁE mieszkanie kupimy. /012/432-28-90, 0505-100-517. 151443/B

Mirabud sprzeda
- mieszkania do zasiedlenia
- mieszkania w budowie
Lokalizacja: ul. Obozowa
Prądnik Czerwony
☎ 431-24-55, 0501-58-50-82
411-46-42, 415-75-08, 262-70-28
MIESZKANIA atrakcyjne oferty sprzedaży. /012/423-11-03. 24745/H

MIESZKANIA w budowie Łokietka. 012/638-29-50, www.anekskrakow.pl 150502/A

MIESZKAŃ poszukujemy. /012/431-21-25. 150415/H

MYŃSKA 38 m² 94.000,- Przy Arce 47 m² 98.000,- Wysokie 51 m² 114.000,-. 012/643-76-60. Twój Dom. 151182/A

MOGILSKA nowe, wyposażone trzypokojowe sprzedam. /012/428-12-90. 151428/B

NOWE 55-metrowe 900,- /012/423-18-66. 24776/I

NOWE, 2-pokojowe, 60 m², właściciel. 012/281-17-68. 148259/A

ODRZAŃSKA, garsonierę sprzedamy. 012/266-69-10. 151168/A

OFICERSKIE, 49-metrowe, 145.000,- /012/429-47-18. 151507/N

OK Dobrego Pasterza 105 m², dwupokojowe superkomfortowe sprzedamy. /012/427-04-59. 24763/C

OK Plant 2-, 3-pokojowe kamienica po remoncie, 165.000,-. 012/423-10-69. 150598/D

OKAZJA! 40 m² sprzedam. 0601-50-78-35. 146973/A

OKAZJA, Starowiślna, 78 m², 160.000,- 0505-100-517. 151443/A

OLSZA 2-pokojowe, 51-metrowe, 130.000,- /012/423-21-36. 150598/E

OLSZA, 33-metrowe, 93.000,-. /012/429-47-18. 151507/P

OLSZA, trzypokojowe, 108.000. /012/429-62-76. 151507/X

OS. Handlowe, 45-metrowe, sprzedamy. /012/656-33-20. 151504/M

Pośrednictwo Nieruchomości KRAKÓW, ul. Królewska 26/3 tel. (012) 632 08 40, 421 85 39
Działki do sprzedaży:
 - okol. Łokietka - ok. 20 arów, budowlana, 226.000 zł
 - ul. Pyłna - 11 arów, budowlana, równ. 75 USD/m²
 - Bielany - 37 arów, budowlana, równ. 75 USD/m²
NOWE MIESZKANIA:
UL. PIEŁĘGNIAREK

www.chmura.com.pl

BUDREM Rok założenia 1989
NOWE MIESZKANIA

| | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| GÓRKA NARODOWA - okolice al. 29 Listopada (ul. Ks. Meiera / PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANOWE MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE DOLY JEDNORODZINNE Kraków, ul. Kielecka 3, tel. (0-12) 412-11-60, Kraków, os. Złotego Wieku 92, tel./fax 647-32-03, 647-47-33, www.budrem.pl | al. 29-listopada / ul. Ks. J. Meiera ul. A. J. Załuski, os. Oświęcienca ul. Mogińska / ul. Zaleskiego TOWARZYSTWO BUDOWNICTWA SPOŁECZNEGO MIESZKANIA CZYNSZOWE |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

OSWIECENIA jednopokojowe nowe wykończone sprzedamy. 012/412-18-96. 150905/A

PIASTÓW, 3-pokojowe, 90.000,- /012/421-21-35. 149075/Y

PIWNICE 300 m², sprzedamy. 012/638-05-75. 24832/C

PODŁĘSKA trzypokojowe nowe, do wynajęcia. 012/658-90-05. 150440/A

PODWALE, biurowy 70-metrowy wynajmę. 0501-185-085. 148219/A

PODWAWELSKIE 40 m², 2-pokojowe, sprzedamy. 0501-754-388, 0501-754-390. 151255/A

PODWAWELSKIE umeblowana garsoniera, wynajmę właściciel. 0501-754-388, 0501-754-390. 150957/B

POKOJE. /012/658-37-98. 149738/A

POKÓJ + kuchnia, telefon, dla dwóch studentek lub pracującą, Prokocim. /012/658-71-15. 149472/A

POKÓJ centrum. /012/632-06-82. 24429/B

POKÓJ do wynajęcia. /012/645-82-85. 146137/E

POKÓJ do wynajęcia. 0691-676-057 lub po 17.00 012/411-38-52. 24515/A

POKÓJ do wynajęcia. Kraków. 0502-594-325. 148994/A

POKÓJ tanio do wynajęcia w centrum. Dla 2 pań (studium, pracujących). /012/632-14-96 po 16.00, 0604-483-936. 151467/A

POKÓJ, Rząska, do wynajęcia. /012/636-10-55. 149354/A

POKÓJ. /012/647-77-81. 150160/A

POSZUKUJEMY 2 współlokatorów (230,-/os). 0502-926-582. 151186/A

POSZUKUJEMY 2-, 3-pokojowego do wynajęcia. 012/644-07-54. 150513/A

POSZUKUJEMY mieszkań do wynajęcia bez prowizji. /012/645-71-18. 150988/A

POSZUKUJĘ dwupokojowego, centrum, z Internetem. 0501-547-849. 24837/B

POSZUKUJĘ lokalu handlowego 30-40 m² (na sklep spożywczy), centrum. 012/421-23-94 (8.00-15.00). 24586/A

POSZUKUJĘ lokalu handlowego do wynajęcia. 0600-260-810, teksar@poczta.onet.pl 131840/A

POSZUKUJĘ mieszkania do wynajęcia. /012/421-68-53. 24607/A

POSZUKUJĘ mieszkania. /012/636-60-04. 24653/C

POSZUKUJĘ mieszkania. 012/636-08-68. 150497/A

POSZUKUJĘ umeblowanego mieszkania w Krakowie. 0605-767-733. 151350/A

PRAŻMOWSKIEGO, 49-metrowe, sprzedamy. /012/656-33-30. 151504/O

PRĄDNIK 45 m² nowe wykończone sprzedamy. 012/413-07-87. 150913/A

PRĄDNIK 53-metrowe, 125.000,-. /012/429-62-76. 151507/J

PROKOCIM 52 m² sprzedamy. 012/656-53-13. 149975/A

PROKOCIM, 44-metrowe, wyremontowane, 103.000,-. /012/429-47-18. 151507/V

PROKOCIM, 56-metrowe, wyremontowane, 120.000. /012/429-47-18. 151507/Y

PRZYJME koleżankę do wspólnego pokoju (mieszkanie studentki). 0505-650-957. 149793/A

RUCZAJ, 64-metrowe, 133.000,-. /

BUDOWLANA, 40 a, Balice. 0606-448-689. 146495/A

BUDOWLANE, /012/632-59-79. 149208/G

CZERNICHÓW, dom 100 m² na działce 7 arów. 0502-384-181, 033/845-32-10 wieczorem. 972/A

DĘBNIKI dom 250 m², ładny widok. Fidus. 012/431-06-88. 150131/A

DOM do wynajęcia. /012/653-01-71. 145184/A

DOM ok. Korony sprzedam. 012/638-32-10. 142810/A

DOM Olsza 210.000. 012/292-43-84. 150659/A

DOM-rezydencję Ślepraw, działka 2,36 ha sprzedam. 012/423-47-03. 149922/A

DOM wykończony Kraków, okolica, do 300.000,- kupię. /012/429-45-75. 151427/B

DOM zabudowa bliźniacza, Wola Justowska, sprzedam. /012/637-39-67, 0501-613-649. 146504/A

DOM, Swoszowice. Sprzedam. /012/654-70-71. 149677/A

DZIAŁKA 20 a, Maciejowice widokowa, zagospodarowana, ogrodzona, pozwolenie na budowę sprzedam. 012/656-53-13. 149980/A

DZIAŁKA Bronowice, 10 a, 200.000. 0501-754-388, 0501-754-390. 151262/A

DZIAŁKA Ruczaj, budownictwo wielorodzinne, M2U pow. 26 a, WZiZT sprzeda właściciel. 0601-460-819. 150100/A

DZIAŁKI budowlane zezwolenie dokumentacja Niepołomice, 1500 m od granicy Gminy Kraków. 0602-133-570, /0-14/66-318-36. 379/F

„EURODOM” sprzeda ładny, wolno stojący dom, Zielonki, 200 m², działka 5 arów, 270.000 PLN. 012/623-75-22, 0601-48-80-71. 24729/A

GM. Zielonki do zamieszkania i wykończenia wolno stojący sprzedam, możliwe mieszkanie w rozliczeniu. 012/632-04-09. 148871/A

GRĘBĄŁÓW, działki sprzedam. 0602-637-451. 151226/A

„GRUNT” specjalizacja działki. Przyjmujemy oferty! 012/632-88-38. 150544/A

IGOŁOMSKA 35-arowa, 170.000. Bezpro wizyjnie! „Grunt”. 012/632-88-38. 150553/A

KAMIENIARSKA, atrakcyjna parcela. Bezpro wizyjnie! „Grunt”. 012/632-88-38. 150551/A

KLINY, nowy 337.000. /012/423-18-66. 24776/J

KOBIERZYN, 22-arową sprzedam. 012/266-54-52. 151170/A

KRAKÓW, okolice dom kupię. /012/423-08-63. 151507/A

KRYSPINÓW dom do zamieszkania, 145.000,- /012/429-23-13. 151428/A

KRZYŻAŃSKIEGO ładna działka, 76.000. Bezpro wizyjnie! „Grunt”. 012/632-88-38. 150557/A

KUPIĘ dom okolicy Błoń, Wola, Salwator. 0601-51-13-32. 24293/A

KUPIĘ działkę komercyjną. 0502-522-388. 144985/A

LESISKO, połowę domu wynajmiemy. 012/638-29-50. 150519/A

MODLNICA, nowy dom sprzedam. 012/636-82-70. 24832/D

NIEPOŁOMICIE, działki budowlane. 012/281-17-68. 148258/A

OK. Placu Axentowicza, dom z ładną działką sprzedam. 012/423-47-03. 149924/A

OLSZANICKA, rolno. /012/425-26-73. 23339/I

PIWNICE 180 i 45 m², centrum, sprzedam. 012/280-75-17. 24781/A

POLANA w puszczy, hektar z zabudowaniami. 012/281-17-68. 148256/A

PROKOCIM, 16-arową sprzedam. 012/266-54-52. 151173/A

PYCHOWICE, szeregówkę sprzedam. 012/266-54-52. 151177/A

RADZIKOWSKIEGO 5,7 a z pozwoleniem na budowę sprzedam. 012/632-68-38. 150005/A

RAJSKO, 22-arową sprzedam. 012/266-54-52. 151175/A

RUCZAJ, dom dwurodzinny, 330.000,- /012/429-62-76. 151507/D

RYBITWY Botewa, 71-arowa, komercyjna. Bezpro wizyjnie! „Grunt”. 012/632-88-38. 150559/A

RYDLA dom sprzedam. 012/638-29-50. 150514/A

SPRZEDAM dom 100 m², 7-arowa, Zabierzów, ładny widok. 0607-999-576. 149957/A

SPRZEDAM dom jednorodzinny, Kowary koło Proszowic. 0602-717-977. 24467/A

SPRZEDAM dom w zabudowie szeregowej. /012/635-18-28. 150170/A

SPRZEDAM dom, stan surowy, 220 m², k. Wieliczki. /012/278-69-59. 150107/A

SPRZEDAM dwuletni dom do zamieszkania. 012/429-54-71. 149824/A

SPRZEDAM działkę rolno-budowlaną, 22 ary. 0502-815-963. 151133/A

SPRZEDAMY nowy dom, Książnice k. Gdowa, 165.000. 012/291-30-39, 0602-461-722, www.kjk.pl 145561/B

WIELICZKA centrum nowe domy jednorodzinne w zabudowie szeregowej. 012/291-30-39, 0602-461-722, www.kjk.pl 145572/A

WIELICZKA KJK-Nieruchomości. 012/291-30-39, 0602-461-722, www.kjk.pl 145567/A

WŁAŚCICIEL sprzedam dom. 012/281-88-10. 150927/A

WWW.FLAT.PL 150681/A

WYCENA. 012/632-41-29, 0601-43-35-75. 142816/B

WYCENY. 012/413-58-03. 146787/A

ZABIERZÓW, 10 a, 26.000. 012/285-44-28. 149013/B

ZIELONKI działki sprzedam. 012/638-29-50. 150517/A

Zguby

Uroczystości

A. A. „Max-Relaks Venus” Klub, Wybickiego 0506-92-73-32, Grzegorzewska. 0506-92-73-06. 142283/F

A. Ars Amandi Night Club. /012/413-83-41. 146030/A

AMERYKAŃSKA Toyota Camry. 012/648-30-43. 150907/A

BALONY, artykuły sylwestrowe. 0602-660-984. 147008/A

BANKIETY weselne, cateringi. 012/430-09-67. 24446/A

BANKIETY, wesela, wypożyczalnia naczyni. 012/647-83-73, 012/278-35-10. 148093/A

FOTOGRAFIA ślubna. 0502-088-949. 151135/A

FOTOGRAFIA ślubna. 0607-915-521. 143221/A

„KOSYNIER” - Węgrzce. Wesela, przyjęcia. 012/285-83-82, 012/285-93-39. 22824/B

MERCEDES okularnik śluby. 012/645-68-96. 149838/A

MUZYKA. 012/386-35-66. 150264/A

ORKIESTRA 800 złotych. 012/281-93-24 www.margos.prv.pl 148425/A

ORKIESTRA. /012/654-72-20. 143106/A

ORKIESTRA. 012/633-62-50. 0607-512-446. 149801/A

ORKIESTRA. 012/635-16-72. 23916/A

ORKIESTRA. 012/658-87-71. 147380/A

PRZYJĘCIA, wesela 70.00,- 012/415-09-82, 012/412-18-72. 145931/A

RESTAURACJA „Eden”. Wesela, bankiety, przyjęcia okolicznościowe. /012/638-64-20. 140981/A

RESTAURACJA „Srebrna Góra” wesela, bankiety, imprezy okolicznościowe. 012/429-71-23. 129565/A

SYLWESTER - taniol Tel. 012/652-73-09, 012/656-24-27. 149471/A

SYLWESTER góry 30 osób. 018/331-72-18, 0609-132-894. 24822/A

SYLWESTER w Niepołomicach 250 zł od pary. Tel. 012/281-14-59 151491/A

SYLWESTER wesela tanio. /012/413-67-50. 139332/A

SYLWESTER, 130,- /osoba. /012/643-03-24, /012/412-18-72. 145328/A

SYLWESTER, Dom Wędkarza, zespół. 150,-. 012/267-09-50, 0604-427-385. 23996/A

SYLWESTER, restauracja centrum, 140,-. 012/431-14-31. 23997/A

SYLWESTER, restauracja, centrum Krakowa. /012/430-21-30. 23448/A

SYLWESTER, tanio. Pl. Matejki. /012/429-52-27, 0691-388-421. 150986/A

SYLWESTER, wesela, przyjęcia do 160 osób. Dancingi. Klimatyzacja. Restauracja „Słaska” 012/633-07-15. 143264/A

SYLWESTER. /012/681-37-23. 144102/B

SYLWESTER. 012/685-01-80, 0607-31-81-36. 150635/A

SYLWESTER. Dwu poziomowa sala. „magiczne miejsce”. Hotel „Kazimierz”, Miodowa 16. /012/421-66-29. 135268/B

TIPSY manicure, przekłuwanie uszu, wizaż także u klienta. 012/644-34-13 w. 15, 605-720-426. 150318/A

TORTY piętrowe, okolicznościowe. Cukiernia Michalscy. 012/637-73-35. 143166/A

WESELA 70,- profesjonalnie. 012/647-21-31, 503-949-713. 142313/A

WESELA Balice. Restauracja „Kmita”. 012/285-20-60, 411-41-10. 143448/C

WESELA od 30 osób. /012/415-13-91, 0601-43-15-80. 144958/A

WESELA oryginalne wnętrza, bogate menu. /012/278-21-46, 0601-098-160. 146848/A

WESELA, przyjęcia, profesjonalnie za rozsądą cenę. Hotel „Kazimierz”, Miodowa 16. /012/421-66-29. 148604/A

WESELA. /012/681-37-23. 144102/A

WIDEOFILMOWANIE, tanio. /012/647-05-29. 146927/A

WIDEOFILMOWANIE. 012/649-51-17. 144078/A

WIGILIA w karczmie lub w państwa firmie. /012/278-21-46, 0601-098-160. 146848/B

WWW.MERCEDES-OKULARNIK.SLU-BY.PR.VV.PL 012/28-11-811. 149037/A

WYPOŻYCZALNIA „Bankiet”, naczynia. 012/659-05-51. 144711/A

WYPOŻYCZALNIA dziecięcych strojów karnawałowych. /012/412-34-66, 0605-421-178. 149368/A

WYPOŻYCZALNIA naczyni (arcopál), obrusów. 012/645-66-21. 147922/A

WYPOŻYCZALNIA naczyni. 012/411-85-90, 0608-187-971. 150947/A

WYPOŻYCZALNIA strojów karnawałowych. 0602-660-984. 147010/A

ZAKOPANE, wigilia. 018/20-618-38. 149840/A

Wróżby

A. Agnes, tarot, Bosacka 5. /012/421-35-65 10,00-18,00. 144674/A

ANALIZA losu osobowości, astrologia, numerologia, tarot. /012/411-99-13, 0600-616-729. 149941/A

ARKANY. Renomowany salon wróżb. Jasnovidzka „Larysa”. Promocja. /012/429-21-06. 149901/A

JASNOWIDZ. /012/431-19-61. 24575/B

WRÓŻBY. 012/657-31-80. 144282/A

WRÓŻKA Nadzieja. 012/654-46-60. 149402/A

Usługi

A. A. A. A. Opróżnianie mieszkań, piwnic, strychu. /012/654-92-65, 0604-24-194. 150342/A

A. A. Anteny telewizyjne, satelitarne. Sprzedaż, montaż, raty. Autoryzowany dystrybutor, serwis Cyfra+. ul. Syrokomli 24. 012/427-15-99, 0501-69-82-15. 150279/A

A. Anteny telewizyjne, satelitarne, alarmy, sprzedaż, montaż. Lindego 1, 012/626-59-59, 0604-466-136. 148422/A

A. Polsat, autoryzowany dystrybutor, montaż cała doba. Zabłocie 39. /012/296-02-76. 140417/A

TePi INDECO®
SZAFY, GARDEROBY Z DRZWIAMI SUWANYM!
Dobrego Pasterza 120 TEL. 411 99 62
Mogilska 121 TEL. 413 23 28
Kalwaryjska 9 (Hala „Korona”) TEL. 656 07 09

KUCHNIE (Dobrego Pasterza 120)
Zakład produkcyjny i biuro TEL. 644 38 08

KREDYT 0 % www.tepi.pl
http://www.tepi.pl **OSTATNI MIESIĄC ODPISU OD PODATKU !!!**

ADAPTACJE remonty, malowanie, reegipsy firma wykona. 012/641-16-17. 150213/A

ALARMOWE instalacje, monitoring, wideodomofony. Profesjonalne doradztwo. www.cs.krakow.pl /012/420-19-11, 0609-611-918. 147731/A

ALARMOWE systemy. 012/262-92-17. 137838/A

ALARMOWE systemy. Raty. /012/423-55-44. 145420/A

ALARMY, rolety, kamery. 0502-025-055. 144259/A

ANTENA, montaż, naprawa. /012/423-09-24. 24614/A

ANTENA, montaż, naprawa. /012/632-08-28. 24614/B

ANTENA. /012/422-87-39. 149885/A

ORLITA
www.orlita.pl
biuro@orlita.pl

ROLETY
Blokada w skrzyni gratis!!!

BRAMY
segmentowe i zwijane
ZALUZJE
pionowe i poziome

Kraków, ul. Puzkarska 7 (12) 261 09 03
ul. Chełmońskiego 11a (12) 636 12 73
Bochnia, ul. Kowalska 5 (14) 611 57 80
Brzesko, ul. Mickiewicza 31 (14) 686 13 52
O/Tarnów, Paleśnica 91 (0) 602 61 22 09
Nowy Targ, ul. Na Równi 33 (18) 266 61 42
Jasio, ul. Kościuszki 63 (13) 448 15 05

ROLETY
ZALUZJE
BRAMY - AUTOMATYKA
doradztwo produkcja montaż RATY!
„INTECH” Kraków, ul. Wrocławska 76 tel./fax (012) 634-11-96
Nowy Targ, ul. Na Równi 36a tel./fax (018) 266-21-66, www.intech-krakow.pl

ANTENY (Cyfra), domofony. 012/423-38-79, 0504-30-80-61. 150396/A

ANTENY Polsat, Cyfra. /012/654-39-55. 24722/A

ANTENY, wszystko. 012/647-85-26. 146021/A

ANTENY. /012/656-48-85. 147240/A

ANTENY. Cyfra, Polsat, zbiorcze. /012/430-66-47. 149450/B

ANTYWŁAM., alarmy, zamki, drzwi. 012/387-25-00. 148538/A

ANTYWŁAM., atestowane zamki, blacha. Awary. Drzwi. 012/632-29-58. 149559/A

ANTYWŁAM., atestowane zamki, tapicerka. Najtaniej. /012/415-42-87. 137962/A

ANTYWŁAM., atestowane zamki, tapicerki. /012/421-83-06. 150572/B

ANTYWŁAM. drzwi. Raty. Promocja. 0501-47-11-33, 012/411-84-25. 143834/A

ANTYWŁAM., atestowane zamki, tapicerki „Tempo”. 012/267-13-00, 649-71-51, 0605-269-211. 143164/A

ANTYWŁAM., montaż zamków. 012/451-82-22, 0604-139-509. 145990/A

ANTYWŁAMANIOWE kraty, rolety, drzwi. 012/635-17-54. 143774/A

BALUSTRADY ogrodzenia, kraty. 012/388-44-23. 24794/A

BALUSTRADY ogrodzenia, kraty. 012/635-17-54. 143767/A

BRAMA garażowa, „Almes”. /012/626-46-60, 0601-288-970. 22965/C

BRAMY automaty, szlabany. /012/294-22-45. 127646/A

BRAMY garażowe. Automatyka. Promocja! „Bramen”. /012/273-06-62. 146850/A

BRAMY przesuwne, ogrodzenia. /018/332-12-45. 145356/A

BRAMY zwijane, segmentowe. 012/261-09-46. 144801/A

CYKLIARIKI, elektronarzędzia wypożycza Fachman 012/644-01-73, Kolorowe 35. 142625/A

CYKLIARIKI, elektronarzędzia wypożycza-czam. /012/285-81-38. 134953/A

DASZKI, zabudowa balkonów. /012/276-48-13. 148129/A

DOMOF. Domofony. 012/645-18-97. 139249/A

DOMOFON naprawa. /012/645-29-58. 136252/A

DOMOFONY serwis. 012/412-27-79, 0501-073-552. 146405/A

DOMOFONY. 012/420-12-01. 985/B

DRZEWA ścinanie wywóz. 0601-948-402. 149298/A

DRZEWA. /012/654-21-50. 146962/A

DYSTRUBUCJA materiałów reklamowych. 012/265-72-67. 134514/A

E. Elektryk. /012/636-94-41. 148943/A

ELEKTROAWARIA. /012/429-58-68. 150368/A

ELEKTROAWARIA elektroinstalacje. 012/267-69-48. 143654/A

ELEKTROAWARIA, pomiary. 012/648-39-49. 138601/A

ELEKTROAWARIA. 0692-192-549. 24501/A

ELEKTROAWARIE. 0505-737-417, 012/644-12-83. 148346/A

ELEKTROINSTALACJA naprawy, remonty. /012/292-32-92. 139848/A

ELEKTROINSTALACJA. /012/276-73-86, 0601-86-45-30. 141110/A

ELEKTROINSTALACJE fachowo. 012/647-30-54, 0501-340-279. 150684/A

ELEKTROINSTALACJE kompleksowo. 012/423-38-79, 0504-30-80-61. 150381/A

ELEKTROINSTALACJE, ogrzewania, przyłącza, remonty, ogródmy. 012/269-71-90. 144823/A

ELEKTRYK ekspres. 012/423-42-45, 0604-828-907. 144974/A

FIRMA przyjmie zlecenie w zakresie utrzymania budynków mieszkalnych, biur i instytucji. 0604-19-85-97. 24766/A

FLIZY, panele. /012/451-36-41. 151091/A

G. Autoryzacja Ariston Junkers (montaż). /012/637-68-57. 24557/A

G. Awaria. Piecyki. 012/6363-26-61. 149977/A

G. Gaz. Hydraulika. Piecyki. /012/422-54-08, 0502-046-408. 24476/A

GAZ całodobowo, hydraulika, piecyki. 012/637-68-57. 23461/A

GAZ piecyki, szczelność, hydraulika. Junkers z montażem. 012/411-96-25, 0603-166-878. 149704/A

GAZ piecyki, uprawnienia, wod.-kan. /012/633-55-15. 24828/B

GAZ, autoryzacja. Junkers, instalacje. 012/648-95-49. 141160/A

GAZ, piece łazienkowe, c.o., spalanie, szczelność. Uprawnienia. 012/421-09-97. 151228/A

GAZ. Hydraulika. Piecyki. 012/425-90-57. 143636/A

GRAFOLOGIA, analiza pisma, pomoc w diagnozie problemów z nauką. /012/654-60-32. 151494/A

HYDRAULICY, awary, instalacje, wodomierze. /012/637-89-59, 0609-554-557. 149246/A

HYDRAULICY, wodomierze. /012/267-30-34. 138453/A

HYDRAULIK. 012/643-08-83. 147083/A

HYDRAULIKA awary. 012/642-10-22. 145139/A

HYDRAULIKA przeróbki, wodomierze, wymiany instalacji. 012/411-96-25, 0603-166-878. 149700/A

HYDRAULIKA, przeróbki. 012/421-62-54. 23638/A

HYDRAULIKA, awary. /012/268-63-19. 148982/B

HYDRAULIKA, awary. /012/636-51-77. 148982/A

HYDRAULIKA, c.o. 012/649-77-27, 0502-354-016. 146192/A

HYDRAULIKA, pogotowie. /012/423-23-95. 150343/A

HYDRAULIKA. 012/645-77-53. 146175/A

HYDRAULIKA. Awary. /012/649-92-60. 148665/A

HYDRAULIKA. Awary. 012/280-54-58. 23638/D

HYDRAULIKA. Przeróbki. 012/634-40-20. 23638/C

HYDRAULIKA. Przeróbki. Awary. 0605-599-144. 23638/B

INSTALACJA i konserwacja sieci teleinformatycznych w szerokim zakresie. 0604-255-352, ekwiecien@poczta.fm 151487/A

INSTALACJE c.o. wod. kan. gaz. Wykonawstwo, remonty. /012/654-73-50, 0504-152-887. 149737/A

INSTALACJE wod. kan., centralne ogrzewanie. /012/276-41-43, 0503-981-648. 140660/A

INSTALACJE wod. kan., gaz, c.o. /012/413-16-60, /012/283-97-25. 142698/A

KOMINKI. 0503-554-879. 148331/A

KOMPUTEROWE pogotowie. 0501-075-200. 148807/A

| | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| KRATEX. 012/635-21-55. | 143761/A |
| KRATY antywłamaniowe. 012/635-17-47. | 143753/A |
| KRATY najtaniej. 012/635-17-54. | 143755/A |
| KRATY rolety „Metal-Styl”. 012/658-03-93. | 143623/A |
| KRATY rozsuwane. 012/635-21-51. | 143757/A |
| KRATY. 012/420-81-10. | 143777/A |
| MEBLE kuchenne, pokojowe, zabudowy. „Meblirt”, Starowiślna 37, /012/429-52-00. | 24780/A |
| MEBLE na wymiar. 012/411-55-82. | 148613/A |
| MEBLE na wymiar. 012/636-35-45. | 134237/A |
| MEBLE najtaniej, wnęki, kuchnie. /012/266-81-81. | 141563/A |
| MEBLE wyrób, nietypowe zabudowy, kuchnie, szafy. 012/636-35-06. | 143387/A |
| MEBLE. 0604-587-934. | 138861/A |
| MYCIE okien, sprzążanie. /012/411-11-88. | 150579/A |
| MYCIE okien, sprzążanie. /012/415-72-01. | 141212/B |
| MYCIE okien. Sprzążanie. /012/633-02-38. | 149760/A |
| NAPĘDY, bramy garażowe, ogrodzeniowe, gwarancja, rachunki, najtaniej. /012/296-02-75, (6). Kraków, Zabłocie 39. intersat.com.pl | 140416/A |
| ODŚNIEŻANIE sprzążanie parkingi, chodniki, podwórka, VAT. 0601-948-402. | 149298/B |
| P. Panel podłogowy, ścienny, remonty, adaptacje, szafy, filizy, wylewki. Tania, szybko. 012/633-35-77, VAT. | 145661/A |
| P. Panelarz, parkiety, schody, montaż. /012/ 413-65-52. | 144884/F |
| PANELARZ. 0604-418-381. | 146288/A |
| PANELE fachowo. 012/655-87-05.141272/A | |
| PANELE stolarstwo. 012/2714-952. 149189/A | |
| PANELE stolarstwo. 012/2714-952. 149189/A | |
| PANELE, malowanie, elektryka, inne, tania. 012/415-25-56. | 150725/A |
| PANELE, montaż 5 zł. 0600-321-578. | 142043/A |
| PANELE, remonty. 012/451-36-33. | 144020/A |
| PŁOTKI śniegowe, montaż. 0504-234-245. | 151108/A |
| PRZEPISUJEMY. /012/658-44-77.146476/A | |
| PRZEPISUJE. /012/658-99-07. | 146813/A |
| PRZEPISUJE. 012/633-98-17. | 138776/B |
| PRZEPISYWANIE błyskawiczne. 012/430-00-91, 0605-764-969. | 23754/A |
| PRZEPISYWANIE prac. /012/636-45-10. | 147222/A |
| PRZEPISYWANIE. /012/423-82-90. | 150566/A |
| PRZEPISYWANIE. 012/648-44-22, 0504-424-724. | 140531/A |
| PRZEPROWADZA Adam. /012/637-49-16. | 24623/A |
| PRZEPROWADZA Avia. /012/636-61-63. | 23653/A |
| PRZEPROWADZA biura, mieszkania, ciężkie urządzenia, kasy pancerne, fortepiany, przechowanie mebli, pojemniki bezpłatnie. „King-Pol”. 012/656-29-11, 423-51-50, 0601-439-015. | 143463/A |
| PRZEPROWADZA fachowo, Warczyński, pojemniki. /012/634-44-03. | 149131/A |
| PRZEPROWADZA mieszkania, biura 012/421-56-60, w kraju i za granicę, transport fortepianów, kas pancernych, urządzeń, wypożyczalnia pojemników. Przewoźcki, Sarego 8 (8.00-16.00), 012/421-64-02. | 150274/A |
| PRZEPROWADZAMY tania, szybko i solidnie. 502-37-34-79. | 150326/A |
| PRZEPROWADZKI biur, mieszkań, pianina. 012/636-78-05, 0691-732-311. | 150283/A |
| PRZEPROWADZKI biur, mieszkań. Transport pianin, kas pancernych, ciężkich urządzeń. Andrzej Boroń. 012/644-27-38. | 142630/A |
| RENOWACJA antyków. 0604-684-398. | 143056/A |
| ROLETA „Almes” /012/626-46-60, 0601-288-970. | 22965/B |

| | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| ROLETY kraty, „Metal-Styl”. 012/658-03-93. | 141586/A |
| ROLETY najtaniej. 0-600-701-343. | 629/A |
| ROLETY tekstylne. 012/261-09-65. | 144806/A |
| ROLETY zewnętrzne, blokada w skrzyni gratis. 012/261-09-60. | 144830/A |
| SCHODY, parkiet, produkcja, montaż. /012/ 413-65-52. | 144884/J |
| SCHODY, stolarstwo. 0609-472-908. | 149852/A |
| SCHODY. /012/266-19-81. | 142994/B |
| SPRZĄŻANIE mycie okien. 012/285-42-26, 0505-985-625. | 141279/B |
| SPRZĄŻANIE pomieszczeń, posesji. 0503-763-675. | 146505/A |
| SPRZĄŻANIE. /012/411-11-88. | 150579/B |
| SPRZĄŻANIE. /012/413-89-92. | 140713/D |
| SPRZĄŻANIE. /012/415-11-34. | 141212/A |
| STOLARSKIE, szklarskie. 0605-639-132, /012/658-89-69. | 147161/A |
| STOLARSKIE. /012/266-19-81. | 142994/A |
| STOLARSKIE. 012/653-25-40. | 142384/A |
| SZKLARSKIE całodobowo. /012/636-31-51. | 143193/A |
| SZKLARSKIE pogotowie najtaniej. 012/649-15-94. | 142648/A |
| SZKLARSKIE pogotowie. /012/655-90-06. | 138589/B |
| SZKLARSTWO, całodobowo. 012/425-71-20. | 142645/A |
| SZKALARZ, dojazd gratis. 012/644-27-07. | 117843/A |
| SZKALARZ. /012/425-63-38. | 138589/A |
| SZKALARZ. 012/644-13-63. | 144052/A |
| SZKLENIE u klienta tania. /012/647-86-50. | 144038/A |
| ŚLUSA. A. A. Awaria całodobowo, zamki. /012/417-35-85, 0501-425-022. | 142081/A |
| ŚLUSA. A. Awaria całodobowo, zamki. /012/412-46-12. | 142081/B |
| ŚLUSA. Awaria, atestowane zamki. /012/415-42-87. | 137962/B |
| ŚLUSARSKO-spawalnice, montaż zamków, awarie. /012/38-82-954, 0606-112-987. | 145416/A |
| ŚLUSARSKA awaria, montaż zamków. 012/ 451-82-22, 0604-139-509. | 145991/A |
| ŚLUSARSKIE zadaszenia, kraty. 012/451-78-40. | 149776/A |
| ŚLUSARSTWO, montaż zamków, awarie. 012/636-78-05, 0691-732-311. | 150280/A |
| ŚLUSARSTWO. 012/645-77-53. | 146173/A |
| TAPICER tania. /012/411-07-76. | 140443/A |
| TAPICER, drzwi zabezpieczenia. /012/421-83-06. | 150572/A |
| TAPICER, solidnie. 012/680-49-91. | 148260/A |
| TAPICER. 012/638-61-16. | 143399/A |
| TAPICERSTWO, zamówienia, renowacje. 012/411-55-82. | 148619/A |
| VIDEOANG, wideofilmowanie, komputerowy montaż, DVD. 012/262-04-36. | 138428/A |
| VIDEOAS. /012/292-07-00. | 148951/B |
| WANNY, odnawianie. 012/656-04-08. | 143630/A |
| WIDEOFILMOWANIA cyfrowo, DVD. /012/632-33-46. | 24735/A |
| WIDEOFILMOWANIA. /012/648-48-18. | 146615/A |
| WIDEOFILMOWANIA. /012/656-47-09. | 138072/A |
| WIZAŻYSTKA, tanie makijaże. 0505-930-935. | 144167/B |
| WYCINKA drzew. 0601-539-931. | 143739/A |
| WYKŁADZINY, panele. /012/411-11-88. | 150579/C |
| WYWOZIMY wszystko, opróżniamy mieszkania, piwnice. /012/413-83-46, 0602-53-87-83. | 138549/A |
| ZABUDOWA balkonów aluminium. Producent. Montaż gratis. Faktura do odliczeń. www.allmax.krakow.pl /012/632-01-57, 0501-822-866. | 144267/A |
| ZABUDOWA balkonów, aluminium. /012/276-16-62, 0501-248-975, www.alumark.krakow.pl | 147408/A |
| ZABUDOWA balkonów, zadaszenia. /012/685-54-19. | 150377/A |

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| ZABUDOWA balkonów. 012/637-82-40, 0605-439-605. | 141586/A |
| ZŁOM, wywóz, skup. /012/413-69-00. | 23981/A |
| ŻALUZJA „Almes” /012/626-46-60, 0601-288-970. | 22965/A |
| ŻALUZJA, roleta, najtaniej. Zakopiańska 58. /012/290-71-28. | 144042/A |
| ŻALUZJA, rolety. 012/654-06-39. | 147011/A |
| ŻALUZJE poziome, pionowe, plisowane. 012/261-09-62. | 144835/A |
| ŻALUZJE producent „Żalmax”. 012/655-74-74. | 143447/A |
| ŻALUZJE rolety, ekspresowo. /012/425-19-62. | 24508/A |
| ŻALUZJE, absolutnie atrakcyjne wzory. Rolety tekstylne, aluminiowe, inne. Vertena. 012/417-12-01. | 142582/A |
| ŻALUZJE, rolety, bramy... Producent „Skalmar”, Wielicka 8. (0-12) 656-20-04, (0-12) 278-50-58. | 120685/A |
| ŻALUZJE, rolety, produkcja, montaż. /012/ 636-56-97. | 144456/A |
| ŻALUZJE, rolety, supertanio. „Luxzal”. /012/415-82-32. | 145186/A |
| ŻALUZJE, tania, produkcja, montaż, gwarancja, serwis. /012/636-89-45. | 139193/A |
| ŻALUZJE. 012/633-42-44. | 23920/A |

Cyklinowanie

| | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| A. A. A. A. Bezpylowe cyklinowanie. Układanie. Gwarancja. Sprzedaż parkietu. 012/413-65-52. | 144884/I |
| A. A. A. Absolutnie bezpylowe. Wójcik. 012/415-33-33, 012/648-29-62. | 139648/A |
| A. A. A. Bezpylowe cyklinowanie, solidnie. /012/282-55-94. | 138951/A |
| A. Bezpylowe układanie, filizowanie. 012/648-66-27. | 138797/B |
| ATRAKCYJNE ceny. 012/416-11-44, 0501-424-933. | 150582/A |
| CYKLINOWANIA. 012/416-25-53. | 149371/A |
| CYKLINOWANIA. 012/632-30-90. | 150582/B |
| CYKLINOWANIA. 012/637-33-10. | 150582/D |
| CYKLINOWANIA. 012/658-13-97. | 144707/A |
| CYKLINOWANIA. 0503-802-206. | 149371/C |
| CYKLINOWANIE, lakierowanie. 012/655-68-50. | 144827/A |
| CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż parkietów, raty, gwarancja, VAT. 012/429-47-30, 0601-47-17-75 (10.00-18.00). | 144699/A |
| CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż, parkiet „Jarząbek”. Wypożyczalnia cykliniarki, polerek „Grodex”, Łuczka 27. 012/655-52-77, 0602-249-879. | 144008/A |
| CYKLINOWANIE, układanie, tani parkiet. /012/ 278-67-69. | 149361/A |
| JAK parkiet, to tylko „KraK-Parkiet”, parkiety krajowe Dąbex, egzotyczne, panele Barilnek, sprzedaż, usługi, kleje, lakiery, oleje firm Bona, Mapei, Deva. Wypożyczanie cykliniarki, polerek. Brodzińskiego 2a. 012/656-25-20. | 144009/A |
| PARKIET, schody tania. 012/637-50-17. | 143405/A |
| PARKIET. /012/285-84-73. | 143530/A |
| WWW.PARKIETY.NET. Sprzedaż, montaż. Parkiet krajowy, egzotyczny. 012/296-19-17. | 144963/A |
| ZA pół ceny. 0692-120-904. | 148980/A |

Czyszczenie

| | |
|-------------------------------------------------------|----------|
| A. A. A. A. Czyszczenia. 012/681-31-32. | 150324/A |
| A. A. A. A. Czyszczenie Karcherem. 012/649-53-44. | 150292/A |
| A. A. A. A. Karcherem. /012/63-76-776. | 146782/G |
| A. A. A. Karcherem. 012/412-77-60. | 23735/A |
| A. Czyszczenia dywanów, tapicerki. /012/634-33-73. | 24320/A |
| A. Czyszczenia dywanów. 012/632-46-54. | 24622/A |
| A. Czyszczenie 2,50/ m ² . /012/654-89-60. | 146474/C |

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| A. A. Czyszczenie Karcherem. 012/661-24-18. | 147012/A |
| A. A. Dywany, tapicerka, „Pers”. /012/415-44-56. | 143519/A |
| A. A. Dywany, tapicerka. /012/267-67-45. | 150625/A |
| A. A. Karcher 2,50/ m ² . /012/654-62-19. | 146474/B |
| A. A. Karcher. /012/292-04-11, 0605-448-986. | 149616/A |
| A. Czyszczenia. /012/649-00-20. | 143504/A |
| A. Czyszczenie 2,50/ m ² . 0506-541-058. | 146474/A |
| A. Czyszczenie Karcher głowicą. /012/636-39-41. | 144305/A |
| A. Czyszczenie Karcher. 012/415-57-58. | 151430/A |
| A. Dywany tapicerki, Karcherem. /012/412-99-85. | 149956/A |
| A. Karcherem superoferta 1,5 zł/m ² . 0502-325-772. | 144255/A |
| A. Karcherem. 012/681-31-32. | 138438/A |
| A. Profesjonalnie. 0502-295-565. | 137822/A |
| ALERGICY! Bezdetergentowe usuwanie roztoczy, bakterii z dywanów, tapicerki, zasłon i innych powierzchni. Oczyszczacz parowy, Firma „Klarena”. 0600-560-024. | 151024/A |
| ANTYALERGICZNE. /012/659-90-07. | 150023/D |
| „BATER”. Karcherem. /012/644-54-52. | 139400/A |
| BŁYSKAWICZNE. /012/634-09-78. | 150023/E |
| CZYSZCZENIA dywanów, tapicerki. /012/637-17-84. | 23749/A |
| CZYSZCZENIE dywanów. /012/658-80-41. | 143647/A |
| CZYSZCZENIE dywanów. /012/681-33-32. | 149728/A |
| CZYSZCZENIE najtaniej. /012/296-64-91. | 151102/A |
| CZYSZCZENIE. 0602-669-079. | 138516/A |
| DYWANÓW Wapem. /012/411-67-36. | 150723/A |
| KARCHER, tania. 012/645-88-44. | 151404/A |
| KARCHER. /012/413-12-97. | 147191/A |
| KARCHER. /012/634-09-78. | 150023/C |
| KARCHER. 012/649-57-59. | 144081/A |
| KARCHER. 0600-380-732. | 149781/A |
| KARCHEREM solidnie. /012/647-46-99. | 148134/H |
| KARCHEREM. /012/413-82-20. | 150597/A |
| KARCHEREM. /012/654-01-96. | 150597/B |
| KARCHEREM, 1,5 m ² . 0600-021-072. | 146054/A |
| KIRBY. /012/647-19-18. | 146654/A |
| PROFESJONALNIE. 012/636-10-86. | 142894/A |
| PROFESJONALNIE. 0605-379-907. | 150023/A |
| SOLIDNIE. 0506-833-399. | 150023/B |
| TANIO. /012/411-96-40. | 150225/D |
| WSZYSTKO solidnie. 012/654-75-64. | 147770/A |
| WYKŁADZINY, tapicerki. 0506-351-776. | 150352/H |
| WYKŁADZINY. /012/296-64-42. | 150352/F |

Flizowanie

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| A. A. Adaptacja wnętrz, filizowanie, hydraulika, elektryka, kompleksowe remonty, stolarstwo, suche tynki, sufity podwieszane, malowanie, gładź, układanie parkietu, paneli, cyklinowanie. Rabaty, rachunki, gwarancja. 012/659-10-65, 012/266-66-84, 0504-22-36-71. | 149950/A |
| A. Flizowanie. /012/658-76-66. | 138627/A |
| FIRMA filizarska. 0691-501-490. | 150733/C |
| FLIZOWANIA. /012/645-55-88. | 139235/A |
| FLIZOWANIE 17,-. /012/427-16-58. | 24616/A |
| FLIZOWANIE malowanie kompleksowo. /012/262-93-46, 0601-950-633. | 150257/B |

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| FLIZOWANIE solidnie. /012/653-23-33. | 146147/A |
| FLIZOWANIE, hydraulika, malowanie, cyklinowanie, rachunki, gwarancje. /012/637-74-79. | 143310/A |
| FLIZOWANIE, hydraulika. /012/417-30-81. | 150733/B |
| FLIZOWANIE, malowanie, gładź, elektryka, c.o., hydraulika, panele, VAT. /012/251-44-70, 0604-944-259. | 146651/B |
| FLIZOWANIE, malowanie. 012/386-37-55. | 150633/A |
| FLIZOWANIE. /012/251-50-58, 0609-48-15-38. | 142477/A |
| FLIZOWANIE. /012/422-20-98. | 151247/A |
| FLIZOWANIE. /012/654-39-16. | 149164/A |
| FLIZOWANIE. 012/413-81-57, 0503-955-869. | 151032/A |
| FLIZOWANIE. 012/657-22-59. | 150439/A |

Malowanie

| | |
|--------------------------------------------------------------------|----------|
| A. A. Gładź, malowanie. /012/657-88-33. | 147903/A |
| AKRYLOWE tapety natraskowe 8,90- /m ² . /012/281-12-18. | 23614/A |
| ATRAKCYJNE ceny. 012/423-15-27. | 22417/A |
| MALARSKIE, remonty. /012/655-75-34. | 149989/A |
| MALARSKIE. Tapety natraskowe. 012/451-19-48. | 140524/A |
| MALOWANIE filizowanie kompleksowo. /012/262-93-46, 0601-950-633. | 150257/A |
| MALOWANIE tapetowanie. Gładź. VAT. 012/632-17-33. | 24443/A |
| MALOWANIE, tapetowanie, gładź. 012/648-73-11. | 147066/B |
| NAJTANIEJ. /012/268-16-22. | 146686/A |
| TANIO. /012/425-55-24. | 146339/A |

Usługi budowlane

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| A. Brukarska, Bruk-Pol. 0602-597-415, 012/ 275-33-79, 012/657-84-65. | 143586/B |
| A. Wszystkie roboty budowlane. 012/657-92-81. | 141953/A |
| ADAPTACJA poddaszy reegipsy remonty wykończenia kompleksowo. /012/281-76-68, 0607-617-560. | 373/E |
| ADAPTACJE poddasza, docieplenia, suche tynki, wylewki, malowanie, filizy. /012/282-21-46, 0606-312-147. | 149322/A |
| ADAPTACJE, remonty, tania. 0505-50-27-45. | 143846/A |
| ARANŻACJE, remonty. 012/262-05-94. | 24112/A |
| BRUKARSTWO kompleksowe. 012/636-76-73. | 144675/A |
| BUDOWA domów, adaptacja poddaszy, solidnie, referencje. 012/294-70-60. | 146149/A |
| BUDOWA domów. 012/417-30-81. | 150733/A |
| BUDOWLANY sprzęt: zagęszczarki, mioty, wypożyczamy. 012/644-01-73. | 142619/A |
| DACHY przebudowa, przekrycia, rynny, docieplenie strychów. 012/389-15-33, 0504-56-27-93. | 24747/A |
| DACHY rynny, papy. 012/644-72-45, 0606-753-818. | 150329/A |
| DACHY. /01 | |

AUTOMATYCZNE pralki. 0604-927-963. 140550/A

BOJLERY, kotły, piecyki, węzownice, przepływowe, kuchenki, pralki. 0602-717-791; 012/656-04-08. 143628/A

ELEKTRYKA. Gaz. Hydraulika. 012/657-21-50. 143992/A

ELGAZ autoryzowany serwis kotłów, innych. /012/650-12-90. 150580/A

GAZ, piecyki łazienkowe 012/430-57-56. 103282/A

GAZ, piecyki łazienkowe. 012/430-57-56. 131486/A

GAZ, piecyki łazienkowe. 012/658-11-34. 131488/A

GAZ, piecyki gazowe. 012/419-22-63. 148232/A

GAZ, serwis, naprawa, Junkers, Vaillant, Termet, łazienkowe, centralne ogrzewanie. 012/411-04-86, 0609-371-535. 151323/A

GAZ. Piecyki łazienkowe. 012/658-11-34. 103287/A

KOMPUTER. 012/422-50-67, 0607-363-834. 146693/A

LODÓWEK. /012/635-20-71. 23691/A

LODÓWEK. 012/425-51-92, 0501-420-451. 141892/A

LODÓWEK. 012/425-86-14. 144027/A

LODÓWKI pralki. 012/648-00-30. 144546/A

LODÓWKI, zamrażarki. 012/411-49-66. 142685/A

LODÓWKI. 012/654-53-46, 632-30-26 (8.00-20.00). 149197/A

NAPRAWA magnetowidów, telewizorów. 012/645-92-08. 143746/A

NAPRAWA pralek, lodówek. /012/266-77-29, 0608-37-43-49. 23813/A

NAPRAWA pralek, lodówek. Mazowiecka 41, 012/633-30-68, 294-55-11 (9.00-17.00). 142634/A

NAPRAWA profesjonalna ekspresowa telewizora, monitora u klienta. Tanio. /012/648-13-55, 0502-789-662 146628/A

NAPRAWA profesjonalna telewizorów, magnetowidów. Gwarancja. Dojazd gratis. /012/645-85-46. 24724/A

NAPRAWA profesjonalna telewizorów, magnetowidów. Gwarancja. Dojazd gratis. 012/648-45-75, 0601-860-760. 23907/A

NAPRAWA profesjonalna, Sanyo, Sony, gwarancja, dojazd gratis. /012/285-92-75. 23276/A

NAPRAWA profesjonalna: Panasonic, Sanyo, inne. Tanio! Dojazd gratis. 012/640-00-40, 012/647-98-39. 150143/A

NAPRAWA telewizorów, magnetowidów u klienta. 012/266-70-80. 23075/A

NAPRAWA telewizorów, magnetowidów. Gwarancja. Dojazd gratis. /012/647-44-30, 0607-46-16-18. 24724/B

POGOTOWIE komputerowe. 501-989-014, 012/643-58-13. 146584/A

PRALKI, lodówki, odkurzacze, bojler. /012/423-31-59. 131156/A

RTV, anteny. /012/422-45-25, 0603-773-762. 144577/A

TELEWIZOR (wszystkie). 012/656-03-87. 151511/A

TELEWIZORA. /012/636-00-41. 23808/B

TELEWIZORA. /012/638-51-06. 23808/C

TELEWIZORÓW (wszystkie). /012/266-83-44, 0603-327-437. 147457/A

TELEWIZORÓW, magnetowidów, dojazd bezpłatnie. /012/429-32-21. 151354/A

TELEWIZORÓW, magnetowidów, wszystkie typy. /012/430-66-47, 0601-56-37-15. 149450/A

TELEWIZORY, magnetowidy. /012/267-61-67. 148993/A

Transport

A. A. Najtaniej. 012/636-61-63. 23048/A

A. Tani transport. Wytów gruzu. 012/267-54-47, 0604-750-519. 147831/A

A. Transport. 0502-136-777. 150589/A

AUTOTRANSFORT. 012/647-85-20. 144033/A

BAGAŻOWY, Mercedes. 012/658-58-68, 0502-962-002. 146757/A

BAGAŻOWY, tanio, szybko. 0501-778-719. 140588/B

BAGAŻOWY, tanio. /012/658-66-25, 0601-46-71-07. 150025/A

BUS, kraj, zagranica. 012/412-07-25, 0608-62-12-52. 149194/A

BUS. /012/648-65-18. 143010/A

BUSY, wynajem. 0504-032-412. 146758/A

BUSY. 0602-599-660. 145044/A

GRUZ, piasek, ziemia. 012/654-97-57, 0501-601-321. 144728/A

HDS Jelcz. /012/643-63-36, 0602-17-84-83. 129542/A

HDS. Kamaz. 0602-327-956. 146354/A

IFA 6t. 012/644-27-57, 0604-469-580. 144566/A

IVECO Max. 0501-577-922. 147836/A

IZOTERMA 3 tony. 0602-502-592. 142807/A

KAMAZ wywrotka. /012/269-20-78, 0602-795-240. 24308/A

KAMIEŃ, piasek, ziemia, gruz. /012/270-31-76, 0502-59-85-95. 144224/A

KONTENERAMI gruz. /012/270-31-32, 0501-192-950. 23417/A

KRAJ, zagranica. 012/641-00-07. 142556/A

KROWDRZA. 0603-573-508. 140599/A

LUBLINEM /012/269-20-65. 134733/A

MERCEDES 3,5 t, winda. 0601-912-512. 149012/A

MERCEDES 35 m³, transport, przeprowadzki. /012/634-03-22. 150762/C

MIKROBUS. 0602-31-20-83. 146660/A

NAJTANIEJ transport. 012/650-11-90, 0503-14-22-99. 148778/A

NAJTANIEJ. /012/264-90-15. 146817/A

POLONEZ Truck. 012/280-51-97, 0601-48-13-19. 144194/A

PRZEPROWADZA „Adi”, tanio. 0501-420-424. 143660/A

PRZEPROWADZA „Domus”. /012/421-22-75, 0601-49-67-40, biura, mieszkania, pojemniki bezpłatnie. 146498/A

PRZEPROWADZA Abart. /012/685-00-07, /012/634-03-22. 150762/B

PRZEPROWADZA Adam. /012/637-49-16. 24623/A

PRZEPROWADZA Avia. /012/636-61-63. 23653/B

PRZEPROWADZA tanio. /012/415-81-67, 0601-71-60-57. 22809/A

PRZEPROWADZA tanio. /012/634-03-22, /012/647-90-27. 150762/A

PRZEPROWADZA. „King-Pol”. 012/656-29-11, 0601-439-015. 143465/A

PRZEPROWADZA. /012/416-31-66. 138487/A

PRZEPROWADZA. /012/425-59-84. 143076/A

PRZEPROWADZKI biur, mieszkań, pianina. 012/636-78-05, 0691-732-311. 150281/A

PRZEPROWADZKI, pianina, sejfy. /012/430-65-62, /012/263-05-80, 0601-502-800. 144635/A

PRZEPROWADZKI, transport. 012/644-19-42. 137521/A

PRZYWÓZ piasku, kamienia, wywóz gruzu, śmieci. 012/636-76-73. 144673/A

STAR HDS wywrotka, załadunek, wywóz śmieci, gruzu. 0502-563-855. 133008/A

TANI do 2,5 t. 602-158-443. 149286/A

TANIO. /012/655-44-58. 146623/A

TRANSPORT gruzu, ziemi, śmieci, kontenerami, w workach. 0501-37-33-00, /012/658-28-33. 145413/A

TRANSPORT z noszeniem „Lublin”. 0600-462-552. 147602/A

TRANSPORT. 0504-174-051. 146525/A

TRUCK tanio. 0604-205-054. 144031/A

USŁUGI wszelkie, HDS, wywrotka. 0602-627-135. 150934/G

WYWÓZ gruzu, śmieci, śniegu. /012/655-55-20, 0501-450-960. 151381/A

ŻUK. /012/266-47-47. 138541/A

ŻUK. /012/419-13-49. 149252/A

ŻUK. 012/388-27-42. 146302/A

Biznes

A. A. A. A. A. A. A. Długi, odzysk „Dryl” profesjonalna windykacja. 012/429-37-00. 144822/A

A. A. A. A. Agencja egzekucji długów i wywiadu handlowego. „Inkasent”, gwarancja skuteczności. 0503-495-075, /012/425-93-33 wew. 26. 142285/A

A. A. A. Biuro Rachunkowe, licencja, kompleksowa księgowość, ZUS, miesiąc gratis, dojazd do klienta, 012/430-00-13, 0-605-311-660. 671/A

A. A. A. „Biuro Rachunkowe” tanio, profesjonalnie, księgi handlowe, podatkowe, VAT, ZUS. 012/421-28-98. 939/A

BIURO księgowo. 012/656-15-95. 142876/A

BIURO rachunkowe (Huta). 012/685-56-80. 138445/A

BIURO rachunkowe, licencja, księgi rachunkowe, ZUS, miesiąc gratis. 012/643-55-95. 144053/B

BIURO rachunkowe, licencja, wszelkie usługi księgowo, możliwość dojazdu do klienta. Tel. 012/411-10-22, 0501-368-568. 141624/A

BIURO rachunkowe: pełna księgowość, książka, ZUS, kadry. Dojazd do klienta. 012/269-27-90. 145378/A

DŁUGI kupię. Gotówka. 0501-413-315. 149692/A

DŁUGI, natychmiastowo, wywiadownia. 0602-48-39-95. 88561/A

„GDF” Biuro Rachunkowe, Gertrudy 14. /012/429-51-97. Pierwszy miesiąc gratis. 139536/A

KANCELARIA windykacyjna. Bezzaliczkowo. 012/417-37-30. 142323/A

KIOSK wynajem. /012/655-28-72. 149433/A

KSIEGOWOSC, rozliczenia ZUS, urząd skarbowy, poprowadzę. /012/261-36-96, 0501-52-92-62. 149127/N

KSIEGOWOSC, ZUS, dodatkowo. 012/413-88-42, 0503-824-037. 144099/A

KSIEGOWOSC. Tanio. 0605-275-426. 149752/A

NIEMCY, podatek. /012/411-87-73. 137747/A

OWOCE, warzywa dostarczamy. 0501-260-679. 23225/B



DZIENNIK POLSKI Szczegółowe informacje pod nr. tel. (012) 619-91-45.

A. A. A. Przejmę zadłużone spółki lub zarząd, każde, szybko i solidnie, bez s.c. Zadzwoń 0605-965-781. 706/B

A. Biuro Rachunkowe, księgi handlowe, podatkowe (tanio). /012/632-11-19. 23389/A

A. Księgowość, ZUS, tanio. 012/632-57-17. 143781/A

ABAK. „Kra-Biznes”. Biuro rachunkowe (j. niemiecki, rosyjski). Królewska 47. 012/632-77-13, 012/633-53-14. 143390/A

AGENCJA „Lider”, długi najszybciej. Detektywistka. /012/416-13-68, /012/411-23-38. 148030/A

AGENCJA Detektywistyczna „Prokura”. 012/265-13-91, 0504-041-537. 24352/A

AKCJE PZU sprzedam. 0601-56-12-20. 150917/A

AS. Biuro Rachunkowe /012/266-11-44. 133101/A

BIURO, księgi, PIT-y, ZUS, VAT. 012/641-07-59. 144528/A

BIURO księgowo, licencja. 012/432-73-81. 24600/A

BIURO księgowo. 012/649-12-13. 141192/A

BIURO księgowo. 012/643-15-59, 0503-142-762. 147031/A

PER-SALDO biuro rozliczeń podatkowych. 012/266-70-34. 144809/A

POSZUKUJĘ lokalu handlowego do wynajęcia. 0600-260-810, teksar@poczta.onet.pl 131841/A

PRALNIE, magiel wydzierżawię lub sprzedam. 0501-362-895, 012/636-44-76. 24651/A

PRZYJMĘ pożyczkę, zabezpieczenie, procenty. 0501-031-232. 149275/I

PRZYJMĘ przedstawicielstwo, współpracę, własny lokal 45 m² w centrum handlowym. 012/643-58-26 (8.00-11.00). 149880/A

SPRZEDAM salon fryzjerski w Nowym Sączu, dobrze prosperujący, (018)440-70-33 8-18, 0609-199-000. 1906/A

WWW.PODSLUCHY007.PL 0504-535-070 146860/A

Z powodu likwidacji sklepu wyprzedzę kosmetyków, art. chemicznych. 012/427-20-12 0602-105-216, ul. T. Kościuszki 42. 24826/A

ZADŁUŻONE spółki przejmę. 0506-873-326. 149568/A

ZAKŁADANIE firm, pełna obsługa rachunkowo-księgowo, deklaracje PIT, VAT. /012/637-09-57, /012/413-05-35. 134978/A

Pożyczki

A. A. A. A. A. A. Natychmiastowe lombardowe pożyczki pod zastaw samochodów, nieruchomości, od 0,2% dziennie. „Malczyk”, 0601-33-25-89. 141175/B

A. A. A. A. A. Lombard „Perla” Wielopole 24 012/422-03-50, aleja Słowackiego 1, 012/431-21-47. 144243/A

A. A. A. Lombard Grzegorzeczka 12. Solidny, wiarygodny. Oprocentowanie 0,5%. Tel. 012/421-06-31. 139286/A

A. A. A. „Lombard”, Grzegorzeczka 17. Najniższe oprocentowane pożyczki pod zastaw, skup złota, RTV. 012/429-19-92. 144043/A

A. Kredyt remontowy, niskie dochody. /012/422-48-13. 150266/A

A. Księgowość, tanio. /012/430-57-82. 149345/B

A. Lombard. Wolnica 14. /012/430-57-82. 149345/A

ABSOLUTNIE gotówka natychmiast. /012/421-63-63. 142824/A

ATRAKCYJNE kredyty, pożyczki hipoteczne i gotówkowe. 012/422-61-89, 0600-373-054. 144050/A

ATRAKCYJNE, bankowe, zadłużeni. /012/422-33-62. 149908/A

BANKOWE kredyty gotówkowe. 012/641-67-23, 0606-895-003. 147062/A

BEZ zgody współmałżonka, bez poręczycieli. /012/415-33-80. 146451/A

BEZPORĘCZENIOWE, zadłużeni. Dojazd. 0604-55-00-06 150990/B

BEZPORĘCZENIOWE. /012/429-46-08. 149208/A

BEZPORĘCZENIOWE. /012/632-59-79. 149208/D

BEZWARUNKOWE, lombard, windykacje. /012/656-03-53. 149208/F

BŁYSKAWICZNIE, również zadłużeni, trudne kredyty, emeryci do lat 100. /012/431-23-21. 150521/A

CHWILOWE. /012/429-46-08. 149208/B

CHWILOWE. /012/632-59-79. 149208/C

CHWIŁÓWKI. /012/656-03-53. 149208/E

CREDO pożyczki gotówkowe, hipoteczne, kredyty hipoteczne od 7,25%. Kálwaryjska 53. 012/656-75-97, 0501-193-313. 150454/A

DOSTĘPNY kredyt gotówkowy - niski dochód, najniższe raty. Krowoderska 33/1, (0-12) 429-60-34. 146104/B

GOTÓWKA 48 godzin. 012/647-49-37. 136864/A

GOTÓWKA. Kalwaryjska 25. /012/296-36-10. 24621/A

GOTÓWKA. Paderewskiego 4 (Kleparz). 012/421-92-34. 149411/A

HIPOTECZNE, superoferta. /012/422-33-62. 149908/B

KORZYSTNY lombard, Kalwaryjska 18, naprzeciw Korony. 012/65-65-150, www.lombard.l.pl 142060/A

KREDYTU udzieli emerytom oraz zadłużonym. 012/292-64-73. 140274/A

KREDYTY bankowe - różne i gotówkowe. 012/299-74-77 150887/A

KREDYTY bez poręczycieli. Również zadłużeni. 0601-457-837. 24227/A

KREDYTY dla małych firm oraz osób fizycznych. /012/421-80-44. 24481/A

KREDYTY, Zygmunta Augusta 3/9, 0504-381-199. 1905/A

KREDYTY. /012/657-65-22. 142392/A

KTO pożyczę 30.000,- (wysoki procent). 0505-62-37-99 po 15.00. 151336/A

LOMBARD, pl. „Żydowski” 9. 012/292-03-12. 147883/A

LOMBARD. 012/644-58-44. 144080/A

extra gotówka

do 7.000 zł bez poręczyciela

Kraków, ul. Basztowa 3/3 tel. (012) 292-03-08 **0801-641-145**

DGF Dobrocińska Grupa Finansowa Sp. z o.o.

PILNIE pożyczę 10.000,- na 5 miesięcy, oddam 5.000 więcej. 0694-592-250. 150376/A

POŻYCZKI gotówkowe, hipoteczne. 012/634-14-44 wew. 338, 0691-503-677. 147075/A

POŻYCZKI pod zastaw, Starowiślna 12. /012/429-42-61. 146864/A

SZYBKIE. /012/631-28-30. 143898/A

UDZIELANIE pożyczek pod zastaw. **Najniższe oprocentowanie, rok założenia 1990**, skup RTV, „Lombard”, Kościuszki 17, 012/421-80-59. 118436/A

24 godziny i zadłużeni. /012/634-26-85, 0607-817-033. 150992/A

Komunikaty

POSZUKUJĘ Mercedesa Sprintera 312, średni, złoty, na TSA N443, skradzionego z os. Piastów 8 grudnia. Za wskazanie miejsca postojni nagroda. /015/836-62-68. 151388/A

Turystyka

ARION. Obozy narciarskie: Słowacja, Austria, Włochy. www.arion.pl 012/632-01-50. 148987/A

ARION. Sylwester: Praga, Wiedeń, Budapeszt, Paryż. www.arion.pl 012/632-01-50. 148986/A

ARION. Zimowska młodzieżowe: Krynica, Murzasichle, Zakopane, Szczawnica, Muszyna www.arion.pl 012/632-01-50. 148990/A

AUTOBUSY, minibusy, baseny szkolne, termalne. 012/658-27-31. 148813/A

BUSY. 0602-599-660. 145044/B

REJSY 12-metrowym jachtem po Adriatyku, sylwester na jachcie. www.jaroskipper.w.interia.pl 0502-491-960. 145421/A

RYTRO - sylwester, weekendy, tanio. 018/446-90-11, 0609-055-888. 22824/A

SYLWESTER, www.tabitravel.pl 012/432-57-00. 24686/A

SZCZAWNICA, pokoje z łazienkami. 018/26-217-48, 607-441-866. 1491/C

SZCZAWNICA, mieszkanie 2-pokojowe, wynajem. 0692-880-177. 150053/A

WCZASY, sylwester, Beskid Wyspowy. 012/2714-588. 150410/A

ZAKOPANE - góralskie chatki. 012/421-53-13. 130652/A

ZAWOJA, pensjonat. 012/267-04-82, 0606-833-376. 150117/A

Towarzyskie

AGENCJA. /012/421-38-74. 150991/C

DZIEWIĘTNASTOLATKI. /012/656-07-21 144492/A

PRYWATNIE. /012/633-18-86. 150991/A

PRZYJEDZIEMY. 0501-85-14-62. 150658/A

0502-950-979. 24837/F

0503-908-660. 151502/A

0506-692-188. 24837/E

0506-78-92-70. 149488/A

0507-740-440. 151502/B

0693-654-085. 150500/A

0693-76-09-82. 149070/A

WSZYSTKIE OGŁOSZENIA DROBNE również w **INTERNECIE**

www.dziennik.krakow.pl

KRONIKA KRAKOWSKA

DZIENNIK POLSKI

Kto utrzyma kopiec?

Oświetlony w Boże Narodzenie

Komitet Kopca Kościuszki zwrócił się do prezydenta Jacka Majchrowskiego z prośbą o dofinansowanie iluminacji kopca. Instalacja została zamontowana w czasie trwającego przez ostatnie pięć lat remontu. Brakuje jednak pieniędzy na jej uruchomienie, a także w ogóle na utrzymanie kopca.

Utrzymanie kopca to opłaty za energię elektryczną, za wynajęcie osób do obsługi, za ogrzewanie m.in. bastionu. Najbardziej kosztowne będzie lato, kiedy trzeba uruchamiać instalację zraszania, a także kosić na kopcu trawę. Zanim kopiec został uszkodzony przez ulewne deszcze, etat miał tylko kasjer, który sprzedawał bilety wstępu. Ten dochód wystarczał na utrzymanie obiektu. Po remoncie opieka nad zabytkiem stanie się znacznie bardziej kosztowna. - Na pewno nie wystarczy na to pieniędzy z wpływów za bilety - mówi Tadeusz Murzyn, dyrektor Zarządu Rewaloryzacji Zespołów Zabytkowych Krakowa.

Na razie, do końca tego roku, opiekę nad kopcem sprawują pracownicy firmy Hydrotrest Skanska, która wykonywała remont budowli. Potem trzeba będzie prawdopodobnie zatrudnić etatowych pracowników, m.in. ogrodników.

Komitet Kopca Kościuszki zwrócił się do prezydenta z prośbą o pokrycie przez miasto opłat za uruchomienie iluminacji (chodzi o opłatę za energię elektryczną). Bez względu jednak na to, czy w najbliższym czasie taka pomoc finansowa zostanie udzielona - kopiec zostanie oświetlony w noc Bożego Narodzenia.

Trwają także przygotowania do wykonania remontu podstawy budowli, co ma kosztować ok. 4 mln zł. Trzeba wykonać przede wszystkim odwodnienie, a także konserwację murów okalających. 1 mln zł przekazał na ten cel Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska, jest także szansa, że 800 tys. przekaże Społeczny Komitet Odnowy Zabytków Krakowa.

- Na razie zastanawiamy się nad metodą, jakiej użyć do wykonania drenażu. Chodzi o to, aby budowla była odpowiednio zabezpieczona, ponieważ na system odwadniającej naciskać będzie cały ciężar kopca. Być może zastosowane zostaną w tym przypadku studnie żwirowe - powiedział dyr. Murzyn. Projekt drenażu podstawy kopca wykonała warszawska firma Polibeton - ta sama, która przygotowała koncepcję remontu całego obiektu.

(AM)

Radonowy uskok

Instytut Fizyki Jądrowej złożył władzom miejskim ofertę przebadania krakowskich piwnic, pubów i obiektów użyteczności publicznej



Uskok tektoniczny nieopodal Willi Decjusza zainteresował naukowców z Instytutu Fizyki Jądrowej

Fot. Piotr Kędziński

Naukowcy z Zakładu Fizyki Środowiska i Transportu Promieniowania Instytutu Fizyki Jądrowej im. Henryka Niewodniczańskiego w Krakowie zakończyli badania obszaru Woli Justowskiej. Celem przedsięwzięcia było określenie stopnia zagrożenia tego terenu radonem - promieniotwórczym gazem, powstającym podczas rozpadu radu, naturalnego pierwiastka promieniotwórczego. Wyniki tych badań zostaną opublikowane w styczniu 2003 w specjalistycznej prasie naukowej. - W niektórych krajach świata tworzy się mapy radonowe. Dysponują już nimi Niemcy, Anglicy i Czesi. W Polsce do problemu nie przywiązuje się jeszcze aż tak dużej uwagi - wyjaśnia dr Krzysztof Kozak z Laboratorium Promieniotwórczości Naturalnej IFJ.

Radon migruje z gleby do powietrza. Wykorzystując różnice ciśnień, przenika do wnętrza budynków i gromadzi się w piwnicach oraz innych, niżej ulokowanych, pomieszczeniach. Jego bardzo duże, ponadnormatywne stężenia nie są obojętne dla ludzkiego zdrowia. Dlatego w wielu krajach każdy proces inwestycyjny poprzedzają - nierazko obligatoryjne - analizy stężenia radonu w glebie. Gdy jest ono zbyt wielkie - zmienia się plany albo stosuje specjalne technologie budowlane. W istniejących już budowlach uszczelnia się

zaś fundamenty oraz te miejsca w bryle budynku, którymi do jej wnętrza wprowadzone są przewody i rury.

- Nasze zainteresowanie Wolą Justowską wzięło się stąd, że właśnie tutaj, nieopodal Willi Decjusza, znajduje się uskok tektoniczny. Uznaliśmy, że w tym miejscu, w powietrzu glebowym, powinno być dość dużo radonu. Przypuszczenia te się potwierdziły - relacjonuje dr Krzysztof Kozak. Naukowcy przebadali ok. 70 budynków. Choć w otaczającej domy głębie rzeczywiście wykrywano duże stężenia radonu, to już wewnątrz budowli zwykle było ono umiarkowane i mieściło się w granicach obowiązujących norm. Zdaniem naukowców, dostrzeżona prawidłowość to konsekwencja dobrej kondycji technicznej tutejszych budowli.

Uskoki tektoniczne, podobne do znajdującego się obok Willi Decjusza, występują też w wielu innych miejscach Krakowa. Nie wszędzie zaś stan techniczny budynków jest tak dobry, jak na Woli Justowskiej. W zeszłym tygodniu Instytut Fizyki Jądrowej złożył więc władzom miejskim ofertę przebadania krakowskich piwnic, pubów i obiektów użyteczności publicznej. - Przebywa w nich wiele osób, pracownicy

np. pubów spędzają w nich dużo czasu. Badania takie z pewnością będą rzeczą pożyteczną. Teraz czekamy na reakcję ze strony miejskich decydentów. Gdy ta będzie pozytywna, wówczas przystąpimy do pracy - informuje dr Krzysztof Kozak z IFJ.

Naukowców intriguja przede wszystkim położone poniżej poziomu ziemi piwnice, których ściany otoczone są zewsząd ziemią. Przypuszcza się, że - potencjalnie - w niektórych z nich będzie można odnotować stosunkowo wysokie stężenia radonu. Dlatego pracownikom IFJ marzy się również zbadanie sanatorium oraz trasy turystycznej w wielickiej kopalni soli.

- Dawka promieniowania pochodząca od radonu to ponad połowa sumarycznej dawki pochodzącej ze wszystkich źródeł promieniowania (naturalnych i sztucznych), otrzymanej przez mieszkańca Polski - podkreśla dr K. Kozak. Specjaliści podkreślają, że gaz bywa groźny tylko i wyłącznie wówczas, gdy występuje w bardzo dużym stężeniu. Dlatego w budynkach, usytuowanych w rejonach nim zagrożonych, warto instalować klimatyzację oraz dbać o częste wentrowanie pomieszczeń. (T. D.)

Notujemy

■ **ZA OSIĄGNIĘCIA.** Wiceprezydent Krakowa Stanisława Urbaniak, podczas specjalnej sesji Komisji Edukacji i Kultury Fizycznej RMK, wręczyła wczoraj nagrody 115 gimnazjalistom - laureatom ogólnopolskich konkursów przedmiotowych oraz ich nauczycielom. Nagrody za wybitne osiągnięcia w konkursach przedmiotowych przyznawane są krakowskim gimnazjalistom od roku 1997. (wes)

■ **DLA CHORYCH DZIECI.** Fundacja Pomocy Rodzinom i Chorym na Mukowiscydozę „Matio” w czasie sobotniej zabawy na Rynku Głównym zebrała 1 507 złotych i 77 groszy. Pieniądze będą przeznaczone na zakup paczek świątecznych dla podopiecznych fundacji. (wt)

■ **ODZYSKANY RADIOODTWARZACZ.** W rejonie giełdy RTV przy ul. Balickiej policjanci zatrzymali w niedzielę dwóch 18-latków, którzy mieli przy sobie radioodtwarzacz samochodowy, skradziony na początku grudnia w wyniku włamania do samochodu. W ręce policji wpadł także 27-letni mieszkaniec Katowic, podejrzany o dokonanie kradzieży w jednym ze sklepów w Rynku Głównym. Sprawca wyciągnął klientce z torebki portfel z pieniędzmi i dokumentami. (wes)

■ **PIJANY GOLF.** Za kierowanie pojazdem pod wpływem alkoholu odpowie mężczyzna, który został zatrzymany nocą do kontroli drogowej na ul. Tischnera. 28-letni kierowca volkswagena golfa miał w wydychanym powietrzu 1,8 promila alkoholu. (wes)

■ **NA GOŚCINNYCH WYSTEPACH.** Przy ul. Grodzkiej strażnicy miejscy zatrzymali dwie kobiety pochodzenia cygańskiego, które usiłowały ukraść przedmioty znajdujące się w torebce mieszkanki Warszawy. Około 20-letnie sprawczynie, zameldowane w Katowicach oraz Brzegu, zostały przewiezione do komisariatu policji. Na policję zostały również odstawione dwie nieletnie (17-latkę z woj. zachodniopomorskiego i 16-latkę z Krakowa), które strażnicy zastali w pustostanie przy ul. Mogilskiej, zajmowanym przez kilkunastu bezdomnych. (wes)

■ **STAWIAŁ OPÓR.** W Rynku Głównym funkcjonariusze Straży Miejskiej ujęli mężczyznę, który - według informacji kilkunastoletnich chłopców - wymusił od nich pieniądze oraz żądał oddania telefonów komórkowych. 21-letni mieszkaniec Krakowa stawiał opór, został więc skuty kajdanami i przekazany policji. Policja zajmie się też 38-letnią kobietą pochodzenia mołdawskiego, która wraz z synem, siedzącym na wózku inwalidzkim, zbierała datki „na leczenie dziecka”. (wes)

Niezgodnie z uchwałą rady

Czkawka komisji

Komisja Mienia i Rozwoju Gospodarczego Rady Miasta debatowała wczoraj nad projektem budżetu na przyszły rok. Zainteresowanie radnych wzbudziły m.in. zapisy dotyczące planowanego spadku sprzedaży mieszkań komunalnych. Jak wyjaśniła Marta Witkiewicz, dyrektor Wydziału Skarbu, z szacunków wynika, że w przyszłym roku uda się sprzedać około 1200 mieszkań, z czego 200 na raty, co - w porównaniu z rokiem bieżącym, kiedy do końca grudnia zostanie sprzedanych łącznie ponad 1,5 tysiąca mieszkań - oznacza spadek dochodów z tego tytułu.

Komisja pozytywnie oceniła rezygnację z przychodów ze sprzedaży spółek komunalnych,

natomiast negatywnie odniosła się do zmniejszania kwot doposażania MPK, gdyż - według radnych - grozi to ograniczeniem wymiany taboru komunikacyjnego. Z kolei w zakresie mieszkalnictwa uznano, że nakłady planowane na przyszły rok są za małe, a do tego niezgodne z wieloletnim programem mieszkaniowym, przyjętym przez Radę Miasta w lipcu.

Radni domagali się także wyjaśnienia sprawy toru kajakarstwa górskiego i zapisania na poczet tej inwestycji w projekcie kolejnych 4 milionów złotych. - Ten tor będzie nam się odbijał czkawką - skomentował przewodniczący Jan Okoński, domagając się informacji na ten temat na piśmie. (WT)

MASZ DACH Z BLACHY? ZJEJŻDZA CI ŚNIEG?
ZADZWOŃ! 501 417 460
ZAMONTUJEMY ŁAPACZE ŚNIEGU URATUJESZ! - RYNNY, AUTO, OGRÓD
BIURO OBSŁUGI KLIENTA
CENTRUM POKRYĆ DACHOWYCH
ul. ZAKOPIAŃSKA 56A
REIMS tel./fax 269-25-75
Z TYM KUPONEM 10% RABATU

Przedstawiają idą do UE

Flegmatycy i klocki lego

Idea zorganizowanego przez nas konkursu było zaprezentowanie wszystkich kultur europejskich. Okazało się, że nasze dzieci już dawno są w Unii. Goimy je, bo szkoda czasu – powiedział Robert Hallik, redaktor miesięcznika dla nauczycieli „Bliżej przedszkola. Wychowanie i edukacja”, podczas koncertu laureatów konkursu małych form artystycznych „Przedstawiają idą do Unii Europejskiej”, jaki odbył się wczoraj w krakowskim magistracie.

W konkursie wzięło udział 8 przedszkoli z 11 przedstawieniami. Wczorajszy koncert laureatów rozpoczął się prezentacją multimedialną na temat Unii Europejskiej, a następnie maluchy pokazały swoje zdolności aktorskie. Dzieci z Przedszkola nr 78 w Krakowie (wyróżnienie

w konkursie) zaprosiły widzów na krótką podróż z biegiem Wisły. Nie mogło więc zabraknąć górskiego tańca z ciupagami, a w Krakowie hejnału z wieży mariackiej i groźnego smoka. Warszawę poznać można było po kolumnie Zygmunta, syrence i Łazienkach, Toruń natomiast – stary nadwiślański gród pachniał piernikami, bo w piernikach miód. W końcu widzowie ujrzeli morski brzeg i wraz z marynarzami dopłynęli do portu. Po Polsce przyszła kolej na Anglię. – Kraj to deszczowy i mglisty, lecz piękny, to fakt oczywisty. Ludność Anglii to Anglicy – urodzeni flegmatycy – przekonywały dzieci z Przedszkola nr 28 (wyróżnienie), a potem przypominały zebranym o klubie Liverpool, który rozslawił piłkę nożną na świecie, o Beatlesach i o londyńskim

Big Benie. Był też walc angielski i piosenki po angielsku. W hiszpańską wylicznkę bawiły się maluchy z Przedszkola nr 49 (III miejsce), które zaprezentowały widzom taniec flamenco oraz hiszpańską corridę. Drugie miejsce w konkursie zdobyło Przedszkole w Wołowicach, a w przedstawieniu „Pod greckim niebem” zobaczyć można było samego Zeusa z Ateną, usłyszeć smutną historię Ikarusa czy dowiedzieć się czegoś o Homerze i o ateńskich zawodach sportowych. Niełatwo było zatańczyć słynny taniec Greka Zorby, gdyż coraz szybszy rytm sprawiał, że niektórym maluchom poplątały się nóżki. Do krainy wikingów przenieśli się widzowie wraz z dziećmi z Przedszkola nr 79 w Krakowie (I miejsce). – Jedźmy więc do Danii, która słynie z tego, że ma swoją syrenkę oraz klocki lego – zachęcali mali aktorzy. Prezentacji Francji dokonali natomiast zdobywcy Grand Prix – Przedszkole z Raciechowic. Widzów powitał po francusku kot w butach. – 16 królów Ludwików miała Francja, a teraz Ludwik to najpopularniejszy płyn do naczyń, jaki znam – stwierdził. Nie zabrakło też Napoleona, francuskich serów i naleśników, opowieści o wieży Eiffla, winie z Szampanii i o ślimakach czy żabich udkach, a także pokazu mody, jako że Francja słynie z mody, elegancji i perfum.

Koncert laureatów zakończył się rozdaniem dyplomów oraz nagród. (PSZ)



Przedstawiają z Raciechowic – zdobywcy Grand Prix

Fot. Anna Kaczmarz

Balonik, czyli alkomat

Mikołaj stał w korku

W łosia, aniołka i diabła zamieniły się policjantki z Sekcji Ruchu Drogowego KMP w Krakowie, która wraz ze Stowarzyszeniem Pomocy Dzieciom Niepełnosprawnym „Bądźcie z nami”, Agencją Usług Artystycznych „Rezonans” oraz firmą „Maspex Wadowice” zorganizowała wczoraj mikołajkową uroczystość dla małych pacjentów Szpitala Dziecięcego w Prokocimiu.

Podczas gdy aniołek z diabłem rozdawali dzieciom słodycze, pozostali policjanci dmuchali baloniki, a chwile oczekiwania na Świętego Mikołaja umilali dzieciom aktorzy z „Rezonansu”: – Mikołaj nie przypomina Bonda, to ciekawe jak wygląda. Przyleci może helikopterem, a może przyjedzie



Fot. Anna Kaczmarz

konno jak Zorro. Ptaszek go nie przyniesie, bo nie jesteśmy w lesie. Ha! Nie słyszysz dzieci podpowiadania, że Mikołaj przyjedzie na saniach? Można się było też nauczyć piosenki o instrumentach muzycznych, po której odśpiewaniu każdy otrzymał w nagrodę balonik. Nie dostał go obecny na widowni komendant miejski policji, insp. Andrzej Skowroński.

– Pan komendant nie ma balonika? Aha, to się teraz alkomat nazywa – dowcipkowała ze sceny, a gdy przedłużało się oczekiwanie na Mikołaja, aktorzy powiadomili widownię: – Mikołaj dzwonił, że stoi w korku na Matecznym, bo cała drogówka jest tutaj. W końcu jednak najważniejszy gość imprezy przyszedł, a raczej został doprowadzony na scenę przez dwóch policjantów. Małym pacjentom rozdano 300 paczek (ufundowanych przez producenta soków „Kubus”), a w każdej z nich znalazły się: podusia Kubusia wraz z maskotką, kalendarz oraz trójwymiarowa kartka świąteczna. Następnie św. Mikołaj udał się do szpitalnych sal, by obdarować prezentami dzieci, które nie mogły opuścić łóżek. (PSZ)

Warto wiedzieć i skorzystać...

● **KONCERTY W KLUBIE MUZYCZNYM „AWARIA”** (ul. Mikołajska 9) – dziś o godz. 19 Sax & Piano (Salomon, Urbański).

● **WYKŁAD J. HOWARDA** „Podróż do krainy jednego z najbardziej kluczowych motywów modernizmu – Statku” – dziś o godz. 18 w Instytucie Goethego (Rynek Główny 20; wykład w języku angielskim, tłumaczenie simultaneousne).

● **POLSKIE TOWARZYSTWO PRZYRODNIKÓW** im. M. Kopernika zaprasza dziś o godz. 18.15 (sala 101 Instytutu Zoologii UJ, ul. Ingardena 6) na odczyt dr. Tomasza Skalskiego pt. „Bioróżnorodność a chroniczne skażenia metalami ciężkimi”.

● **W OŚRODKU KULTURY** im. C.K. Norwida (os. Górali 5) – dziś o godz. 13.30 „Kaligrafia, geometria czy rodzimostwo we współczesnej kompozycji ogrodowej” – wykład prof. Janusza Bogdanowskiego.

● **W SRÓDMIEJSKIM OŚRODKU KULTURY** (ul. Mikołajska 2) – dziś o godz. 18 monodram „Geniale frau – Zapolska” w wykonaniu Niny Repetowskiej. Wstęp wolny.

● **POLSKIE STOWARZYSZENIE DIABETYKÓW** zaprasza dziś o godz. 17 (sala przy ul. Skarbowej 4, I p.) na wykład dr med. Magdaleny Szurkowskiej pt. „Istota cukrzycy i jej obraz kliniczny. Przyczyny choroby i jej profilaktyka, kryteria wyróżniania cukrzycy”.

● **ZWIĄZEK PODHALAN** zaprasza na posiadę – dziś o godz. 18 w COTG PTTK (ul. Jagiellońska 6). Prelekcję „Zwyki (obyczaj) okolożonrodzeniowie” wygłosi Barbara Peszat-Królikowska; przygrywać będzie kapela zespołu „Skalni”.

● **TOWARZYSTWO MIŁOŚNIKÓW HISTORII I ZABYTKÓW KRAKOWA** zaprasza dziś o godz. 17.15 (ul. św. Jana 12) na odczyt Michała Niezabitowskiego pt. „Rozszerzenie granic Krakowa w latach 1791 – 1802”.

● **W CENTRUM KULTURY ŻYDOWSKIEJ** (ul. Meiselsa 17) – dziś o godz. 18 „Czy pojednanie jest możliwe?” – spotkanie z prof. Janem Grossfeldem.

● **W KLINICE KARDIOCHIRURGII** (ul. Prądnicza 80) – dziś o godz. 15.30 wykłady związane z chorobami serca i układu krążenia oraz bezpłatny pomiar cholesterolu, cukru we krwi i ciśnienia tętniczego.

● **STAROMIEJSKIE CENTRUM KULTURY MŁODZIEŻY** (ul. Wietora 18) zaprasza dziś o godz. 18.30 na spotkanie – w ramach Klubu Kul-Turysty „Baza na Wietora” – „Cudnie mamy – Krakowiaczy i górale”. W programie m.in.: „spontaniczny udział muzyków z zespołu Skalni” oraz koncert Orkiestry pod wezwaniem św. Mikołaja, gawęda „Architektura drewniana – tradycyjne budownictwo wiejskie w Krakowskim i na Orawie” i multimedialna prezentacja Orawskiego Parku Etnograficznego. Wstęp wolny.

● **OŚRODEK KULTURY** im. Cypriana Kamila Norwida (os. Górali 5) zaprasza młodzież szkół średnich na warsztaty filozoficzne pt. „Skąd zło?”. Spotkania we wtorki o godz. 17.00 w czytelni biblioteki ośrodka (opłata 20 zł miesięcznie). Zapisy w czytelni, tel. 644-27-65 w. 27. W programie: lektura i dyskusja wokół najgłośniejszych tekstów filozoficznych, udział w wykładach akademickich, przygotowanie do olimpiady filozoficznej i matury z filozofii.

W galerii Cepellii, w kamienicy Hippolitów

„Anioł pasterzom mówił...”



Fot. Waclaw Klag

Szopki i te ścianami ograniczone, dachem zamknięte, i figurki z szopki, pojedyncze bądź zbiorowo we właściwych miejscach, zgodnie z hierarchią stojące, aniołki rozmaite... Główne formy i postacie z polskiej tradycji świąt Bożego Narodzenia prezentuje Cepelia na wystawie w swojej galerii, w kamienicy Hippolitów przy pl. Mariackim. Wystawa ma kołedowy tytuł „Anioł pasterzom mówił...”.

Uczestnicy prezentacji to głównie twórcy ludowi i nieprofesjonalni. Ich dziełem są szopki tradycyjne, jak ta, którą wystawia Jerzy Zbrożek z Kutna – i mniej tradycyjne, jak np. szopkowa płaskorzeźba w drewnie, pięknie patynowana, autorstwa Kazimierza Idziego z Chorągwy. Na jednej ze ścian galerii przysiadł w dwóch szeregach cały chór anielski – dzieło Antoniego Kamińskiego z Kutna, nieopodal stoją polichromowane figurki Zdzisława Słoniny ze Świątnik Górnych.

Obok nich wystawiają dwie artystki profesjonalne, co nie jest wydarzeniem codziennym. Julia Flis, wielka mistrzyni ceramiki artystycznej, pokazuje małe formy rzeźbiarskie osadzone w polskiej tradycji świątecznej, na obrazach Łucji Kłańskiej-Kanarek (pokazuje tu wyłącznie małe formaty) anioły unoszą się nad Krakowem.

Pierwsze rezerwacje umieszczono przy wybranych pracach zaraz po wernisażu, co dowodnie zaświadcza o zainteresowaniu. (AN)

Koncert Sinfonietty Cracovii

Muzyka końca XIX wieku

Verklarte Nacht Arnolda Schonberga oraz IV Symfonia G-dur Gustava Mahlera – dwa z najpiękniejszych utworów w historii muzyki końca XIX wieku – złożą się na dzisiejszy koncert Sinfonietty Cracovii. Muzyków poprowadzi John Neal Axelrod, niezwykle lubiany i ceniony przez krakowską publiczność, pierwszy dyrygent Sinfonietty Cracovii. W partiach solowych usłyszymy Karol Bennett, amerykańską sopranistkę. Ponadto wyjątkowo koncertmistrzem zespołu podczas dzisiejszego wieczoru będzie amerykański skrzypek Jonathan Godfrey. Koncert rozpocznie się w Filharmonii Krakowskiej o godz. 19. Bilety w cenie 30, 20 i 10 zł (wejściówki) można kupić w kasie filharmonii.

Dla naszych Czytelników mamy pięć podwójnych zaproszeń. Wystarczy zadzwonić dziś o godz. 12 pod numer 61-99-262.

Sinfonietta Cracovia, najmłodsza orkiestra naszego miasta, uważana jest za jeden z lep-

szych zespołów europejskich. Trudno się dziwić, że orkiestra jest niemal „rozrywana” i występuje na całym świecie w najbardziej prestiżowych miejscach. Przyszłoroczne plany Sinfonietty Cracovii są bardzo bogate. Wystąpi m.in.: na VII Festiwalu Beethovenowskim w Krakowie, w Paryżu w Teatrze Mogador wraz z Gerardem Depardieu podczas koncertu Living Memorial of Artur Rubinstein, w Petersburgu podczas Festiwalu „Białe noce” oraz w ramach Ravinia Music Festival w Chicago.

Ale zanim to nastąpi, dziś orkiestra zagra dla publiczności swojego miasta. Podczas gdy IV Symfonia Mahlera omawiać nie trzeba, warto na chwilę zatrzymać się przy utworze Schonberga. Verklarte Nacht, która powstała w roku 1899, szokowała sto lat temu swoją odmiennością. Dziś zastanawia romantycznością, patosem, liryczną i bogactwem ekspresji. Aż dziwne, że napisał to późniejszy twórca dodekafonii. (AMS)

YORK
SCHOOL OF ENGLISH

ANGIELSKI
TRADYCJA SKUTECZNOŚĆ

Nauka i podróże

...INNY SPOŚÓB ŻYCIA www.passe.pl

Kraków, tel. 415 18 18
www.york.edu.pl
www.intervac.pl

RADIO TAXI
METRO

tel. 636 00 00
636 36 36 **96-67**

ZADZWOŃ • SPRAWDŹ • PORÓWNAJ

Promocyjny nabór taksówkarzy
- radio gratis

Wystawiamy faktury VAT

Przy wezwaniu TELEFONICZNYM oraz dla posiadaczy KARTY STAŁEGO KLIENTA zniżka

RADIO-TAXI ROYAL

tel. **96-23** lub 4-23-23-23

PRZYJMUJEMY TAKSÓWKARZY DO WSPÓŁPRACY

Zapobiec skutkom zimy

Stała łączność i monitoring

417 autobusów i 189 pociągów (331 wagonów) MPK wyjeżdża codziennie na krakowskie ulice, a w ciągu roku pokonują one prawie 60 mln kilometrów. Zarówno dla zwykłych kierowców, jak i dla MPK najtrudniejszym okresem jest zima.

- Jesteśmy do niej dobrze przygotowani. Przed każdą zimą dokonujemy dokładnego przeglądu technicznego pojazdów i ich układów grzewczych. MPK od wielu lat używa ponadto ekologicznego paliwa, które zamraża dopiero przy temperaturze -35 stopni - zapewnił Bogdan Żelazo, dyrektor ds. komunikacji. - MPK pracuje 24 godziny na dobę i często my jako pierwsi trafiamy do miejsc, w których widoczne są skutki zimy i jako pierwsi też możemy zareagować. Na razie większych opadów śniegu nie było, MPK posiada jednak odpowiedni zapas soli i piasku na wypadek, gdyby służbom odpowiedzialnym za utrzymanie dróg i torowisk potrzebna była pomoc. Do odśnieżania torowisk na terenach zajezdni firma posiada 2 własne pługi.

Rozpoczęła się już akcja „Zima”, prowadzona - jak co roku - przez Zarząd Dróg i Komunikacji, a całodobowy punkt dowodzenia, przyjmujący interwencje pod nr. tel. 254-13-19, znajduje się obok Głównej Dyspozytorni Ruchu MPK przy ul. św. Wawrzyńca 13. - Mamy sztywne łącza ze wszystkimi służbami, posiłkujemy się również systemem monitoringu, który analizuje parametry i pokazuje aktualne warunki atmosferyczne - poinformował dyżurny Jerzy Koziański. Dyspozytorzy MPK ściśle współpracują z koordynatorem akcji „Zima”, mają również stałą łączność z pogotowiem i policją, a także z kierowcami i motorniczymi, co pozwala im na szybką interwencję w przypadku wystąpienia problemów z planowym kursowaniem tramwajów i autobusów, awarii pojazdów czy innych zdarzeń, spowodowanych trudnymi warunkami pogodowymi (w sprawach interwencyjnych można również dzwonić pod numery MPK: 910 - informacja lub alarmowy 995). - Naszą największą bolączką jest to, że inne samochody wjeżdżają na pasy przeznaczone dla autobusów, blokują drogę i odpowiednie służby nie mogą dojechać - powiedział starszy dyspozytor Przemysław Sukiennik. - Największe problemy występują na ul. Witosa, Nowosądeckiej, Halszki, Stojalowskiego, jak również na mocno ruchliwej ul. Powstańców Śląskich. Trudna w utrzymaniu jest też Myślenicka i Wielicka (koło szpitala w Prokocimiu). Jeśli chodzi o centrum, to największe kłopoty mamy tam, gdzie torowisko przebiega wraz z pasem dla samochodów. Nanoszą one dużo śniegu, który wbija się w szyny i trudno jest np. przekładać zwrotnice. W tego typu sytuacjach zawsze staramy się reagować natychmiast, mimo niesprzyjających warunków.

Informacje o akcji „Zima” oraz spis telefonów osób odpowiedzialnych za jej funkcjonowanie znaleźć można również na stronach internetowych MPK (www.mpk.krakow.pl). (PSZ)

Jeśli „wsiaąka”, można negocjować

Podwójna opłata

Kiedy właściciel domu jednorodzinnego podlewa swoje kwiatki w ogrodzie, płaci także za ścieki, których faktycznie nie odprowadza, ponieważ woda wsiaąka w ziemię. Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w takim przypadku nie odliczy mu opłaty za ścieki. - Mieszkaniec może tylko otrzymać niewielką zniżkę w opłacie za ścieki, np. 10 proc. - mówi Romuald Siuta, kierownik działu marketingu MPWiK.

Obecnie opłata za metr sześcienny wody wynosi 2,06 zł, a za ścieki 2,20 zł. MPWiK nie rozdziela tych kwot - pobiera je razem. Opłata tylko za wodę możliwa jest jedynie wtedy, gdy właściciel domku jednorodzinnego zamontuje instalację zraszania z opometriowaniem. Bez niej trudno udowodnić, ile wykorzystuje się wody tylko do podlewania.

Ustawa o zbiorowym zaopatrzeniu ludności w wodę nakazuje uwzględniać rzeczywiste zużycie wody; np. za ścieki nie płacą piekarnie, które potrzebują wody do produkcji chleba, opłata za ścieki nie jest też wliczona w tzw. wodę budowlaną, używaną na budowach. W tym roku także mieszkańcy mogą negocjować z MPWiK obniżenie stawek, jeśli część wody nie była odprowadzana do kanalizacji, tylko wykorzystywana np. na podlewanie trawników.

- Każdy taki przypadek rozpatrywany jest indywidualnie, nie ma określonej bonifikaty. Ostrożnie podchodzimy do tej sprawy, ponieważ boimy się oszustw. Ktoś np. płaci tylko za wodę budowlaną, a używa jej także w gospodarstwie domowym do mycia i prania - mówi Romuald Siuta. Już pojawiły się pierwsze podania o obniżkę za ścieki, większość z nich rozpatrywana jest pozytywnie. (AM)

Ubogim i bezdomnym

Prawie 30 tysięcy

Podczas akcji charytatywnej „Przedświąteczna Wyobraźnia Miłosierdzia”, zorganizowanej w minioną niedzielę przed Bazyliką oo. Franciszkanów, zebrano w sumie 29 tys. 487,53 zł, w tym: z trzech skarbonków 15 tys. 838,70 zł, ze sprzedaży gadżetów Radia Plus 2 tys. 148,83 zł i z licytacji bombek z autografami piłkarzy Wisły Kraków 10 500 zł (plus tysiąc zł od innej osoby). Uzbierano również ok. jednej tony żywności, a podarowana biednym wypelniła 15 samochodów dostawczych. Żywność i odzież zostały przekazane braciom albertynom i siostronom albertynkom do prowadzonych przez nich przytulisk, natomiast pieniądze trafią do 30 dotkniętych bezrobociem, wielodzietnych rodzin (w postaci gotówki lub zakupów o równowartości 1000 zł na rodzinę). (PSZ)

600 m dla rowerów

Jedna w roku



Fot. Anna Kaczmarz

W przyszłym roku powstanie w Krakowie jedna ścieżka rowerowa: od Szpitala im. S. Żeromskiego do ul. Odmętowej. Trwać będą także prace projektowe nad trzema innymi trasami.

Nowa ścieżka rowerowa prowadzić będzie od znajdującego się w pobliżu szpitala parku w kierunku Mogiły. Jej długość wyniesie 600 m, a budowa kosztować ma 700 tys. zł. - Nie będzie to wydzielony pas już istniejącej jezdni czy chodnika, ale wybudowana od podstaw asfaltowa ścieżka - mówi Tomasz Zwoliński z Referatu Rozwoju Sieci Transportu Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska Urzędu Miasta Krakowa.

Przygotowywana będzie budowa także innych ścieżek rowerowych. W planie budżetu zapisano utworzenie ścieżki re-

kreacyjno-sportowej od mostu Kotlarskiego, wzdłuż wałów wiślanych, do klasztoru oo. Benedyktynów w Tyńcu. W przyszłym roku przygotowana zostanie jedynie koncepcja tej trasy, uzyskana ma być także decyzja o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu.

Władze miasta planują także budowę ścieżki rowerowej w ciągu ul. Jana Pawła II i Mogiłskiej. Rozpocznie się ona przy al. Solidarności (w rejonie ul. Bulwarowej), a zakończy przy siedzibie Komendy Wojewódzkiej Policji. W przyszłorocznym budżecie gminy planuje się 150 tys. zł na opracowanie projektu budowlanego tej trasy.

Do roku 2005 ma natomiast zostać dokończona ścieżka od ul. Dunajewskiego, wzdłuż ul. Łobzowskiej, Młynówki Królewskiej do al. Armii Krajowej.

Jej długość będzie wynosić 5,5 km, a szerokość 2,5 m. Przez najbliższy rok zostanie opracowana dokumentacja dla odcinków: od al. Armii Krajowej do ul. Wesele, od ul. Siemieńskiego do al. Kijowskiej oraz od al. Kijowskiej do al. Słowackiego. Do tej pory wybudowany został odcinek od ul. Piastowskiej do ul. Siemieńskiego.

Wszystkie wydatki na te ścieżki rowerowe zapisane zostały w projekcie budżetu, który jeszcze nie został uchwalony przez Radę Miasta. Jeśli nawet zostanie w tym kształcie przyjęty, nie jest wykluczone, że w ciągu roku pieniądze zarezerwowane na trasy rowerowe zostaną - decyzją radnych - przeznaczone na pilniejsze wydatki. Do tej pory w Krakowie powstało 31 km tras rowerowych. (AM)

Zebrano 70 litrów

Już pytają o następną „Wampiriadę”

Ponad 70 litrów krwi udało się zebrać podczas kolejnej edycji „Wampirjadi”, zorganizowanej w ubiegłym tygodniu przez Komisję Uczelnianą Niezależnego Zrzeszenia Studentów Akademii Pedagogicznej wraz z Okręgową Stacją Krwioudawstwa. Zgłosiło się 180 osób, krew oddało 160 osób.

- Z każdą akcją zgłasza się do nas coraz więcej osób - mówi Piotr Łęźniak, przewodniczący Komisji Uczelnianej NZS. - Tym razem panie ze stacji krwioudawstwa zostały nawet trochę dłużej, aby móc pobrać krew od wszystkich chętnych. Cieszę się, że tak wiele osób chce oddać krew, chce bezinteresownie pomóc innym - to teraz duża rzadkość. Jak twierdzi Piotr Łęźniak, jeszcze po zakończeniu akcji zgłaszali się krwioudawcy z pytaniami o następną edycję. - Kolejną „Wampirjadę” planujemy na połowę marca przyszłego roku - zapowiada. (SIE)

Krakowscy urzędnicy dysponują już mapą akustyczną

Geografia miejskiego zgiełku

Wszystkie wielkie aglomeracje miejskie, starostwa i powiaty zostały zobowiązane do sporządzenia specjalnych planów obrazujących ich klimat akustyczny. Kraków - jako pierwszy - sprostał temu wymogowi i dziś jest jedynym dużym miastem w Polsce, dysponującym swą mapą akustyczną: cyfrową i - w dodatku - skorelowaną z nowymi przepisami, dotyczącymi ochrony środowiska. Specjaliści Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska oraz naukowcy z Akademii Górniczo-Hutniczej prac nad nią rozpoczęli w 2001 r. W tych dniach gotową do użytku mapę przekazano w ręce pracowników Urzędu Miasta Krakowa. - Dziś jeszcze analizujemy jej zawartość i uczymy się z niej korzystać - informuje Małgorzata Mrugała, zastępca dyrektora Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska UMK.

Mapa akustyczna powstała na podbudowie komputerowej mapy Krakowa, uzupełniając ją o dodatkową warstwę, opisującą geografie hałasu. Dane, niezbędne do jej stworzenia, dostarczył Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska, Zarząd Dróg i Komunikacji oraz Dyrekcja Dróg i Autostrad. Informacje te zostały potem przetworzone przez naukowców z Katedry Mechaniki i Wibroakustyki AGH.

Liczba instytucji zaangażowanych w przedsięwzięcie jest najlepszym dowodem, że miejski hałas nie jest jednorodny. Dominuje w nim wprawdzie jego komunikacyjna odmiana (odgłosy wydawane przez pojazdy samochodowe, tramwaje, pociągi i samoloty), ale swój wkład -

w postaci tzw. hałasu przemysłowego - wnoszą też zakłady produkcyjne działające w granicach miasta. Wszystkie te rodzaje hałasu zostały uwzględnione w trakcie prac na mapę. W rezultacie obrazuje ona szczegółowy rozkład jego poziomu w poszczególnych miejscach Krakowa.

Urzędnicy i specjaliści zajmujący się ochroną środowiska anonsują, że - potencjalnie - możliwości wykorzystania mapy akustycznej jest wiele. W pierwszej kolejności znajdzie ona zastosowanie podczas wdrażania pilotażowego Systemu Zarządzania Klimatem Akustycznym. Projekt ten (wspólne przedsięwzięcie Zarządu Miasta Krakowa oraz Zarządu Województwa Małopolskiego) wymagać będzie przygotowania dwóch dodatkowych programów: ochrony środowiska i ochrony środowiska przed hałasem. Mają one ujrzyć światło dzienne w 2004 r. Dla wszystkich osób, zaangażowanych w ich realizację, mapa akustyczna Krakowa będzie istotnym narzędziem pracy. Zdaniem specjalistów, mapa ta może być z powodzeniem wykorzystywana także podczas np. planowania nowych inwestycji, zwłaszcza przy okazji szczegółowych analiz ich wpływu na otoczenie.

Zgodnie z zaleceniami Ministerstwa Ochrony Środowiska, wszystkie mapy akustyczne (a więc i krakowska) będą aktualizowane w cyklu pięcioletnim. - Nie bez głębszego powodu. Realizowane są przecież nowe inwestycje, w tym również komunikacyjne. A za ich sprawą zmienia się przecież akustyczny pejzaż miasta - zauważa Małgorzata Mrugała. (T. D.)

Wigilia dla najbiedniejszych

Po raz piąty na Rynku

W niedzielę, 22 grudnia, na Rynku Głównym już po raz piąty odbędzie się wigilia dla osób bezdomnych i potrzebujących, przygotowana przez grupę restauracji „Chłopskie Jadło”. - Przygotowaliśmy już 100 tysięcy pierogów z grzybami i kapustą, będzie też zupa z prawdziwków i łazankami, kapusta z grochem i grzybami - informuje Jan Kościuszko, szef „Chłopskiego Jadła”. W zeszłym roku wydano 30 tys. porcji ciepłych posiłków; tym razem organizatorzy przygotowują 40 tysięcy.

W ubiegłym roku po raz pierwszy zorganizowano zbiórkę zimowej odzieży, która od razu rozdawana była najbardziej potrzebującym. Tak będzie i w tym roku. - Chcielibyśmy, by krakowianie podzielili się z bezdomnymi i najbiedniejszymi ciepłą zimową odzieżą - mówi Jan Kościuszko. Jak co roku, na wigilię przyjdą znani krakowianie, m.in. artyści i politycy. Pojawią się także z pewnością ks. kardynał Franciszek Macharski oraz prezydent Krakowa Jacek Majchrowski, który patronują imprezie.

Wigilia rozpocznie się o godz. 11 i potrwa aż do czasu, kiedy zostaną wydane wszystkie posiłki. (WT)

GROSNIK
96-69
RADIO TAXI
633-9-444
OFERUJEMY - przewóz osób, taxi bagażowe, zakupy na telefon, przesyłki kurierskie

RADIO TAXI PARTNER
96-88, 96-33
0604 90-96-88
TANIEJ NIŻ INNI!
Bezpłatne zamawianie taksówek
0800 33 88 88

Ustami i stopami

- O to chodzi w malarstwie, by nie być blisko ziemi
- powiedział Stanisław Kmiecik

- Po obejrzeniu tych dzieł wyrzucam ze swojego słownika słowo „niemożliwe” - powiedział jeden z uczestników wernisażu wystawy malarstwa Stanisława Kmiecika zorganizowanej w Cafe Molire przy ul. Szewskiej 4 w Krakowie.

Stanisław Kmiecik urodził się bez rąk i już jako 5-letni chłopiec zaczął malować ustami. Obecnie jest stypendystą Wydziału Kalekich Artystów Malujących Nogami i Ustami w Raciborzu; jego prace, tworzone dla AMUN, oglądać można w kalendarzach i na kartkach świątecznych, a także na licznych wystawach w kraju i za granicą. Zebrani na wernisażu goście mieli wyjątkową okazję usłyszeć malarza podczas pracy. Swoje dzieło artysta rysował za pomocą stóp. - *Ja sam nie wiem jeszcze, co to jest, jakaś abstrakcja, ale podoba mi się. Może coś się z tego wyklaruje* - powiedział Stanisław Kmiecik. - *Ale chyba o to chodzi w malarstwie, by nie być blisko ziemi.*

Stosowane najczęściej przez niego techniki to: olej, tempera, akryl, ołówki, pastel i akware-



Stanisław Kmiecik maluje stopami

Fot. Anna Kaczmarz

la. Wśród prezentowanych na wystawie prac podziwiać można głównie barwne pejzaże, przedstawiające krajobrazy z rodzinnych okolic artysty. - *Wierzbą zimną nad jakimś strumyczkiem, świeży śnieg - w tym obrazie jest właściwie całe podsumowanie mojej twórczości. Drzewo kombinuje, by te gałęzie mieć zawsze do góry, za-*

wsze naprzód - zdradził autor. - I chyba o to właśnie chodzi. Bez sensu jest siedzieć i mazgać się, to jest zbyt proste. Trzeba iść do przodu. Artysta chętnie maluje również martwą naturę oraz pełne metafizycznych nastrojów obrazy surrealistyczne.

Wystawę oglądać można do 28 grudnia, w godz. 16 - 20.

(PSZ)

Przydział według rankingu

W ewidencji Urzędu Miasta Krakowa figuruje 1997 wniosków o pomoc mieszkaniową

Magdalena Kasina od 4 lat nie ma stałego zameldowania, a od 12 lat samotnie wychowuje 2 synów. Młodszy z nich - 10-letni Daniel - choruje na padaczkę, ma torbiel na lewym płacie mózgu, ze względu na zagrożenie białaczką jest także pod stałą kontrolą hematologiczną. Starszy, 14-letni Damian ma problemy z drogami oddechowymi. Samotna matka, tymczasowo wynajmująca jednopokojowe mieszkanie bez ciepłej wody, od 1995 r. usilnie stara się o przydział lokalu socjalnego. Swoje wnioski motywuje m.in. stanem zdrowia młodszego syna, który wymaga stałej opieki i jest objęty indywidualnym tokiem nauczania w domu. O pomoc w rozwiązaniu swojego problemu zwróciła się wczoraj do Stanisławy Urbaniak, wiceprezydent Krakowa.

- *Po tym, jak rozstałam się z mężem, mieszkałam krótko u rodziny, później m.in. w domu samotnej matki i mieszkaniu zastępczym za Krakowem. Musiałam jednak z niego uciekać, ponieważ dzieci były napaśdane przez sąsiadów alkoholików. Potem trafiłam do schroniska dla ofiar przemocy, które musiałam opuścić, gdyż chciano pozbawić mnie praw rodzicielskich do dzieci. W wynajęciu obecnego lokalu pomógł mi znajomy. Pokój z kuchnią o powierzchni około 30 m kwadratowych jest własnością osoby z jego rodziny, która dotychczas przebywała za granicą, ale już wróciła. Nie wiem, jak długo będę mogła tam mieszkać* - mówi Magdalena Kasina, która utrzymuje się z alimentów (1000 zł), zasiłku stałego (418 zł) oraz zasiłku pielęgnacyjnego (264 zł) - w sumie około 1700 zł. - *Na mieszkanie wraz z opłatami miesięcznie przeznaczam około 720 zł. Do tego dochodzą lekarstwa, wyżywienie, ubranie, przybory szkolne...* - wylicza kobieta, która po uzyskaniu rozwodu, od lipca tego roku

spełnia wszelkie kryteria (m.in.: finansowe, społeczne, rozwodowe, pobytowe na terenie gminy) upoważniająca ją do przydzielenia mieszkania socjalnego.

- *Dokumenty wskazują, że pani Magdalena stara się dopiero o umieszczenie na liście osób ubiegających się o mieszkanie socjalne. Jej wniosek musi zostać zweryfikowany. Jeżeli pani Magdalena spełnia wszelkie kryteria, zostanie ujęta na liście osób oczekujących na lokale socjalne, które przyznawane są według rankingu. Każdy z wniosków rozpatrywany jest indywidualnie* - stwierdziła wiceprezydent Stanisława Urbaniak, która dodała, że w ewidencji UMK figuruje 1997 wniosków złożonych przez osoby ubiegające się o pomoc mieszkaniową (w tym 177 ze względu na brak stałego zameldowania, 835 z tytułu zamieszkania w lokalach przeludnionych, 938 ze względów społecznych oraz 47 wniosków z prośbą o zamianę na większy lokal).

- *Gmina nie posiada zasobów komunalnych, które mogłyby przeznaczyć na mieszkania socjalne. Musi je zakupować od różnych instytucji. Ich liczbę warunkuje budżet. W ubiegłym roku nabyto ponad 150 mieszkań socjalnych. W celu poprawienia tych statystyk będzie tworzony nowy program polityki lokalowej w mieście. Planuje się m.in. wprowadzenie diagnozy potrzeb społecznych w tym zakresie, a także zdynamizowanie ewidencji pustostanów, które można zagospodarować* - wyjaśniła wiceprezydent Stanisława Urbaniak.

W Wydziale Architektury, Geodezji i Budownictwa UMK dowiedzieliśmy się, że najbliższa weryfikacja osób ubiegających się o mieszkania socjalne odbędzie się w przyszłym roku.

(TYM)

Na przejściu przy ul. Dunajewskiego

Zdążyć na światłach

Tramwaj ostro wyjeżdża zza zakrętu. Na środku pasów, przy zielonym świetle, przechodnie z trwogą uskakują przed zbliżającym się wozem, aby nie dostać się pod jego koła. Taki - dość mroźny krew w zylach - obrazek to nierzadki widok na przejściu dla pieszych przy ul. Dunajewskiego, w pobliżu Bagateli.

Sprawcą całego zamieszania jest sygnalizator świetlny, a właściwie jego ustawienie. Pomiedzy jedną a drugą zmianą świateł dla pieszych jest niewielka

szczelina dla tramwajów, odjeżdżających w stronę dworca. - *Motorniczowie muszą szybko ruszyć, aby na nią zdążyć* - mówi Filomena Serwin, rzecznik MPK. - *To nie wynika z ich nieuwagi bądź złej woli, po prostu takie są warunki techniczne.*

Ten kolizyjny skręt w prawo i w lewo jest znanym problemem w krakowskim Zarządzie Dróg i Komunikacji. - *Tam funkcjonuje stare urządzenie sterujące, wymagające przebudowy, łącznie z systemem okablowa-*

nia. Nie jest to proste rozwiązanie, podobny problem mamy pod „Koroną” - stwierdza Sławomir Langmann, starszy referent ds. sygnalizacji ZDiK. - *Motorniczowie muszą respektować przepisy i przepuszczać pieszych. W przyszłym roku powinniśmy się zająć tym przejściem. Będzie to przebudowa albo rozpatrzmy jakieś rozwiązanie doraźne* - obiecuje.

Do tego czasu przechodnie w tym miejscu muszą być czujniejsi niż gdzie indziej. (PWZ)

Aniołki z domu dziecka

Konkurs na kartki świąteczne

Trzy pocztówki wykonane przez wychowanków Zespołu Placówek Opiekuńczo-Wychowawczych nr 2 wezmą udział w ogólnopolskim konkursie na świąteczną kartkę, który zostanie jutro rozstrzygnięty w Warszawie. Wtedy okaże się - czy do krakowskiej placówki trafią: multimedialne komputery, telewizory, magnetowid czy wieża audio - główne nagrody w tym konkursie.

Najlepsze pocztówki wykonał: 15-letni Mariusz Sarnowski, 13-letni Marek Cholewa oraz Grzegorz Pająk (11 lat). Oprócz tego wyróżniono 14 prac, które wczoraj wystawione zostały na licytację w czasie „Gwiazdkowego Wieczoru Charytatywnego”. Zebrane w ten sposób pieniądze zasilą budżet placówki. Wszystkie dzieci otrzymały także mikołajowe paczki od organizatora konkursu, czyli Towarzystwa Ubezpieczeń i Reasekuracji „Warta”. Dzieci miały za zadanie namalować swoje wymarzone święta; na ich pocztówkach są: aniołki, św. Mikołaj i choinki.

Zespół składa się z domu dziecka, w którym mieszka 55 wychowanków oraz dziennej świetlicy środowiskowej, gdzie przebywa 36 dzieci. - *Potrzeba nam pieniędzy m.in. na naprawienie podwieszanych sufitów w łazienkach. We wszystkich trzech pomieszczeniach zaczęły nagle odpadać. To nasza najpilniejsza potrzeba* - mówi Małgorzata Nicpoń, dyrektor Zespołu Placówek Opiekuńczo-Wychowawczych nr 2. (AM)

Dokąd po szkole?

♦ SZKOŁY TOWARZYSTWA MUZYCZNEGO w Krakowie ogłaszają nabór uczniów na zajęcia muzyczne do klas: fortepianu, gitary, skrzypiec, instrumentów dętych i in. Oferta obejmuje zajęcia indywidualne (nauka gry na instrumentach) i grupowe (rytmika, teoria muzyki, zespół kameralny). Szczegółowe informacje tel. 422-32-81 lub w Internecie (<http://tow.muz.w.interia.pl>).

♦ MDK „DOM HARCERZA” (ul. Lotnicza 1, tel. 294-44-44 lub 411-91-89) zaprasza śpiewającą młodzież do nowego zespołu wokalnego oraz do chóru zespołu folklorystycznego. Ponadto MDK ma jeszcze ostatnie wolne miejsca w pracowniach: plastycznej, muzycznej (nauka gry na instrumentach) oraz w Kole Reżyserii Filmowej. Zapisy i informacje od poniedziałku do piątku w godz. 8 - 20.

♦ MDK IM. ŚW. JADWIGI prowadzi przy 6 krakowskich parafiach (Krowodrza, Grzegorzki, Ruczaj, Borek, Widok, Azory) dla wszystkich grup wiekowych następujące zajęcia: języki obce (angielski, niemiecki, francuski, włoski), nauka gry na instrumentach (fortepian, gitara, skrzypce, instrumenty dęte), teatr misteryjny, teatry profesjonalne, Akademię Estrady, rytmikę, zespoły wokalne, big band, chór Gospel, plastykę, modelarstwo, korepetycje, sztuki walki obronnej, taniec rozrywkowy, aerobik, Akademię Malucha, i wiele innych. Informacje tel. 636-64-12 i 0-501-186-268 oraz w Internecie: www.dci.diecezja.krakow.pl/mdk.

Pierwsza akcja

Dla serc wielu

Wczoraj wieczorem w siedzibie Akademii Muzycznej odbył się koncert na rzecz Stowarzyszenia „Dar serca dla serc wielu”. Zebrani usłyszeli utwory Wolfganga Amadeusza Mozarta w wykonaniu studentów akademii.

Koncert to pierwsza akcja, jaką przygotowało nowo powstałe stowarzyszenie, które chce zbierać środki na rzecz Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego nr 3 przy ul. Praskiej 64. - *Mały 120 wychowanków, upośledzonych umysłowo, także niesprawnych ruchowo, czasem niedowidzących i niedosłyszących. Chcielibyśmy doposażyć naszą placówkę, przede wszystkim zakupić łóżka i meble do internatu, także stoły i krzesła do sal lekcyjnych, urządzenia do pracowni technicznych. Marzylibyśmy także o zorganizowaniu wyjazdów naszych wychowanków i doposażeniu sali rehabilitacyjnej* - mówi Małgorzata Kulka, wiceprezes stowarzyszenia. W dalszych planach jest także powstanie przedszkola i szkoły zawodowej dla wychowanków, która kształciłaby w zawodach: kucharz, ogrodnik i krawiec.

Już w lutym na rzecz dzieci upośledzonych wystąpią studenci Państwowej Wyższej Szkoły Teatralnej, którzy pokażą swoje dyplomowe przedstawienie, z kolei w czerwcu odbędzie się aukcja prac studentów i profesorów Akademii Sztuk Pięknych. Stowarzyszenie szuka sponsorów i darczyńców, którzy chcieliby pomóc upośledzonym dzieciom. (WT)



Studenci Akademii Muzycznej wystąpili na rzecz upośledzonych dzieci. Fot. Piotr Kędziarski

Są dawcy, nie ma pieniędzy

Udało się przebadać 50 osób; w kolejce czeka jeszcze ponad 300

- *To zupełnie oczywiste, że chcę pomóc. Nie ma się nawet nad czym zastanawiać, to zwykły ludzki odruch* - mówi Artur Plewa. Jest jedną z 50 osób, których krew będzie przebadana pod kątem ewentualnego oddania szpiku. Można też powiedzieć, że jest jednym z nielicznych wbrańców - ponieważ chętnych do oddania szpiku i pomocy chorem jest bardzo wielu, ale stale brakuje funduszy na ich badania.

Urszula Smok należała do tych 3,5 tys. osób, które co roku zachorowują w naszym kraju na białaczkę. Uratował ją przeszczep szpiku od brata. Niestety, niewielu chorych ma szansę na znalezienie dawcy wśród swoich najbliższych. Dlatego właśnie tworzone są tzw. banki dawców szpiku. Zbierane są w nich, poprzedzone badaniami, dane o genetycznej charakterystyce potencjalnych dawców. Gdy nie ma możliwości pobrania szpiku od osoby spokrewnionej z chorem, poszukiwania dawcy prowadzone są właśnie w takich bankach. - *Ludzie chcą pomagać. Na nasze apele i po informacjach na temat możliwości oddawania szpiku zawsze zgłasza się bardzo wielu chętnych* - mówi Urszula Smok, która obecnie prowadzi Fundację „Podaruj Życie”, prowadzącą rejestr dawców szpiku kostnego i współpracującą z Krajowym Bankiem Dawców Szpiku Kostnego we

Wrocławiu, należącym do sieci Banku Światowego.

- *Jesteśmy w stanie badać na bieżąco te osoby, które się zgłaszają, ale do zbadania każdej osoby musimy mieć zestaw, który kosztuje ponad 1000 zł. To stanowi barierę* - twierdzi doc. Anna Pituch-Noworolska z Zakładu Immunologii Klinicznej Uniwersyteckiego Szpitala Dziecięcego. Zakład wykonuje badania bezpłatnie, jako wkład w działalność fundacji, jednak nie jest w stanie pokryć kosztów zestawów do badań. Badania w ramach tworzenia banków dawców szpiku kostnego nie pokrywa też państwo.

Zdobycie środków na testy dla 50 osób to duży sukces Fundacji „Podaruj Życie”. W kolejce czeka jednak jeszcze ponad 300 osób. - *Zgłaszają się do nas przez cały czas. A my, jeżeli nie mamy pieniędzy, możemy jedynie zapisać ich do zeszyciku, na listę. To ma też swój aspekt moralno-psychologiczny: młodzi ludzie chcą pomóc innym, a my każemy im czekać. To jest deprimujące - uważa doc. Pituch-Noworolska. Katarzyna Kuczał zgłosiła chęć zostania dawcą razem z Arturem Plewą, jeszcze w czerwcu. - *Wezwania na badania było dla mnie dużym zaskoczeniem. Czekałam na nie przez parę miesięcy, a później zupełnie o tym zapomniałam* - mówi Katarzyna. (SIE)*

Wigilijne potrawy

Wszyscy byli jurorami

Reprezentantki 5 kół gospodyń wiejskich oraz dwóch grup inicjatywnych takich kół z gminy Wieliczka spotkały się w sali Magistrat na konkursie potraw regionalnych „Wigilia”,

zorganizowanym przez burmistrza Wieliczki, Miejski Dom Kultury oraz Powiatowy Ośrodek Doradztwa Rolniczego.

Na stołach nie zabrakło oryginalnych potraw – poliwiki z su-

szek, spółki, czyli krup z piechotą, czyli pęczaku z kolorową fasolą, były też karpie smażone i w galarecie, śledzie, pierogi z kapustą, barszcze z uszkami, żury itp. Jedne uczestniczki konkursu twierdziły, że przygotowania zajęły im dwa dni, inne zabrały się do pracy nieco później. Jak zdradziły członkinie KGW z Sygnezowa śledzia przygotował osobiście sołtys wsi Stanisław Machnik.

Sala wypełniła się niemal w całości. Dyrektor MDK Jacek Juszkiewicz poinformował zebranych, że tym razem, na prośbę członkiń rywalizujących kół, jury stanowić będą wszyscy zgromadzeni na sali. Rozdano 183 karty, na których każdy miał prawo postawić tylko jeden krzyżyk. Najwięcej – 55 głosów zebrały członkinie KGW z Pawlikowic, 40 osób głosowało na Podstolice, a 26 na grupę inicjatywną z Janowic. Te trzy zespoły uhonorowane zostały przez burmistrza nagrodami pieniężnymi: odpowiednio 500, 400 i 300 zł. Pozostałe grupy otrzymały po 200 zł, by, jak stwierdził burmistrz Józef Duda, zrekompenzować koszt produktów.

Zwycięzynie wigilijnego konkursu już po raz drugi pojedą z jedną z wielickich grup do miasta partnerskiego Wieliczki – Bergkamen w Niemczech. Jak powiedziała prezeska pawlikowickiego KGW Józefa Sikora, która w ubiegłym roku brała udział w podobnym wyjeździe, wycieczka to nie tyle atrakcyjna, co bardzo pracowita, bowiem gospodynie z Pawlikowic zdemonstrują niemieckim przyjacielom swe umiejętności.

Tekst i fot.: (KG)



Jurorów na sali nie zabrakło...



Józefa Sikora odbiera z rąk burmistrza Józefa Dudy nagrodę za pierwsze miejsce, wywalczone przez prowadzone przez nią Koło Gospodyń Wiejskich

Z Belgii do Proszowic

Komputery czekają

W proszowickim Starostwie Powiatowym gościł wczoraj Geert de Bou, dyrektor domu pomocy społecznej „Ter Wilgen” w belgijskim mieście Kluisbergen. Współpraca między małopolskimi i belgijskimi instytucjami pomocy społecznej sięga początków lat 90.

Współpraca przybierała do tej pory różne formy. Były to m.in. wizyty w ośrodkach pomocy społecznej, stwarzające stronie polskiej możliwość podpatrzenia, jak są one zorganizowane na Zachodzie, były to również szkolenia pracowników socjalnych. Od pewnego czasu, dzięki podparciu przez Regionalny Ośrodek Polityki Społecznej w Krakowie porozumieniu, powstaje komputerowa baza danych, która obejmie informacje dotyczące całej gamy zagadnień związanych z pomocą społeczną. Na razie jest ona realizowana w ramach programu pilotażowego, który obejmuje powiaty proszowicki i dąbrowski. Docelowo baza ma zawierać dane z całej Małopolski.

Baza jest adresowana do dwóch grup osób. Po pierwsze, do pracowników socjalnych: mając szybszy dostęp do informacji, będziemy mogli lepiej i szybciej służyć pomocą. Grupa druga to osoby mające zamiar z takiej pomocy skorzystać. W bazie znajdują informacje o tym, jakie instytucje świadczą jakiego typu usługi, jakie są procedury i dokumenty, wymagane podczas starania się o określone świadczenia – tłumaczy Aleksandra Baczyńska, kierująca Powiatowym Centrum Pomocy Rodzinie, oraz Małgorzata Gołębiowska z Miejsko-Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Proszowicach.

Obecna na wczorajszym spotkaniu dyrektorka krakowskiego ROPS Jadwiga Pauli podkreśliła aktywność, jaką wykazują pracownicy socjalni z powiatu proszowickiego przy realizacji różnego typu programów i zadań.

Niedawno składałam sprawozdanie z tego, co w ostatnim czasie udało nam się zrobić w Małopolsce dla osób niepełnosprawnych. Okazało się, że 80 proc. zadań realizowaliśmy wspólnie z powiatem proszowickim.

Współpraca z Belgią przy realizacji programu pilotażowego przybiera też formy bardziej wymierne: już w najbliższym czasie wszystkie ośrodki pomocy społecznej w powiatach proszowickim i dąbrowskim mają otrzymać po jednym komputerze. Sprzęt znajduje się już w Krakowie. Warunkiem jego przekazania do ośrodków jest jeszcze konieczność opłacenia cła w wysokości niepełna 70 zł.

Geert de Bou przedstawił wczoraj również plany przystąpienia do kolejnego wspólnego projektu – tworzenia miejsc pracy dla osób o niskim przygotowaniu zawodowym. Zajęcie polegały na opiece nad osobami starszymi i przygotowywaniu dla nich posiłków. Kolejną sprawą, na której zależy autorom projektu, to upowszechnienie dożywiania w szkołach. Pieniądze na sfinansowanie projektu ma dać rząd flamandzki.

(ALG)

Pogwizdów

Od akademii

Krakowska Akademia Ekonomiczna ufundowała 14 zestawów komputerowych oraz jeden serwer Szkole Podstawowej w Pogwizdowie (gm. Charsznica).

Przekazanie daru było wielkim przeżyciem dla 88 uczniów tej placówki oświatowej; zdaniem wójta Charsznicy Jana Żebraka, najstarsze kroniki nie wspominają, by szkołę i wieś odwiedził kiedykolwiek wysokiej rangi profesor wyższej uczelni. Z wartościowym prezentem do Pogwizdowa przybyli: prorektor ds. studenckich akademii prof. Andrzej Szromnik, dyrektor miechowskiego Zamiejscowego Toku Studiów AE dr Jarosław Plichta, dyrektor Centrum Rozwoju i Promocji AE Agnieszka Odorowicz.

Jesteśmy wdzięczni za hojność, szczerą i zaangażowanie władz Akademii Ekonomicznej, a szczególnie osobisty wkład prof. Szromnika. Do programu wprowadziliśmy obojętne zajęcia z informatyki – jak jednak można byłoby je prowadzić bez komputerów, pełnego oprogramowania i podłączenia? Stąd moje – w imieniu nas wszystkich – trzykrotne „dziękuję” – mówiła dyrektorka szkoły Marta Ciepiałak.

Szkolne święto okrasza bardzo urozmaicona część artystyczna. Gospodarze i goście mogli nawet zobaczyć znakomicie wykonane układy gimnastyczne z podkładem muzycznym.

(WOJ)

Pomoc dla przedsiębiorców

Mają powstać gminne programy

Do 6 kwietnia gminy mają czas na opracowanie programów udzielania pomocy przedsiębiorcom działającym na ich terenie. Dokumenty mają być przesłane prezesowi Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów.

To wymóg nowej Ustawy o pomocy publicznej dla podmiotów gospodarczych. Ustawa szczegółowo określa, którzy przedsiębiorcy mogą być w ramach programu objęci taką pomocą. Najogólniej mówiąc niektórzy z nich będą mieli szansę na umorzenia podatków czy rozłożenie ich na dogodne raty, odroczenia terminów płatności czynszu najmu czy dzierżawy gminnych nieruchomości czy lokali. Jednak ta pomoc dotyczyć będzie tych przedsiębiorców, którzy w okresie trzech kolejnych lat poprzedzających przyznanie którejś z ulg, otrzymali już pomoc przekraczająca war-

tość 100 tys. euro. Oczywiście, dopiero po powstaniu programów gminnych będą znane szczegóły udzielania tej pomocy.

W gminie Wieliczka burmistrz Józef Duda powołał już zespół do opracowania tego dokumentu. Przewodniczy jego pracy szef radców prawnych urzędu Aleksander Karkowski. Razem z nim nad stworzeniem programu pracować będą: Krzysztof Rutka z Wydziału Finansowo-Księgowego UMiG Wieliczka, zajmujący się podatkami od nieruchomości wynajmowanych przedsiębiorcom, kierowniczką Wydziału Budynków i Lokali Dorota Gawlik, prowadząca m. in. sprawy wynajmu gminnych obiektów podmiotom gospodarczym oraz odpowiedzialny za umowy dzierżawy gruntów takim podmiotom kierownik Wydziału Geodezji i Gospodarki Gruntami Marian Braś.

(WR)

Z Magnitogorska

Przyjechała za miłością

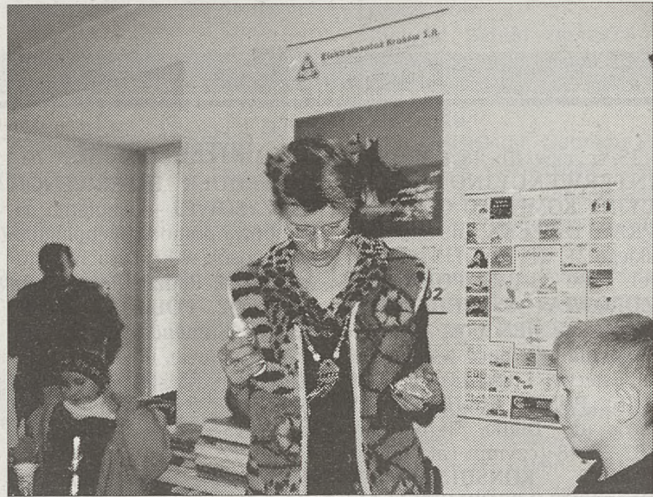
Larysa Myczkowska bardzo dobrze mówi po polsku, ale śpiewny akcent nie pozostawia złudzeń, polski nie jest jej macierzystym językiem.

Plastykarka z Domu Kultury w Staniątkach mówi, że urodziła się 5,5 tysiąca kilometrów od miejscowości, w której obecnie mieszka. – Przyjechałam tu za miłością – wyjaśnia pogodnie – przyjechałam i zostałam.

Mam pracę, którą lubię, a miłość nie przeszła mi do dziś...

Wysoka blondynka w okularach prowadzi zajęcia plastyczne z dziećmi. Ma do tego facho- we przygotowanie, bo jest magistrem edukacji. Jej podopieczni biorą udział w konkursach, zdobywają nagrody, a pani Larysa czuje się naprawdę zadowolona. Miłość nie wygasła do dziś i może robić to, co naprawdę lubi...

Tekst i fot.: (KG)



Larysa Myczkowska podczas zajęć z podopiecznymi w wielickim Zamku Żupnym

Bilety miesięczne droższe

Uchwały w tej sprawie podejmują rady gmin

Od nowego roku o 1,50 zł wzrosną ceny biletów okresowych oraz szkolnych w autobusach linii Miejskiego Przedsiębiorstwa Komunikacji w Krakowie.

Uchwały w tej sprawie podejmują rady gmin. – Właściwie to przymuszona formalność, bo uważamy, że ceny powinny pozostać bez zmian, ale co da uchwała sprzeciwiająca się temu? – pytają retorycznie radni.

MPK nie podniesie cen biletów jednorazowych, które nadal kosztować będą: w komunikacji dziennej – 2,60 zł i za bagaż 2,20 zł, natomiast bile-

ty całodzienne – 12 zł. Połowę kosztować będą bilety ulgowe.

Cenę biletów okresowych (miesięcznych), normalnych zakupionych na jedną linię, na pięć dni tygodnia: od poniedziałku do piątku, MPK ustaliło na 50 zł. W tym roku kosztowały one 48,50 zł. Bilety ulgowe podróżowały także o 1,50 zł i trzeba będzie za zapłacić 28 zł.

51,50 zł kosztować będą bilety zakupione na wszystkie dni tygodnia (cena dotychczasowa wynosiła 50 zł). Za ten rodzaj biletów ulgowych, ich nabywcy zapłacą 30 zł – o złotówkę więcej niż w tym roku.

(ETYZ)

W powiatach: krakowskim miechowskim myślenickim proszowickim wielickim

Koniusza

Po spożyciu

Zaledwie 17 lat ma kierowca motoroweru romet, który w stanie nietrzeźwym został zatrzymany przez policyjny patrol w Koniuszy.

Jak się okazało, w wydechym przezeń powietrze miało ok. promila alkoholu. Znacznie „lepszym” wynikiem wykazał się kierowca „malucha”, skontrolowany w Koszycach: alkomat wskazał blisko 3 prom. w wydechym powietrze. Kierowca jest mieszkańcem województwa świętokrzyskiego.

(ALG)

Mogilany

Przetarg na bank

W najbliższą środę rozstrzygnięty zostanie przetarg na obsługę bankową gminy Mogilany.

Trzyletnia umowa z Krakowskim Bankiem Spółdzielczym wygasa 31 grudnia. Z placówką, wyłonioną podczas śródogodowego przetargu ograniczonego, umowa zawarta zostanie także na trzy lata.

(ETYZ)

Tropiszów

Szkolna opowieść

W gminie Igołomia Wawrzeńczyce bogatą tradycję mają świąteczne przedstawienia młodzieży szkolnej.

Uczniowie Szkoły Podstawowej w Tropiszowie przygotowali pod kierunkiem polonisty i historyka Wojciecha Zięby adaptację „Opowieści wigilijnej” Karola Dickensa. Dyrektorka szkoły Danuta Kawka podkreśliła, że uczniowie pracowali z ogromnym zaangażowaniem. Na spektakl przybyło wielu mieszkańców wsi, a także przedstawiciele gminnych władz, którzy oklaskami przyjęli aktorski popis uczniów. Po zakończeniu przedstawienia zorganizowano kiermasz ozdób choinkowych.

(KG)

Wieliczka

Dwa konkursy

W styczniu burmistrz Wieliczki ogłosi dwa konkursy na obsadzenie stanowisk sekretarza miasta i gminy oraz architekta miejskiego.

Jak już pisaliśmy, dotychczasowy sekretarz Marek Zadrożniak został wicestarostą wielickim. Wakat na stanowisku architekta miejskiego powstanie z końcem tego roku, gdyż na emeryturę przejdzie dotychczasowa kierowniczka Wydziału Architektury i Urbanistyki Maria Boduch.

(WR)

17 grudnia

wtorek

Olimpii, Łazarza



Dyżury aptek

Ul. Mogińska 21, codziennie 8-22, tel.: 411-01-26, Szpitalna 38, tel. 422-65-34, 8-24 (oprócz niedziel).

CAŁODOBOWE: ul. Krowderska 31, tel.: 430-00-35; ul. Galla 26, tel.: 636-73-65; ul. Kalwaryjska 94, tel.: 656-18-50; ul. Kapelanka 56 TESCO, tel. 296-42-39; os. Centrum A 3,



Pogotowia

Św. Łazarza 14: tel. 999 - wezwania do wypadków, zachorowań i przewoży, całodobowa do-razna pomoc ambulatoryjna, amb. chirurgiczne, amb. zabiegowe gipsowych, amb. zabiegowe 422-29-99; Centrala: tel. 424-42-00; Lotnisko Balice: Alarmowy: tel. 285-59-99, Linia zwykła: 285-50-89; Teligi 8: tel. 658-59-99; Rynek Podgórski: tel. 656-59-99; Nowa Huta: tel. 644-49-99; Krowodrza, Pia- stowska 32: tel. 633-39-99, Alar- mowy: tel. 633-39-99; Skawina: tel. 999, 276-14-44; Wieliczka: tel. 278-12-89, Alarmowy: tel. 999; Miechów: Szpital św. Anny - Pogotowie Ratunkowe, ul. Szpi- talna 3, tel. 999 lub (041) 382-03-39; Myślenice: tel. 999; Jerzmanowice: tel. 389-50-99 (alarmowy), 389-50-48; Niepo- łomicze: tel. 281-19-99; Skąta: tel. 389-19-99; Krzeszowice: tel. 999; Proszowice: tel. 999, Za- chorowania i przewoży: tel. 386-21-35.



Telefony

ZAUFANIA

OGÓLNY TELEFON ZAUFANIA: 413-71-33, poniedziałek (17 - 21), wtorek - piątek (16 - 21). MŁODZIEŻOWY TELEFON ZAUFANIA: 988 - poniedziałek - piątek (14 - 18). TELEFON ZAUFANIA DLA NARKOMANÓW: 430-61-46 (9 - 18). TELEFON ZAUFANIA DLA RODZIN NARKOMANÓW: 412-77-22, poniedziałek - piątek (16 - 19). TELEFON ZAUFANIA, choroby weneryczne: 266-09-51, poniedziałek - piątek (9 - 17). POLSKIE TOWARZYSTWO OPIEKI NAD CHOROZYMI ZE STOMIĄ: 633-33-85, 422-43-78 - codziennie po godz. 20, 431-01-77 - druga i ostatnia środa miesiąca w godz. 14 - 17. TELEFON INFORMACYJNY INSTYTUTU ONKOLOGII: 421-00-60 czynny w godz. 10 - 11. TOWARZYSTWO PRZYJACIÓŁ CHORYCH „HOSPICIUM” - ul. Fatimska 17, tel.: 641-46-55, 641-46-57 - czynna 10 - 14. TELEFON ZAUFANIA W SPRAWIE AIDS: 430-61-35 (pon., pt. 17 - 21). TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET PO AMPUTACJI PIERSI - klub „Amazonek”: 422-99-00 wew. 235 (pon. - pt. 10 - 12.30). PUBLICZNY OŚRODEK ADOPCYJNO-OPIEKUNICZY - ul. Piłsudskiego 29, tel.: 422-29-94, pn., śr., pt. 9 - 16, wt., czw. 9 - 18 (bezpłatna pomoc psychologiczno-pedagogiczna oraz prawo-socjalna). OŚRODEK ADOPCYJNO-OPIEKUNICZY TOWARZYSTWA PRZYJACIÓŁ DZIECI, ul. św. Marka 20/14, tel.: 423-20-20, pon., wt., pt. 10

- 15, śr., czw. 10 - 18. OŚRODEK INTERWENCYJNO-MEDYCYJNY KOMITETU OCHRONY PRAW DZIECKA, ul. Lubomirskiego 21, wt., czw. (15 - 17.30); tel. 430-35-03. PORADNIA ZDROWIA PSYCHICZNEGO I UZALEŻNIENI oraz przeciwdziałania przemocy w rodzinie, ul. Estery 6/1, tel.: 421-95-67 (9 - 16). PUNKT KONTAKTOWY AA, ul. Dietla 74/6, tel.: 431-22-48 (czynny całą dobę). PUNKT KONSULTACYJNY DLA OSÓB Z PROBLEMEM ALKOHOLOWYM I ICH RODZIN, ul. Rozrywka 1, wt. (12 - 18), śr., czw., pt. (8 - 14.30), tel. 410-56-20. CAŁODOBOWY TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB Z PROBLEMEM ALKOHOLOWYM I ICH RODZIN: 425-57-50. KRAKOWSKIE CENTRUM TERAPII UZALEŻNIENI (pomoc uzależnionym, ich rodzinom oraz ofiarom przemocy domowej), ul. Wielicka 73, pn. - pt. (8 - 20), tel. 425-57-47. INFORMACJA TOKSYKOLOGICZNA, os. Żółtej Jesieni 1 (Szpital im. L. Rydygiera), tel.: 411-99-99. TELEFON ZAUFANIA „RODZINA” - 422-03-21 (18 - 20). STOWARZYSZENIE PRZECIW PRZEMOCY W RODZINIE „PROMYK”, Kraków, ul. Radziwiłłowska 8b, tel.: 421-82-42 (środy i soboty godz. 17.30 - 19.30). SCHRONISKO DLA OFIAR PRZEMOCY W RODZINIE, Kraków, os. Krakowiaków 46, tel.: 425-81-70 (dyżury: psychologa, pedagoga, pracownika socjalnego, prawnika, psychiatry).



Krakowska antena

Radio Alfa 102,40 FM

6.15 - 9.45 Serwisy drogowe (co pół godziny)
6.00 - 9.00 Poranek 9.50 Pie- niądze i nowoczesność 9.00 - 11.00 Blok muzyki - przebieg za przebojem 11.00 - 13.00 Prze- boje nieco starszych nastolat- ków 13.00 - 18.00 Blok muzyki - przebieg za przebojem 18.00 - 19.00 Komu piosenka? 19.00 - 21.00 Każdy rodzi się poetą 21.00 - 22.00 Romantyczna fala 23.00 - 6.00 Noc z Radiem Alfa.

Jazz Radio 101,0 FM

6.00 - 10.00 Bułka z funkiem 19.00 - 20.00 Nowości Sony Music Polska 20.00 - 21.00 Bębny i inne instrumenty - audycja Jac- ka Kochana związana z rytmem i sekcją rytmiczną - z tym, co, zdaniem autora, powoduje, że jazz jest taki ciekawy 21.00 - 22.00 Grolsch Jazz Live - koncert z archiwum Akwarium - największe gwiazdy światowego jazzu 22.00 - 24.00 Eric Dolphy Memorial Barbecue i Stanisław Bogusz - klasyczny jazz z lat pięćdziesiątych i sześćdziesią- tych (Eric Dolphy, John Coltra- ne, Thelonius Monk).

Radio Kraków

Radio Kraków na antenie 101,6 MHz; Zakopane - Podha- le 100,0 MHz; Nowy Sącz 90,00 MHz; Krynica 102,1 MHz, Rab- ka 87,6 MHz, Tarnów 101 MHz



Dyżury szpitali

CHIRURGII OGÓLNEJ, CHIRURGII URAZOWEJ - Złota Je- sień 1 (Szpital im. L. Rydygiera), OKULISTYCZNY - Witkowiec (Wojewódzki Szpital Okulistyczny), LARYNGOLOGICZNY - Śniadeckich 2 (Klinika Otolaryngologii CM UJ), UROLOGICZNY - Prądnicka 35 (Szpital im. G. Narutowicza), CHIRURGII DZIE- CIĘCEJ - Prokocim (Dziecięcy Szpital Kliniczny CM UJ), os. Na Skarpie 66 (Szpital im. S. Żeromskiego), MIECHÓW - Szpitalna 3, MYŚLENICE - Szpitalna 2, PROSZOWICE - Kopernika 2.

Wiadomości co godzinę od 6.00 do 24.00 Skrót wiadomo- ści od 6.30 do 16.30. Zaprosze- nia kulturalne: 6.30, 7.30. Wi- adomości sportowe 7.05, 8.05, 20.05. Autoserwis: 6.15, 6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 8.45, 14.45, 15.15, 15.45, 16.15, 16.45, 17.15, 17.45.

6.05 - 9.00 Chwytaj dzień - Sławomir Mokrzycki, Marcin Pu- lit 9.05 - 12.00 Przed hejnałem - Justyna Nowicka, Mariusz Bart- kowicz, w tym: 9.15 Konkurs „Słyszę głosy” 9.45 Notatnik prowincjonalny 10.15 Konkurs „To nie tak, ale jak?” - Dobro- sław Rodziewicz 11.10 Banko- mat - Sławomir Mokrzycki 11.45 Z radiowej biblioteki: Ryszard Kapuściński „Szachinszach” czyta Jerzy Radziwiłowicz (odc. 25) 11.55 Europa za pięć dwuna- sta 12.05 - 13.00 Grająca szafa - Piotr Czyż 13.05 - 15.00 Podglą- danie miasta - Agnieszka Barań- ska, w tym: 13.10 Ścieżkami Ma- łopolski: „Z darami na Ukrainę” - Mirosław Biedroń 13.45 Lekcja języka angielskiego (odc. 17) 15.05 - 16.00 Lista niezapomnia- nych przebojów - Jerzy Skarżyński, w tym: 15.20 Telewizyj- ny alfabet wspomnień (odc. 104) 16.10 - 17.00 Co niesie dzień - Monika Wawer 17.05 - 18.00 Li- sta niezapomnianych przebojów - Jerzy Skarżyński 18.05 - 19.00 Wiadro Kraków - prow. Krzysz- tof Górllicki, Jakub Janicki 19.05

- 21.00 Jesienny wieczór - pro- wadzi Piotr Czyż, w tym: 19.10 „Runął mur” reportaż Teresy Zielińskiej (Radio Opole) 19.30 Lekcja języka angielskiego (odc. 17) 19.45 Karol Estreicher „Nie od razu Kraków zbudowano” (odc. 26) czyta Krzysztof Glo- bisz 20.15 Emigranci - aud. An- toniego Krupy 20.50 Telewizyj- ny Alfabet Wspomnień (odc. 104) 21.05 - 22.00 Kłasyka i rock - Magdalena Wojewoda i Jerzy Skarżyński 22.00 - 22.50 BBC 22.50 - 23.00 Notatnik Europej- ski 23.05 Z radiowej biblioteki: Ryszard Kapuściński „Szachin- szach” czyta Jerzy Radziwiłow- icz (odc. 25, powt.) 23.15 - 1.00 Nocny szlak Radia Kraków - prow. Jerzy Skarżyński 1.00 Karol Estreicher „Nie od razu Kraków zbudowano” (odc. 26) czyta Krzysztof Globisz (powt.) 2.00 Ścieżkami Małopolski: „Z darami na Ukrainę” - Miros- ław Biedroń (powt.) 2.20 Notat- nik prowincjonalny (powt.) 3.00 Kłasyka z walkmana - Magdale- na Wojewoda (powt.) 4.20 Emi- granci - aud. Antoniego Krupy (powt.) 4.55 Europa za pięć dwunasta (powt.) 5.20 Notatnik europejski (powt.) 5.50 Agroser- wis - Anna Balicka.

Opera 87,8 FM

7.25 G. Rossini „Semirami- da” - Ch. Studer, S. Ramey, J. Larmore 10.55 W.A. Mozart „Rzekoma ogrodniczka” - T. Moser, E. Gruberova, U. Heil- mann 14.10 G. Donizetti „Maria Stuart” - E. Gruberova, A. Balt- sa, F. Araiza 16.25 P. Czajkow- ski „Jolanta” - M. Gurewicz, A. Koczinian, A. Ben 18.00 V. Belli- ni „Lunaticzka” - J. Sutherland, L. Pavarotti, N. Giaurow 20.25 G. Verdi „Ernani” - P. Domingo, R. Bruson, N. Giaurow 22.40 G. F. Händel „Ariodante” - J. Baker, E. Mathis, J. Bowman 2.00 R. Wagner „Zygfryd” - W. Wind-

gassen, B. Nilsson, H. Hotter 6.00 Ch. W. Gluck „Zdradzony Kadi” - W. Berry, A. Rothenber- ger, H. Donath.

Radio Plus 106,10 FM

Informacje: 6.00 - 22.00 (co godzinę) Notowania giełdowe: 12.30 Waluta Plus/Minus - ser- wis walutowy: 9.40 Informacje lokalne: 8.40 - 16.40 Informacje kulturalne: 8.30, 15.30 Progno- za pogody: 6.43 - 17.43 (co go- dzinę) Trasa Plus - informacje dla kierowców: od 6.19 - 8.59 i od 15.19 - 17.59 (co 20 minut) 13.20 Radio Plus Pomoc: 7.50, 15.50.

6.00 - 12.00 Plus dobry: ak- tualne wiadomości, informacje dla kierowców, prognoza pogo- dy, przegląd prasy, konkursy i dużo dobrej muzyki 12.00 - 17.00 Rytm & Plus 17.00 - 22.00 Pasma muzyczne, w tym do 20.00 „Radiowy hyde park” - program dla wszystkich i o wszystkim 22.00 - 24.00 Nocny odcień Plusa.

Radio Wanda 92,50 MHz

6.00 - 10.00 Program poran- ny, w tym: wiadomości + pro- gnoza pogody od 6.00 do 9.00 co pół godziny, wiadomości (skrót) + prognoza pogody 6.15, 6.45, 9.15, Traffic + prognoza pogody 7.15, 7.45, 8.15, 8.45 10.00 - 14.30 Program południowy, w tym: wiadomości + prognoza pogody 10.15, 11.15, 12.15, 13.15, 14.15 14.30 - 20.00 Program po- południowy, w tym: wiadomo- ści + prognoza pogody 15.15, 16.15, 17.15, 18.15, 19.15, Traffic + prognoza pogody 14.35, 15.35, 16.35, 17.35 20.00 - 24.00 Pro- gram wieczorny, w tym: pro- gnoza pogody 20.15, 22.15, 23.15, od 21.00 do 22.00 ManJana - Wojciech Mann i Jan Chojnacki opowiadają o Złoty- ch Przebojach 24.00 - 6.00 Pro- gram nocny (muzyka nonstop).

INTERWENCYJNE

OŚRODEK INTERWENCJI KRZYŻOWEJ - bezpłatna cał- oodobowa pomoc psychologicz- na dla osób w kryzysach życio- wych - ul. Radziwiłłowska 8b: 421-92-82. POLICJA KRYMI- NALNA: Komenda Miejska Poli- cji w Krakowie, ul. Lubicz 21 - Sekretariat KM tel. 412-89-09, 615-26-00, oficer dyżurny KM tel. 615-25-10, 615-25-11, 615-25-12, 997, Telefon Zaufa- nia Wydziału Kryminalnego KM 615-19-97, bezpłatna infolin- ia 0-800-300-997, KP Proszow- ice - tel. 386-11-10, 386-18-00, KP Myślenice - tel. 274-37-70. ŻANDARMERIA WOJSKOWA: tel. 613-40-61, czynny całą dobę. POMOC OFIAROM PRZESTĘPSTW - Ośrodek Interwencji Kryzysow- ej, ul. Radziwiłłowska 8b, cał- oodobowo, tel.: 421-92-82. TELEFON DYŻURNY STRAŻY MIEJSKIEJ: Komenda Straży Miejskiej, ul. Dobrego Pasterza 116, Śródmieście - tel. 411-00-45, 986 - telefon alar- mowy (całą dobę), Nowa Huta, os. Centrum C 9 - tel. 680-15-00 (pn. - pt. 7 - 22, sob. 7 - 15), Krowodrza, ul. Stachiewicza 3 - tel. 623-96-90 (pn. - pt. 7 - 22), Podgórze Prokocim, ul. Na Ko- złowie 25 - tel. 650-07-60 (pn. - pt. 7 - 22), Podgórze Wola Du- chacka, ul. Cechowa 19 - tel. 650-42-80 (całodobowy). URZĄD CELNY - tel. 429-25-11 (7 - 19). SCHRONISKO DLA BEZDOMNYCH ZWIERZĄT - tel.: 0692-965-805, 429-74-72, 429-92-41. NOCNE POGOTO- WIE WETERYNARYJNE tel.

429-74-72, 429-92-41 (19 - 7, bezpłatne w przypadku bez- domnych zwierząt). POGOTO- WIE WETERYNARYJNE (MIE- CHÓW) - tel. 38-317-41 (pon. - sob. 8 - 15), tel. 38-304-60 (po godz. 15). TOWARZYSTWO OPIEKI NAD ZWIERZĘTAMI - tel. 421-77-72, 421-26-85, fax 429-43-61 (ul. Floriańska 53, pon., śr. - pt. 9 - 15, wt. 11 - 17). BIURO RZECZY ZNALEZIO- NYCH (al. Słowackiego 20) - tel. 634-42-66 w. 518 lub 633-65-26.

INFORMACYJNE

BIURO NUMERÓW - 913. INFORMACJA PKP: komunika- cja krajowa i międzynarodowa - 94-36, 422-41-82, 624-54-39, 422-22-48; informacja taryfo- wa - 624-15-80, 421-86-64. PKS - 93-16 (rozkład jazdy w telegazecie TV Kraków, str. 622, 623). SŁUŻBA ZDROWIA - 422-05-11 (dyżury aptek i szpitali - czynny całą dobę). INFORMACJA SZPITAL UNI- WERSYTECKI - 424-70-00 (ca- łodobowo), 430-31-26 (8-15). PRZYTUŁISKO DLA BEZ- DOMNYCH im. Brata Alberta, ul. Kościuszki 22 - 421-85-25. CENTRUM INFORMACJI KUL- TURALNEJ, ul. św. Jana 2 - 421-77-87 (poniedziałek - pią- tek 10 - 18, sobota 10 - 16). IN- FORMACJA TURYSTYCZNA - 9319 (poniedziałek - piątek 9 - 21, sobota - niedziela 9 - 15). MIĘDZYNARODOWE POŁA- CZENIA AUTOKAROWE - 423-16-76 (poniedziałek - pią- tek 9 - 18, sobota 9 - 14). IN- FORMACJA MORSKA I PRO-

MOWA - 429-17-69 (ponie- dzialek - piątek 10 - 18, sobota 10 - 14). PRZEWOZY NIEPEŁ- NOSPRAWNYCH - 96-33, 96-88. MAŁOPOLSKA INFOR- MACJA O ŚRODOWISKU, ul. Sławkowska 12 (III p.) - 422-22-64 w. 103. ZIELONY TELEFON - tel. 421-33-64.

AWARYJNE

STRAŻ POŻARNA - 998. POLICJA - 997. GAZOWE - 992, 430-70-36 (czynne całą dobę), 430-70-11 (czynne 15 - 7). DŹWIGOWE - 411-02-22, 411-53-40, 644-23-08. ELEK- TRYCZNE Nowa Huta - 644-19-69. ENERGETYCZNE Śródmieście - 421-27-49, Krow- odrza - 633-06-97, Nowa Hu- ta - 644-12-10, Podgórze - 656-21-55, Miechów - 991 lub 38-303-40 (dyżur całodobow- y). TECHNICZNE - 648-00-84. C.O. - 644-38-46, 648-41-08. WODOCIĄGOWE - centrum - 424-23-03, Nowa Huta - 648-28-61, Podgórze - 655-53-98, informacja - 0-800-13-00-60. CIEPLNE MPEC - 993.

TŁUMACZENIA

UL. ŚW. ANNY 4, 422-26-17.



Sklepy nocne

Delikatesy „OCZKO”, ul. Stradom 21, tel. 421-71-41, ul. Pod- wale 6, 431-14-66. A & C „Delikatesy”, całodobowo, ul. Starowińska 1, tel. 422-28-29.

POMOC DROGOWA

CAŁODOBOWA: 421-18-21. CAŁODOBOWA: 262-01-69, 0501-522-550.

WYPOŻYCZALNIE SAMOCHODÓW

OSOBOWE: 638-70-26. „WIGO”: ul. Bora-Komo- rowskiego 9, 413-07-16; 0602-634-088. „WEGA”: ul. Żmujdzka 10a, 411-00-34. TANIO: 292-41-09, 0608-454-062. OSOBOWE, dostawcze: 626-50-66, 0604-775-254 RUFFI: 427-24-54

USŁUGI POGRZEBOWE

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH spół- ka z o.o. Zakłady Pogrzebowe: ul. Ra- kowicka 35a, tel.: 411-47-76, cm. Podgórski, ul. Wapienna 13, tel.: 656-55-11, obok cm. Prąd- nik Czerwonny, ul. Reduty 1, tel.: 411-35-26, cm. Grębałów, tel.: 645-31-61, ul. Pielęgniarek 6, tel.: 632-31-77. Czynne codzien- nie w godz. 7 - 16, soboty i świę- ta: ul. Rakowicka 35a w godzi- nach 8 - 14. Realizujemy zasiłki pogrzebowe. Dyżur całodobo- wy: 411-45-02, 411-45-04.



Kina

Multikino (ul. Dobrego Pa-sterza 128, dolby digital, klima-tyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, informacja i rezerwacja: tel. 617-63-99): „8 kobiet” (118', 15 l.) - 10.20, 15.10. „Afera poniżej zera” (100', 15 l., premiera) - 13.05, 18.05. „Ali G In Da House” (115', 15 l.) - 18.15, 20.35. „Astérix i Obelix. Misja Kleopatra” (120', b.o.) - 10.25. „Czerwony smok” (142', 18 l.) - 20.20. „Dragon Ball” (113', b.o.) - 9.50. „Edi” (115', 15 l.) - 14.30, 16.50, 19.10, 21.20. „Epoka lodowcowa” (96', b.o.) - 10.10. „K-19” (153', 15 l.) - 12.45, 18.25. „Mr Deeds - milioner z przypadku” (111', 15 l.) - 12.40, 17.30, 20.10. „Mustang z Dzikięj Doliny” (105', b.o.) - 9.45, 11.55, 14.05. „Pianista” (148', 15 l.) - 9.55, 15.05, 20.05. „Planeta skarbów” (105', b.o.) - 9.35, 11.45, 13.45, 16.05. „Raport mniejszości” (160', 15 l.) - 10.15, 15.45. „Skok” (124', 15 l.) - 13.15, 18.45, 21.25. „Stuart Malutki 2” (78', b.o.) - 12.20. „Śmierć nadejdzie jutro” (149', 15 l.) - 9.30, 12.10, 15.17, 17.40, 20.30. „Śnięty Mikołaj 2” (120', b.o., premiera) - 10.30, 13.10, 15.30, 18. „The Ring” (142', 15 l.) - 13.15, 15.40, 18.20, 21. „The Ring - Krag” (142', 15 l.) - 14.50, 17.19, 20.20, 21.40. „Wielbicielka” (142', 15 l.) - 10.05, 15.35, 21.15. „Wielki podryw” (138', 15 l.) - 16.15, 18.55, 21.35. „Zemsta” (105', 12 l.) - 9.12, 30. „Znaki” (121', 15 l.) - 12.35, 14.55, 17.15, 19.45;

APOLLO (ul. św. Tomasza 11a) (stereo, ekran perelfkowy, rezerwacja tel.: 421-89-50): „Wielki podryw” (USA, 12 l.) - 15.50. „Edi” (pol., 15 l.) - 18. „The Ring” (USA, 15 l.) - 20;

APOLLO FILM: KIJÓW (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking): „Zemsta” (pol., 12 l.) - 10. „Planeta skarbów” (USA, b.o.) - 12. „Harry Potter i kamień filozoficzny” (USA, b.o., dubbing) - 14.30. Hity roku (bilety po 10 zł): „Pianista” - 17.15. „Śmierć nadejdzie jutro” (USA, 15 l.) - 20.15;

APOLLO FILM: ŚWIT: nieczynny;

APOLLO FILM: MIKRO: „Amorres Perros” (meks., 142') - 15.45. „Time Out” (fr., 132') - 18.15. „Droga do zatracenia” (USA, 117') - 20.30;



Muzea

KOPALNIA SOLI (ul. Daniłowicza 10): PODZIEMNA TRASA TURYSTYCZNA I - III poziom: Kaplice solne: św. Kingi, św. Antoniego, św. Krzyża; Jeziora solankowe: E. Barączka, J. Piłsudskiego, Weimar; Kolekcja solnych rzeźb; Kolekcja maszyn i urządzeń górniczych; Wyst. czasowa w komorze S. Staszica: św. Barbara - patronka ludzkiego losu; codziennie 8 - 16 (20% zniżki na bilety wstęp); inf. tel. 278-73-66;

MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH:

EKSPOZYCJA PODZIEMNA (III poziom kopalni soli, gł. 135 m): Wyst. st.: Archeologia solnictwa, dzieje górnictwa solnego w Polsce, dawne maszyny i urządzenia górnicze, rezerwaty górnicze, geologia złóż soli w Polsce, sztuka górnicza i sakralna, makieta XVII-w. Wieliczki, ruchomy model zjazdu górników na linie; codz. 9 - 16, wystawa dostępna dla niepełnosprawnych, inf. (012) 278-58-49; **EKSPOZYCJA W ZAMKU ŻUPNYM (ul. Zamkowa 8):** Wyst. st.: Kolekcja solniczek; Miasto Wieliczka;

ARS ANEKS SZTUKI: „Mr. Deeds - milioner z przypadku” (USA, 12 l.) - 14.50. „Anioł w Krakowie” (pol., b.o.) - 16.40. „Czerwony smok” (USA, 18 l.) - 18.30. „Raport mniejszości” (USA, 15 l.) - 20.45;

ARS KINIARNIA 1: „Anioł w Krakowie” (pol., b.o.) - 15.18.45. „Ali G” (USA, 15 l.) - 17. „Wielki podryw” (USA, 12 l.) - 20.45;

ARS REDUTA: „Ali G” (USA, 15 l.) - 15.15. „The Ring” (USA, 15 l.) - 16.50. „Edi” (pol., 15 l.) - 19.20.55;

ARS SZTUKA: „The Ring” ((USA, 15 l.) - 13.18.45, 21. „Edi” (pol., 15 l.) - 15.10. „Mr. Deeds - milioner z przypadku” (USA, 12 l.) - 17;

CINEMA CITY KRAKÓW PLAZA (al. Pokoju 44, dolby digital, dolby SR EX, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, tel.: 290-90-90, www.cinema-city.pl): Władca Pierścieni” - 14.15. „Astérix i Obelix. Misja Kleopatra” - 12.15. „Pianista” - 20.15. „Stuart Malutki 2” - 11.30, 15.30. „Czerwony smok” - 20. „K-19” - 21.30. „Śmierć nadejdzie jutro” - 14.30, 17.15, 20. „Katedra” - 16.40, 19.10, 21.25. „Znaki” - 16.45, 19.15, 21.30. „Epoka lodowcowa” - 13.14.45. „Planeta Skarbów” - 13.45, 15.45, 17.45. „Dzień świra” - 19.45. „Skok” - 21.45. „Wielbicielka” - 13.30, 17.30, 19.30. „Stuart Malutki” - 15.30. „Mustang z Dzikięj Doliny” - 13.15, 17. „8 kobiet” - 19. „Raport Mniejszości” - 21.15. „Milioner z przypadku” - 16.30, 20.45. „Luzacy” - 14.30, 18.45. „Zemsta” - 17.45. „The Ring” - 13.45, 16, 18.15, 20.30. „Śnięty Mikołaj 2” (premiera) - 13.30, 15.45, 18. **CINEMA CITY ZAKOPIANKA (ul. Zakopiańska 62, dolby digital, dolby SR EX, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, tel.: 295-95-95, www.cinema-city.pl):** „Planeta Skarbów” - 14, 16, 18. „Czerwony smok” - 20. „Ali G” - 13.30, 17.45, 21.45. „Wielbicielka” - 13.15, 17.30, 19.30. „Femme fatale” - 21.30. „Boskie jak diabli” - 15.15. „Wielki podryw” - 16.15, 20.45. „Jak to się robi z dziewczynami” - 18.45. „Pianista” - 17.45. „Mustang z Dzikięj Doliny” - 13.45,

15.45. „Raport Mniejszości” - 20.45. „Katedra” - 13.40, 15.55, 18.10, 20.25. „Znaki” - 13.45, 16, 18.15, 20.30. „Afera poniżej zera” - 13, 15, 17, 19. „Zemsta” - 15.30. „Dzień świra” - 19.45. „The Ring” - 14.45, 16.45, 19.15, 21.30. „Stuart Malutki 2” - 14.30. „Śnięty Mikołaj 2” - 13.30, 15.45, 18. „K-19” - 20.15. „Śmierć nadejdzie jutro” - 15.45, 18.30, 21.15. „The Ring” - 14.45, 16.45, 19.15, 21.30. „Stuart Malutki 2” - 13.30, 15.45, 18. „K-19” - 20.15. „Śmierć nadejdzie jutro” - 15.45, 18.30, 21.15. „Asterix i Obelix. Misja Kleopatra” - 13.30. „Wojna plemników” - 21.

PANASONIC IMAX (al. Pokoju 44, trójwymiarowe, tel.: 290-90-90, www.kino-imax.pl): „Droga przez życie” (3D) - 13.30, 16.45, 20.30. „Stacja kosmiczna” (3D) - 12.15, 14.30, 18, 19.15, 21.30. „Podwodny las” (3D) - 10, 15.45. „T-REX” (3D) - 11;

GRAFFITI KINO ATLANTIC (ul. Stradomska 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): „Pianista” (fr./pol./niem./ang., 148') - 15. „Pokój syna” (wł./fr., 99') - 17.45 (specjalny seans przedpremierowy). Przegląd filmów Ingmara Bergmana: „Tam, gdzie rosną poziomki” - 20.30;

GRAFFITI KINO WANDA (ul. św. Gertrudy 5) (dolby stereo SR, kawiarnia filmowa): nieczynny;

GRAFFITI KINO POD BARAMAMI (Rynek Główny 27) (stereo, dolby surround, klimatyzacja): „Edi” (pol., 100') - 12, 20. „Koniec z Hollywood” (USA, 114') - 14.15, 18. „The Ring - Krag” (jap., 95') - 16.15;

GRAFFITI KLUB FILMOWY (ul. św. Gertrudy 5): „Zie-



Teatry

TEATR im. J. SŁOWACKIEGO (pl. św. Ducha 1) - 19: „Chory z urojenia”.

STARY - DUŻA SCENA (ul. Jagiellońska 1) - 19.15: „Twórcy obrazów”.

STARY - KAMERALNA (ul. Starowiślna 21) - 19.15: „Sztuka”.

STARY - NOWA SCENA (ul. Jagiellońska 1) - 19.30: „Naprawiacz świata”.

GROTESKA (ul. Skarbowa 2) - 9, 11.15: „Przygody Odyseusza”.

LUDOWY (os. Teatralne 34) - 11: „Obudź się - Minnesota Blues”.

SCENA POD RATUSZEM (Rynek Gł. 1) - 16: „Zima pod stołem”.

PWST Scena St. Wyspiańskiego (ul. Straszewskiego 22) - 19: „Po deszczu” (reż. J. Peszek).

RACH WAWELSKICH: Sztuka Wschodu; wt. - sob. (9.30 - 15), nd. (15, 22 i 29.12 bezpłatnie 10 - 15), pn. - niecz.; **WAWEL ZAGINIONY:** pn., śr. - sb. (9.30 - 15), niedz. (10 - 15, wstęp wolny) (2 - 31.12 niecz.); **SKARBIEC I ZBROJOWNIA:** wt. - sb. (9.30 - 15), niedz., pon. nieczynny; **KATEDRA:** wt. - sb. (9 - 15), nd. (12.15 - 17.15); pn. - niecz.; **SMOCZA JAMA:** nieczynna do 30.04.2003.

MUZEUM NARODOWE: GMACH GŁÓWNY (al. 3 Maja - 1): Wyst. stała: Galeria Rzemiosła Artystycznego; wyst. czas.: Leon Wyczółkowski 1852-1936. W 150. rocznicę urodzin artysty (do 16.02.03); wt., czw. (9 - 15.30), śr., pt. (11 - 18), sb., nd. (10 - 15.30), pn. niecz.; kasa zamykana na pół godz. przed końcem zwiedzania; rezerw. grup do 30 osób i przewodn. tel.: 29-55-500 i 29-55-501 (wyst. dostępne dla osób niepełnospr.); **GALERIA SZTUKI POLSKIEJ XIX WIEKU W SUKIENNICACH:** wt., czw. (11 - 18) śr., pt. (9 - 15.30), sb. - nd. (10 - 15.30),

nia niczyja” (boś./herc./słow./bel./fr./ang./wł., 98') - 16.45. „8 kobiet” (fr., 103') - 18.45. „Niebo” (niem./amer., 95') - 20.30;

PARADOX (ul. Krowoderska 8): DKF: Dzieła klasyki filmowej „Szczęśliwy człowiek” (173', reż. Lindsay Anderson) - 18;

PASAŻ (Rynek Główny 9): „Hrabia Monte Christo” (fr., 12 l.) - 14. „Intymność” (ang., 18 l.) - 16.20. „8 kobiet” (fr., 15 l.) - 18.20. „Ziemia niczyja” (boś./słoweń./belg., 15 l.) - 20.15;

RE (ul. św. Krzyża 4): Festiwal filmu czechosłowackiego: „Zamek nieskończoność” - 18. „Jak utopił doktora Mraczka” - 20;

SFINKS (Górali 5): „Nigdy więcej” (USA, 15 l.) - 17. „Raport mniejszości” (USA, 15 l.) - 19;

TĘCZA (ul. Praska 52): Filmy dla szkół - zamówienia na telefon 266-90-80;

WRZOS (ul. Zamoyskiego 50): „Beczka prochu” (jug./fr., 15 l.) - 16. „Ghost Dog - droga samuraja” (USA, 15 l.) - 17.45. „Niewierna” (USA, 18 l.) - 19.45;

MYŚLENICE - MUZA (ul. Piłsudskiego 20) (dolby Pro Logic, parking, udogodnienia dla osób niepełnosprawnych): „Atak pajaków” (USA, 15 l.) - 17. „Tożsamość Bourne'a” (USA, 15 l.) - 19.

OGRÓD ZOOLOGICZNY, Las Wolski, Kraków, ul. Kasy Oszczędności m. Krakowa 14. Jazdą autobusem linii 134. Kasy czynne w godz. 9 - 15.



Galerie

GALERIA SZTUKI WSPÓŁCZESNEJ BUNKIER SZTUKI (pl. Szczyński 3a): Wystawa „Andrzej Pawłowski 1925 - 1986”. Czynną (do 19 stycznia): wt. - nd. 11 - 18.

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa „Artyści »Kotła« prezentują swoje najciekawsze dzieła namalowane w 2002 roku” (w tym m.in.: Bronisław Chromy, Danuta Chlebowska, Waclaw Jagielski, Jaga Karkoszka, Grażyna Korpala, Ewa Ławrusiewicz, Krystyna i Jerzy Nowakowski, Jan Stopczyński, Janusz Trzebiatowski, Aleksander Żywiecki). W galerii „Jednego dzieła sztuki” - „Martwa natura” Stanisława Puchalika. Czynną: pn. - pt. 11 - 19, sob. 10 - 14.

GALERIA „TEMPORARY CONTEMPORARY” (ul. Dołnych Młynów 7): Wystawa rzeźby Karola Badyńa „Twarze miasta” (twórcy m.in. pomnika prof. Jana Karskiego w Waszyngtonie). Czynną (do 30 grudnia): wt. - pt. 11 - 13 i 15 - 18; tel. 632-67-78.

GALERIA „OLYMPIA” (ul. Estery 16): Wystawa Wojciecha Cwiertniewicza „Obrazy z Jawy” (do 19 grudnia). Czynną: wt. - sb. 11 - 17.

GALERIA CENTRUM (NCK, al. Jana Pawła II 232): Ogólnopolskie Triennale Sztuki Nieprofesjonalnej ARS POPULI E Kraków 2002 (do 23 grudnia). Wystawa malarstwa Barbary Parole (do 26 grudnia). Anna Wysocka „Obiekty” (do 26 grudnia). Czynną: pon. - pt. 8 - 20, sob. - niedz. 10 - 18.

GALERIA MIĘDZYNARODOWEGO CENTRUM KULTURY (Rynek Główny 25): Wystawa „Grafica Opera Prima”. Czynną: wt. - sb. 11 - 17, nd. 11 - 16.



Klubowicze, którzy dodzwonią się do nas dziś od godz. 11.45 do godz. 12.10, a pierwsza litera ich nazwiska to: a, b, c, d, e, f, g, będą mogli otrzymać bilety lub zaproszenia na następujące imprezy: 11 pierwszych osób, które się dodzwonią do klubu otrzyma od nas zestaw kosmetyków firm Avon, SVR, Miraculum Cinema City Kraków (Plaza, al. Pokoju 44, tel. 290-90-90) zaprasza na dowolnie wybrany film w kinach Cinema City i IMAX. Bilety dla stałych czytelników.

Instytut Sztuki zaprasza na wernisaż grafiki Josipa Zanki, który odbędzie się 10.12 o godz. 18.00

MULTIKINO (ul. Dobrego Pa-sterza 128, dolby digital, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, informacja i rezerwacja: 617-63-99) jedno podwójne zaproszenie do kina na dowolnie wybrany film.

KINO „WRZOS” zaprasza na projekcję filmu. Jedno podwójne zaproszenie.

Jadłodajnia „Czerwone Jabłuszko” (ul. Krakowska 7, tel. 431-13-31) Czynną codziennie od 10 do 22 zaprasza na smaczne, domowe obiady. Codziennie inny zestaw obiadowy. Oferujemy również bar salatkowy oraz dania na wynos. 2 bony na obiad.

Gabinet Odnowy Biologicznej „SUN STUDIO” (róg ul. Karłowickiej i Dunajewskiego 1, tel. 64-89-555). Makijaż trwałe, typsy, odchudzanie komputerowe, modelowanie sylwetki, leczenie cellulitis, ujędrnianie ciała, krioterapia, usuwanie owłosienia-naczyń-brodawek, wzmacnianie naczyń, oczyszczanie skóry, leczenie trądziku i blizn, zabiegi złuszczające, zabiegi odmładzające, makijaż, manicure, bezbolesne przekłuwanie, dieta Cambridge, solaria Ergoline, inne zabiegi. Dwa bony o wartości 20 zł na usługi kosmetyczne.

STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ ROSA www.rosa.cc.pl (ul. Długa 48, tel. 6-325-325) czyn-

ne 7 dni w tygodniu od 9-21. Proponuje solarium XXI w. VIVA V6, kabinę stojącą turbo. Jeden dzień w miesiącu usługi gratis. Oferujemy najtaniej w największym wyborze kosmetyki do solarium. Bon na wybraną usługę.

Gabinet Odnowy Biologicznej „SUN LIFE” (ul. Włóczków 6, kl. III, tel. 422-78-87, 14-19). Oferuje: gwarantowane odchudzanie metodą drenażu limfatycznego jedynym aparatem w Krakowie, likwidacja cellulitu, ujędrnianie, wyszczuplenie nóg, talii i brzucha (do 10cm po serii i natychmiast po pierwszym zabiegu do 2 cm!) Zapraszamy też na solarium turbo, masaż leczniczy i relaksujący, makijaż trwałe-permanentny, świecowanie uszu-poprawa słuchu, przeziębienia. Bon o wartości 40 zł.

CENTRUM REKREACJI FITNESS & WELLNESS (tel. 634-19-08) park Jordana pon.-pt. 9-21, sob. 9-16. Zapraszamy na: aerobic, hi/low, latino, disco-bolic, body-toning, TBC, step, slimnastic, TAE-BO, BPU, siłownię, masaże, solarium. Zajęcia prowadzi profesjonalna kadra instruktorska. **Kursy instruktorów fitness (upr. państwowe).** Zniżki dla studentów. Bon na ćwiczenia.

Firma „DomSerwis” wyręczy Cię w pracy. Oferujemy: solidne, fachowe sprzątanie mieszkań i domów, prace ogrodnicze, dochodzącą pomoc domową, stałe i doraźne sprzątanie biur. Prowadzimy także pośrednictwo pracy w zakresie tych usług. Zadzwoń. tel. 632-45-09, ul. Łobzowska 12, od 9-18. Bon na 2 godz. sprzątania.

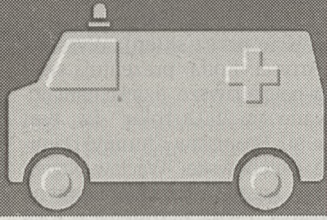
CENTRUM TLENOTERAPII (al. Grottgera 2/8, tel. 623-76-24, czynne pn.-pt. 9-17, sob. 9-14). Proponujemy badanie niedoboru tlenu w organizmie, a następnie kurację tlenową dobraną do stopnia niedotlenienia. Tlenoterapia odtruwa organizm, odmładza, aktywuje siły witalne i odpornościowe. Bon o wartości 40 zł.

Centrum Edukacji Gospodarczej - specjalistyczne kursy zawodowe: księgowości, asystentka dyrektora, kadry, prawo pracy, standardy PIP, program „Płatnik”, obsługi komputera, tworzenia stron www. Informacje i zapisy - ul. Lubicz 25, VII p., tel. 619-77-75.

KLUB STAŁEGO CZYTELNIKA „DZIENNIKA POLSKIEGO” znajduje się w KRAKOWIE przy ul. Wielopole 1. Kod pocztowy 31-072 Kraków. NASK telefon: 422-07-57. Przyjmujemy od poniedziałku do piątku w godz. 10.00-16.00 w pokoju 207. WTOREK

Informator Medyczny

Wizyty Domowe



ANGINA, grypa. 012/655-61-69. 144683/A
 DERMATOLOG Zofia Teodorowicz. /012/637-20-55, 0602-531-538. 23460/A
 DOMOWA diagnostyka, USG, chirurgzy. 012/636-27-91. 144649/A
 ESPERAL. 0603-925-891. 144229/A
 LARYNGOLOG. 0602-358-357. 132150/A
 MASAŻ, kręgowanie, mgr Trybulec. /012/633-15-54. 143496/A
 MASAŻ, rehabilitacja. 012/414-11-97. 142614/A
 MASAŻE kompleksowo. 0605-066-781. 24551/A
 NEUROLOG, Maria Kania-Stoch. /012/411-70-95, 0604-308-273. 143141/A
 ODTRUCIA poalkoholowe. Terapia. 012/421-71-56. 143780/A
 ODTRUWANIE Esperal. 0601-44-71-91. 143775/A
 PEDIATRA nocny. 012/425-83-03. 134941/B
 PEDIATRA, 7 dni w tygodniu. /012/413-63-23, 0601-43-65-04. 149225/A
 PEDIATRA, alergia. 0603-245-765. 142644/A

CENTRUM MEDYCZNE FALCK

Medycyna pracy
 Gastroskopia
 Testy oddechowe (helicobacter pylori)
 Kolonoskopia
 Ginekologia, cytologia, biocenoza
 USG - biopsje
 Okulistyka
 Laryngologia
 Konsultacje i badania
 Specjalistyczne (pełen zakres)
 Analityka - pełny zakres
 Szczepienia ochronne (przeciwko WZW, grypie i inne)
 Badania bakteriologiczne
UWAGA
 Akceptujemy karty płatnicze
 Ul. Mazowiecka 4-6
 tel. (012) 634-33-69, 633-21-11
 pon. - pt. 7⁰⁰ 20⁰⁰ sob. 9⁰⁰ 13⁰⁰

Całodobowe wizyty domowe
Przewozy chorych w kraju i za granicą
 Szkolenia z zakresu PIERWSZEJ POMOCY PRZEDMEDYCZNEJ
 Kraków ul. Lea 210
 96-75
 14455502

WIZYTY DOMOWE LEKARZY
 Internistów Pediatrów
SCANMED
CAŁODOBOWE
 tel. 412 36 93
 14327802

Centrum Medyczne „ZABINIEC”
 ul. F. Konecznego 6/19 U, pon.-pt. 8-19, sob. 9-14, tel. 416 32 00, 416 32 02

TOMOGRAMIA KOMPUTEROWA
 *RENTGEN *USG *DOPPLER
 LEKARZE WSZYSTKICH SPECJALIZACJI
 Odrzuwanie poalkoholowe ESPERAL
 *Gastroskopia *Rektoskopia *Cytologia
 *Osteoporoza *Wizyty domowe
TRANSPORT CHORYCH tel. 416 32 00, 0602 799 053
 14327302

„LEKARZ” 657-00-77

WIZYTY DOMOWE (codz. 8-24)
 LEKARZY SZPITALI I KLINIK
 ● Pediatria ● Internista EKG
 ● Laryngolog ● Okulista
 ● Reumatolog ● Neurolog
 ● Pulmonolog ● Dermatolog
 ● Urolog ● Chirurgzy L4
 ● Odrzuwanie, Esperal 15082/02

DOMOWE WIZYTY LEKARZY,

chirurg, internista, pediatra, urolog, neurolog.
MEDICINA
 Tel. 411-13-78, całą dobę
 13089302c

Gabinety

AKUPRESURA, akupunktura, masaż.

Tradycyjna Medycyna Dalekiego Wschodu (10.00-18.00, sobota 9.00-13.00) sobota: pierwsza wizyta bezpłatna! 012/413-72-56, Mogilska 121/704. 150278/A

AKUPUNKTURA, masaż, irydydiagnostyka. Medycyna Dalekiego Wschodu. Świtezianki 3. /012/413-35-65 10.00-18.00, sob 9.00-13.00. Sobota: pierwsza wizyta bezpłatna. 143108/A

AKUPUNKTURA. „Zdrowie”, Gertrudy 28./012/429-25-23, /012/429-53-99. 150934/H

ALERGIA - testy, odczulanie. Inne schorzenia. Bionix Studio. Gabinet lekarski BRT. Mikołajska 9/7. 012/422-62-56. 143444/A

ALERGIA, biorezonans, al. Pokoju 4, /012/429-61-15, /012/260-44-90. 143313/A

ALERGIA, testy, odczulanie „Bicom-BRT”, pediatra, internista ul. Kremerowska 9. /012/634-31-26, 0501-188-149. 150276/A

ALKOHOLIZM, leki, depresje, psycholog, hipnoza. 012/421-62-01, 0606-972-315. 148928/A

BADANIE włosów. 012/266-97-40. 144662/A

BEZOPERACYJNE leczenie kamicy żółciowej, nerkowej, prostaty, hemoroidów. 012/266-97-40. 144665/A

DERMATOLOGY. 012/423-40-43. 136970/A

DERMATOLOG specjalista. 012/634-40-32, 0604-190-161. 144691/A

EEG dorosli i dzieci. 012/633-03-96. 143768/A

GINEKOLOG /wszystko/ centrum Kraków. 0603-616-491. 76487/A

GINEKOLOG /wszystko/ Kraków. 0603-620-397. 76487/B

GINEKOLOG, anestezjolog. 504-934-832. 144047/A

GINEKOLOG, pełny zakres usług, codziennie. Kraków 0606-299-919. 23518/A

GINEKOLOG, USG, cytologia, laser, test ciążowy. 0501-601-411, /012/415-53-44. 143932/A

GINEKOLOG, USG. Pełny zakres. 0603-345-491. 142239/A

GINEKOLOG. /012/634-54-64, 0601-702-008. 11810/A

GINEKOLOG. /032/2408-606, 0601-428-158. 149653/A

GINEKOLOG. Najtaniej. 0503-544-500. 976/A

GINEKOLOG: leczenie, zabiegi w narkozie. 0604-132-924. 150531/A

GINEKOLOGIA i położ., codziennie, całodobowo, dr med. M. Hetnal. /012/656-38-35, 0604-238-938. 142038/A

GINEKOLOGIA. 0601-297-606. Kraków. 144044/A

GINEKOLOGIA. USG. 012/423-38-88, całodobowo, 0601-436-669. 136628/A

INTERNISTA- PSYCHIATRA. Licencjonowany psychoterapeuta. /012/637-00-78, 0601-45-35-02. 149229/A

KRAKOWSKIE Towarzystwo Świątecznego Macierzyństwa. Gabinety lekarskie, USG. Starowińska 13. /012/422-78-08. Cytologia /012/422-56-32. 143503/A

LOGOPEDA, psycholog, pedagog; dysleksja. 012/427-01-93, 0606-912-589, 20.00-22.00. 24083/B

ŁUSZCZYCA bielactwo. 012/266-97-40. 144664/A

MASAŻ antystresowy. 0504-664-113. 146893/A

MASAŻ bioteryczny. 0506-85-83-84. 142046/A

MASAŻ ezoteryczny. 0691-067-451. 150273/A

MASAŻ leczniczy. 0501-95-85-16. 142613/A

MASAŻ relaksacyjny. 0601-929-027. 144591/A

MASAŻ szwedzki. /012/632-58-25. 150378/B

MASAŻ. 0504-381-380. 144293/A

MASAŻ. 0506-500-448. 143661/A

MASAŻ. 503-919-391. 118891/A

MASAŻ. 506-927-306. 118890/A

MASAŻ. 506-927-332. 118889/A

MASAŻ. 609-724-465, 692-68-00-04. 144345/A

MASAŻE profesjonalne. 012/654-61-03, 0504-462-960. 132870/A

MASAŻE wschodnie. /012/430-12-63. 150378/A

OKULISTYKA: poradnia. /012/266-55-46. 143650/A

OTYŁOŚĆ!!! Centrum Leczenia Otyłości. Leczenie pod kontrolą lekarzy, wieloletnie doświadczenie. 012/423-02-38. 982/A

POLSKO-francuska klinika „Gameta”. Niepłodność męska i kobieca, pozaujstrojowe zapłodnienie-IN VITRO, mikroiniekcja plemnika do jaja-ICSI. Wizyty, rejestracja codziennie 15-18. Łódź, tel. 042/645-76-00, 645-77-77. 145185/A

PSYCHIATRY, psycholog, logopeda Centrum Psychoterapii, Kraków, Batorego 2. 012/633-76-08. 143445/A

PSYCHOLOG codziennie. 012/413-16-30, 0501-451-527. 143764/A

PSYCHOLOG Wanda Kwiecińska. 0607-234-277. 144037/A

PSYCHOLOG, porady. 0501-410-912. 144481/A

PSYCHOLOG, rodzina, zdrowie. /012/638-64-67, 0505-019-652. 23560/A

PSYCHOLOG. Bogumiła Cichowicz-Opinie, terapia. /012/415-11-57, 0503-36-20-94. 149367/A

PSYCHOLOGOWIE. Psychoanalitik. /012/425-76-87, 0605-428-979. 143343/A

PSYCHOSOMA Gabinet Lekarski. Psychiatra. Internista. Licencjonowany psychoterapeuta. /012/637-00-78, 0601-45-35-02. 143568/A

PSYCHOTERAPIA, kryzysy. 0602-641-511. 145372/A

PSYCHOTERAPIA. Hipnoza. Problemy kobiet. Mgr psychologii Bogusława Pawelec. 012/415-36-38, 0601-53-33-94. 143468/A



MACIERZYŃSTWO

Kraków, ul. Białoprądnicka 8
 tel/fax: +12 415 88 00, 415 88 22

• OŚRODEK DIAGNOSTYKI I LECZENIA NIEPŁODNOŚCI
 • AMBULATORIUM POŁOŻNICZO - GINEKOLOGICZNE

Czynne codziennie 8⁰⁰ - 20⁰⁰
 13678102

BÓLE KRĘGOSŁUPA

leczenie dyskopatii, lumbago oraz pochodnych, jak: bóle i zawroty głowy, ból kończyn i klatki piersiowej, uczucie „duszenia się”, rwa kulszowa itp.

Gabinet Rehabilitacji Leczniczej
 Kraków, ul. Długa 31,
 tel. 633-38-12 (10-17), pn.-pt.
 23391002

ORT TRA

Gabinet Ortopedyczno-Urazowy dorosli i dzieci

Dr med. Julian Dutka
 wtorki godz. 15.30-18.00
 tel. 619-71-13
 Kraków, ul. Lubicz 25, pok. 7 (NAFTA)
 rejestracja: tel. 421-04-33; 619-73-01
 11825702

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY

prof. dr hab. med. Z. Dobrowolski

Kraków, ul. Wygoda 13 m. 16, czynny wtorek i czwartek w godz. 16.00 - 18.00.
 Rejestracja tel. 430-52-96 od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 - 15.00. 13870602

GABINET ALERGOLOGICZNY

Prof. dr hab. Ewa Niżankowska-Mogilnicka

Kraków, ul. Skawińska 27/18,
 rej. tel. 012/430-51-00
 14227602

GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZA KLINIKA SPES

Bezpłatne KTG dla Pacjentek powyżej 35 tygodnia ciąży.
 Rejestracja 427-15-48, 427-15-49.
 Uwaga! Bezpłatne porody, bez bólu.

Kraków, ul. Królowej Jadwigi 15 (Salwator).
 Świadczenie bezpłatne refundowane przez kasę chorych.
 11612302

SZPITAL GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY

Kraków Nowa Huta, ul. Ujastek 3 (obok bramy głównej HTS)
 tel. 685-54-00, 685-56-55, 685-45-55.
 Świadczymy pełne usługi w zakresie: POŁOŻNICTWA ♥ GINEKOLOGII ♥ AMBULATORIUM
 Bezpłatna szkoła rodzenia - tel. 647-63-44 Gemelli
 11612302

ŚWIADCZENIA BEZPŁATNE REFUNDOWANE PRZEZ KASĘ CHORYCH

Doktor K + Medprof

ul. Szpitalna 38
 naprzeciw Teatru im. J. Słowackiego, dawna Sienna 14

ULTRASONOGRAFIA MAMMOGRAFIA
 www.mediprof-doktor.k.pl

GABINETY LEKARSKIE LABORATORIUM DENSYTOLOGIA
 pon.-pt. 8-20, sob. 9-14 Tel. (0-12) 422-41-59, 422-68-24, 421-79-97
 13769502

NZOZ Specjalistyczne Gabinety Lekarskie

e-mail: gabinety@popiela.com www.popiela.com
 Rejestracja telefoniczna: (012) 415 09 05
 tel./fax: (012) 415 86 60
 pn. do pt: 9.00-20.00, soboty: 9.00-14.00

GABINETY SPECJALISTYCZNE: chirurgii ogólnej i przewodu pokarmowego, kardiochirurgii, urologii, reumatologii, neurologii, nefrologii dziecięcej - m.in. leczenie mocznic u dzieci, schyłkowy przewodu pokarmowego u niemowląt i dzieci.

DIAGNOSTYKA: RTG i USG - pełny zakres dorosli i dzieci, badanie motoryki przewodu pokarmowego i dróg moczowych (manometria, pH-metria, urodynamika).

BADANIA i ZABIEGI ENDOSKOPOWE: gastroskopia, drogi żółciowe (ERCP), kolonoskopia, rektoskopia. Leczenie kurczu wstępu żołądka, usuwanie kamieni z przewodu żółciowego i jego udrażnianie.

ZABIEGI CHIRURGICZNE: laparoskopowe (m.in. pęcherzyk żółciowy, przepukliny), wycięcie i biopsja zmian żołądka i jelita grubego, oper. żylaków odbytu, oper. urologiczne - w tym nowa metoda leczenia nietrzymania moczu u kobiet (TVT) Pełny zakres wysoko kwalifikowanej opieki anestezjologicznej i pielęgniarstwa. Badania wstępne i okresowe dla zakładów pracy. Lekarskie wizyty domowe.

KONTRAKT Z MAŁOPOLSKĄ REGIONALNĄ KASĄ CHORYCH NA POBYT JEDNODNIOWY Z ZABIEGIEM.
 9976301

REUMATOLOGICZNO-REHABILITACYJNY, Dr Wójcik, również wizyty domowe. /012/655-24-28, 0501-343-942. 143357/A

SEKSUOLOG specjalista. /012/423-22-94. 144406/A

SEKSUOLOGIA, depresje, uzależnienia, psychoterapia. Pro-Vita, Kraków, ul. Majora 5, /012/413-80-47. 148689/A

UROLOG, Gabinet Specjalistyczny, USG. 012/422-45-65, 0602-799-336, Tar-gowa 5. 22038/A

UROLOG, Batorego 4. 012/633-52-80. 143766/A

USG, Szwedzka 27. 012/267-69-66. 143442/A

MAŁOPOLSKIE MCK CENTRUM KRIOTERAPII
na terenie Szpitala Wojskowego, ul. Wrocławska 1-3, Kraków

KOMORA NISKOTEMPERATUROWA

- choroby reumatyczne
- zmiany zwyrodnieniowe stawów
- dyskopatia
- stany pourazowe
- profilaktyka osteoporozy
- niedowłady i porażenia
- odnowa biologiczna i inne

ZAKŁAD REHABILITACJI 5. WOJSKOWY SZPITAL KLINICZNY, ul. Wrocławska 1-3

laseroterapia, magnetoterapia, masaże, gimnastyka lecznicza i inne zabiegi

Konsultacje specjalistyczne: neurolog, rehabilitant.

Rejestracja: (012) 632-24-28, 630-82-85, 630-82-82.

Specjalistyczne Centrum Diagnostyczno-Zabiegowe

MEDICINA N Z O Z Rok zał. 1989

e-mail: biuro@medicina.pl www.medicina.pl

ul. Rogozińskiego 12, tel. (012) 412-24-59, 412-12-79, 412-68-20
ul. Barska 12, tel. (012) 266-96-65, 266-50-62, 267-01-55, 269-29-45
ul. Rogozińskiego 5, tel. (012) 417-33-77, 417-35-44

„MEDICINA 2000” – Konsultacje Profesorów i Docentów
ul. Rzeźnicza 2, tel. (012) 422-41-06, 421-79-27
Wizyty lekarskie 24 h – tel. (012) 411-13-78, 412-12-79

MEDYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-TERAPEUTYCZNE

Kraków, Rynek Główny 34
tel. 421-70-21, 421-95-83

- Porady specjalistyczne, także profesorów, docentów i ordynatorów
- Centrum Onkologiczne (także choroby piersi)
- Centrum Okulistyczne (także szkła kontaktowe)
- USG, endoskopia, analizy
- Zabiegi operacyjne

SKOL MED GABINETY LEKARSKIE
413-32-14
411-88-03
al. Beliny Prażmowskiego 26b

LEKARZE 15 SPECJALNOŚCI

MAMMOGRAFIA badania krwi
Rejestracja pon-pt godz. 8-19

OSRODEK REHABILITACJI REMED KARDIOLOGICZNEJ
UMOWA Z KASĄ CHORYCH

- Rehabilitacja bezpłatna
- po zawałe serca, w chorobie wieńcowej
- po zabiegach kardiologicznych
- w chorobie nadciśnieniowej
- porady kardiologiczne
- EKG, ECHO, EKG wysiłkowe
- LECZENIE NADWAGI
- HOLTER, HOLTER ciśnieniowy

Kraków, ul. Wróblewskiego 4, tel. (012) 632-73-01

PORADNIA PROFESORÓW I DOCENTÓW
Rej. pon. - pt. 8 - 18, tel. 423-17-22

KRAKOWSKIE CENTRUM OSTEOPOROZY I MENOPAUY

KRAKÓW, ul. Kopernika 32
Rej. pon. - pt. 8 - 18 tel. 430-31-56, 430-31-94

- ginekolog - endokrynolog
- ginekolog - położnik
- reumatolog • chirurg ortopeda
- hematolog • endokrynolog
- internista • kardiolog • anestezjolog
- diabetolog - cukrzyca,
- otyłość • geriatra
- otolaryngolog • onkolog
- lek. medycyny pracy (badania okresowe)

Badanie densytometryczne badanie gęstości kości, EKG
Kolposkopia - cytologia - bakteriologia
Badania analityczne krwi i moczu (markery)

OSRODEK TERAPII LASEROWEJ
CHIRURGIA: zmiany skórne, choroby sutka, żylaki • PROKTOLOGIA choroby odbytu, jelita grubego dr med. M. Trystuła
GINEKOLOGIA lek. M. Chrzanowski
STOMATOLOGIA • ORTOPIEDIA

LECZENIE LASEREM
owrzodzeń żylakowych, żylaków odbytu, usuwanie tatuażu, nadżerek szyjki macicy

N. HUTA - os. Złota Jesień 15 B, tel. 641 59 84

Centrum Rehabilitacji
KOMPLEKSOWE SYSTEMY
BADANIA POSTAWY
Nowe możliwości w diagnostyce

- Ból kręgosłupa
- Osteoporozy
- Wady postawy/skoliozy płaskostopia

Nowe formy terapii
(012) 429-53-99

ZDROWIE
PRYWATNA KLINIKA DERMATOLOGICZNA
Ciężkie postacie trądzika
Choroby włosów i łysienie
Grzybice
Profilaktyka nowotworów skóry

KOMPUTEROWA NIEINWAZYJNA DIAGNOSTYKA SKÓRY
(012) 429-25-23
Kraków, ul. Św. Gertrudy 28

O.M. "OSTEOMED" ul. Kazimierza Wielkiego 57,
tel./fax. (012) 423-40-43, 632-79-72, pon.-pt. 8⁰⁰-21⁰⁰, sob. 9⁰⁰-14⁰⁰

- Ginekolog-endokrynolog
- Ginekolog-położnik
- Internista-USG
- Endokrynolog-internista
- Kardiolog-internista
- Dermatolog
- Chirurg-ortopeda
- Gastrolog
- Reumatolog
- Urolog
- Laryngolog
- Neurolog
- Medycyna pracy
- USG: dorośli i dzieci
- Masaże

KLIMAKTERIUM, ANDROPAUZA NIEPŁODNOŚĆ, OSTEOPOROZA
KRIOTERAPIA, LASER, USG - pełny zakres
USG - stawy biodrowe, DENSYTOTOMETR

KRI-MED

- CHIRURGIA ogólna, proktologiczna, naczyniowa
- LARYNGOLOGIA • DERMATOLOGIA
- KOLONOSKOPIA • GASTROSKOPIA

ZABIEGI: nieoperacyjne leczenie żylaków kończyn dolnych
OWRZODZENIA - leczenie

Kraków, Friedleina 8, tel. 633-82-82

AMICOR CENTRUM KARDIOLOGICZNE
ul. Oboźna 31,
tel. 633-59-06, 633-91-73
oddz. Nowa Huta
os. Złotego Wieku 19-20
tel. 649-95-25
pn.pt. 9-19, sob. 9-13
PEŁNY ZAKRES BADAŃ

KLINIKA KRAKOWSKA
tel. 638 38 18, ul. Mehoffera 6 (Azory), www.klinika.krakow.pl

- lekarze wszystkich specjalności
- badania analityczne
- drobne zabiegi chirurgiczne
- RTG, USG - pełny zakres
- gastroskopia, rektoskopia, kolonoskopia
- badania Medycyny Pracy

Umowa z Kasą Chorych na konsultacje laryngologiczne, kardiologiczne oraz usługi Poradni Rehabilitacji (lekarz, zabiegi)

ANALIZY

PRACOWNIA WYKONUJE BADANIA:
ANALITYCZNE, BIOCHEMICZNE, HORMONALNE, BAKTERIOLOGICZNE, SEROLOGICZNE, TESTY ALERGOLOGICZNE W SUROWICY KRWI

KRAKÓW ul. KATARZYNY 5
430-60-70

MEDYCZNE CENTRUM DERMATOLOGICZNO - ESTETYCZNE

- Pełny zakres zabiegów dermatologicznych i kosmetycznych
- Konsultacje z zakresu dermatologii i dermatologii dziecięcej, dermatochirurgii
- Kondycjonowanie skóry
- ENDERMOLOGIE - usuwanie cellulitu i redukcja tkanki tłuszczowej, jedyną niechirurgiczną metodą sprawdzoną w 70 krajach (skuteczność potwierdzona badaniami medycznymi)

GRUDZIEŃ 15% RABATU

CENTRUM LECZENIA TRĄDZIKU pn.-pt. godz 10⁰⁰-20⁰⁰, sob. 10⁰⁰-15⁰⁰
Kraków, ul. Zwirzyńska 29, tel. (012) 431 16 09, tel./fax (012) 431 18 01

CHOROBY SKÓRY

- łuszczyca
- różne postacie łysienia
- ciężkie postacie trądziku
- grzybice
- lasery biostymulujące
- LASER CO₂ (CHIRURGICZNY)
- bezbolesne usuwanie zmian skórnych: brodawek, „kurzajek”, tatuaży, włókniaków, kłykcin kończystych, znamion naskórkowych, itp.

Gabinet lekarski
637-95-39, 0501-014-161

PIERWSZY W MAŁOPOLSCE OSRODEK STOSUJĄCY TECHNIKĘ IVF-ET

Ośrodek Leczenia Niepłodności „Pro Familia” NZOZ
Adres: 30-432 Kraków, ul. Warowna 113
(012) 262-02-75, 421-04-71, (0601) 40-29-20

- IN VITRO FERTYLIZATION - zapłodnienie pozaustrojowe i transfer zarodków (IVF-ET), mikromanipulacja (ICSI) i inne.
- Kompleksowe leczenie niepłodności małżeńskiej (w tym leczenie operacyjne w pełnym zakresie oraz laparoscopia i histeroscopia) z wykorzystaniem technik wspomaganą prokreacji (inseminacje domaciczne (IUI)).

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY
Dr n. med. Sławomir MROZICKI
Kraków, ul. Wrocławska 1-3
tel. (012) 411-04-95

Nieoperacyjne leczenie chorób prostaty metodą terapii laserowej
Nowoczesne leczenie wysiłkowego nietrzymania moczu u kobiet -TVT

Ośrodek Diagnostyczno-Leczniczy „CHIRURGIA JEDNEGO DNIA”
Szpitala Zakonu Bonifratrów - Kraków, ul. Trynatarska 11

BEZPIECZEŃSTWO SZPITALNE - WARUNKI DOMOWE.
NOWOŚĆ! MOŻLIWOŚĆ KREDYTOWANIA USŁUG

Klinika Wideochirurgii
prof. A. Cieniela, dr n. med. R. Mądry
Operacje laparoskopowe

- przepuklin • pęcherzyka żółciowego
- wrostka robaczkowego • i inne

Klinika Chirurgii Plastycznej i Estetycznej
Prof. dr hab. med. Jerzy Strużyński
Twarz - korekcie zmarszczek, zniekształceń
Piersi - powiększanie, pomniejszanie
Powłoki - nowotwory skóry, znamiona

Operacje w zakresie: • chirurgi ogólnej • naczyniowej • dziecięcej • ortopedycznej - urazowej (artroskopia) • urologii • ginekologii • laryngologii • okulistyki

CENTRUM TERAPII „KONARY” • uzależnienia • otyłość • stres
Leczenie ambulatoryjne i sanatoryjne.

KRÓTKIE HOSPITALIZACJE DIAGNOSTYCZNE
leczenie bólu przewlekłego

Konsultacje specjalistów

- chirurg ogólny • naczyniowy
- dziecięcy • urazowy • ortopeda
- onkolog • neurochirurg • proktolog
- urolog • ginekolog • laryngolog
- okulista • internista • kardiolog
- endokrynolog • androlog • alergolog
- pulmonolog • dermatolog • neurolog
- neurolog dziecięcy • psychiatra
- psycholog • mikrobiolog kliniczny
- badania profilaktyczne i kierowców
- rehabilitacja-masaże

USG- pełna diagnostyka
biopsje cienkoigłowe, rektoskopia, badania laboratoryjne, wymazy, autosczeplonki - dobór leków
spirometria, testy skórne

Gabinet laryngologiczny dzieci i dorosłych
choroby nosa, uszu, gardła i krtani
lek. med. Andrzej Kozok
Leczenie zachowawcze i operacyjne
DOMOWE WIZYTY PIELEGIARNSKIE
POBIERANIE KRWI, OPIEKA

SZCZEPNIENIA PRZECIW ŻÓLTACZCE A, B, A I B
SZCZEPNIENIA PRZECIW GRYPIE - CENY PROMOCYJNE!
Rejestracja i informacja: pn. - pt. 8.00 - 20.00, sob. 8.00 - 15.00
tel.: 430 56 56, ; 430 55 00 w. 193 i 203, 430 57 74, e-mail: chirurgiajd@pro.onet.pl

TRANSPLANTACJA WŁOSÓW
Medical Hair,
konsultacje i operacje w Krakowie.
Infolinia: 0-801/321-370
GSM 0-609/202229

LECZENIE:
- depresji
- łuszczyca
- bielactwa

LAMPY DO FOTOTERAPII
Wyłącznie dystrybutor: Optimed,
ul. Śliczna 30, Kraków, tel. 417-30-70,
www.optimed.home.pl

RENTGEN USG
KRZYSZTOF WYROBEK
SPECJALISTA RADIOLOG
Kraków, Smoleńsk 25a,
tel. 422-00-63.

Pełny zakres badań dorosłych i dzieci.
WYNIKI NATYCHMIAST
TOMOGRAFIA KOMPUTEROWA

DZIENNIK POLSKI **Informatory „Dziennika Polskiego”**
codziennie, tanio, skutecznie

Szczegółowe informacje dla reklamodawców pod nr. tel. 012/619-91-34.

Gabinety



Fundacja „Pro Humana Vita”
PRZYCHODNIA ZDROWIA RODZINY
LEKARZE SPECJALISTI I PSYCHOLOGI
USG Cytologia, biocenoza
 pełny zakres USG
Szczepienia przeciw grypie
 Kraków, ul. Sławkowska 1 pon - pt. 8 - 20 sob. 8 - 12
 tel. 422-53-29, 422-53-49
 Naturalne Planowanie Rodziny
 14458302

Specjalistyczne Centrum Diagnostyczno-Zabiegowe
MEDICINA
 NOWA PORADNIA REHABILITACYJNA:
 Konsultacje lekarzy specjalistów: neurologa, rehabilitacji ruchowej
 Zabiegi rehabilitacyjne: masaż, fizjoterapia, jantoforeza,
 biostymulacja laserowa, solux
 Leczenie: bólów kręgosłupa i stawów, dyskopatii, urazów sportowych,
 masaż antyallergiczny, relaksujący, odchudzający
 PORADNIA PSYCHOTERAPEUTYCZNA: PSYCHIATRA,
 PSYCHOLOG, SEKSUOLOG
 terapie małżeńskie, problemy szkolne
 Rejestracja telefoniczna: 417-33-11, ul. Rogozińskiego 5
 14393372

COLON - HYDROTERAPIA
 lek. med. W. Skamla
 Bezbolesne płukanie jelita grubego
 - choroby j. grubego, zaparcia, wzdęcia
 - choroby pasożytnicze
 - grzybice i drożdżycy
 - odtrucie z subst. konserwujących
 oraz metali ciężkich
 Inf.: tel. 637-95-39, 0501-014-316.
 14287502

Okulistyka



Salon Optyczny
 dyplomowany optyk
 dr inż. Jerzy Słomski
 Specjalność
OKULARY PROGRESYWNE
 • okulary do komputera
 • szkła korekcyjne supercienkie
 • fotocromy brązowe, szare, zielone
 • okulary słoneczne - kolekcja 2002
Gabinet Okulistyczny
 dr n. med. Joanna Słomska
 dr n. med. Renata Urban
 • komputerowe badanie wzroku i pola widzenia
 • zabiegi operacyjne - laseroterapia
 • laserowa korekcja wad wzroku - konsultacje
 • soczewki kontaktowe kolorowe, progresywne, toryczne
KRAKÓW, UL. MIKOŁAJSKA 26, tel. (012) 423-13-03, 421-35-21
 www.okulista.krakow.pl
 14455802

PROFESJONALNY GABINET FONIATRYCZNY
 (dla nauczycieli, śpiewaków, pracujących głosem)
 oraz gabinety:
 • kardiologiczny
 • okulistyczny
 • endokrynologiczny
 • rektoskopia
 • laseroterapia
 • proktologiczny
 • neurologiczny
 • choroby naczyń
 • psychiatryczny
 • i psychologiczny
 • reumatologiczny
 • internistyczny
 • laryngologiczny
 • bad. profilaktyczne
INTER-MEDICUS, ul. Strakowa 1
 (przecznica Kobierzyńskiej)
 godz. 12.00 - 20.00,
 tel. 266-71-60, 266-86-89
 14477402

Fundacja Pomoc Krakowskiemu Hospicjum
SPECJALISTYCZNA PORADNIA MEDYCZNA „SAMARYTANKA”
 os. Słoneczne 8, tel. 425-86-98
 CHIRURGIA NACZYŃ, CHIRURG ORTOPEDA,
 DERMATOLOG, INTERNISTA, UROLOG, LARYNGOLOG,
 NEUROLOG, REUMATOLOG, ENDOKRYNOLOG, EKG
 BADANIA KIEROWCÓW, BADANIA ANALITYCZNE I BAKTERIOLOGICZNE
 Czynna od poniedziałku do piątku
 w godz. 8.00-18.00
 9887801

SCHORZENIA KRĘGOSŁUPA
 DR CHARLES JANGDHARI
 DYPLOMOWANY W STANACH ZJEDNOCZONYCH
bóle kręgosłupa, kończyn, głowy, skolioza, wypadnięcie dysku, rwa kulszowa
 Kraków, ul. Westerplatte 12/4
 rejestracja telefoniczna: (012) 430-29-76
 www.chiropraktyka.medi.pl
 14327902

Kraków, ul. Królewska 92
 rej. tel. 637-60-77
 pon.-pt. w godz. 10.00-19.00
OKULISTA OPTYK
 • badania wzroku
 • badania dla kierowców (lekarz uprawniony)
 • dobór okularów i soczewek kontaktowych
 • gabinet leczenia zęza
 • wizyty domowe
 • cienkie lekki
 • szkła okularowa
 • szybka obsługa
 • 10% zniżki dla pacjentów gabinetu
 14411502

GABINETY LEKARSKIE
POŁOŻNIK, GINEKOLOG, UROLOG ENDOKRYNOLOG, ONKOLOG
CYTOLOGIA • ANALITYKA
SOBOTA PROMOCJA 10%
UL. DŁUGA 30
 REJ. 8-20, SOB. 8-18, TEL. 632-80-80
 14478202

Reklamy i ogłoszenia przyjmujemy w kasach:
 ul. Wiślna 2, ul. Starowiślna 2,
 tel. (012) 619-91-76,
w godzinach:
 pn. - pt.: 8⁰⁰ - 18⁰⁰,
 sob.: 10⁰⁰ - 14⁰⁰
 DZIENNIK POLSKI

www.consensus.med.pl
Consensus
 Niepubliczny ZOZ
DEPILACJA LASEROWA LASEROWE ZAMYKANIE NACZYŃ
 DERMATOLOGIA ESTETYCZNA
 blizny, rozstęp, zmarszczki, przebarwienia, korekcja ust
 KRIOCHIRURGIA, NADPOTLIWOŚĆ
 Kraków, Zygmunt Augusta 9
 (0...12) 411-36-35, 431-21-81
 1379802

GABINET DERMATOLOGII ESTETYCZNEJ
 lek. med. Renata Hejmo dermatolog
 dermatologia estetyczna • usuwanie zmian skórnych • peelingi medyczne
 • wypełnianie zmarszczek i ust
 Rejestracja od 10.00 do 18.00,
 tel. 423-26-25, 0602-60-13-94
 ul. Sławkowska 4 (oficyna, I piętro)
GABINET KOSMETYCZNY
 tel. 423-26-25.
 1478802

DERMED
 Gabinet Kosmetyki Laserowej
 • trwała depilacja
 najskuteczniejszym laserem diodowym
ŚWIĄTECZNA PROMOCJA do 30%
 • makijaż trwały i tatuaż biologiczny metodą NR 1 W EUROPIE
 • usuwanie zmian naczyniowych • leczenie trądziku
 • usuwanie blizn i przebarwień potrzykowych
byliśmy pierwsi! Jesteśmy najlepsi!
Kraków, ul. Floriańska 8, tel. 292 74 65 www.dermed.pl
 14325802

Aparaty Słuchowe

APARATY SŁUCHOWE INMED
 Kraków, ul. Czapińskiego 3, tel. 631-13-80
 Wieliczka, ul. Szpunara 20, tel. 278-11-83
 Oświęcim, Eskulap, ul. M. C. Skłodowskiej
 tel. 842-43-42
 Olsztyń, Gal-Med, ul. Sławkowska 4
 tel. 754-34-64
 13881802

APARATY SŁUCHOWE
 ♦ dobór komputerowy ♦ badania sprzedaz ♦ naprawy ♦ akcesoria
„FONMED” S.C. KRAKÓW
 ul. Św. Katarzyny 4 (wejście od Augustiańskiej)
 Informacja i zapisy: TEL./FAX 430-61-53
 www.fonmed.com.pl
 Realizujemy wnioski Kasy Chorych
 14329902

MEAMORFOZA
 SALON ODNOWY BIOLOGICZNEJ
WANDA GEYER
 urządzenie modelujące sylwetkę, ujędrniające, likwidujące cellulit i oczyszczające z toksyn
WYKONUJEMY ZABIEGI:
 • kosmetyczne i pielęgnacyjne na twarz i ciało
 • usuwanie czerwonych naczynek krwionośnych
 • makijaż trwały
 • regeneracja włosów kosmetykami Rene Furterer
 • fryzury na każdą okazję
 • manicure, tipy, pedicure, pedicure leczniczy
 • solarium ERGOLINE
 • masaże lecznicze, regeneracyjny drenaż limfatyczny
 31-043 KRAKÓW, UL. STOLARSKA 13
 Tel. 012 421 91 48, 422 96 39
 www.metamorfoza.krakow.pl
 13789902

OTYŁOŚĆ!!!
CENTRUM LECZENIA OTYŁOŚCI.
 Leczenie pod kontrolą lekarzy,
 wieloletnie doświadczenie.
Kraków, Garncarska 8, (012) 423-02-38.
 985202

SUN STUDIO
 ROK ZAŁ. 1990
GABINET ODNOWY BIOLOGICZNEJ I KOSMETYKI, SOLARIUM
 * Odchudzanie komputerowe
 * Leczenie cellulitis
 * Ujędrnianie ciała
 * Krioterapia
 * Kosmetyka
 * Usuwanie owłosienia, naczyń, brodawek
 * Leczenie trądziku i blizn
 * Zabiegi złuszczące
 * Zabiegi odmładzające
 * Bezbolesne przekłuwanie
 * Dieta Cambridge
 * Solaria Turbo z klimatyzacją
 * Makijaż trwały
 * Tipy
 * inne
róg Karmelickiej i Dunajewskiego 648-95-55
 1502002

APARATY SŁUCHOWE
FONIKA
 Bezpłatnie:
 ♦ badanie słuchu, dobór
 ♦ wizyty domowe
 Naprawa, akcesoria, raty
 ul. Długa 46/1, 634-25-51
 os. Na Skarpie 27, 425-70-07
 Refundacje Kasy Chorych i PFRON
 14337502

APARATY SŁUCHOWE
 refundacja kas chorych i PFRON
 ♦ szeroki asortyment ♦ dobór komputerowy
 ♦ raty nieoprocentowane ♦ laryngolog
 ♦ wideoskopia - diagnostyka szumów usznych ♦ bezpłatne badania słuchu
 ♦ wizyty domowe
Kraków, ul. Urzędnicza 10
 tel. (012) 632-41-74
 filia: Krzeszowice, ul. Wyki 3
 tel. (012) 282-64-57
 14328202

PRZEDŁUŻANIE WŁOSÓW ZAGĘSZCZANIE WARKOCZYKI
Salon Fryzjerski "GAGA"
 "TOMEX" ul. Bieńczycka lok. 117
 tel. 0602-114-789
 14377802

JEDYNE AUTORYZOWANE CENTRUM MICROLYSIS
 w Krakowie
 Bezinwazyjne zamykanie naczynek krwionośnych
 Usuwanie owłosienia
 - bezbolesnie
 - bez blizn
 - o każdej porze roku
 Zabiegi antycellulitowe i odchudzające trwała na rzęsy
 Sztuczne paznokcie (fly - on), zdobienie
Kraków, pl. Mariacki 9
 (012) 431-24-48, 422-52-48
 0601-520-851
 14459002

3B CHIRURGIA PLASTYCZNA
 lek. med. **Artur Zawisz**
 specjalista chirurgii plastycznej z Polanicy Zdroju
 - korekcja zmarszczek, twarzy i szyi
 - korekcja nosa, uszu i piersi
 - modelowanie sylwetki, itp.
 tel. kom. 0608 099 939
 ul. Nowowiejska 3, 30-052 Kraków
 tel./fax (012) 636-64-36, 636-66-00
 15034802

GROTA SOLNA i TLENOWA
PIERWSZA w KRAKOWIE
 ♦ mikroklimat Wieliczki
 ♦ inhalacje solne - tężnia!
 ♦ terapia tlenowa
PRZYJEDZ DO NAS PO ZDROWIE
 ul. KALWARYJSKA 60, tel. 656 71 81
 pon. - pt. 10-21 sob. 11-15
 14412002

DEPILACJA LASEROWA KOSMETYKA: TRADYCYJNA - THALGO
KOSMETYKA APARATEM SKIN MASTER PLUS - czyszczenie skóry bez wyciskania
 nawilżanie, regeneracja, lifting, usuwanie zmarszczek, przebarwień, rozstępów, blizn.
MAKIAŻ PERMANENTNY, TIPS, WZMACNIANIE PAZNOCKI NATURALNYCH
DERMATOLOGIA KOSMETYCZNA: wypełnianie zmarszczek, powiększanie ust, mezoterapia, embrioblasty.
Kraków, ul. Wielopole 18 b, tel. (012) 423-24-48, 423-24-56
 1445802

ZAINWESTUJ W ZDROWIE
DZIENNIK POLSKI Codziennie w „Kronice Krakowskiej”
Informator Medyczny
 Ceny reklamy: 38 zł/moduł, 1 zł/słowo
Odnowa Biologiczna
 Cena reklamy: 20 zł/moduł
 Sprzedaż reklam tylko w pakietach dwutygodniowych lub miesięcznych.
 Szczegółowe informacje pod nr. tel. 012/619-91-34, fax 619-91-30.
 Wszystkie ceny bez VAT.
 14459202

STUDIO KRAKÓW STYLU
ROBIMY TO NAJLEPIJ!
PRZEDŁUŻANIE WŁOSAMI NATURALNYMI
 ♦ fantazyjne fryzury i makijaże
 ♦ kreacja stylu ubioru
 ♦ nauka makijażu, tipsy
 ♦ dieta cambridge
 tel. (012) 41-41-333, 414-23-87
 14459202

RZUĆ PALENIE
 Zabiegi aparatem biozonansu:
 • nałogi • alergię • nerwice • otyłość
Międzynarodowy Certyfikat Jakości ISO 9002
 Rewelacyjne efekty!!!
Kraków, os. Złota Jesień 647-43-28
 15085802

NOWOŚĆ
 KOMPUTEROWA KONTROLA STANU ZDROWIA CAŁEGO ORGANIZMU
WSZYSTKIE NARZĄDY APARATEM „OBERON”
 I DOBÓR BIOAKTYWNYCH DODATKÓW ŻYWIENIOWYCH „VISION”.
 Rejestracja telefoniczna 0501-691-499.
 15085102

Odnowa Biologiczna
 20 zł/moduł
 Cena netto
Zapraszamy:
 gabinety kosmetyczne, sauny, solaria, fitness kluby, gabinety odnowy biologicznej, salony fryzjerskie itp.
 Szczegółowe informacje pod nr. tel. 012/619-91-34, fax 012/619-91-84.
 1517102

www.daphne.pl
 Autoryzowany gabinet
THALGO
 Morskie zabiegi na twarz i na ciało
 Terapia masażem
 Głęboki bio-peeling cypryjski
 ul. L. Węgierskiego 4
 boczna z Królowej Jadwigi tel. 425-20-21
 2483802

XY-VITA
STUDIO KURACJI I KOSMETYKI TLENOWEJ TERAPIA TLENOWA
NOWOŚĆ! KOSMETYKA TLENOWA
STUDIO POSIADA CERTYFIKAT
 ul. Kasztelańska 45, tel. 427 04 53
 Pon-pt. od 10-18
 pozostałe do uzgodnienia
 122363d

ODCHUDZANIE DEPRESJA
 Alergie • Nerwice • Migreny • Bóle kręgosłupa
RZUCISZ PALENIE NA 95%
Kraków, ul. Komorowskiego 12, pok. 62
 (012) 427-17-17
 1517102

Stomatologia



BARDZO tanio. Protetyka. 012/296-35-55. 1511802

BEZBOLESNE leczenie, protezy bezklamrowe, porcelana, zatraski korzeniowe- paradontoza, RTG. Józefitów 3/10, 634-43-00. 143348/A

DOSTAWY naprawy, protezy. Poniedziałek-niedziela 10.00-18.00. Wrocławska 19. /012/632-90-24. 149744/A

EKSPRESOWA naprawa protez. 10.00-18.00, aleja Słowackiego 50, /012/633-82-50. 144329/A

IMPLANTY zębowe. 0501-601-502. www.implanty.w.pl 15119002

KAZIMIERZOWSKIE 30. 012/647-94-48 pełny zakres usług stomatologicznych. 144686/A

LIBRODENT, 8-20, Librowszczyzna 3, 292-07-72. Pełny zakres usług, rentgen. 142288/A

POGOTOWIE stomatologiczne, pełny zakres leczenia. Mogilska 121. Czynne pon.-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-21.00. /012/413-04-66. 143640/A

PROMOCJE świąteczne! Protezy, naprawy, Kolorowe, 012/425-88-53. 149115/A

PROTEZY, wizyty domowe. „ADH-dent”. 415-81-90. 143218/A

„WIE-MAR-DENT”- stomatologia protetyka, własne laboratorium. Codziennie 9-19, Stachiewicza 3, Azory 637-14-41. 143277/A

Rentgen zębów

BEZBOLESNA stomatologia. Tanio, rabaty! Dyżur: soboty, niedziele, święta. Os. Kazimierzowskie 7 /012/647-02-01, /012/649-03-45 146040/A

PANORAMICZNY, punktowy. Gertrudy 8, 8.00-19.00, soboty 9.00-14.00. Najtaniej! 411-92-64. 142886/A

PROTEZY, ekspresowe naprawy, dostawianie zębów, os. Boh. Września 1 A/3G. 012/645-93-33. 142563/A

STOMATOLOGIA VADENT

LECZENIE, PROTEZOWANIE PORCELANA LASER - ŻEL

REKONSTRUKCJE ZŁAMANYCH ZĘBÓW

ul. Długa 30 rej. (8-20) tel.(012) 4233192

STOMATOLÓGIA MEDICINA N.Z.O.Z. (roz. zst. 1998)

ul. Rogozińskiego 12, tel. (012) 412-24-59, 412-68-20, 412-12-79

CHIRURGIA SZCZĘKOWA - ZNIECZULENIE MIEJSCOWE I OGÓLNE. **UL. BARSKA 12**

TEL. 267-01-55, 269-2945

STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA, PROTETYKA

EuroDent CENTRUM DENTYSTYKI

Leczenie zachowawcze, ortodoncja, protetyka, chirurgia, implanty. RTG punktowy i panoramiczny **WYBIELANIE ZĘBÓW**

Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20; sob. 9-16 **634-58-93, 634-24-09**

NAPRAWA PROTEZ na oczekaniu

korony, mosty z porcelany. **LECZENIE PROTEZY W CIĄGU 1 DNIA.**

ul. Łokietka 13, tel. 633-97-88, 8⁰⁰-20⁰⁰
ul. Na Błonie 3, tel. 638-69-91, 9⁰⁰-19⁰⁰

AGMADENT STUDIO STOMATOLOGICZNE

PEŁNY ZAKRES USŁUG PROTETYKA • RENTGEN

WYBIELANIE ZĘBÓW LECZENIE BEZ WIERTŁA

Dobrego Pasterza 16, pn.-pt. 9-20 **tel.412-32-03 sob.9-15**

GABINET STOMATOLOGICZNY

OS. DYWIZJONU 303 **PAW. 1 TEL. (012) 649-44-66**

PN. - PT. 9 - 19, SOB. 9 - 13

pełny zakres usług stomatologiczno - protetycznych
ortodoncja
Rtg zębów
Wybielanie zębów

SPECJALISTYCZNE LECZENIE STOMATOLOGICZNE DLA DOROSŁYCH I DZIECI

• **MAŁGORZATA SZYNDLAR - DUDEK** specj. II **ORTODONCJI** (aparaty stałe i ruchome)

• **IWONA SANAK** specj. II stomatologii zachowawczej specj. II stomatologii dziecięcej

• **JOLANTA KOŁACZYK** specj. I stomatologii ogólnej

• **JOLANTA WAŚ** lek. stomatolog

tel. **430-10-50**
ul. Podwałe 2

PROTEZY naprawy

ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL) II piętro, pok. 211
czynne: 9 - 19, SOB. 10 - 13
tel. 269 28 70 EXPRESS

DENT AMERICA www.dentamerica.pl

NOWOŚĆ!!! WYBIELANIE ZĘBÓW w 60 MINUT

PEŁNY ZAKRES USŁUG • stomatologia zachowawcza (dzieci, dorośli) RTG
• protetyka • chirurgia • narkozy

pl. SZCZEPAŃSKI 3 421-89-48 • stomatologia zachowawcza (dzieci, dorośli) RTG
430-21-88 - I p. ortodoncja - II p. 421-75-11

WIELICZKA ul. Słowackiego 9 tel. 288 10 74 pn.-pt. 9 - 20
sob. 9 - 14

STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ dr n. med. Barbara Książkiewicz-Józwiak

• **KOMPLEKSOWE** specjalistyczne leczenie stomatologiczne • **IMPLANTY** (wszczepy) szwajcarskiej firmy Straumann - 9 letnie doświadczenie • **LECZENIE** chorób przyzębia i regeneracja kości

• **ZNIECZULENIE WAND** • **ORTODONCJA** - dr Anna Widmańska - białe aparaty stałe...

Ponad 50 letnia tradycja rodzinna i 20 letnie doświadczenia własne !!

Tel. 633-20-38 Kraków, ul. Batorego 6/2
e-mail: info@studiose.med.pl; www.studiose.med.pl

Informujemy, że Klinika Stomatologii Estetycznej - przy ul. Lubicz nie jest naszą filią

inter DENTAL

RTG - PANTOMOGRACZNY

- mosty, licówki, korony i korony pełnoceramiczne
- nowoczesna protetyka - wszelkie protezy - TELESKOPOWE
- szeroka profilaktyka (nowoczesne wybielanie, piaskowanie)
- zabiegi estetyczne - likwidacja przebarwień
- leczenie w narkozie (wszelkie zabiegi)
- implanty, biżuteria nazębna
- radiowizjografia
- kamera wewnątrzustna

BEZBOLESNE znieczulenia - system The Wand

lek. stom. Marta Marska
lek. stom. Tadeusz Dudek
lek. stom. Marcin Sielski

lek. stom. Sławomir Karwan
lek. stom. Andrzej Marczyński

Kraków, ul. Karmelicka 3, tel. 421 48 00
pon. - pt. 9⁰⁰ - 21⁰⁰, sobota 9⁰⁰ - 14⁰⁰

DENTYSTYKA

- Leczenie zachowawcze
- Chirurgia w narkozie 411-56-04
- Protetyka na oczekaniu
- Ortodoncja - RTG
- Usługi w domu u pacjenta

RATY • KARTY PŁATNICZE

ul. Kielecka 7 a, tel. (012) 411-96-13, 411-95-44
os. Kalinowe, tel. (012) 648-11-97

Czynne pn. - pt. 8⁰⁰ - 20⁰⁰, sob. 9⁰⁰ - 14⁰⁰
www.dentystyka.krakow.pl

Pol Dent Biernackiego 3 (boczna Kazimierza Wielkiego) tel. 633 44 42, 632 94 44, czynne od 9⁰⁰ do 21⁰⁰

Stomatologia estetyczna Niedziela i święta 9-20

STOM. ZACHOWAWCZA

- konsultacja i badanie kamerą
- wewnątrzustną - bezpłatnie
- wypełnienie światłoutwardzalne - 29,- zł.
- wypełnienie kompozytowe chem. - 19,- zł.
- odbudowa zęba - 69,- zł.
- sztyft - 19,- zł.
- znieczulenie - 9,- zł.
- usunięcie zęba - 39,- zł.
- usunięcie kamienia z polerowaniem - 48,- zł.

PROTETYKA

- ortodoncja - 349,- zł.
- proteza całkowita

e-mail: carlex@ramtel.com.pl

NAJNIŻSZE CENY USŁUG PONADSTANDARDOWYCH !!!

STOMATOLOGIA Pełny zakres usług

Leczenie Chirurgia Protetyka Ortodoncja Narkozy

Protezy i usuwanie zębów w domu pacjenta
Rabaty dla emerytów i rencistów

Rynek Podgórski 12 (wejście od ul. Brodzińskiego 2)
pon.-pt. 9.00-20.00, sob. 9.00-14.00
tel/fax (012) 423-54-45, 296-20-15

KLINIKA STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ lek. stom. Barbara Borowska-Jachym

- korekta kształtu i koloru zęba
- rekonstrukcja złamanych zębów
- korony porcelanowe, protezy zatraskowe
- licówki porcelanowe
- ortodoncja (aparaty stałe i ruchome)
- chirurgia (resekcja, implanty)
- konsultacje przy użyciu kamery wewnątrzustnej

Pracownia RTG ul. Lubicz 24 wykonuje zdjęcia:
- punktowe
- panoramiczne
- ortodoncjne (cefalo, wiek kostny)
- scany
- implantologiczne

Kraków ul. Lubicz 24 tel. 430-34-63, Nowa Huta os. Teatralne 10 (kino Świt) tel. 644 89 01
Zapraszamy od pon.- do pt. 9-19, sob. 9-12

kowdent dr n. med. St. Kownacki

Wszelkie usługi stomatologiczne

Nowości:

- bezbolesne znieczulenia komputerowe - system „WAND”
- implantologia - implant w jeden dzień system Branemark i inne
- licówki, mosty i korony Procera - nowość w estetyce
- wybielanie zębów najnowszymi metodami
- likwidacja przebarwień w jeden dzień - technika plazmowa
- mikroskopowa metoda leczenia kanałowego
- leczenie próchnicy bez wiertła: żel, laser
- bezbolesne usuwanie złogów nazębnych
- sterowana regeneracja tkanki kostnej

ul. DIETLA 85/1, tel. 422-41-41, 431-27-70, pon.-pt. 8-21, sob. 8-14
ul. DIETLA 75/2, tel. 429, 21, 84, 429-24-06, pon.-pt. 8-21

MA - DENT

NOWOCZESNA STOMATOLOGIA

PEŁNY ZAKRES USŁUG

RTG na miejscu (RATY)

RYNEK DEBNICKI 13/6 I P. tel. (012) 269-13-35

ROYAL MEDICAL Kompleksowa Opieka Stomatologiczna

do godz. 14.00 - rabat 10% na wszystkie usługi

- PROTETYKA*
- CHIRURGIA
- ORTODONCJA
- WYPEŁNIENIA
- IMPLANTY
- NARKOZA

*Korony z materiałów eliminujących ryzyko alergii

Kraków, ul. Zwierzyniecka 29 II p. tel.: (*12) 431-15-85, fax: (*12) 431-15-62
czynne: pn.-pt. 9-20 sb. 9-13

Prywatna Praktyka Stomatologiczna GLOBUS s.c.

Oferujemy pełny zakres usług stomatologicznych:

- stomatologia zachowawcza
- stomatologia dziecięca
- chirurgia stomatologiczna
- periodontologia - leczenie schorzeń przyzębia
- endodoncja - leczenie schorzeń miazgi
- protetyka • ortodoncja, • laseroterapia
- profesjonalna profilaktyka

Kraków al. Pokoju 2A tel. (012) 412 07 99

Całodobowe Pogotowie Nagłych Przypadków tel. 412 36 93

CAŁODOBOWE CENTRUM STOMATOLOGII RODZINNEJ

- protezy w ciągu 1 dnia, naprawa protez
- licówki, mosty i korony porcelanowe, zatraski
- korekta kształtu i koloru zęba, wybielanie, piaskowanie
- rekonstrukcja złamanych zębów
- chirurgia - zabiegi w narkozie, protezy natychmiastowe, podcinanie wędzidełek, implanty, bezbolesne borowanie
- ortodoncja: aparaty stałe i ruchome (białe, kolorowe)
- biżuteria zębowa, kolorowe wypełnienia dla dzieci

ul. Zacisze 6, koło dworca (przeznicza z Basztowej) tel. 422-22-66
www.nonstopdent.krakow.pl

również w niedziele i święta **24 h**

STOMATOLOGIA CAŁODOBOWO również w niedziele i święta

DENTA MED

ORTODONCJA APARATY Stałe, Ruchome

LECZENIE I USUWANIE W NARKOZIE IMPLANTY CHIRURGIA

BEZBOLESNE BOROWANIE LASEREM ŻELEM

PROTEZY MOSTY PORCELANOWE ZATRZASKI

Wizyty Domowe STOMATOLOGIA DZIECIĘCA NAPRAWA PROTEZ RENTGEN

Kraków, ul. AUGUSTIAŃSKA 13 (równoległa do ul. Krakowskiej)
tel. (012) 292-33-00, 430-60-76

SPECJALIZACJA PROTETYKA

PORCELANA BEZ METALU NOWOŚĆ!

STOMATOLOGIA

- rekonstrukcja złamanych zębów • chirurgia
- implanty i wybielanie zębów • leczenie zachowawcze

Lekarzy stomatologów zapraszamy do współpracy z laboratorium 0501-045-035

Prądnik Czerwony, ul. D. Pasterza 93 tel. (012) 417-33-84
Pon. - pt. 9.00 - 19.00, sob. 9.00 - 14.00

ZAINWESTUJ W ZDROWIE

DZIENNIK POLSKI Codziennie w „Kronice Krakowskiej”

Informator Medyczny
Ceny reklamy: 38 zł/moduł, 1 zł/słowo

Odnowa Biologiczna
Cena reklamy: 20 zł/moduł

Sprzedaj reklam tylko w pakietach dwutygodniowych lub miesięcznych.
Szczegółowe informacje pod nr. tel. 012/619-91-34, fax 619-91-30.

Wszystkie ceny bez VAT.

Trzy „nowe twarze”

Blisko Cracovii

Prawdopodobnie do kadry piłkarzy Cracovii dojdzie od nowego sezonu trzech nowych graczy: bramkarz Cabaj (ostatnio Podbeskidzie Bielsko-Biała), Stach (Zagłębie Sosnowiec) i brat grającego w „pasach” Grzegorza Barana - Arkadiusz.

Ostateczne decyzje mają zapadć przed świętami. Na testach, mimo wcześniejszych zapowiedzi, nie pojawili się Zawadzki z Proszowianki i Harłacz z Górnik Wieliczka. Upadł transfer Stanuli z Niedźwiedzia.

Zanosi się, że kilku graczy z pierwszej kadry opuści Cracovię, m.in. Hermaniuk i Bednarz

szukają klubów. Klub nie przedłuży kontraktu z bramkarzem Skrzyplikiem.

Piłkarze Cracovii trenują. - Nie są ostre zajęcia, a raczej podbudowa po to, co będziemy wykonywać zimą - mówi II trener Robert Jończyk. - Trenujemy dwa razy pod balonem na boisku Grzegorzckiego, dwa razy na siłowni. Ćwiczą już z nami po kontuzjach Siemieniec i Wacek, który miał złamanie mostek po jednym z treningów. Od 20 grudnia zawodnicy dostaną wolne, stawiają się na tradycyjnym noworocznym treningu. A 4 stycznia zabieramy się do ciężkiej pracy. (AS)

Bez Hutnika

IV liga siatkówki

Ostatnią kolejkę w tym roku rozegrały siatkarki i siatkarze małopolskiej IV ligi. Wyjaśniła się sytuacja męskiej drużyny Hutnika Kraków, który wycofał się z rozgrywek.

- Nowy zarząd Hutnika obiecał nam pomoc wystartować w rozgrywkach, ale, niestety, kłopoty finansowe klubu były tak duże, że nie otrzymaliśmy pieniędzy na działalność - mówi trener Hutnika Mirosław Janawa. - Szukaliśmy więc sponsora, aby ten pokrył koszty występów w lidze seniorów, ale nasz dobroczyńca z nieznanego powodu wycofał się ze współpracy. Przekładaliśmy mecze w lidze, szukaliśmy dalej, ale ostatecznie złożyliśmy do Małopolskiego Związku Piłki Siatkowej wniosek o wycofanie drużyny. Nasze zespoły młodzieżowe grają teraz pod szyldem UKS Dobry Wynik, który działa przy Szkole Sportowej nr 2 na osiedlu Teatralnym w Nowej Hucie.

Kobiety

Jedynka Bukowno - Wanda Kraków 3-0, Kromer Gorlice - Chrzanovia 1-3, Podkarpacie II Bobowa - Bociek Wojnarowa 0-3, Tarnovia - AZS WSB Nowy Sącz 3-0.

| | | | |
|---------------|---|----|------|
| 1. Bociek | 7 | 13 | 20-3 |
| 2. Chrzanovia | 5 | 10 | 15-3 |
| 3. Jedynka | 5 | 8 | 9-7 |
| 4. Tarnovia | 5 | 8 | 9-8 |
| 5. Kromer | 6 | 8 | 9-14 |
| 6. Wanda | 6 | 8 | 8-13 |
| 7. Bobowa II | 5 | 6 | 5-12 |
| 8. AZS WSB | 5 | 5 | 0-15 |

Mężczyźni

Ryglice - AZS WSB Nowy Sącz 3-0, Maraton Krzeszowice - Gala Trzebinia - mecz przełożony. Pauzował Orkan Radocza.

| | | | |
|------------|---|---|-----|
| 1. Maraton | 3 | 6 | 9-1 |
| 2. Gala | 3 | 5 | 8-3 |
| 3. Orkan | 3 | 5 | 6-7 |
| 4. Ryglice | 4 | 5 | 6-9 |
| 5. AZS WSB | 3 | 3 | 0-9 |

Halowe rozgrywki trampkarzy

I liga starsi

Hutnik I - Krakus Nowa Huta 6-1, Siedlarz 3, Wszótek 2, Goncerz - Panek; **Hutnik I - Hutnik II 2-1**, Goncerz 2 - Ogórek; **Cracovia I - Krakus Nowa Huta 3-1**, Baliga 2, Mistarz - Kornio; **Cracovia I - Hutnik II 3-1**, Juraszek, Wirga, Sacha - Łukasiuk.

| | | | |
|----------------|---|----|------|
| 1. Cracovia I | 4 | 12 | 17-2 |
| 2. Hutnik I | 4 | 12 | 15-4 |
| 3. Wieczysta | 4 | 7 | 6-9 |
| 4. Garbarnia | 2 | 4 | 7-2 |
| 5. Wawel I | 2 | 3 | 4-1 |
| 6. Cracovia II | 2 | 3 | 7-5 |
| 7. Wisła I | 2 | 3 | 4-4 |
| 8. Clepardia | 4 | 3 | 4-10 |
| 9. Hutnik II | 4 | 3 | 3-10 |
| 10. Wisła II | 2 | 1 | 1-3 |
| 11. Krakus | 4 | 1 | 4-15 |
| 12. Olimpic | 2 | 0 | 1-8 |

I liga młodsi

Wisła I - Clepardia 5-0, Równiak 2, Jatocha, Jaroń, Tajduś; Wisła I - Górnik Wieliczka 3-1, Jatocha, Bułat, Kuzaj - Ptak; **Cracovia I - Clepardia 4-0**, Mydłowiecki, Dubel, Kupiec, Lipowski; **Cracovia I - Górnik Wieliczka 4-0**, Chuchrzak 2, Mydłowiecki, Michno; **Hutnik I - Prokocim 3-2**, Krawczyk 2, Urbaniec - Sobótka 2; **Hutnik I - Cracovia II 9-1**, Krawczyk 4, Jarosz 3, Nawrot, Kamiński - Zontek; **Prokocim - Cracovia II 2-0**, Sobótka 2; **Garbarnia I - Krakus Nowa Huta 1-3**, Bryndza - Kozielec 3; **Garbarnia I - Wisła II 3-1**, Niemczyk 2, Bryndza - Wrona; **Krakus - Wisła II 4-0**, Stabrawa 2, Gnyla, Bryła.

| | | | |
|----------------|---|----|------|
| 1. Wisła I | 4 | 12 | 13-2 |
| 2. Garbarnia I | 6 | 11 | 10-6 |
| 3. Cracovia I | 4 | 10 | 13-2 |

| | | | |
|-----------------|---|---|------|
| 4. Krakus | 4 | 9 | 11-6 |
| 5. Prokocim | 4 | 7 | 10-6 |
| 6. Hutnik I | 2 | 6 | 12-3 |
| 7. Wisła II | 4 | 4 | 7-10 |
| 8. Wawel | 4 | 4 | 5-10 |
| 9. Hutnik II | 2 | 2 | 1-1 |
| 10. Górnik | 4 | 0 | 4-12 |
| 11. Cracovia II | 4 | 0 | 3-16 |
| 12. Clepardia | 4 | 0 | 4-19 |

II liga młodsi

Wawel II - Opatkowanika 1-5, Walaszczuk - Bożek 2, S. Szczypta 2, Górniewicz; **Wieczysta - Opatkowanika 1-2**, Kruszec - S. Szczypta, Górniewicz; **Wawel II - Wieczysta 3-0**, Przeniosło, Białek, Klimek; **Armatura - Opatkowanika 3-2**, Kukułka, Niemczuk, Krzysiak - Bożek, Pilch; **Wawel II - Armatura 3-0**, Białek, Mazur, Mamoń.

| | | | |
|---------------|---|----|-------|
| 1. Pogoń M. | 5 | 13 | 12-2 |
| 2. Dalin | 4 | 10 | 15-2 |
| 3. Wawel II | 5 | 9 | 10-8 |
| 4. Wieczysta | 6 | 9 | 9-8 |
| 5. Strzelec | 7 | 8 | 10-11 |
| 6. Proszow. | 4 | 7 | 9-5 |
| 7. Krakus | 4 | 6 | 7-7 |
| 8. Opatkow. | 5 | 6 | 11-15 |
| 9. Armatura | 6 | 6 | 9-20 |
| 10. Płaszow. | 4 | 5 | 5-7 |
| 11. Grzegórz. | 4 | 2 | 3-6 |
| 12. Gościbia | 4 | 1 | 3-12 |

III liga starsi

Jadwiga - Nadwiślan 1-3, Kuchniecki - Głowacki 2, Pekała; **Jadwiga - Niedźwiedź 2-4**, Buras, Kuchniecki - Cieślak 4; **Garbarnia II - Nadwiślan 0-1**, Głowacki; **Garbarnia II - Niedźwiedź 1-2**, Kuźma - Zwoliński, Bujak.

| | | | |
|---------------|---|----|------|
| 1. Nadwiślan | 4 | 10 | 10-6 |
| 2. Niedźwiedź | 4 | 9 | 14-9 |
| 3. Wanda | 2 | 6 | 8-4 |

Brak ogrania

III liga
piłkarzy ręcznych

Drugiej z rzędu porażki doznali szczypiornicy krakowskiej Olszy, ulegając u siebie MKS Siemianowice Śląskie 22-26 (11-13). Bramki dla Olszy: Rokosz 4, Rajtar 4, Czekaj 3, Paletko 3, Kafka 2, Chmielak 2, Selwa 2, Flis 1, Buras 1.

- Mecz do przerwy był wyrównany, w drugiej połowie nasi rywale byli wyraźnie lepsi i zasłużyli na wygranej - mówi trener Olszy Jerzy Zdebski. - Nasz przeciwnik prezentuje dobry poziom, zresztą powinien grać w drugiej lidze, ale z powodów finansowych wycofał się z rozgrywek szczebla centralnego i gra w lidze regionalnej. W tym meczu wyszedł też nasz brak ogrania i treningów. Gramy rzadko, bo w Małopolsce nie ma za bardzo z kim, a trenujemy na małej sali, bo nie stać nas na treningi w hali Tomeksu, gdzie rozgrywamy mecze.

W II meczu: MOSiR Zabrze - Grunwald Ruda Śląska 30-36.

| | | | |
|---------------|---|---|-------|
| 1. Siemianow. | 2 | 4 | 57-49 |
| 2. Grunwald | 1 | 2 | 36-30 |
| 3. Sucha | 1 | 2 | 23-22 |
| 4. Olsza | 2 | 0 | 44-49 |
| 5. Zabrze | 2 | 0 | 57-67 |

(PAN)

Porażka Podgórze

W meczu ekstraklasy kręglarek Podgórze Kraków przegrały w Poznaniu z Platanem 4-10 (1886-1908). Punkty dla Podgórze: Magdalena Litewka 487, Joanna Borysławska 448, Iwona Jędrzychowska 490, Dorota Litewka 461. W II meczu: Czarna Kula Poznań - Pilica Tomaszów Maz. 0-14 (1756-1800).

| | | | |
|--------------|---|---|-------|
| 1. Podgórze | 5 | 8 | 52-18 |
| 2. Czarna K. | 5 | 6 | 40-30 |
| 3. Platan | 5 | 6 | 35-34 |
| 4. Pilica | 5 | 4 | 34-36 |
| 5. Lech | 4 | 0 | 6-50 |

(PAN)

Informator Podręczny

Gastronomia

GRAND HOTEL
UROCZYSTY WIECZÓR WIGILIJNY
oraz SYLWESTROWY
Serdecznie zapraszamy
Kraków, ul. Sławkowska 5/7
tel. 421-72-55, fax 421-83-60
hotel@grand.pl, www.grand.pl

Spotkania Opłatkowe
Wyjątkowy świąteczny nastrój
w Wierzyńku lub w Państwa Firmie
Rynek Główny 15, tel. (12) 292 10 88

Best Western Hotel Piast
KOLACJA WIGILIJNA
PRZY ŚWIECACH ORAZ
WIECZÓR SYLWESTROWY
Serdecznie zapraszamy
Kraków, ul. Radzikowskiego 109
tel. 636 46 00, fax: 636 47 74
biuro@hotelpiast.pl, www.hotelpiast.pl

LOT CATERING
USŁUGI GASTRONOMICZNE
W PEŁNYM ZAKRESIE
Uroczyste spotkania wigilijne dla firm
tel. (12) 285 52 61 do 64

BAL SYLWESTROWY
HOTEL LIPSK
Kraków os. Albetryńskie 1-2
tel. 647-33-91, 648-20-04
wesela, komunie, bankiety

DOLCE VITA
zaprasza na wieczory taneczne
codziennie od 18.00
oraz coroczny
BAL SYLWESTROWY.
Szampańska zabawa,
dobra kuchnia,
w bardzo atrakcyjnych cenach.
Kraków, Grodzka 43/1 p.,
421-66-06 od 12.00

RESTAURACJA SREBRNA GÓRA
Wesela Sylwester
tel. 12 / 429 - 71 - 23
www.srebrnagora.home.pl

SYLWESTER
NA STARYM KAZIMIERZU
Restauracja "KLIMAT"
oferuje dobrą zabawę,
świetną kuchnię i muzykę
do białego rana.
Rezerwacja:
Plac Wolnica 7
Tel. 012/422-00-46
Serdecznie zapraszamy!

ZESTAWY KANAPKOWE
Na każdą okazję...
Szeroki wybór kompozycji smakowej
Dostawa na terenie Krakowa gratis!
Mile wieczory w "CAFÉ SUKIENICE"
SYLWESTER 2002/2003
KARAOKE - każda sobota
wstęp wolny
Rynek Główny 1/3
tel. (012) 422-24-68, fax 423-10-99

Restauracja Hotel*** Galicya
WESELA
wigilie firmowe,
studniówki, komunie,
wielkiego rodzaju imprezy
(z możliwością noclegu)
Lokal klimatyzowany, parking strzeżony.
Kraków, ul. Rzemieślnicza 4,
tel/fax 012/267-34-20,
0501-233-379, 012/267-51-33, 0502-072-740

Ekskluzywne kanapki
Dostarczamy na konferencje,
przyjęcia okolicznościowe,
szkolenia itp.
292 20 20, 292 29 29
Dostawa na terenie Krakowa gratis!

CUKIERNIA MICHALSCY
poleca
TORTY PIĘTROWE OKOLICZNOŚCIOWE
ciasta, ciastka bankietowe
kanapki (z dostawą do domu)
Tel. 012/637-73-35
pl. Dominikański 1 • Sw. Tomasza 18 • Budryka 6
pl. Imbramowski 138 • Makro, Gigant.

SYLWESTER RESTAURACJA ŚLĄSKA
Kraków, ul. Królewska 1
tel. 12 / 633 -07 -15

BALONY - GWIZDKI
CZAPECZKI-GIRLANDY
SERPENTYNY
KAPELUSZE
Sylwester i karnawał już tuż,
zapraszamy do naszej hurtowni.
Rynek Dębnicki 5 - godz. 10-18
Tel. 0602 660 984
Tel/fax: 269 19 72

Informator Podręczny
Sprzedaz tylko w pakiecie 2 tygodniowym lub miesięcznym.
Zainteresowanych reklamą serdecznie zapraszamy: (012) 619-91-78.

Cena 20 zł/moduł
bez podatku VAT

Opieka

SŁONECZNA PRYZYSTAŃ

Dom dla osób starszych z fachową opieką.
Możliwość krótkich pobytów.
Tel. (012) 270-01-80,
0603-225-282
www.slonecznaprzystan.prv.pl

Sport

SZKOŁA TENISA "LO8"

Piotr Kostuch
Hala Tenisowa ESKADA
Kraków, ul. Szuszarowa 1
Szkółka tenisowa dla dzieci
Lekcje indywidualne dla dorosłych
FERIE - OBOZY
Narciarsko Tenisowy
SŁOWACJA
tel. (012) 266-05-46, 0604-72-48-05
szkola.tenisa@wp.pl

SNOW BOARD

KLUB, OBOZY...
Karmelicka 13 tel. 421 38 02

RUDAWA TENNIS CLUB
zaprasza do nowo zbudowanej
4-kortowej hali tenisowej
w Rudawie (Gm. Zabierzów)
oferujemy:
- korty o nawierzchni dywanowej
- doskonałe ogrzewanie promiennikowe
- komfortowe zaplecze
- lekcje indywidualne z trenerami
- szkolkę tenisową dla dzieci
Rezerwacja tel. 012/283 83 88

Weterynaria

LECZNICA DLA ZWIERZĄT
lek. wet. KRZYSZTOF KLIMAS
Kraków, ul. Szybka 29
(obok placu targowego w Bielechowcach)
pn. pt. 12⁰⁰-19⁰⁰, sob. 9⁰⁰-11⁰⁰
tel. 0601-47-70-50,
(012) 642-08-49
porady, szczepienia, leczenie,
zabiegi chirurgiczne
Możliwość zamawiania
wizyt domowych

SPECJALISTYCZNA
LECZNICA DLA ZWIERZĄT
ul. Brodowicza 13,
tel. 411-28-67, 411-84-98
pon.-piąt. 8⁰⁰-20⁰⁰, sob.-niedz. 8⁰⁰-14⁰⁰, 16⁰⁰-20⁰⁰
• RTG, laboratorium weterynaryjne
• salon fryzjerski
• specjalistyczny sklep dla zwierząt
Dyżur całonocny TYLKO w nagłych wypadkach.
PROMOCYJNE CENY KARM.

GABINET WETERYNARYJNY HELP
Lek. Wet. Seydowi Zan Diarra
zaprasza
Kraków, Gdynska 11a, tel. 636-02-06
w godz.: 9-20; sob. 9-16; niedz. 10-13
www.propozycje.pl/help
BADANIA LABORATORYJNE
USG - EKG - zdjęcia RTG
Chirurgia, ortopedia, dermatologia,
okulistyka, położnictwo, ultradźwięki
kawe usuwanie kamienia naczyniowego
saon piękności psów
Sprzedaż karm:
"Eucanuba", "Royal", "Advance"
Opakow. 10 i 15 kg. Dowóz gratis!

Giełda Pracy i Edukacja

OFERTY • DORADZTWO • KSZTAŁCENIE

Starsze siostry na eksport

Tylko niektóre rodziny zgadzają się na opiekunki w męskim wydaniu

od razu znalazłam się na „głębokiej wodzie”, co, z dzisiejszej perspektywy patrząc, wyszło mi na dobre.

Stres bez stresu?

Przed wyjazdem wszystko wygląda fascynująco i atrakcyjnie. Jednak każdy musi się siebie wewnętrznie spytać, czy opieka nad dziećmi, często bardzo stresująca z powodu stosowania na Zachodzie przez rodziców „beztresowego” systemu wychowawczego i długa rozłąka z domem, czasami pierwsza dłuższa poza trzytygodniowymi wakacjami w Łebie, nie będzie zbyt dużym obciążeniem psychicznym. Trzeba też zdawać sobie sprawę, że mimo pewnej opieki biura wysyłającego, za granicą czasami pojawiają się niemożliwe do przewyciężenia problemy. Ewelina, obecnie studentka polonistyki na UJ, wspomina: – W 2000 r. wyjechałam do Niemiec. Ponieważ rodzina, do której trafiłam, wymagała ode mnie znacznie więcej niż było to zapisane w umowie, odeszłam i znalazłam inną. Niestety, trafiłam spod deszczu pod rybną. Okazało się, że nowi gospodarze mają trzy sprawy w sądzie: o kradzież pieniędzy i o malwersację. Trzecią sprawę złożyła dziewczyna z Rumunii, która opiekowała się tymi dziećmi przede mną. Nie chcieli jej oddać paszportu. Zerwałam więc umowę z biurem i wróciłam do Polski.

Mimo tak pesymistycznych historii, ogromna większość wyjazdów kończy się szczęśliwie lub przynajmniej w miarę szczęśliwie (niektórzy jeszcze przez wiele miesięcy odczuwają dzieciowstręt). Jeżeli jednak masz kilka miesięcy czy nawet rok wolnego czasu, np. nie dostałeś się na studia, chcesz udoskonalić język obcy i nie oczekujesz, że się w tym czasie dorobisz, to uczestnictwo w programie au pair wydaje się dobrym pomysłem. A co zrobić, jeśli się nie spełniającą te warunki, ale jest się przedstawicielem płci męskiej? Otóż i tak warto próbować. Niektóre rodziny zgadzają się na opiekunki facetów.

WOYCIECH JARCZEWSKI

Jeżeli jesteś młodą (18–27 lat), wolną i nie mającą dzieci dziewczyną, nie palisz, znasz trochę jakiś zachodni język, jesteś odporna na tęsknotę i lubisz dzieci, to jesteś idealną kandydatką do pracy jako au pair.

Do bogatych krajów zachodniej Europy i do Ameryki Północnej co roku wyjeżdża kilkanaście tysięcy polskich dziewczyn w charakterze opiekunek do dzieci. Korzyści są dwustronne. Na Zachodzie jest duże zapotrzebowanie na niedrogie opiekunki, a dla wyjeżdżających tam Polek jest to bardzo dobra okazja do nauki i doskonalenia języka. Trzeba bowiem pamiętać, że uczestnictwo w programie au pair nie jest stricte pracą zarobkową. Opiekunka zarabia po prostu na swoje utrzymanie zajmując się

wać jej więcej niż 30–35 godzin tygodniowo (w USA ok. 45 godzin). Dodatkowo każda baby-sitter otrzymuje tzw. kieszonkowe, które wynosi ok. 300 USD miesięcznie w Europie i 500 USD w USA. Także ambasadury wystawiające na podstawie dokumentów otrzymanych od poszczególnych rodzin wizy pobytowe au pair nie stosują ograniczeń narzucanych przez tamtejsze regulacje imigracyjne urzędów pracy.

Na cały rok lub tylko na wakacje

Wbrew pozorom zorganizowanie sobie takiego wyjazdu nie jest trudne. Najprościej udać się

cyjno-Szkoleniowe ESPA, ul. Starowiślna 19, tel. 423-02-53, Au Pair MIKROSERWIS, os. Piastów 41, 649-04-33. Usługa taka kosztuje od ok. 500 zł do 850 zł, wyjazdy do USA są o ok. 400 zł droższe. Generalnie im dłużej biuro działa na rynku i im lepszą ma renomę, tym jest droższe. Do tego doliczyć trzeba koszt transportu, który każdy pokrywa z własnej kieszeni. Można też wyjechać na własną rękę, ale jeżeli nie ma się za granicą znajomości i załatwionego miejsca, to istnieje duże ryzyko, że nie znajdzie się odpowiedniej rodziny. Wszystkie formalności należy też wtedy załatwić samemu. W przypadku programów organizowanych przez biura pośredniczące, przed wyjazdem przechodzi się praktyczny egzamin językowy oraz rozmowę telefoniczną z rodziną. Rodziny preferują opiekunki deklarujące chęć pozostania przez 9–12 miesięcy, ale trzymiesięczna praca (tylko w wakacje) też jest dosyć popularna.

U arystokracji lub w zwyczajnej rodzinie

Dziewczyna, która zdecydowała się na program au pair, staje się jakby członkiem rodziny. Kimś na kształt starszej siostry. Otrzymuje osobny pokój i poza swoimi obowiązkami uczestniczy w codziennym życiu ludzi, do których przyjechała. Mimo iż zakres prac jej przydzielonych jest opisany dosyć szczegółowo w umowie, to praktyka wygląda różnie. Anna Łaciak wakacje spędziła w rodzinie w Bawarii. – Rodzina, u której pracowałam, należała do bogatej arystokracji. Poza mną zatrudniali jeszcze kucharkę, sprzątaczkę i ogrodnika. Moja rola ograniczała się do zawożenia dzieci autem do przedszkola i szkoły, potem ich odbierania, a wieczorem zajmowałam się nimi przez godzinę – wspomina.

Czasami obowiązków jest więcej. Agnieszka Mielcarz trafiła we Francji do rodziny, gdzie



było dwoje zdrowych dzieci i jedno niepełnosprawne, wymagające stałej opieki. – Ja zajmowałam się zdrowymi dziewczynkami, a mama – niepełnosprawnym chłopczykiem. Początkowo było mi ciężko, co-dziennie pół dnia dzieci były tylko na mojej głowie, ale po roku tak się przyzwyczaiłam, że żał mi było wyjeżdżać – wraca do tamtych chwil Agnieszka.

Na głębokiej wodzie

Jednak podstawowym celem wyjazdów dla dziewczyn z Polski jest nauka języka. Po pracy, popołudniami lub wieczorami jest czas na szkoły językowe. Z powodu obowiązków nie ma co liczyć na intensywny kurs. W praktyce zazwyczaj są to

4 do 6 godzin lekcyjnych w tygodniu. Otrzymywane kieszonkowe w zupełności wystarcza na pokrycie kosztów, a zazwyczaj nie jest to więcej niż 25–30 proc. otrzymywanych pieniędzy. – Niewielka ilość lekcji w tygodniu nie jest powodem do zmartwień – mówi Ania Łaciak. – Najlepszym nauczycielem jest samo życie w obcym środowisku językowym – codzienne rozmowy przy obiedzie, telewizja, zabawa z dziećmi. Chyba najszybciej ten system działa we Francji. Agnieszka Mielcarz sama tego doświadczyła. – Francuzi uważają że każdy powinien znać ich język i prawie nikt, słysząc, że jestem cudzoziemką, nie starał się mówić wolniej lub prostszymi zdaniami. Językowo

Au pair w Wielkiej Brytanii

Od jutra Wielka Brytania otwiera swój rynek pracy dla polskich au pair. Do tej pory Polki pragnące podszkolić język angielski najczęściej wyjeżdżały do Stanów Zjednoczonych, ale na przeszkodzie wielu wyjazdów stawał brak prawa jazdy.

Polki wyjeżdżające do Anglii nie będą miały prawa podejmować innego zatrudnienia niż praca opiekunki do dziecka. Jeżeli to uczynią, zostaną deportowane.

Polki udające się do Wielkiej Brytanii jako au pair nie będą potrzebowały wizy. Zgodę na pobyt w charakterze au pair wyda im na granicy urzędnik imigracyjny, pod warunkiem że będzie przekonany, iż kandydatka rzeczywiście jedzie do tej pracy. Dlatego Polka powinna mieć przy sobie pisemne zaproszenie od angielskiej rodziny, zawierające dokładną informację nt. warunków zatrudnienia. Honorowane będą również listy przygotowane przez agencje pośredniczące w wysyłaniu opiekunek do pracy za granicę.

Opiekunki zamieszkają u brytyjskich rodzin na prawach członka. Za opiekę nad dzieckiem i drobne prace w gospodarstwie domowym będą otrzymywać wynagrodzenia w wysokości do 45 funtów tygodniowo (co pozwoli im na opłacenie najtańszego kursu językowego). Będą pracować nie dłużej niż pięć godzin dziennie. Mają także zagwarantowane dwa dni wolne w tygodniu.

Aby wyjechać do Wielkiej Brytanii, trzeba być osobą niezależną oraz bezdzietną, w wieku od 17 do 27 lat. Trzeba mieć zapewnione utrzymanie i zakwaterowanie u rodziny goszczącej. Au pair nie może przebywać w Wielkiej Brytanii dłużej niż dwa lata. Po zakończonym pobycie musi opuścić Zjednoczone Królestwo.

(ALEX)

dzieci i wykonując proste prace domowe. Zgodnie z przyjętymi międzynarodowymi standardami praca nie powinna zajmo-

do jednego z biur zajmujących się pośrednictwem. W Krakowie są to m.in. Au Pair ANYA, ul. Lubicz 25 lok. 325, Biuro Informa-

Inspektor pracy wyjaśnia

Kodeks pracy rozróżnia obecnie pięć podstawowych typów umów o pracę. Zasady obowiązujące przy ich zawieraniu przedstawił nam radca Państwowej Inspekcji Pracy w Krakowie – MACIEJ PIOTROWSKI.

Stosunek pracy powstaje w drodze zawarcia umowy pomiędzy stronami nazywanymi pracodawcą a pracownikiem. Zgodnie z kodeksem pracy, można obecnie zawierać umowy pracę: na czas próbny; na czas określony; na czas wykonywania określonej pracy; na czas nieokreślony oraz na zastępstwo.

Na czas próbny

Umowę taką zawiera się na okres do trzech miesięcy. Jej celem jest sprawdzenie pracownika na określonym stanowisku, dlatego też nie ma zasadniczo możliwości zawierania

Umowy o pracę

kilku umów na okres próbny przez tego samego pracodawcę z tym samym pracownikiem. Wyjątkiem jest sytuacja, gdy umowy takie zawierane są w związku z wykonywaniem zupełnie różnych rodzajów pracy, np. ktoś był zatrudniony na okres próbny jako kierowca, a następnie jako przedstawiciel handlowy.

Umowę na okres próbny strony mogą wypowiedzieć przed upływem ustalonego w niej terminu, jeżeli nie są z siebie zadowolone (może ją również wypowiedzieć pracownik, gdy pracodawca nie spełnia jego oczekiwań).

Okres wypowiedzenia takiej umowy zależy od czasu, na jaki została zawarta: jeśli miała trwać nie dłużej niż dwa tygodnie, wypowiedzenie jest

trzydniowe; jeżeli zawarto ją na okres od dwóch tygodni do trzech miesięcy, wypowiedzenie wynosi jeden tydzień; gdy na maksymalnie dopuszczalny okres trzech miesięcy, wypowiedzenie jest dwutygodniowe.

Na czas określony

Zawiera się ją na ściśle określony czas, wyznaczony datą rozpoczęcia i zakończenia umowy. Wypowiedzenie takiej umowy jest dopuszczalne, gdy spełnione są łącznie dwa warunki: umowa została zawarta na okres dłuższy niż sześć miesięcy oraz w tekście umowy wyraźnie zastrzeżono taką możliwość. Okres wypowiedzenia tego rodzaju umowy, jeżeli jest ono dopuszczalne, wynosi dwa tygodnie, nie-

zależnie od długości jej trwania. Nie ma ograniczeń co do długości trwania takiej umowy.

Zmiana kodeksu pracy, obowiązująca od 29 listopada 2002 r., dopuściła zawieranie dowolnej liczby umów na czas określony. Obowiązująca wcześniej zasada, że trzecia z kolei umowa zawarta na czas określony jest umową na czas nieokreślony, zacznie z powrotem obowiązywać po wejściu Polski do Unii Europejskiej.

Na czas wykonywania określonej pracy

Umowa taka zawierana jest w sytuacji, gdy można określić dzień rozpoczęcia pracy, natomiast termin jej zakończenia jest uzależniony od czynni-

ków zewnętrznych, czyli od wykonania określonego w umowie zadania. Gdy dojdzie do zdarzenia opisanego w umowie, ta rozwiązuje się.

Typowym przykładem będzie tu umowa o pracę na czas prowadzenia inwestycji budowlanej, czyli na czas realizowania kontraktu zawartego pomiędzy pracodawcą a jego klientem.

Na czas nieokreślony

To najbardziej pożądaną przez pracownika typ umowy. Określony jest w niej dzień rozpoczęcia pracy, nie ma natomiast wyznaczonej ani daty, ani zdarzenia powodującego rozstanie się pracodawcy i pracownika. Umowę taką może wypowiedzieć zarówno jedna, jak i druga strona.

Okres wypowiedzenia zależy od czasu pozostawania w stosunku pracy łączącym pracodawcę i jego pracownika. Jeżeli okres ten wynosił

Dokończenie – str. IV

Szukam pracy

A. A. http://www.BazaCV.com 151493/A

ABSOLWENTKA UJ, podyplomowe administracja i zarządzanie AE, doświadczenie, języki. 0691-686-159. 24732/A

BARMANKA doświadczona. 0504-50-70-19. 150176/A

BEZPŁATNE pośrednictwo pracy- upoważnienie MP. Przeszkolone sekretarki, kadrowe, księgowo, projektanci www, graficy, administratorzy sieci, serwisanci komputerowi- kandydaci wg podanych kryteriów. /012/411-78-33, ul. Kasprzowicza 32. 120960/H

BUDOWLANIEC podejmie pracę. /012/417-34-19. 151317/A

CUDZOZIEMIEC (z kartą pobytu) własny samochód Fabia sedan, dobry kierowca, mówi po angielsku i japońsku, 0503-103-439. 1899/A

DOBÓR opiekunek, gospodyń. /012/633-91-38. 148851/B

GŁÓWNA księgowa, pełna obsługa firm. 0502-658-226. 147974/A

GOSPOSIE, opiekunki - kompetentne: www.pomoc.pab.pl 0602-46-46-55. 146555/A

GRAFIK komputerowy podejmie pracę. /012/416-24-19. 143138/A

INFORMATYK, II grupa inwalidzka, także 1/2 etatu. 0506-692-194. 24532/A

INŻYNIER, inżynieria środowiska, doświadczenie handlowe. /012/649-56-00. 146745/B

KADROWA szuka pracy jako kadrowa, księgowa lub inne stanowisko biurowe. /012/658-15-70. 22931/A

KIEROWCA B,C - dyspozycyjny, doświadczony. 012/267-04-40, 0604-625-754. 149283/A

KIEROWCA B,C,E, dyspozycyjny. 012/276-37-26. 151030/A

KIEROWCA BE, młody, duża praktyka w przewozach zagranicznych. 0603-936-202. 150463/A

KIEROWCA z Lublinem. 0501-488-300. 149248/A

KSIĘGOWA umowa zlecenie. 0607-658-940. 146721/A

KSIĘGOWA z doświadczeniem, inteligentna, odpowiedzialna poszukuje pracy. 0601-345-881. 24357/A

KSIĘGOWY, wszelkie usługi. Tel. 0501-368-568. 141637/A

MGR ekonomii, doświadczenie w zarządzaniu. 0602-31-51-74. 147212/A

MŁODA pielęgniarka przyjmie pracę, niekoniecznie w swoim zawodzie. /012/273-18-90. 146436/A

MŁODY kucharz. /012/655-68-68. 151300/A

MŁODY solidny blacharz samochodowy szuka pracy, okolice Huty. 0502-209-873. 150856/A

MŁODY, średnie techniczne, doświadczenie w prowadzeniu dużych magazynów oraz zarządzanie środkami transportu poszukuje pracy. 0604-906-339. 149850/A

OPIEKUNKA (referencje). 012/636-96-37. 150205/A

PIELĘGNIARKA. 0501-533-773. 148951/F

POMOC apteczna z 10-letnim stażem. 012/656-34-17. 148640/A

POSPPRZĄTAM biuro, uczciwa 34-letnia. /012/429-44-76. 151513/A

PRACOWITY absolwent studiów ekonomicznych, doświadczenie. /033/873-21-02. 150731/A

RENCISTA, mechanik samochodowy, podejmie pracę. /012/421-16-06. 151462/A

SAMODZIELNA księgowa z doświadczeniem, podejmie pracę. 0691-54-37-04. 149743/A

STOLARZ podejmie pracę. 0603-923-050. 149262/A

SZYCIE na overlock przyjmie. 012/647-67-81, SMS-y 0502-384-535. 150687/A

ŚWIĄTECZNE porządki, młoda, energiczna. 012/266-28-69. 149866/A

TECHNIK elektryk, uprawnia budowlane, SEP (D+E). 0604-819-970. 149410/A

TECHNIK mechanik doświadczenie techniczno-produkcyjne, rencista. /012/278-47-27. 146255/B

TRZDZIESTOLETNI, niepijący, ubezpieczony poszukuje pracy fizycznej. 0505-26-17-53. 149478/A

UCZCIWA, solidna podejmie sprzątanie popołudniami (Wieliczka). /012/278-56-16 (16.00-20.00). 151477/A

WYKSZTAŁCENIE wyższe - zarządzanie firmą. Licencja II stopnia pracownika ochrony. Doświadczenie baza monitoringu. 0501-153-771. 148838/A

WYKSZTAŁCENIE wyższe, znajomość języków. /012/415-08-99. 149213/B

ZAO CZNY student AWF podejmie pracę. 0601-284-477. 148864/A

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem od stycznia, referencje. 012/643-26-63. 147047/A

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem, doświadczenie. 0609-893-816. 149829/A

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem. 0501-079-184. 149190/A

ZAOPIEKUJĘ się dziećmi, sylwester, karnawał. 0504-251-433. 141932/A

ZAOPIEKUJĘ się dziećmi. 0605-602-020. 147866/A

ZNAJOMOŚĆ Corel Draw, Photoshop, doświadczenie, dyspozycyjność. 0691-669-863. 151485/B

23-letnia, technik hotelarstwa, niemiecki biegle, angielski, doświadczenie za granicą, studiująca zaocznie psychologię, podejmie pracę na pierwszą zmianę. /012/411-50-75. 150359/A

24-letnia, średnie ekonomiczne, komputer, doświadczenie w księgowości, biurze. 0502-959-387, http://strony.wp.pl/wp/szukam2002/. 23563/A

27-letni student turystyki (angielski, niemiecki), podejmie pracę w sklepie, biurze, magazynie. 0601-264-946. 150862/A

30-letnia. Szkoła sekretarek, angielski, prawo jazdy, samochód. Praktyka w sekretariacie i recepcji. 0607-58-42-48. 149538/A

34-letni, uczciwy, praktyka (stacja paliw, spożywcze), ABC, własny furgon, badania, sanepid, podejmie pracę od zaraz. 0603-303-335, /012/657-51-03. 149575/B

Nauka

ADMINISTRATOR sieci- serwisant komputerowy- kursy przygotowujące do zawodu. /012/413-82-50. 120960/G

AGENT Celný, kurs. 012/632-71-44. 23561/A

ANGIELSKI- korepetycje i tłumaczenia, certyfikat CAE i BA (również Wieliczka), 0692-578-150. 1811/A

ANGIELSKI, nauczyciel gimnazjum. 0606-247-619. 149732/A

AUDYTOR wewnętrzny, przygotowanie do egzaminu. 012/632-71-44. 23561/D

BIEGŁA obsługa komputera- 175 zł/ 40 h świadectwa MEN. /012/411-78-33. 120960/F

KRAJOWA KORPORACJA OŚWIATOWA ODDZIAŁ KRAKÓW

ul. Kasprzowicza 32
012/ 411 78 33; 413 82 50

UWAGA!

Zgodnie z rozp. MF z dnia 7.12.2001r. bez certyfikatu księgowego nie można prowadzić biura rachunkowego!

NIE TRAC CZASU
ZŁOŚ SIĘ NA SZKOLENIE:

- GŁÓWNY KSIĘGOWY
- USŁUGOWE PROWADZENIE KSIĄG RACHUNKOWYCH

materialny szkoleniowy GRATIS

KRAJOWA KORPORACJA OŚWIATOWA ODDZIAŁ KRAKÓW

ZAPISZ SIĘ NA KURSY
SEKRETARSKO- ASYSTENCKIE
KADROWO - PŁACOWE
PRAWA PRACY
KSIĘGOWOŚCI KOMPUTEROWEJ
SERWISANTA KOMPUTEROWEGO
PROJEKTANTA STRON WWW
GRAFIKI KOMPUTEROWEJ
KOMPUTEROWEJ
ADMINISTRATORA SIECI

WYKORZYSTAJ
6 LAT NA RYNEK PRACY

BEZPŁATNE DOŚWIADCZENIE W INTERNETIE

NAJTANIEJ W KRAKOWIE

NOWOŚĆ:
WINDYKACJA NALEŻNOŚCI
ul. Kasprzowicza 32
012/ 411 78 33, 012/ 413 82 50

WYKORZYSTAJ CZAS PRZED ZMIANĄ PRZEPISÓW
ZDOBĄDZ LICENCJĘ PAŃSTWOWĄ

- ZARZĄDCA NIERUCHOMOŚCI
- POŚREDNIK W OBROBIE NIERUCHOMOŚCIAM

EDYCJA "GRUDZIEŃ 2002"
CENA: 1800ZŁ.

DOŁĄCZ DO GRUPY OSTATNIE 4 MIEJSCA

NABORY DO 20.12.2002

materialny szkoleniowy GRATIS

KSP „OŚWIATA”
tel. 430 52 43, fax 430 51 04
KURSY:
♦ szybkiego czytania i technik uczenia się
♦ manicure, makijażu
♦ kelner, barman, bufetowy
♦ ju-jitsu - kurs samoobrony
♦ języków obcych
gimnastyka usprawniająca - modelująca dla pań
www.oswiata.krakow.pl

CHEMIA. /012/649-52-75. 151349/A

EGZAMINY, wszelkie przygotowania, prawo, historia, WOS, prawnicy, wykładowcy szkół wyższych. 0503-743-066. 146447/A

FRANCUSKI, korepetycje, studentka IV filologii romańskiej. 0691-939-736. 149327/A

KOMPUTEROWE kursy. 012/632-71-44. 23561/C

KSIĘGOWOŚĆ komputerowa. 012/632-71-44. 23561/B

KURS instruktora fitness, nowy klub najnowsze ceny. 0609-638-006, 012/410-57-50. 149048/A

KURSY kosmetyczne, masażu. /012/430-12-63. 149082/C

MAKIAŻ, manicure kursy, praca. 012/656-52-47, 0501-160-910. 148056/A

MATEMATYKA. /012/417-14-52. 150744/A

MATURA 2003 kursy przygotowujące. 012/632-71-44. 24770/A

WYKWALIFIKOWANA kadrową z znajomością prawa pracy i ubezpieczeń- zostanie po specjalistycznym szkoleniu. /012/411-78-33. 120960/C

Dam pracę

A. A. A. Do młodego zespołu w agencji reklamowej, bez doświadczenia, na różne stanowiska. Zapewniamy luźną atmosferę, swobodne działanie, atrakcyjne wynagrodzenie, szkolenia. /012/ 413-25-33, /012/413-37-27. 151453/A

A. A. A. Pomagamy znaleźć pracę: Twoje CV wysłamy do 2470 krakowskich firm oraz umieścimy na stronie www.BazaCV.com. Również piszemy CV. Kontakt, Krasieńskiego 1/3 („Jubilat”), 6 piętro, pokój 611, 9.00-15.00. 151493/C

A. Oplacalne zajęcie w wolnym czasie. 012/638-00-81. 147443/A

A. Zarabiamy dodatkowe pieniądze. 012/292-01-87, 0502-478-038. 149238/A

ABSOLUTNIE uczciwe chałupnictwo bezpośrednio zlecimy bez kaucji! Total-PI, 09-100 Płońsk, ul. Grunwaldzka 42 144442/A

AGENCJA Artystyczna Mediashowstudio. /012/422-83-74 godz. 10.00-16.00 (pn-czw), poszukuje wszystkich chętnych do udziału w realizacji programów TV w charakterze publiczności, statystów do filmów, reklam TV. 145086/A

AGENCJA reklamowa szuka chętnych w różnym wieku do reklam, programów TV, filmów, promocji. Fotooferty na adres: „Media - Star” 41-923 Bytom, skr. poczt. 65, /032/395-13-50. 150371/A

AKTYWNYM współpraca. 012/41-51-888, 0693-32-93-88. 149965/A

ASYSTENTKA- sekretarka po kompleksowym szkoleniu. /012/413-82-50. 120960/E

AUTOMYJNIA reczna, doświadczenie. 0604-775-254. 150299/B

„BABILON”- relaks dla kierowców, zatrudni z zakwaterowaniem trzy subtelne dziewczyny w charakterze masażystek. Możliwość pracy na własny rachunek. Praca pon.-sob. 10.00-22.00 Tomaszów Mazowiecki 0602-226-702 149542/A

BAR „Janosik” przyjmie kucharza. 012/647-85-44. 150328/A

BARMANKĘ z doświadczeniem zatrudnię. 0601-948-500. 24807/A

BUDOWLANICH. 012/421-69-87. 24712/C

CHAŁUPNICTWO bez wkładu finansowego. „Victoria- DG” Mickiewicza 24B/12, 96-100 Skierniewice 146243/A

CHCESZ dorobić. 012/643-11-99. 146111/A

CZY chcesz dorobić. 012/41-59-220. 145029/B

DO roznoszenia ulotek. /012/429-62-17. 146874/A

DO rozwożenia pizzy na rowerze. /012/429-62-17. 144479/A

DODATKOWA, średnie. 012/283-81-62. 150716/A

DODATKOWE dochody. 012/644-59-00, 0600-36-12-03. 145039/A

DODATKOWE pieniądze w wolnym czasie. 012/415-92-20. 145022/B

DODATKOWO lub poważnie. Branża zdrowotna. /012/644-82-40, 0604-836-055. 149300/A

DOŚWIADCZONEGO pośrednika nieruchomości zatrudnimy. 0606-25-29-65 24752/A

DWÓCH telemarketerów zatrudnię. Wynagrodzenie stałe. 0501-575-321. 143426/A

DYSKRETNY lokal poszukuje pań. 012/288-20-91, 0507-803-615. 150202/A

ENERGICZNA, młodą kobietę czynnie związaną ze sportem, do pracy popołudniami w klubie rekreacyjnym w Swoszowicach. 012/ 654-73-58. 150235/A

ETATY w hurtowni. /012/657-61-35. 149967/A

FIRMA sprzątająca poszukuje rencistów do pracy na terenie rynku. 0600-958-845. 149785/A

FIRMA z branży usługowej zatrudni do działu marketingu osoby z grupą inwalidzką, z doświadczeniem i znajomością komputera. tel. 0502-898-870. 149697/A

FIRMA z kapitałem niemieckim oferuje pracę z możliwością szybkiego awansu na dobrych warunkach finansowych dla osób z branży finansowej oraz ubezpieczeniowej. Telefon do biura: (0-12)429-51-95, 0602-622-691. 150666/A

FIRMA zatrudni krawcowe, prasowaczki. /012/637-58-51, /012/632-20-15. 140426/A

FOTOMODELKI, modelki 5-30 lat. /012/413-60-36. 146629/A

FRANCUSKIE salony fryzjerskie zatrudnią młode ambitne fryzjerki i fryzjerów z doświadczeniem lub bez. Zapewniamy szkolenia! /012/684-44-44. 148856/A

FRYZJERKĘ damską. /012/421-20-17. 147297/A

FRYZJERKĘ damsko-męską. 012/655-01-80. 149101/A

FRYZJERKĘ młodą zatrudnię, ul. Wrzesińska. 151454/A

FRYZJERKĘ zatrudnię. 0501-064-680 wieczorem. 24837/J

FRYZJERKI ze stażem. 0602-538-239, /012/413-20-66. 151051/A

GOSPOSIOM, opiekunkom. 0694-132-955. 146555/B

GRATIS wpisowe. Kosmetyki szwedzkie, rabat 30%. Dodatkowa. 012/266-41-79. 23676/A

HURTOWNIA zatrudni młodych 1.800.- /012/ 656-08-01. 150212/A

HURTOWNIA zatrudni. /012/656-28-09. 148278/A

INSTRUKTORA narciarstwa, snowboardu zatrudnię, Krynica. 0605-070-170, /014/626-72-55. www.tarnowski.prv.pl 1824/B

KADROWCÓW. 012/421-69-87. 24712/B

KIEROWCĘ do pizzerii. 0503-387-220. 24588/A

KIEROWCĘ mechanika „D”, Podgórze, Huta, 0501-665-120. 1903/A

KIEROWCÓW z samochodem do rozwożenia pizzy. /012/292-50-46. 146554/A

KOBIETĘ do produkcji opakowań foliowych. /012/269-73-10. 151499/A

KOLPORTAŻ ulotek (Huta). 012/647-03-54. 146407/A

KONSTRUKTOR- technolog. Znajomość: Corel, Protel, AutoCad. CV: irga@irga.com.pl 150164/A

KOSMETYCZKĘ zatrudnię. 0505-067-207. 146682/A

KRAWCOWĄ przyjmę, naprawa odzieży. 012/413-66-30, 0604-695-337. 147357/A

KSIĘGOWOŚĆ po kompleksowym szkoleniu. /012/413-82-50. 120960/B

KUCHARZA średnio wykwalifikowanego przyjmę. 012/296-43-36, 0602-729-367. 151075/A

MAGISTRA farmacji na godziny. /012/658-91-16. 150974/A

MŁODYM szkolenie, praca. 012/266-29-80. 147371/A

MYJNIA samochodowa ręczna zatrudni pracownika. Kraków. 0601-524-408, 012/641-01-01. 147035/A

NIEMIECKI koncern ubezpieczeniowy zatrudni kandydatów na agentów oraz kierowników. Stałe wynagrodzenie + prowizja. Tel. 0608-201-204. 149638/A

NIEZALEŻNOŚĆ pieniądze. 012/64-34-199. 146112/A

NOWE możliwości, umysłowa. 012/644-59-00, 0600-36-12-03. 145046/A

OPERATYWNA osobą na stanowisko przedstawiciela handlowego zatrudnię. Oferty: Biuro Ogłoszeń D-11447, ul. Józefińska 21/1, Kraków. 150999/A

OPIEKUNKI do dziecka (2,5 roku) poszukuję. /012/638-12-03 po 17.00. 149942/A

OPLACALNE zajęcie w wolnym czasie. 012/655-50-89. 24035/A

ORIFLAME. /012/425-14-50. 149898/A

OSOBĘ do tipsów z doświadczeniem. 0609-638-006, 012/410-57-50. 149050/A

OSOBY do roznoszenia ulotek reklamowych. 012/656-57-52. 149783/A

OSOBY z własnym samochodem jako dostawcy w pizzerii, praca stała lub dodatkowa. 012/423-58-99. 149784/A

PILNIE dziesięcioro młodych. /012/656-08-01. 150212/B

POMOC dentystyczną zatrudnię. 0600-698-444. 24683/A

POMOC księgowej, znajomość programu Rewizor. CV na adres: „Apollo” Sp. z o. o. 30-072 Kraków, Budryka 7. 24634/A

POSZUKUJEMY agenta nieruchomości z doświadczeniem. /012/633-77-88, 0504-133-390. 150836/D

POSZUKUJEMY kandydatów na współpracowników (obsługa klienta: konsultant, sprzedawca). Wymagania do wstępnych rozmów selekcyjnych: wykształcenie średnie, prawo jazdy, samochód, telefon, działalność gospodarcza. Zainteresowanych prosimy o kontakt telefoniczny. /012/266-12-75 (pon-czw. 9.00-15.00). 131362/A

POSZUKUJEMY tłumacza symultanicznego polsko- angielsko- rosyjskiego. 0602-115-453. 149272/A

POSZUKUJĘ osoby do pomocy w domu i przy dzieciach, Białopądnicka, 0691-69-56-51. 24809/A

POSZUKUJĘ pracownika z doświadczeniem krycia dachów w Ameryce, Kanadzie. Praca legalna we Włoszech. 012/637-44-02. 149445/A

POSZUKUJĘ współpracowników. 012/28-38-162. 150719/A

POTRZEBNA opieka do 50-letniego mężczyzny z niedowładem w zamian za możliwość zamieszkania. Warunki do uzgodnienia. 032/671-49-17. 149889/A

PRACA dla rencisty! Wymagana znajomość pracy z komputerem, doświadczenie w pracy administracyjno-biurowej, wiek do 45 lat. /012/653-27-34, /012/653-29-45. 149385/A

PRACA w księgowości i sekretariacie po bezpłatnym szkoleniu. /012/411-78-33. 120960/A

PROJEKTANT stron WWW, grafik- praca po specjalistycznym kursie. /012/413-82-50. 120960/D

PRZYJMĘ magistra farmacji i technika farmacji po stażu. /014/622-12-62. 1758/A

PRZYJMIEMY lektora cudzoziemca z dyplomem. 012/262-21-91. 24669/A

SAMODZIELNEGO pilarza do formatyzowania płyt meblowych. Izdebnik. /033/876-36-65, 9.00-16.00. 150983/A

SKLEP medyczny, Kraków, zatrudni sprzedawcę po kierunku rehabilitacja. Oferty (CV + list motywacyjny) 2452002B1 Kraków, Wiślna 2. 24520/A

SKLEP spożywczy zatrudni kasjerki, fakturzystki, panie na stoisko mięso - wędliny. Oferty: c-1698/a Biuro Ogłoszeń Combex, 31-936 Kraków, os. Handlowe 9. 146466/A

SZEFA produkcji. CV: irga@irga.com.pl 150164/B

SZUKAM opiekunki do 6-miesięcznego dziecka (Podgórze). 0605-885-327. 150849/A

SZUKASZ oplacalnego zajęcia, zadzwoni. /012/ 655-88-30. 146067/A

TANCERZY, tancerki do klubu nocnego (nie agencja). /012/631-95-00 po 16.00. 150284/A

TELEPIZZA zatrudni osoby do roznoszenia ulotek na nowych warunkach finansowych. /012/422-78-88. 147565/A

TELEPIZZA zatrudni osoby do rozwożenia pizzy. /012/422-78-88. 147565/C

TELEPIZZA zatrudni do roznoszenia ulotek oraz do rozwożenia pizzy. Refundacja instalacji gazowych. 012/415-94-60, /012/415-92-60. 149835/A

TRADER.COM.(POLSKA) poszukuje młodego specjalisty ds. sprzedaży reklamy (region Kraków). Oczekiwania: 2-letnie doświadczenie w sprzedaży, wybitne zdolności handlowe, zaangażowanie w pracę, umiejętność pracy w zespole, prawo jazdy. Fax 022/45-53-301, e-mail rekrutacja@trader.pl 151143/A

UCZCIWA praca chałupnicza w domu z dostawą i odbiorem. Zgłoszenia listowne „Mirrex”, ul. E. z Zakrocymia 8/53 03-185 W-wa skr. poczt. 116 146749/A

UMYSŁOWA. 0693-523-427. 146419/A

WULKANIZATORA przyjmę. /012/654-96-64. 150179/A

WWW.OFERTY.TAO.PL 129897/A

WWW.OFERTY.TAO.PL 141289/A

ZAO CZNYCH, 012/266-29-80. 147367/A

ZATRUDNIĘ anglistów, praca 8.00-14.00, centrum Krakowa. 0501-787-550. 149594/A

ZATRUDNIĘ fryzjerkę. /012/637-94-23 po 20.00. 151105/A

ZATRUDNIĘ magistra farmacji do samodzielnego prowadzenia apteki w Ryczowie. 033/879-02-36. 954/A

ZATRUDNIĘ masażystkę. /012/430-12-63. 149082/D

ZATRUDNIĘ mężczyzn lat 25-35 w dziale sprzedaży. Wymagania: znajomość spawalnictwa lub pneumatyki lub hydrauliki silowej. Salon spawalniczy, Grzegorzeczka 79, Kraków. 14.00-16.00. 151406/A

ZATRUDNIĘ od zaraz profesjonalnego blacharza samochodowego i lakiernika. 012/283-22-61. 986/A

ZATRUDNIMY do roznoszenia ulotek. 012/656-26-21 (8.00-15.00). 142907/A

ZATRUDNIMY osobę do konsultacji w trakcie warsztatów z zakresu interpretacji kolorów aury. Zgłoszenia pisemne (oferty) 15145202DOBO Kraków, Starowiślna 2, do 31.12.2002. 151452/A

ZATRUDNIMY przedstawiciela handlowego w branży chemiczno-kosmetycznej na terenie Krakowa i okolic, wymagane doświadczenie, CV + zdjęcie. EMI, 41-608 Świętochłowice, Łagiewnicka 31. 144857/A

ZATRUDNIMY przedstawicieli handlowych w Krakowie- branża spożywcza. Tel 0601-48-68-83 w godz.od 18-20. 145348/A

ZATRUDNIEMY samodzielnego księgowego do biura rachunkowego (znajomość jęz. angielskiego/ niemieckiego mile widziana). E-mail: doradcy@doradcy.pl, fax: /012/260-98-14. 150335/A

ZLECĘ wykonanie inwentaryzacji. 012/656-22-33. 147198/A

CENTRUM EDUKACJI GOSPODARCZEJ
31-503 Kraków, ul. Lubicz 25, tel. (012) 619-73-65, 619-77-75

NOWOCZESNE SZKOLENIA I KURSY ZAWODOWE

- księgowość komputerowa
- szkolenia z ZUS
- asystentka - sekretarka
- książka przychodów i rozchodów
- Platinik
- tworzenie stron WWW
- programy CDN, Symfonia
- prawo pracy po nowelizacji i standardy PIP
- obsługa komputera

NAJLEPIEJ I NAJTANIEJ! DLA ABSOLWENTÓW - OFERTY PRACY

Psycholog podpowiada

Efektywni liderzy

Kierownicy, którzy dbają o pracowników tak jak o produkcję, mają bardziej wydajne zespoły

Aby zespół ludzi dobrze wykonywał swoją pracę, trzeba nim odpowiednio pokierować. Psychologowie od dawna prowadzą badania, których celem jest ustalenie, jak należy zarządzać ludźmi, by osiągać dobre wyniki. Najczęściej porównuje się po prostu działania i techniki, stosowane przez najlepszych liderów z tymi, którzy osiągają gorsze efekty.

Co udało się ustalić? Jakie techniki stosują najlepsi liderzy grup?

Niezależnie od wykonywanego zadania i rodzaju grupy, którą się kieruje, istotne okazały się dwa czynniki.

Po pierwsze, aby zespół dobrze wykonywał powierzone mu zadanie, kierownik musi rzeczywiście nim kierować. Np. powinien planować i określać porządek pracy, przydzielać podwładnym zadania do wypełnienia i określać role pracowników. Musi także instruować i nauczyć podwładnych, jak mają wykonywać przeznaczone dla nich zadanie. Okazuje się, że łatwiej udaje się do tego liderom, którzy w miarę często widują się z podwładnymi, okazują im zainteresowanie i udzielają pomocy, gdy jest to potrzebne.

Kierownik powinien także sprawdzać i korygować, czy praca jest odpowiednio wykonana. Warto tu jednak podkreślić, że ludzie nie lubią, gdy siedzi się im na karku, „patrzy na ręce” i ciągle się im przerywa, toteż sprawdzanie i korygowanie powinno odbywać się w miarę subtelnie.

Bardzo ważne (i bardzo często zarówno niedoceniane, jak i zaniędbywane) jest dostarczanie podwładnym informacji o tym, jak jest oceniana jakość i wydajność ich pracy. Można w tym celu posłużyć się różnymi rodzajami wykresami (słupkami wydajności) i porównaniem z innymi czy pochwałami i słowami uznania. Należy przestrzegać reguły, zgodnie z którą można (a czasem nawet należy) chwalić publicznie. Jednak negatywne informacje powinny być przekazywane jedynie w cztery oczy. Przy tym w sprawach dyscypliny kierownik powinien raczej przekonywać niż karać i starać się przede wszystkim ustalić powody pojawiania się przewinień.

Kara, ogólnie rzecz biorąc, jest o wiele mniej skutecznym sposobem wywoływania pożądanych zachowań niż nagroda. Dlatego należy ją stosować jedynie wtedy, gdy jest to niezbędne i gdy zostały wyczerpane inne sposoby oddziaływania.

Drugoplanowym zadaniem kierownika, które nie powinno być zaniębane w sprawnym i efektywnym kierowaniu zespołem, jest dbałość o potrzeby, zainteresowania oraz dobro swych pracowników. Windowanie wydajności kosztem satysfakcji zespołu obniża na dłuższą metę produktywność pracy. W ta-

kich warunkach szybko dochodzi do wyczerpania motywacji do pracy, częstej zmiany personelu, silnej rywalizacji i nadmiernego stresu.

Kierownicy, którzy dbają o swoich pracowników przynajmniej tak samo jak o produkcję, mają również bardziej wydajne zespoły! Dzieje się tak jednak pod warunkiem, że kierownik równocześnie stoi nieco z boku i jest niezależny. Nadmierne „zbliżenie się” lidera do grupy może prowadzić do lekceważenia go.

Jednocześnie kierownik nie może wywierać zbyt wielkiego wpływu na swych podwładnych, ponieważ na zwiększenie przymusu ludzie reagują oporem – dotyczy to zarówno nastolatków, dzieci jak i dorosłych. Przy tym



okazuje się, że opór ten pojawia się nawet wtedy, gdy ludzie rozumieją, iż przymus jest konieczny, a nawet wskazany. Najłatwiej zauważyć to u dzieci, które czasem „na złość mamie odmrozą sobie uszy”.

Pogodzenie tych dwóch ważnych zasad kierowania grupą (dbanie o pracowników i jednocześnie umiejętne kierowanie, tak by zadanie zostało wykonane) jest trudne, ponieważ cele te częściowo się wykluczają: nastawienie zadaniowe powoduje narastanie dystansu lidera w stosunku do grupy, natomiast dbanie o dobre współzycie może prowadzić do utraty autorytetu i kierownika.

Dlatego grupy nieformalne – np. grupy przyjaciół lub zespoły wielozadaniowe – często mają dwóch liderów – „zadaniowego”, który przejmując władzę, gdy trzeba osiągnąć zamierzony cel oraz „społeczny”, który kieruje grupą w bardziej nieformalnych sytuacjach.

MARCIN FLORKOWSKI

Giełda Pracy i Edukacja
Redaguje Aleksandra Nowak tel. 61-99-109
e-mail: anowak@jagiellonia.krakow.pl

Cenzurka od eks-szefa

Na rynku pracy jest bardzo wiele osób skłonnych oszukać potencjalnego pracodawcę

Sprawdzenie referencji jest żelaznym punktem rekrutacji. Dotyczy jednak tylko tych kandydatów, którzy zostali wyłonieni z setek innych jako najlepsi i mają zostać zaprezentowani przyszłemu pracodawcy.

Łowcy głów są zdania, że referencje kandydatów zawsze należy sprawdzać, by

wyeliminować nieuczciwych kandydatów.

– Pracodawca ma prawo wiedzieć, jakim pracownikiem jest osoba, której zamierza zaproponować stanowisko w swojej firmie. Dlatego sprawdzenie referencji jest stałym, choć nie najważniejszym punktem przeprowadzanej przeze mnie rekrutacji – mówi dr Kazimierz Sedlak, szef krakowskiej firmy doradztwa personalnego Sedlak & Sedlak Personnel Consulting, psycholog. – To naturalne, że poszukując zatrudnienia, staramy się zaprezentować w jak najlepszym świetle. Na rynku pracy jest jednak bardzo wiele osób skłonnych oszukać potencjalnego pracodawcę. Najczęściej ludzie pomijają te epizody ze swego życiorysu zawodowego, które nie najlepiej o nich świadczą. Część kandydatów jednak posuwa się do tego, że przypisuje sobie cudze sukcesy. Przechowuję w firmie CV kandydata, które – z wyjątkiem imienia, nazwiska, adresu i numeru telefonu – zostało w całości sfalszowane.

Zazwyczaj kandydaci poszukujący pracy przez firmy konsultingowe proszeni są o przedstawienie listów polecających. Są to tzw. referencje formalne. Każdy pracownik, odchodząc z firmy, ma prawo je uzyskać

na własne życzenie.

Zazwyczaj są one ogólnikowe i pochlebne. Zawierają informacje dotyczące solidności, sumiennosci, rzetelności pracownika, a także wzmiankę o tym, że umowa o pracę została rozwiązana za porozumieniem stron. Rasowi konsultanci nie przywiązują do nich jednak zbyt wielkiej wagi, tylko starają się uzyskać tzw. referencje nieformalne.

Czerpią informacje z kilku źródeł. Aby nie zaszkodzić kandydatowi, którego szef nie powinien się dowiedzieć, że pragnie on zmienić pracę, poszukują ich nie w aktualnym, lecz w jego poprzednim miejscu pracy. Ryzyko, że informacja na ten temat i tak dotrze do obecnego przełożonego, jednak istnieje i z tego powodu niektóre firmy doradztwa personalnego sprawdzają referencje w ostateczności, np. gdy powątpiewają w uczciwość kandydata.

– Niektórzy kandydaci lekceważą to, że my naprawdę znamy branżę, dla której przeprowadzamy rekrutację i wiele wiemy o tym, co się w poszczególnych firmach dzieje – mówi Łukasz Małecki, socjolog, konsultant w firmie doradczej MPS Polska. – Opowiadają podczas rekrutacji niestworzone rzeczy na temat firmy, w której pracowali, i swoich dokonań. Jeżeli mamy podejrzenia, że nie jest to prawda, a chcemy przedstawić naszemu klientowi tego kandydata, uciekamy się do referencji.

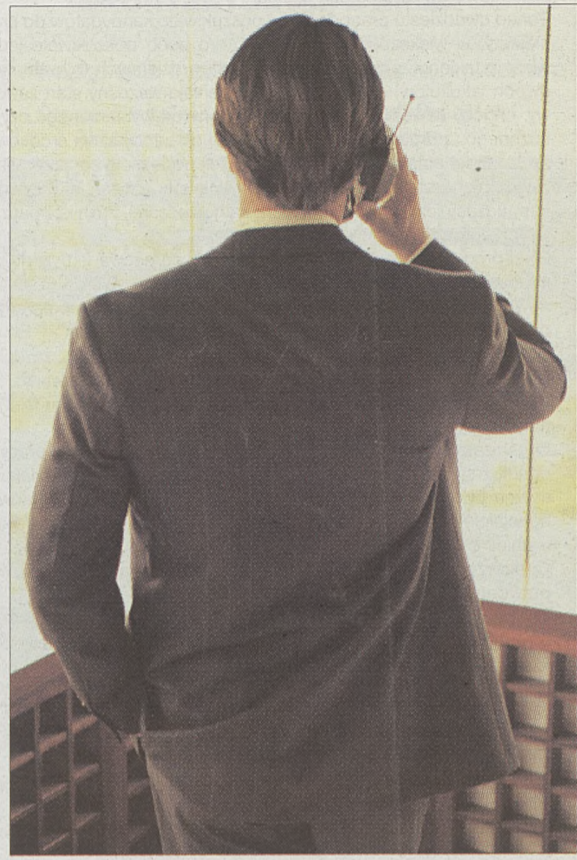
Kandydat

ma prawo odmówić

konsultantom sprawdzenia jego referencji, ale traci wówczas punkty – na korzyść innych, którzy wyrażają zgodę. Może też uprzedzić, kto z jego byłych przełożonych jest mu wyjątkowo nieprzychylny i z jakiego powodu. Przeważnie konsultanci rozmawiają z byłymi szefami, bezpośrednimi przełożonymi, kolegami, podwładnymi, a także klientami. Zajmuje się tym cały zespół ludzi. Starają się zdobyć telefony prywatne tych osób, aby zapewnić całkowitą poufność.

– Informuję rozmówcę, do jakiego celu zostaną wykorzystane referencje, zapewniam go o całkowitej dyskrecji i zastrzegam, że zdaję sobie sprawę, że może on mieć do powiedzenia coś, co zaszkodzi kandydatowi, ale ponieważ zależy mi na tym, by usłyszeć informację prawdziwie niż cokolwiek, dlatego liczę się z możliwością odmowy

– mówi dr Kazimierz Sedlak. – Zazwyczaj jednak wszyscy chętnie udzielają referencji. Wszystkie pytania dotyczą podejścia do pracy i związane są ze specyfiką stanowiska pracy. Przykładowo, istotne jest, czy menedżer jest osobą kontaktową i niekonfliktową, ale np. ktoś, kto sprawdza sprawność linii napowietrznych, wcale nie musi taki być. Ważne, by znał się na swoim fachu. Gdy szukam specjalistów w bardzo wąskiej dziedzinie, np. w zakresie chemii obliczeniowej, których w całej Polsce



jest zaledwie kilku, to sprawą zasadniczą staje się dotarcie do kogoś, kto się na tym dobrze zna. Pozostałe cechy takiej osoby są na drugim planie.

– Nie jesteśmy nachalni. Stosujemy tzw. pytania otwarte, pozwalające rozmówcy obszernie się wypowiedzieć – mówi Łukasz Małecki. – Pytamy m.in. o powody odejścia z poprzedniego miejsca pracy, a także o mocne i słabe strony kandydata.

– Nigdy nic nie sugerujemy, zwłaszcza nie negatywnego – dopowiada Konrad Waldowski, psycholog i konsultant z firmy doradczej Katarzyna Korpołewska Profesja Consulting. – Pytamy o największe osiągnięcia kandydata, o to, czy potrafił porozumieć się ze współpracownikami i z klientami firmy.

Zadne referencje

nie są w 100 procentach obiektywne.

Dlatego też nigdy nie przesądzają o tym, czy ktoś zostanie zatrudniony czy też nie (chyba że podawał nieprawdziwe informacje na swój temat). – Jest to jedna z wielu metod zbierania informacji nt. kandydata i wcale nie najważniejsza ani nie najbardziej efektywna – zastrzegają konsultanci. Potencjalnemu pracodawcy przedstawiana jest tylko treść referencji, nigdy źródło.

Zazwyczaj konsultanci starają się sprawdzić referencje w wielu miejscach, biorą bowiem pod uwagę, że także i one mogą zostać udzielone w złej wierze. W takiej sytuacji osoba, która uważa, że została oczerniona przez swego byłego szefa, kolegów, klientów, ma prawo dochodzić roszczeń odszkodowawczych w sądzie cywilnym.

ALEKSANDRA NOWAK

Europeistyka, handel zagraniczny, integracja europejska – to kierunki studiów coraz częściej uruchamiane lub rozbudowywane w polskich uczelniach. Szeroki wybór specjalności przygotowujących do pracy w instytucjach Unii Europejskiej oferuje przede wszystkim prywatne szkoły wyższe; z roku na rok „europejską” ofertę studiów poszerzają także niektóre uczelnie państwowe.

Projekty zajęć z zakresu integracji europejskiej realizowane są już na poziomie szkoły średniej – w ubiegłym roku 12 małopolskich liceów ogólnokształcących (w tym dwa licea krakowskie) wygrało ogłoszony przez Urząd Marszałkowski konkurs grantowy na realizację szkolnych inicjatyw europejskich. Szkoły otrzymały po kilka tysięcy zł na pokrycie kosztów projektów, zakładających najczęściej kilkudniowy wyjazd młodzieży na obozy szkoleniowe z zakresu integracji europejskiej.

Zainteresowanie uczniów i absolwentów szkół tematyką unijną z roku na rok jest coraz

Z myślą o przyszłości

Polscy studenci coraz częściej interesują się nauką w zakresie integracji europejskiej

większe, swoją ofertę rozbudowują zatem także uczelnie. Integracja europejska i inne kierunki studiów kształcące w tym zakresie są często jednym z filarów uczelni niepublicznych, takich jak Wyższa Szkoła Zarządzania i Bankowości w Krakowie, Krakowska Szkoła Wyższa im. Andrzeja Frycza Modrzewskiego czy Wyższa Szkoła Biznesu w Nowym Sączu.

– Wszyscy mamy nadzieję, że gdy wejdziemy do Unii Europejskiej, sporo osób będzie mogło znaleźć zatrudnienie w instytucjach unijnych – w Polsce lub innych krajach członkowskich. Myślimy o przyszłości, dlatego kierunki „europejskie” są teraz tak popularne – mówi Anna Malinowska, uczennica jednego z krakowskich liceów.

Naprzeciw oczekiwaniom absolwentów wyszli m.in. nauczyciele Jagiellońskiego. Istniejąca od 3 lat Katedra Europeistyki oferuje studentom kształcenie w tym zakresie w trybie licencjackim (3 lata w systemie dziennym lub zaocznym), uzupełniającym magisterskim (2 lata w systemie dziennym lub wieczorowym) oraz podyplomowym (2 lata nauki), prowadzi także bezpłatne studia doktoranckie.

– Proponujemy studia na kierunku kulturoznawstwo ze specjalnością europeistyka. Nasi studenci otrzymują gruntowną wiedzę z zakresu Unii Europejskiej – nie tylko w dziedzinie ekonomii, prawa czy polityki, ale także pod kątem kultury i terminologii socjologicznej – mówi Dorota Krętowska, specjalista administracyjny w Katedrze Europeistyki UJ. – Taki rozmach wiedzy da-

je pojęcie o pracy w instytucjach unijnych. Niektórzy nasi studenci – w ramach projektów międzynarodowych – wyjeżdżają też na staże do Brukseli, gdzie przyglądają się pracy różnych departamentów i struktur unijnych. Inni z kolei angażują się do pracy w tym zakresie przy Ministerstwie Spraw Zagranicznych, Urzędzie Wojewódzkim czy Urzędzie Miasta.

Dzienne studia licencjackie oraz studia doktoranckie w zakresie europeistyki w UJ są bezpłatne. Licencjat zaoczny kosztuje 5000 zł za rok nauki, wieczorowe studia uzupełniające magisterskie – 4800 zł za rok. Obecnie w trybie licencjackim w Katedrze Europeistyki kształcą się około 300 studentów; na studiach doktoranckich zapisanych jest 140 słuchaczy. Taka sama liczba osób kształciła się na 2-letnich studiach podyplomowych – rok nauki kosztuje tam 3000 zł.

Katedra Europeistyki UJ prowadzi także roczny program międzynarodowy dla obcokrajowców (dotyczący Europy Środkowo-Wschodniej). Studiuje tam teraz 60 osób; koszt nauki wynosi 6000 USD.

MARIA WILCZEK-KRUPA



„OHP nie jest złe”

Po raz kolejny – bo przecież przedstawiałam Państwu wiele inicjatyw – okazało się, że OHP nie jest złe. Prawdziwe tłumy poszukujących, a czasem tylko robiących rezerwanie zjawili się na zorganizowanych przez Małopolską Komendę Ochotniczych Hufców Pracy – targach, których przewodnim hasłem było: „Edukacja drogą do sukcesu”. Właśnie temu problemowi poświęcona była dyskusja panelowa, w której z jednej strony uczestniczyli przedstawiciele władz miasta, urzędu pracy, pracodawców i organizatorów, a z drugiej – w zdecydowanej większości – studenci. Co zdumiewające, pytając wychodzących dowiedziałam się, że spotkanie było „bardzo interesujące, ale... za krótkie”. Jedno jest pewne – nie było nudno. W korytarzach krakowskiej Akademii Pedagogicznej, gdzie ustawiono stanowiska organizacji i instytucji pomagających poszukującym pracy, a także pracodawców, było bardzo ciasno.

Ponad dwudziestu pracodawców poszukiwało kandydatów do pracy, niestety, w większości czasowej. Sporo osób poszukiwało jednak właśnie takiego zajęcia. Studenci studiów dziennych (bywało nawet dwóch fakultetów) z jednej strony doceniają wczesny start zawodowy, choćby nawet był to zawód odmienny od wymarzonego czy wyuczonego, z drugiej – bywają zmuszeni do zdobywania środków do życia lub na opłacenie nauki. Dlatego też podejmują się przeróżnych zajęć: roznoszą ulotki, są przedstawicielami (czytaj: akwizytorami) firm, uczestniczą w prezentacjach, są hostessami, zmywają naczynia lub przeprowadzają ankiety.

Głód pracy jest tak wielki, że chociaż targi adresowane były do ludzi młodych, przyszło sporo osób w średnim wieku. Wśród pracodawców było wielu od lat współpracujących z OHP i z tej współpracy zadowolonych. Jarosław Turski, właściciel hotelu „Lipsk” i Edward Wiechniak z myślenickiej firmy „Jan Burkat” podkreślają, że dobrze jest wykształcić sobie pracownika samemu, dostosowując jego umiejętności do swoich wymagań. W ich firmach najlepiej uczestniczą hufca odbywający praktyki – zostają na stałych posadach.

Organizatorzy i pracodawcy zadbali o to, by poszukujący pracy nie opadli z sił, więc – jak długo nie zniknęły – podziwiać i smakować można było ciasta, drożdżówki, tartinki i grochówkę, przygotowane specjalnie na tę okazję. Duże wzięcie miał też – w sensie dosłownym – chleb ze smalcem.

Ci, którzy na targi OHP nie przyszli – niech żałują, ale wiosną będą prawdopodobnie następne.

Tymczasem jeśli dobrze znacie niemiecki, a nie przekroczyliście 40 lat (bo taki jest wymóg pracodawcy) przyjdzie do Wydziału Usług Pośrednictwa Pracy Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Krakowie w godz. 10.30 – 14.00 (ul. Zacisze 7, pokój 705). Czekają oferty w zawodach budowlanych. Kto zna angielski i jest kelnerem, bufetowym, pokojówką... ma szansę pracy na wyspie Jersey. Wciąż otwarta jest oferta dla pielęgniarek, które mogą wyjechać do Norwegii...

O tym wszystkim w dzisiejszym programie z cyklu „Na rynku pracy”. Zapraszamy o godzinie 18.45 lub jutro o 16.05.

EWA ŚWIĘS-KUCYBAŁA

Umowy o pracę

Dokończenie ze str. 1

mnie niż sześć miesięcy, obowiązuje dwutygodniowe wypowiedzenie; gdy umowa trwa sześć miesięcy lub dłużej, lecz krócej niż trzy lata – miesięczne wypowiedzenie, natomiast gdy pracownik przepracował trzy lata i dłużej, strony obowiązuje trzymiesięczne wypowiedzenie.

Przy tego rodzaju umowie, pracodawca, wypowiadając ją pracownikowi, musi uzasadnić, dlaczego chce się z nim rozstać. Ułatwia to pracownikowi ewentualne dochodzenie roszczeń przed sądem pracy.

Ważne jest, że okres zatrudnienia u danego pracodawcy to łączny czas przepracowany w tym zakładzie, niezależnie od rodzaju umów. Jeżeli więc pracownik przepracował trzy miesiące na umowie na czas próbny, następnie miał dwie kolejne umowy na czas określony trwające po jednym roku każda i zawarł później umowę na czas nieokreślony, to już po dziewięciu miesiącach jej trwania będzie związany trzymiesięcznym wypowiedzeniem (długość stosunku pracy wyniesie łącznie trzy lata).

Umowa na zastępstwo

Jest ona nowością wprowadzoną zmianą kodeksu pracy. Zawiera się ją, gdy istnieje konieczność zastąpienia pracownika w czasie jego dłuższej, usprawiedliwionej nieobecności w pracy. Możliwość taka jest bardzo przydatna dla pracodawcy, który wie, że nie mogąc skorzystać z usług swojego pracownika musi go kimś zastąpić, a nie jest równocześnie zobowiązany do zapewnienia miejsca pracy osobie zastępującej pracownika po jego powrocie. Również pracownik od samego początku wie, że pracodawca zatrudnia go na zastępstwo i nie wiąże się z nim na dłużej. W tej sytuacji, w umowie z pracownikiem zatrudnionym na zastępstwo, dzień rozpoczęcia pracy wyznaczony jest datą, natomiast rozwiązanie stosunku pracy następuje w dniu powrotu do pracy pracownika zastępowanego.

Przed sądem pracy

Każda umowa o pracę powinna być zawarta na piśmie, najdalej w terminie siedmiu dni od daty rozpoczęcia pracy. Tym niemniej brak umowy o pracę, lub zawarcie niepełnej (nie zawierającej którejś z podstawowych informacji, np. wysokości wynagrodzenia czy miejsca świadczenia pracy) nie pozbawia pracownika praw wynikających z tej umowy, tak samo jak nie pozbawia pracodawcy praw egzekwowania wynikających z niej obowiązków.

Jeżeli któraś ze stron nie chce potwierdzić umowy na piśmie, możliwe jest skorzystanie z sądu pracy. Sąd może stwierdzić istnienie takiej umowy w drodze postępowania dowodowego i potwierdzenia faktycznych okoliczności wykonywania pracy.

W postępowaniu przed sądem pracy nie jest konieczna obecność pełnomocnika procesowego (adwokata) po stronie pracownika ani nie ma obowiązku ponoszenia kosztów przy wnoszeniu sprawy do sądu.

DANUTA ORLEWSKA

Edukacja

POLSKI ZWIĄZEK INŻYNIERÓW I TECHNIKÓW BUDOWNICTWA
ODDZIAŁ W KRAKOWIE

KURSY: ZARZĄDCA NIERUCHOMOŚCI, AUTOCAD, UPRAWNIENIA BUDOWLANE, KOSZTORYSOWANIE, GRAFIKA KOMPUTEROWA, FLASH.

CENTRUM RZECZOZNAWSTWA: EKSPERTYZY, OPINIE, PROJEKTY, NADZORY, PRZETARGI, KOSZTORYSY, WYCENY NIERUCHOMOŚCI, PRZEGLĄDY.

Informacje:
tel. 0(...)12 430 09 84, tel./fax 422-30-83,
www.pzitzb.org.pl, szkolenia@pzitzb.org.pl
2481102

ECE Europejskie Centrum Edukacji

w Krakowie, ul. Sławkowska 17, gmach PAU, tel. (012) 422 71 06

Europejska Szkoła Hotelarstwa i Turystyki

- technik hotelarstwa
- technik obsługi turystycznej
- specjalista ds. hotelarstwa i turystyki
- kelner/barman – certyfikaty!

Europejska Szkoła Kosmetyki i Wizażu

- technik usług kosmetycznych
- technik usług fryzjerskich
- specjalista ds. wizażu i stylizacji

Europejskie Jednoloczne Studium Zawodowe

- psychologia i socjologia
- ochrona środowiska – standardy U.E.

Szkoły posiadają uprawnienia szkół publicznych
zaświadczenia ZUS, WKU, inne

Trwają zapisy na semestr wiosenny!
Chcesz zmienić szkołę i dołączyć do nas?
Przyjmujemy na semestr II!
14382902A

REGIONALNY OŚRODEK KSZTAŁCENIA KADR przy Izbie Skarbowej w Krakowie
STUDIUM SKARBOWOŚCI AKADEMII EKONOMICZNEJ i ROKK przy IS Kraków
ogłasza zapisy na:

STUDIA PODYPLOMOWE
(inauguracja roku: luty 2003 r.)

Trzysemestralne: Rachunkowość i finanse (program podstawowy)
Dwusemestralne: Rachunkowość i finanse (program dla zaawansowanych)
• Podatki w zarządzaniu firmą
• Zarządzanie finansami samorządowymi

Policealne Studium Rachunkowości i Finansów
(nauka trwa dwa lata w trybie zaocznym)

KURS TRZYMIESIĘCZNY:
► usługowe prowadzenie ksiąg rachunkowych i doradztwo podatkowe

Po ukończeniu studiów podyplomowych o kierunku RACHUNKOWOŚĆ I FINANSE istnieje możliwość uzyskania świadectwa kwalifikacyjnego Ministerstwa Finansów (upoważniającego do usługowego prowadzenia ksiąg rachunkowych).

Zajęcia prowadzone są przez wykładowców Akademii Ekonomicznej w Krakowie, Uniwersytetu Jagiellońskiego oraz specjalistów z Izby Skarbowej i Urzędu Kontroli Skarbowej.

Zgłoszenia i informacje:
Studia podyplomowe: ul. Rzemieślnicza 5, tel. 269 18 57
Studia policealne: ul. Wiślna 7, tel. 61-61-552
kursy: ul. Wadowicka 10, tel. 266 80 22, fax 254 77 77

Fachowa wiedza o finansach
www.rokk.pl
14297302

Krakowska Szkoła Wyższa im. Andrzeja Frycza Modrzewskiego

Studia magisterskie: Prawo

Studia licencjackie na kierunkach:

- Administracja
- Politologia
- Stosunki Międzynarodowe
- Zarządzanie i Marketing
- Nauki o Rodzinie

Studia podyplomowe:

Edukacja dla przedsiębiorczości - m. in. dla nauczycieli szkół ponadgimnazjalnych przedmiotu "Podstawy przedsiębiorczości"

Edukacja dla bezpieczeństwa

Zarządzanie bezpieczeństwem

Rachunkowość

Wiedza o integracji europejskiej

Administracja samorządowa

Ewaluacja w zapewnianiu jakości edukacji

Informacja i rekrutacja:
ul. Michałowskiego 11, 31-126 Kraków
tel. (12) 292 62 16, 633 81 31 www.ksw.edu.pl
14501802

Naczelna Organizacja Techniczna - Ośrodek Doskonalenia Kadr w Krakowie, ul. Straszewskiego 28
e-mail: odknot@poczta.onet.pl

organizuje kursy

Bezpieczeństwa i Higieny Pracy dla:

- pracodawców: podstawowy oraz okresowy
- kierujących pracownikami: podstawowy oraz okresowy
- zatrudnionych na stanowiskach roboczych: podstawowy oraz okresowy
- pracowników administracyjno-biurowych: podstawowy oraz okresowy
- pracowników służb BHP: podstawowy oraz okresowy
- pracowników inżynieryjno-technicznych: podstawowy oraz okresowy

Szczegółowych informacji udziela Biuro Ośrodka Doskonalenia Kadr, tel. 422 68 91, codziennie w godz. 8.00-14.00, oprócz sobót.
2439902

gama bell language for life

Instytut Języka Angielskiego Bell Kraków
Grupa Szkół Bell International, Cambridge

- pełny zakres kursów językowych dla dzieci i dorosłych
- przygotowanie do egzaminów FCE, CAE, CPE i BEC
- kursy w szkołach Bell'a w Wielkiej Brytanii i na Malcie

Trwają zapisy na trymestr zimowy!

ul. Michałowskiego 5
www.gamabell.pl
tel. 634-12-49
634-12-59

14876902

DZIENNIK POLSKI

Zadzwoń i zamieść swoje ogłoszenie.*

(0 prefix 12)
619-91-45

* Od poniedziałku do piątku, w godz. 8.00 - 16.00, można telefonicznie zlecić ogłoszenie drobne, płatne kartą kredytową:

JCB EUROCARD VISA PolCard Diners Club International

Giełda Pracy

Hurtownia Motoryzacyjna zleci

TRANSPORT żłomu akumulatorowego

Wymagania - dżalność gospodarza, samochód dostawczy - ładowność - 10 ton, aktualne zezwolenie na transport materiałów niebezpiecznych - żłomu akumulatorowego

Zainteresowanych prosimy o kontakt pod nr telefonu (012) 644-10-36, 0602-526-445

15084202

Z polskim paszportem do pracy w Niemczech.

OPEX S.A. Opole zatrudni na budowach w Niemczech robotników w zawodach:

- operator żurawia, cieśla, zbrojarz, murarz
wymagania: udokumentowane kwalifikacje i staż pracy oraz
- kierownika budowy
wymagania: wykształcenie wyższe, uprawnienia zawodowe, dobra znajomość języka niemieckiego.

Oferty proszę kierować:

pisemne: **OPEX S.A. 45-309 Opole,
ul. Ozimska 153**

telefoniczne: (prefix 77) 455 78 06

14891802

PRO AUDIT Kancelaria Biegłych Rewidentów Spółka z o.o.

poszukuje

SEKRETARKI-ASYSTENTKI

Oczekujemy:

- umiejętności profesjonalnego prowadzenia biura,
- biegłej znajomości języka angielskiego,
- komunikatywności i dobrej prezencji,
- wysokiej kultury osobistej.

Oferujemy:

- samodzielną, odpowiedzialną i satysfakcjonującą pracę w rozwijającej się firmie,
- pracę w profesjonalnym zespole,
- umowę o pracę, stałe wynagrodzenie.

Oferty zawierające CV (wraz ze zdjęciem) i list motywacyjny prosimy kierować w terminie do 23 grudnia 2002 roku na adres:

al. 3 Maja 9, 30-062 Kraków, tel. 632 80 32 lub 632 80 64.

Prosimy o zamieszczenie i podpisanie klauzuli o ochronie danych osobowych. Upewniamy, że firma nie zwraca przesłanych dokumentów oraz zastrzega sobie możliwość odpowiedzi tylko na wybrane oferty.

2471302

Biuro Reklam i Ogłoszeń "Dziennika Polskiego"
oddział w Oświęcimiu
poszukuje kandydatów na stanowisko

PRZEDSTAWICIELA HANDLOWEGO

Wymagane:

- wykształcenie minimum średnie,
- kreatywność i komunikatywność,
- obsługa komputera - MS Office,
- mile widziany własny samochód.

Wynagrodzenie:

pensja stała + prowizja

Oferty:

cv oraz list motywacyjny wraz ze zdjęciem
prosimy przesyłać do
Biura Reklam i Ogłoszeń "Dziennika Polskiego",
ul. Dąbrowskiego 11,
32-600 Oświęcim.

DZIENNIK POLSKI

Firma „WITEK'S”

- dział szkła, porcelany,
zatrudni od zaraz na stanowisko
SPRZEDAWCY.

Wiek powyżej 28 lat, doświadczenie w handlu.

Oferty - sekretariat firmy
„Centrum Witek”
Modlniczka 124a.

15053202

Firma poszukuje

FREZERA-TOKARZA NARZĘDZIOWEGO

i ŚLUSARZA NARZĘDZIOWEGO

Wymagania: • praktyka, praca w Dziale Narzędziowni min. 5 lat. • wiek do 40 lat
Oferty prosimy kierować: 14734202 DOB0,
Kraków, ul. Starowińska 2.

14734202

KIEROWCĘ

zatrudni dużą
firmę handlową

Wymagana kat. B, C
oraz doświadczenie w prowadzeniu
samochodów dostawczych.
Oferty prosimy kierować: 14725902 DOB0,
Kraków, ul. Starowińska 2

14725902



KOMANDOR KRAKÓW S.A.

KOMPUTEROWE PROJEKTOWANIE SZAF Z
DRZWIAMI PRZESUWNymi

Poszukujemy Autoryzowanych Dealerów i
Odbiorców Hurtowych na terenie Krakowa
oraz województwa Małopolskiego

JEŻELI UWAŻASZ ŻE STAĆ CIĘ NA SUKCES
SKONTAKTUJ SIĘ Z NAMI

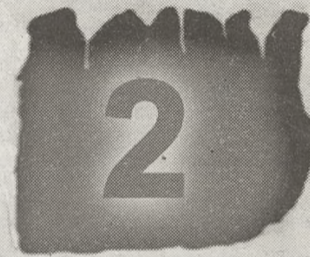
KOMANDOR PROPONUJE nowoczesny styl pracy,
bogate szkolenia interpersonalne oraz komputerowe.

Oferta dla zainteresowanych prowadzeniem
własnej działalności gospodarczej.

**TYLKO DO KOŃCA ROKU
WEJŚCIE DO SIECI KOMANDORA
Z MINIMALNYMI NAKŁADAMI
FINANSOWYMI!**

Informacje zawsze uzyskasz pod numerem telefonu :
(012) 653-00-75 www.komandor.pl

14814602



DZIENNIK POLSKI

*O szczegóły pytaj w Biurach Reklam i Ogłoszeń "Dziennika Polskiego"

Junior-Accountant for European Accounting Centre

For an International company, headquartered in Germany, we are looking for highly motivated individuals who are interested in pursuing their career in Financial Accounting.

You will be working within a dynamic and challenging team in a new European Centre for Financial Accounting Services in Kraków, being responsible for a variety of tasks within Accounts Payables, Accounts Receivables, Fixed Assets or General Ledger. Furthermore you will be liaising with a number of European countries on a daily basis.

Your Profile:

- University Degree (Bachelor or Master)
- Proficiency in English language
- Second European language e.g. German, Portuguese, French, Italian, Spanish or accounting qualification obligatory.
- Software application skills in Windows and Microsoft Office
- Excellent communication skills

Please send your CV and application, written in English, to the following address:

Deloitte Consulting GmbH
c/o Brit Bergmann-Franke
Neuer Zollhof 3
40221 Düsseldorf
Germany

15135102

Carrefour to druga co do wielkości grupa dużej dystrybucji na świecie a PIERWSZA W EUROPIE!!! Nasz dynamiczny rozwój objął już 27 krajów na 4 kontynentach. W Polsce jesteśmy obecni od 1997 roku, w którym otworzyliśmy pierwszy hipermarket w Łodzi. Od 1999 roku nasza działalność w Polsce objęła również rozwój sieci supermarketów Champion. W 2000 roku dokonano się fuzja naszej firmy z Globi, dzięki czemu nasza sieć powiększyła się do ok. 80 sklepów.



W związku z planami dynamicznego rozwoju naszej sieci do hipermarketu Carrefour w Krakowie przy ul. Zakopiańskiej 62 poszukujemy kandydatów na stanowiska:

• KASJERKA

• PRACOWNIK SKLEPU

(w działach: NAPOJE, DROGERIA - PERFUMERIA, PRODUKTY SUCHE, NABIAŁ, RYBY, WARZYWA - OWOCE, PIEKARNIA, ARTYKUŁY PRZEMYSŁOWE, TEKSTYLIA, PRZYJĘCIE TOWARU)

Oczekujemy: • wykształcenia minimum zawodowego • doświadczenia na podobnym stanowisku • gotowości do podnoszenia kwalifikacji • dyspozycyjności • umiejętności pracy w zespole • uregulowanego stosunku do służby wojskowej • aktualnej książeczki sanepidowskiej

Oferujemy: • ciekawą pracę w dużej, międzynarodowej firmie w młodym zespole • zdobycie bogatego doświadczenia • duże możliwości rozwoju osobistego

Grupa Carrefour otwiera na świecie:

**CO TYDZIEŃ JEDEN HIPERMARKET! CO 3 DNI JEDEN SUPERMARKET!
CODZIENNE JEDEN SKLEP DYSKONTOWY!**



Osoby zainteresowane prosimy o przesłanie aplikacji wraz ze zdjęciem na adres:
**DZIAŁ PERSONALNY CARREFOUR IV KRAKÓW,
UL. ZAKOPIAŃSKA 62, 30-418 KRAKÓW**
z dopiskiem „PRACA”
Prześlij nam ofertę przez internet



Prosimy o zamieszczenie adnotacji. Wyrażam zgodę na przetwarzanie wszystkich danych osobowych podanych przeze mnie w przesłanej ofercie przez Carrefour Polska Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie ul. Targowa 72, 03-734 Warszawa w celu prawidłowej realizacji procesów rekrutacyjnych, w tym również tych przeprowadzonych w przyszłości zgodnie z ustawą o ochronie danych osobowych z dn. 29.08.97. Dz. U. Poz. 883."

take it

15133202